

Strengthening primary Medical care in IsoLated and deprived cross-border arEas



D.4.4.2.

PHC infrastructure accessibility assessment

Responsible partner: Municipality of Harmanli (PB4)

Project web-site: <https://www.smile-interreg.eu>

The Project is co-funded by the European Regional Development Fund (ERDF) and by national funds of the countries participating in the Cooperation Programme Interreg V-A “Greece-Bulgaria 2014-2020

I. Оценка на достъпността до първична здравна грижа по определени маршрути в град Харманли.

1. Въведение

За оценката на достъпността до Първична Здравна Грижа (ПЗГ) в гр. Харманли, обл. Хасково бяха подбрани три маршрута. Изборът на трасетата беше направен на база възможността за цялостно покритие на площта на населеното място по главните артерии на града. Целта на обхода беше да се установи възможно ли е лесното и безпрепятствено придвижване на хора с различни видове увреждания от по-значимите места в града, характеризиращи се с усилен поток от хора, до МБАЛ „Харманли“. Вниманието беше обърнато на тротоарите, пешеходните пътеки, различни препятствия по пътя, видовете съоръжения предназначени за хора с увреждания, както и липсата на такива, достъпността до различни видове услуги и др. За целта бяха извършени измервания главно на помощните съоръжения и оборудването свързано с различни видове услуги. Резултатите бяха нанесени в предварително изготвени въпросници покриващи голяма част от възможните пречки, които човек с увреждания би срещнал в заобикалящата го среда на територията на населеното място.

Първият маршрут (МI) покрива пространството от ЖП гара Харманли до Автогара Харманли по бул. България, като преминава през основни места в града, като Читалище, Културен Център, редица магазини, заведения, по-големите кръстовища в града, в близост до община Харманли и площадът пред нея. В маршрута е включено и трасе по ул. Никола Петков водещо до северния вход на МБАЛ “Харманли” и прилежащия към него паркинг.

По втория маршрут (МII) бяха обходени двете по-големи улици между ул. Васил Левски и бул. България, а именно ул. Алеко Константинов и Александър Стамболийски. Перпендикулярно на тях бяха обходени и ул. Балкан и ул. Сакар Планина. Целта на маршрута бе да се установи достъпността до ПЗГ от хората пребиваващи във вътрешността на града. Обхода покрива площ главно с жилищни сгради, в частност малки магазини, аптеки и др. Крайните части от маршрута са привързани с улици от първия и третия маршрут – ул. Никола Петков и ул. Цар Освободител, като целта е обхвата да покрива различни възможности за избор от хората с увреждания за достигането им до МБАЛ “Харманли”.

Третият маршрут (МIII) бе проведен от северната част на ул. Цар Освободител през ул. Васил Левски до МБАЛ “Харманли”. Трасето обхваща кръговото кръстовище на пресичането на ул. Цар Освободител и бул. България,

Проектът е съфинансиран от Европейския фонд за регионално развитие и от националните фондове на страните, участващи в Програма за сътрудничество Интеррег V-A „Гърция – България 2014-2020“

протежението на ул. Цар Освободител и ул. Васил Левски до МБАЛ “Харманли”. По площта на маршрута са разположени главно малки магазини и жилищни сгради.

Обобщената информация за маршрутите следва структурата на въпросника приложен за всяко трасе по отделно.

1.1. Свързване на различни нива между тротоара/ пешеходната пътека и повърхността на пътя

По маршрутите има редица места с разлика във височината на тротоарите и платното (разлика във височината на маршрута), които са нанесени на схематичните карти. Скосяванията и рампата са разположени главно по по-големите улици, като са най-концентрирани по бул. България. Срещат се още на кръстовищата – кръгови и на местата на пресичане на по-големите улици. Старата инфраструктура е лишена от подобни съоръжения. На местата където тя се подновява, какъвто е случая с ул. Александър Стамболийски (Fig. 55-58), се изграждат такива в съответствие с нормите на Наредба №4 от 1 юли 2009 г., за проектиране, изпълнение и поддържане на строежите в съответствие с изискванията за достъпна среда за населението, включително за хората с увреждания (Обн., ДВ, бр. 54 от 2009 г.; доп., бр. 54 от 2011 г.). Острови съществуват на места по маршрутите. Такива са например островите на кръговите движения на бул. България при западния вход на града (Fig. 1 и 2), кръговото движение при пресичането на бул. България и ул. Цар Освободител (Fig. 25 и 26), при ул. Никола Петков и ул. Сакар Планина (Fig. 31 и 34). Скосяванията в редица случаи, включително по кръговите кръстовища не отговарят на отсрещните принадлежащи на тротоарите. Така например скосяванията разположени по ширината на островите, в нередки случаи водят до скосявания, които са непроходими или въобще липсват на отсрещните тротоари. На места, какъвто е случая на ул. Цар Освободител при кръстовището с ул. Васил Левски, има остров с растителност, който е абсолютно непроходим, а пешеходната пътека е поставена по начин, по който островът се явява пречка (Fig. 50). Рампите и скосяванията са поставени в повечето случаи на места, където осигуряват естественото движение на пешеходците, с малки изключения, където се намират по-далече от кръстовището – например при такова с острови. Рампите и скосяванията в повечето случаи се явяват част от тротоар и са устойчиви на пързаяне и са сравнително лесни за поддръжка. На места се забелязват препятствия като паркирали автомобили, какъвто е случая до площада при община Харманли (Fig. 4). На

Проектът е съфинансиран от Европейския фонд за регионално развитие и от националните фондове на страните, участващи в Програма за сътрудничество Интеррег V-A „Гърция – България 2014-2020“

мястото бяха отбелязани редица паркирани автомобили пречещи за свободното ползване на скосяванията и рампите. В периода на провеждането на оценителните дейности за достъпността до ПЗГ, не беше възможно да се оцени степента на дренiranje на дъждовната вода по избраните маршрути. Въпреки това изградената мрежа от шахти предполага сравнително добро дренiranje на водите.

Скосяването на тротоарите е с минимална ширина 70 cm и с максимална 310 cm. Преобладават тези с ширина 100 cm до 120 cm, малко по-рядко 150 cm, като такива са обикновено скосяванията на обновените тротоари. Препоръчителната минимална ширина за такъв тип скосявания е 120 cm, като скосяването би следвало да е от тип сваляне на целия ъгъл. От последния тип се наблюдават такива на няколко места, какъвто е случая от североизточната страна на кръговото кръстовище на бул. България и ул. Цар Освободител. Преобладаващият наклон на скосяванията и рампите е около 15%, което е над препоръчителния от 5%. На места, например островите – наклон липсва и нивото на подхода е еднакво или близко с това на пътното платно (Fig. 25 и 26). В много голяма част от случаите рампите и скосяванията не стигат нивото на платното и са с до 5 cm по-високо от него, което би затруднило силно придвижването на хора с двигателни увреждания. Освен тези пречки съществуват и перманентни препятствия по скосяванията, в това число пожарни кранове и растителност (Fig. 13 и 27). Началото и края на рампите не са маркирани с тактилни индикатори предупреждаващи за опасност.

1.2. Свързване на различните нива с рампи (между тротоарите/пешеходните пътеки и нивото на другите напр. сгради)

По избраните маршрути няма разлики в нивата, които да се преодоляват посредством рампи.

1.3. Тротоари

Тротоари като съоръжения липсват само в частта от ЖП гарата до първото кръгово движение в посока центъра на града по бул. България. На повечето места по вътрешните улици на града те са или с частична настилка, или с неподходяща такава, или въобще липсва (Fig. 19,20,43,47, 48, 51,61, 63). На местата, на които се извършва подмяна или подновяване на съществуващите съоръжения не е осигурен минимум от 90 cm, като свободна зона за движение на пешеходци. Тротоарите са непроходими и движението се извършва по пътното платно, като знаци осигуряващи безопасността на пешеходците липсват. Тротоарите по цялата дължина на бул. България са с най-добро изпълнение по отношение на качество и проходимост.

Тротоарите в населеното място създават мрежа осигуряваща сравнително голяма достъпност до отделните части на града. Голяма част от тях обаче са труднопроходими, което възпрепятства свободното движение на пешеходците и ограничава капацитета на мрежата да предоставя необходимата достъпност за хора с увреждания в населеното място.

Проблеми при движението на хора с инвалидни колички биха предизвикали местата, на които настилка е от плочи, като най-сериозен проблем от този вид представлява площта в близост до община Харманли (Fig. 5-7). Настилка в този участък е от неравномерни мраморни плочи, които биха причинили вибрации при придвижването по тях. Повърхността на тротоарите е нарушена на места, особено извън обхвата на главните пътни артерии в града. Такива нарушения са например: липса на настилка или разбита такава. На места, какъвто е случая на северния тротоар на бул. България срещу община Харманли, нарушаването на целостта на съоръжението е толкова голяма, че възпрепятства придвижването не само на хора с увреждания, но и на хора без такива (Fig. 19-20). Понижени участъци с потенциална възможност за събиране на вода не липсват. В периода на провеждане на оценката не беше възможно да се окачествят като проблемни поради липсата на дъждове или други източници на вода по трасето. Наличие на хлъзгави повърхности по маршрутите не беше отбелязано, но предвид периода на провеждане на изследването не може да се гарантира, че през зимния сезон няма да съществуват подобни. На местата където има решетки на шахти, които биха попаднали в обсега на движение, те са поставени коректно. Такъв е случая при кръстовището на ул. Никола Петков и ул. Васил Левски, като отворите са перпендикулярни на движението и са с ширина 2 cm. Предвид броя на населението на гр. Харманли – тротоарите по основните пътни артерии са достатъчно широки да поемат потока от пешеходци в натоварените часове на денонощието. Тротоарите обикновено не са с голям наклон към осевата линия на платното с изключение на тези в частта на ул. Васил Левски в близост до кръстовището с ул. Цар Освободител. Наклонът там е сравнително голям и би тласкал

придвижваща се инвалидна количка към платното. Наклонът на тротоарите по тяхното протежение не е голям в повечето случаи и обикновено е между 1% и 2%. В по-малко случаи в стръмни участъци, наклонът може да достигне до 4%, както е случая по улиците с ориентировка север-юг. По тротоарите липсват колчета или друг тип препятствия против паркиране на превозни средства. На много места по тротоарите се срещат различни видове временни и постоянни препятствия ограничаващи свободното пространство за придвижване на пешеходци. Такива са: маси, столове на заведения (Fig. 7, 17), растителност като декоративни растения, дръвчета и др. (Fig. 3, 18, 35, 52), дървен материал (Fig. 38), кофи за боклук (Fig. 43,45), пожарни кранове (Fig. 13, 60), паркирали автомобили (Fig. 36, 38, 39, 46, 62) и др. Такива препятствия често затрудняват придвижването на хора с увреждания, като тези, използващи инвалидни колички са принудени да използват пътното платно за придвижване (Fig. 32, 33, 36). Наблюдава се магазинерско оборудване поставено директно върху тротоара, както и продукти изнесени върху него. Защитни бариери липсват, което прави придвижването на незрящи затруднено и опасно. Пътните знаци са поставени обикновено във външната част на тротоарите, но има случаи в които тяхна височина е от 160 cm до 230 cm, преобладаващо около 200 cm. В случаите когато има растителност по тротоарите, тя е разположена директно върху площта предназначена за придвижване на пешеходците. Това силно възпрепятства безпроблемното движение по тротоарите. В по-редки случаи растителността е обособена като декоративна и не се явява пречка за осъществяване на безпроблемно движение по тротоарите.

Поддържането на улиците в чисто състояние е на добро ниво, въпреки, че нерядко се срещат отпадъци с неголеми размери. Те не представляват пречка за ползването на съоръжението.

Осветлението по централните улици е адекватно поставено и достатъчно силно за използването на съоръженията в тъмната част на денонощието.

Лесно забележимо е къде започва и свършват пешеходните пътеки, като повечето от тях са със сравнително добре запазена маркировка. Ширината на главните пешеходни пътеки е около 350 cm.

1.4. Улични мебели, обзавеждане и табели

На местата където се извършва търговска дейност в близост или директно върху тротоара има пространство по-голямо от 1,2 m, като свободното пространство варира, но преобладаващо е около 3 m. Въпреки това, на места тротоара е напълно непроходим, какъвто е случая със заведение на югоизточния ъгъл на тротоара при община Харманли. Заведението се намира в непосредствена близост до скосяването на тротоара като неговите мебели в комбинация с бетонови заграждения правят пространството напълно непроходимо (Fig. 6-7).

Улични мебели по маршрутите, които да възпрепятстват движението на пешеходците не се наблюдават, като тук се има предвид пейки, столове и други подобни.

Телефонни кабинки също липсват в обхвата на оценяваната площ.

Банкоматите в разглежданите зони са концентрирани предимно в централната част на града т.е. около площада и по протежението на бул. България (Fig. 8, 21, 23, 40, 41, 42). Размерите на банкоматите и другите техни характеристики са подробно описани в работните въпросници. Описани са 7 банкомата, от които 2 недостъпни, един от затворен тип (в помещението на банката) и 4 достъпни банкомата. Общо за устройствата е, че нямат аудио система за получаване на информация от потребителите, липсва брайлова азбука. Повечето автомати създават необходимия контраст, който би улеснил използването им от хора със зрителни увреждания. Двата недостъпни банкомата са задигнати спрямо нивото на пешеходната зона без да имат помощни средства за тяхното достигане от хора с двигателни проблеми. При единия от тях има и навес над устройството на височина 185 cm от задигането, което го прави неудобен за използване.

Табели оказващи имената на улиците често липсват, табели за местоположението на забележителности липсват. Това предполага проблем в продължителното насочване на пешеходците по избраното от тях направление.

1.5. Пресичане на пътя

В града има едно регулирано кръстовище със светофарна уредба (Fig. 12-14). Мястото за пресичане от пешеходците следва техния естествен ход, като по време на зелена светлина няма навлезли автомобили в кръстовището, което да възпрепятства пресичането на пешеходците. Ширината на зоната за пресичане в кръстовището надвишава 250 cm, като пресичането се извършва перпендикулярно на потока от трафик. В обхвата

Проектът е съфинансиран от Европейския фонд за регионално развитие и от националните фондове на страните, участващи в Програма за сътрудничество Интеррег V-A „Гърция – България 2014-2020“

на кръстовището има шахти, но те не попадат в зоната за движение на пешеходците. Ширината на пътното платно не надвишава 12 m и острови в средата му не са изградени. На нерегулираните кръстовища, както и на останалите пешеходни пътеки има сигнализация предупреждаваща за пресичащи пешеходци, оказваща тяхното предимство (пътен знак Д17).

Времето за пресичане при бавно придвижване от единия тротоар на другия е 11 s, при продължителност на сигнализацията – 20 s. Времето за пресичане е достатъчно спрямо натовареността на движението по улицата. По време на пресичането на пешеходците има движение на автомобили правещи завои. Светофарната уредба не се активира от пешеходците т.е. е автоматизирана, като не се използва бутон за контрол. Зелената светлина за свободно пресичане на пешеходците е съпроводена със звуков сигнал. Силата на звука на сигнала е слаба и трудно доловима по време на придвижващ се трафик.

Пресичането на кръговото движение се осъществява посредством остров в средата на пътното платно (Fig. 2, 25, 26, 27). Нивото на участъка предназначен за ползване от хора с увреждания в острова е еднакво или близко до това на пътното платно. Това важи и за островите при по-голяма ширина на платното. Изключение прави островът на кръстовището на ул. Никола Петков и ул. Васил Левски, където нивото е по-високо от това на платното, а разликата се компенсира посредством скосявания.

1.6. Автобусни спирки

В града има автобусни спирки на градска линия обслужваща маршрут от ЖП гарата до автогарата (Fig. 22, 28-30). Разстоянието между тях е по-голямо от 400 m. Спирките в централната част на града са върху тротоарите с осигурено свободно пространство пред тях, докато тези от последното кръговото в посока ЖП гарата са или директно върху тротоар, скосен в участъка на спирката или са такива, които са означени само със знак, отново директно върху тротоара. Част от спирките (3) са с навес като покритата част от спирката е от 150-190 cm. Свободното пространство пред тях е 115-220 cm, а дължината на спирките е 420-440 cm. На покритите спирки са осигурени пейки под навеса без силен цветови контраст, отличаващ ги от останалите части на спирката. На места пейките имат облегалки за лактите. До изградената пейка има достатъчно място за инвалидна количка.

Проектът е съфинансиран от Европейския фонд за регионално развитие и от националните фондове на страните, участващи в Програма за сътрудничество Интеррег V-A „Гърция – България 2014-2020“

Вертикалните панели на покритите спирки са прозрачни и не възпрепятстват видимостта. На една от покритите спирки на панелите има залепени плакати затрудняващи видимостта. Стъклените панели нямат поставени цветни ивици за индикация. Закритите автобусни спирки могат да бъде лесно разпознати от хора със зрителни увреждания. Това не важи за останалите маркирани само с табела. В случаите когато пред спирките има свободно тротоарно пространство, бордюрите са с височина около 15 cm. Това спомага качването на хора с инвалидни колички в превозното средство, ако то е пригодно за това. Организацията на спирките в централната част на града позволява автобусът да се приближи достатъчно близо до бордюра.

Липсват табели с информация оказваща номера на автобусната линия, както и нейното разписание. Липсва и звукова информация за график, номер на линията и др. На спирките няма тактилна или брайлова информация, няма и тактилна настилка оказваща „автобусна спирка“.

1.7. Стълби

Стълби по избраните маршрути предназначени за оценка на достъпността на хора с увреждания до ПЗГ липсват, освен на тротоара пред читалището (Fig.15). На мястото тротоарът е задигнат сравнително високо над нивото на пътното платно, като денивелацията се преодолява посредством рампа с широчина 100 cm, а паралелно на него има стъпало с височина 15 cm. То е устойчиво на пързаяне без да е осигурен материал против хлъзгане на върха на стъпалото. Липсват парапети. Въпреки, че участъкът е сравнително достъпен има алтернатива за по-лесно придвижване по отсрещния тротоар, който се намира в близост до градската градина.

1.8. Места за паркиране

Местата за паркиране в непосредствена близост до избраните трасета за обход са 5 на брой, като тук се включва и прилежащия към болничното заведение паркинг (Fig. 9-11). На всичките е подсигурано инвалидно място за паркиране. Паркоместата за хора с увреждания са ясно маркирани посредством синя боя с отличителен знак, с отличителен знак, с табела (пътен знак Д21) или в комбинация от посочените, като идентифицирането им от входа на паркинга е сравнително лесно. Максималната височина на автомобила не е ограничена с изключение на паркинга на кръстовището на бул. България и ул. Балкан, където има растителност над паркинга. На всичките паркинги липсват тактилни индикатори и настилки. Локациите на паркингите са както следва:

- пред община Харманли - 1 инвалидно място от общо 13 с ширина 350 cm;
- паркинг до кръстовището на ул. Балкан и бул. България 1 инвалидно паркомясто от 22 места с размери 220/650 cm;
- паркинг на ул. Васил Левски 1 инвалидно паркомясто от 15 места с ширина 350 cm;
- паркинг пред северния вход на МБАЛ "Харманли" 2 инвалидни от 12 места с ширина 350 cm.
- паркинг при северния вход на МБАЛ "Харманли" по протежението на ул. Васил Левски с 1 инвалидно паркомясто.

На последния паркинг не е възможно да се измери ширината на инвалидното паркомясто поради липса на разделителна маркировка на местата, причина да не може да се определи и техния конкретен брой.

Условието броят на инвалидните паркоместа да е минимум 10% от общия брой места за паркиране е спазено за паркинга обслужващ болничното заведение. В останалите случаи може да се приеме за изпълнено с изключение на паркинга на кръстовището на ул. Балкан и бул. България.

Местата отредени за хора с увреждания не са подходящи за автомобил тип „ван“ с размери 450/660 cm. За паркоместата отредени за хора с увреждания, чиято ширина е по-голяма или равна на 350 cm, би следвало да може да се извърши прехвърляне на човек с увреждания от автомобила в инвалидна количка в зависимост от габаритите на превозното средство. Достъпът до задната врата на автомобила е свободен, като няма предпоставки да има затруднения за ползването на паркингите от хора с увреждания. Настилката е асфалтова и равна, лесно проходима. Достъпът до ПЗГ от паркинга прилежащ към МБАЛ "Харманли" е свободен, без разлика в нивата по протежение

на трасето, което се ползва за достигане до входовете на заведението. Разлика във височините има само в случая паркинг-тротоар, като е използвано скосяване с цел лесното използване на съоръжението от хора с увреждания. Паркингите са за свободно ползване и липсват автомати за таксуване на престоя.

Заклучение

По отношение на достъпността до първична здравна грижа по избраните маршрути, може да се заключи, че има редица препятствия, на които е необходимо да се обърне внимание по отстраняването им. В момента в обхвата на маршрутите се работи по обновяване на инфраструктурата и привеждането и в състояние отговарящо на разпоредбите. Основните проблеми по маршрутите водещи до МБАЛ „Харманли“ са следните:

- Липса на рампи и скосявания на редица места, на които е необходимо да има такива;
- По-голям наклон на скосяванията от препоръчителния;
- Скосяванията не достигат нивото на пътното платно;
- На вече изградените тротоари липсват тактилни индикатори;
- Настилка на много от тротоарите не е в състояние, пригодно за ползването им от хора с двигателни проблеми;
- Паркирали автомобили заемащи пространството пред скосяванията на тротоарите или цялата площ на тротоарите;
- Различни непостоянни препятствия по цялата ширина на тротоарите (коли, дървесина, мебели и др.);
- Липсват информационни табели, както и такива, които да бъдат разбираеми за хора със зрителни проблеми;
- Звуковият сигнал на светофарната уредба на контролираното кръстовище е слаб.

Следните мерки за подобряване на достъпността на хора с увреждания до първична здравна грижа, могат да бъдат взети за улесняване на тяхното придвижване в градската среда:

- Да се изградят рампи и скосявания на местата на които липсват;

- Да се вземат мерки скосяванията на новоизградените тротоари да достигат възможно най-ниско до нивото на пътното платно;
- За новоизградените или ремонтираните тротоари да продължават да се спазват препоръките за поставяне на тактилни индикатори;
- При изграждане на нови тротоари или ремонтиране на стари такива, да се следи за спазване на препоръчителния наклон;
- Да се ремонтира настилка на тротоарите, които не са пригодни за ползване от хора в неравностойно положение;
- На местата по маршрутите, на които липсват тротоари да се изградят такива;
- Скосяванията и други подобни съоръжения да са постоянно свободни за ползване от хора в инвалидни колички;
- Да се вземат мерки (поставяне на препятствия против паркиране и др.) против наличието на спрели автомобили на местата, където има пешеходен трафик;
- Да се забрани поставянето на различни обекти намаляващи ширината на тротоарите;
- Да се подсигури по-силен звуков сигнал от светофарната уредба на контролираното кръстовище.

II. Оценка на достъпността до първична здравна грижа на територията на МБАЛ „Харманли“

1. Въведение

За оценка на достъпността до Първична Здравна Грижа (ПЗГ) беше посетена Многопрофилната Болница за Активно Лечение (МБАЛ) Харманли, на територията на града, намиращ се в област Хасково. Адресът на МБАЛ „Харманли“ е гр. Харманли, ул. Васил Левски №66. Болничното заведение е с едновековна история и е възникнала след Освобождението и Съединението на България. Настоящата сграда на болницата е построена през 1970 година. Персоналът се състои от 44 лекари, 70 медицински сестри, акушери и лаборанти, 1 фармацевт и 53 души заемащи други длъжности. В града болницата заема площта между улиците Никола Петков, Васил Левски и Балкан. Намира се на 40 km от Областния център, като представлява помощно-консултативно звено обслужващо по-отдалечените от него болници на областта. Това прави МБАЛ „Харманли“ изключително значимо болнично заведение на територията на страната и поради този факт предполага да се обърне специално внимание на възможностите за достъп до него от хора в неравностойно положение.

Болничното заведение полага необходимите грижи за поддръжката на сградите в добро състояние. Вземат се необходимите мерки всичко да е в изправност и се мисли прогресивно за разширяване на базата, както и за отстраняване на належащи проблеми касаещи нормалното функциониране на заведението. При обсъждане с квалифициран персонал от МБАЛ „Харманли“ стана ясно, че заведението се нуждае от саниране, подновяване на асансьорните съоръжения, обновяване на ВиК системата и отходните мръсни води. Предвижда се и изграждане на изцяло нов спешен център в близост до съществуващия в момента.

Болничното заведение включва 4 отделни сгради:

- сграда на два етажа, в която се помещава администрация и спешно отделение (сграда А);
- основната сграда на МБАЛ „Харманли“ с четирите етажа (сграда В), на територията на която се помещават различни отделения, като приемно-консултативни кабинети, акушеро-гинекологично отделение (АГО), диспечерна, вътрешно отделение (ВО) и неврологично отделение (НО), рентгеново отделение; клинична лаборатория, хирургично отделение (ХО), операционна към хирургично отделение. Сградата е свързана и с ДКЦ „Харманли“ посредством топла връзка;

Проектът е съфинансиран от Европейския фонд за регионално развитие и от националните фондове на страните, участващи в Програма за сътрудничество Интеррег V-A „Гърция – България 2014-2020“

- двуетажна сграда помещаваща детското отделение на болничното заведение (сграда С);
- двуетажна сграда помещаваща ДКЦ „Харманли“ (сграда D).

На територията на МБАЛ „Харманли“, както и на прилежащите части на болничното заведение бяха извършени редица наблюдения и измервания, чиято цел беше да се оцени степента на достъпност на болницата от хора с увреждания. Не беше възможно провеждане на измервания и оценка в спешното отделение поради ограничен достъп. Измервания не беше възможно да се извършат в периода на оценка и в някои заключени помещения.

Настоящият доклад е изготвен въз основа на нанесената първична информация във въпросници попълнени на място за всяка отделна сграда. Съдържанието на въпросниците има за цел да покрие основните аспекти касаещи както достъпността на болницата, така и пречките които съществуват и биха попречили на хора с увреждания да ползват услугите на заведението.

За по-голяма нагледност структурата на доклада следва съдържанието на въпросниците използвани на място, като информацията е обобщена за цялото болнично заведение.

В периода на оценка, достъпът до болницата се извършва през входа откъм ул. Васил Левски, който се използва и за преминаването на линейки, заради ремонт на участка от ул. Балкан прилежащ към площта на болницата.

2. Вход

Сградата на спешното отделение и администрацията разполага с два входа – респективно за административната част и вход обслужващ отделението. Първия се намира на южната част на сградата, а другия – в източната (Fig. 2). От тях входа на спешното отделение се използва като главен и е предназначен за пациенти и персонал. Главната сграда разполага с пет входа, от които два предназначени за широката общественост и персонал – източен (Fig. 4) и западен (Fig. 5), два за отделения – отделение по анестезиология и интензивно лечение (ОАИЛ) и акушеро-гинекологично отделение (Fig. 6 и 7) и един заключен (не се използва редовно) от югоизточната страна на сградата (Fig. 8). Сградата, в която се помещава детското отделение разполага с един вход от северната си страна, обслужващ пациенти и персонал (Fig. 10). Сградата помещаваща ДКЦ „Харманли“ разполага с един вход от северната си страна (Fig. 11-12) обслужващ персонал и широката общественост, като сградата разполага и с топла връзка (Fig. 26) между нея и главната сграда на МБАЛ „Харманли“.

Пред входовете на всички сграда има достатъчно пространство, по-голямо от 90 cm, осигуряващо свободното движение на ползватели на инвалидни колички, като не се използват рампи и други помощни съоръжения, тъй като такива не са необходими. Пространството непосредствено пред входовете на сградите позволява свободното извършване на маневри с инвалидна количка, като надвишава многократно минимално допустимото от 150/50 cm. Изключение прави детското отделение, до входа на което се стига посредством стълби. Площта пред входовете е изравнена по различни начини за отделните сгради, като за сградата на Спешното отделение се използва рампа (естакада) пригодна за използване от линейки (Fig. 1). Административния вход на сградата е на по-високо ниво от това на обслужващата площ между сградите, като разликата се преодолява посредством стъпало с височина 10 cm. Западния вход на главната сграда на МБАЛ „Харманли“ е изравнен с площта посредством две стъпала. Източния вход (Fig. 4) на сградата е на същото ниво с прилежащата площ. Входът на Акушеро-гинекологичното отделение (Fig. 7) е изравнен посредством четири стъпала. Югоизточния вход се изравнява със стълбище, както и входът към ОАИЛ (Fig 8 и Fig. 6). Стълбище за изравняване на входа с прилежащата площ на сградата се използва и за детското отделение (Fig 10). Същото важи и за сградата на ДКЦ „Харманли“ (Fig. 11-12). Площите пред входните врати на сградите са на едно и също ниво с това на вратите, което се отнася за всички сгради на заведението. Вертикални прагове липсват пред входовете на всички сгради. Разлика в нивото между пешеходното пространство пред сградите и техните ходове няма само пред източния вход на главната сграда на болницата. Всички останали са разположени по-високо от нивото на зоната предназначена за движение на пешеходци по различни начини. Тези разлики във височината се преодоляват посредством рампи (сграда А) и стълби (сгради В, С и D). Рампата пред сградата на Спешното отделение е поставена на логично място (Fig. 3) с цел обслужване на линейки. Естакадата е лесно забележима и не са необходими знаци упътващи към нея. Съоръжението стига до нивото на пешеходната зона. Покрита е само в равната си част пред входа на сградата, като за навеса са използвани поликарбонатни плоскости, като удължение на вече съществуващата бетонена козирка. Формата на рампата е различна от северната и южната си страна. В първия случай прави лек завой, докато на срещуположната страна е изправена. Дължината на южната част е 920 cm, а на северната – 540 cm, а ширината и за двете, включително и на площадката е 340 cm. Заради размерите си (по-къси от 10 m) и факта, че са предназначени за моторни превозни средства, рампите нямат междинни площадки. Денивелацията между най-ниската част на рампата и площадката пред входа е 120 cm. Площадката е разположена в средата между двете рампи, съответно в техните горни в краищата. Тя е с размери 640/340 cm. Мястото за отваряне на вратата на

входа, намиращ се на площадката е достатъчно голямо за да може да се извърши отварянето на вратата. Рампите са лишени от тактилни индикатори в краищата си маркиращи „опасност“, предупреждаващи за техния край. Повърхността на съоръжението не предполага пързаяне и е обезопасена с парапети. Тези които се намират на площадката са с височина 75 cm, а тези по протежението на рампата са високи 40 cm, като тяхната функция е по-скоро за насочване на вниманието към опасна зона. Въпреки, че рампата надвишава 300 cm широчина, парапети в средата не са поставени, тъй като тя е предназначена за използване съвместно от пешеходци и от моторни средства.

Стъпалата пред входовете на детското отделение, ДКЦ „Харманли“ и западния вход на главната сграда на МБАЛ „Харманли“ са с права форма. Размери на стъпалата са измерени само за входовете, които се ползват от широката общественост и персонала на болничното заведение. Стъпалата пред главния вход са с размери 350 cm ширина, 10 до 14 cm височина и 30 до 39 cm дълбочина. Стъпалата пред ДКЦ „Харманли“ са със следните размери: 280 cm ширина, 15 cm височина и 34 cm дълбочина. Стъпалата на същата сграда при аварийния изход в източната част са с 173 cm ширина, 33 cm дълбочина и 15 cm височина. Стълбите пред детското отделение са с ширина 150 cm, дълбочина 30-32 cm и височина 17-18 cm. За западния вход на главната сграда и за площадката пред входа на детското отделение е видно, че дълбочината на стъпалата не е еднаква по дължината на стълбището, което не важи за входа на ДКЦ „Харманли“. Стъпалата са със заоблени върхове, като в случая при западния вход са с лайсна, а за другия са заоблени в следствие използването им. Има налично осветление и над двете стълбища. Материала използван за изграждането на стъпалата при входа на ДКЦ „Харманли“ е мозайка, а за западния – гранитогрес, като стълбищата са устойчиви на пързаяне. На всичките стълбища липсват тактилни индикатори предупреждаващи за опасност. Рампи за преодоляване на разликите във височините липсват, липсват и парапети. И на двата входа има предпазни прегради, които са с неподходяща височина. Опасни зони подлежащи на обезопасяване липсват и на двата входа.

Вратите предназначени за широката общественост и персонала обикновено са отключени и предоставят свободен достъп до болничното заведение, като биват заключвани нощем с цел сигурност. Изключение правят тези на спешното отделение и на детското отделение, които биват заключвани по преценка на персонала и през деня. Вратата на западния вход на главната сграда и тази на спешното отделение са напълно покрити с поликарбонатни плоскости, а тези на ДКЦ „Харманли“ са защитени посредством масивна бетонена козирка. Всички врати на входовете на сградите са с панти като светлия отвор на вратите варира от 110 cm до 160 cm.

Всичките достъпни врати са в ролята си на главен вход на сградата освен тази разположена на източната страна на главната сграда на МБАЛ „Харманли“.

Вестибюл има само в сградата на ДКЦ „Харманли“, чиито размери са 255/80 cm. Вратите на вестибюла също са с панти, отварят се ръчно и навън, в посока еднаква с тези на входната врата.

Всички останали врати също се отварят ръчно. Не създават необходимия контраст със сградата която обслужват, което би затруднило тяхното разпознаване от хора със зрителни увреждания. Материалът използван за всички врати е PVC и не е полупрозрачен. Височината на дръжките на вратите е 100 cm, като всички са със стандартна Г-образна форма, освен тази на спешното отделение, чиято форма е триъгълна. Само тя може да се ползва със затворен юмрук, което не важи за всички останали. Значително усилие за отваряне на вратата е необходимо само за тази обслужваща спешното отделение. Пространството пред достъпните входи е достатъчно голямо за да могат да се паркират моторизирани скутери.

3. Циркулация (движение)

Сградата на детското отделение към болничното заведение е на два етажа, както и сградата на спешното отделение. Вторият е с административно предназначение и не е предназначен за ползване от широката общественост. Главната сграда е на четири етажа, като един от тях е приземен. Сградата на ДКЦ „Харманли“ е на два етажа.

Действащи асансьори има само в главната сграда на МБАЛ „Харманли“ (Fig. 13-14), като до тях се стига директно и безпрепятствено от източния вход на приземния етаж, посредством коридор предназначен за носилки. В останалите случаи до асансьорните врати се стига по стълби, които са непригодни за ползване от хора с увреждания. Пространството във входната зала на приземния етаж е достатъчно широко и отговаря на препоръчителния минимум от 150/150 cm за маневриране с инвалидна количка. Пространството пред асансьорите отговаря на същото изискване за минимално пространство от 150/150 cm. Във входната зала има възможност за поставяне на информационно бюро, но такова за момента липсва.

Коридорите в сградата се простират в северна и южна посока от входните помещения като средната им ширина е 218 cm, а минималната – 215 cm. На местата, в които коридорите сменят посоката си има достатъчно място за маневри с инвалидни колички от 150/150 cm. В някои от коридорите са поставени пейки за изчакване

пред кабинетите, които не представляват препятствия за предвижването на хора ползващи инвалидни колички (Fig. 21-22), но размерите им ограничават свободното пространство за придвижване на инвалидни колички почти до неговия минимум.

Подът във всички сгради е от мозаечен тип, който не представлява трудност за придвижването на хора с увреждания. Настилката е устойчива във висока степен на пързаяне и за нейното поддържане не се използват полиращи материали, които биха намалили нейната устойчивост. Настилката е в добро състояние – липсват пукнатини и нарушения от друг тип, като по нея липсват други физически препятствия представляващи опасност за използването ѝ от хора с увреждания. Покривни материали, като килими, рогозки и др. не се използват. Контраста създаван от подовата настилка спрямо съседните повърхности е слаб, но се различава по текстура от тях. На пода има декоративни форми, като линии и шахматно оцветяване (Fig. 23-25), които спомагат разграничаването му от останалите повърхности, но липсват тактилни индикатори по него. Местата предназначени за предвижване са на едно ниво с останалите повърхности. Основите на прозорците на главното стълбище на централната сграда са на височина от 167 cm, а останалите прозорци са на височина от 90 cm.

Придвижването в сградите във вертикална посока се извършва предимно по стълби, като само в основната сграда на болничното заведение има алтернативен вариант – 2 бр. асансьори. Те биват специализиран с възможност за превоз на носилки и стандартен, предназначен за пациенти и персонал и обслужват всички етажи на сградата. Асансьорите са лесно забележими и не е необходимо да има специална маркировка, оказваща тяхното местоположение, но не създават достатъчен контраст с останалите повърхности в помещенията. Товароподемността на специализирания асансьор не е оказана, а на стандартния е 4 души. Размерите на кабината на специализирания асансьор са 140/250 cm, а тези на стандартния са 120/90 cm, а ширините на вратите са съответно 140 cm за специализирания и 70 cm за стандартния. Вратите им се отварят ръчно, като врата на специализирания може да се фиксира в отворено положение, докато тази на стандартния се затваря посредством автомат. И двата асансьора нямат вътрешни врати. Бутоните им са с кръгла форма с диаметър 2 cm за стандартния и 1 cm за специализирания и са поставени съответно на височина от 125 до 150 cm за първия и 120 до 160 cm за втория (Fig. 15-16). Осветлението в кабините е достатъчно силно за да се забелязват лесно бутоните, но те самите нямат подсветка. Издадени са спрямо таблото. Аудио сигнализация липсва в кабината, както и извън нея, липсва и звукова сигнализация за качване и слизане от асансьора. Всякакъв вид брайлово означение липсва в кабината и извън нея. В случаи на извънредна ситуация комуникацията може да се осъществява само звуково, липсват

индукционни линии, визуални знаци, но има инструкции за действия в аварийни ситуации. Наличен е и график за поддръжката на асансьора. При прекъсване на захранването асансьорите не се връщат към по-ниските нива, които обслужва. В кабините няма допълнителни дръжки. На територията на болничното заведение няма подеumni платформи предназначени за хора с увреждания.

В сградите съществуват 6 бр. стълбища общо, разпределени както следва: 3 в главната сграда, 1 в ДКЦ „Харманли“, 1 в сградата на спешното отделение водещо до административната част на втория етаж и 1 в сградата на детското отделение. Стълбището в главната сграда е право в едната си част и със завои в другата (Fig. 17), като са налични и площадки между етажите. Ширината на стълбището е 160 cm, като тя важи и за стъпалата в сградата на ДКЦ „Харманли“. Отново и за двете сгради височината на стъпалата е 14 cm, а дълбочината е от 32-35 cm за стъпалата в главната сграда, а в сградата на ДКЦ „Харманли“ са от 35 до 37 cm. Оттук следва, че дълбочината на стъпалата не е еднаква по протежение на стълбището, но не представлява трудност, тъй като разликата е минимална. Стълбите са със заоблени върхове и са устойчиви на пързаяне, но липсват тактилни предупредителни повърхности. Няма разлика в повърхностите по отношение на височината им, които да бъдат свързвани с помощта на рампа. На стълбищата има осигурено осветление, но на места какъвто е случая в главната сграда на МБАЛ „Харманли“ липсват крушките на осветителните тела. На стълбищата има единични парапети, които са позиционирани срещу стените (Fig. 27-28). Тяхната височина е между 70 и 80 cm, а формата им е с правоъгълно сечение, заоблени в горната си част. Диаметърът им е 70 mm. Парапетите продължават непрекъснато по протежението на стълбището и не са прекъснати на площадките. Покриват цялата дължина от най-ниската до най-високата точка на стълбището. Тъй като ширината на стълбището е по-малка от 300 cm не се налага поставянето на парапет в средата му. Парапетите създават необходимия контраст със заобикалящите ги повърхности за лесното им разграничаване от хора със зрителни проблеми. Липсва визуално маркиране на стъпалата и площадките. Опасни зони подлежащи на обезопасяване липсват по стълбищата на сградите. Прозорци в ниските части на стените прилежащи към стълбищната клетка има само в сградата на ДКЦ „Харманли“, като основата им на приземния етаж е по-високо разположена от стълбището, а на по-високите етажи заема цялата странична площ на клетката.

Рампи при осъществяването на вертикалната циркулация на хора в сградите липсват навсякъде.

4. Услуги

Проектът е съфинансиран от Европейския фонд за регионално развитие и от националните фондове на страните, участващи в Програма за сътрудничество Интеррег V-A „Гърция – България 2014-2020“

Тоалетни има на територията на всяка една сграда на болничното заведение. На територията на главната сграда те се намират в отделенията, като до тях се стига по коридорите. В сградата на ДКЦ „Харманли“ тоалетните са разположени в западната част на сградата, като пред тях има коридор отделен от останалата част от сградата с врати. Тоалетните в сградата на спешното са разположени непосредствено след входната врата, вляво от нея при влизане в отделението. В административната част от сградата помещенията са на етажа (ет. 2) и в тях се влиза от коридора пред офисите. В сградата помещаваща детското отделение, санитарните възли са прилежащи към всяка отделна болнична стая.

Тоалетните на територията на всички сгради на МБАЛ „Харманли“ са достъпни за хора с увреждания с изключение на тези ползващи инвалидни колички.

Разпределението на тоалетните по етажите е еднотипно за отделните сгради, което улеснява ориентирането към тях. Те са неутрални по отношение на пола на ползвателите, като в помещенията са предвидени кабинини, както за пациентите, така и за персонала. Изключение прави административната част от сградата на спешното отделение и санитарните възли в детското отделение. В първия случаи етажа е достъпен единствено за персонала на болничното заведение.

Повечето тоалетни са отключени и могат да се ползват по всяко време, като изключение правят тези в сградата на ДКЦ „Харманли“, които са заключени, а достъпът до тях се предоставя от лице от персонала. Вратите на помещенията се заключват посредством ключ. Маркировка оказваща местоположението на възлите или такава, която да води до тях липсва във всички сгради. Липсва и брайлово означение за предназначението на помещенията. Светлият отвор на вратите варира по отношение на размерите си и е в интервала 70 cm – 100 cm, за отделните помещения. Всички врати се отварят ръчно, като формата на дръжките им е стандартна Г-образна, като е трудно да бъде използвана със затворен юмрук. Вратите се отварят без да се налага прилагането на голямо усилие за извършване на действието. Всички врати на помещенията са с панти и нямат автоматична система, както и бутони, които да я контролират. Вратите за влизане в помещението с кабините на тоалетните се отварят навън, което важи за всички тоалетни в отделните сгради на болничното заведение. Разлика по отношението на нивото на коридора и това на тоалетните има само в главната сграда на болницата, като тя се преодолява на места с малка иззидана рампа (Fig. 30) с размери около 5 cm или в други случаи (Fig. 29) посредством праг (стъпало). Рампата е облицована с фаянсови плочки, което е предпоставка за пързаляне при санитарната поддръжка на

съоръжението. Настилката във всички тоалетни в сградите е от фаянсови плочи, което ги прави лесни за поддържането им в чисто състояние. В тоалетните е предвидено адекватно осветление, спомагащо ползването им от хора със зрителни проблеми. В помещенията на тоалетните съществуват коридори (Fig. 36), като ширината им варира. За тези в главната сграда тя е 85 cm, а пред тоалетните в сградата на ДКЦ „Харманли“ е 170 cm, като свободната зона за движение е 120 cm. Ширината е намалена заради наличието на дървени шкафови по протежението на коридора. Вратите на помещенията на тоалетните не създават необходимия контраст за лесното им различаване от хора с намалено зрение (Fig. 31-32). Разлики по отношение на нивото на пода в тоалетните кабинни и обслужващото ги помещение пред тях няма. Ширината на вратите на кабините варира, като за главната сграда тя е 60 cm, за тези в ДКЦ е 66 cm, а за вратите в отделните санитарни възли на детското отделение – 68 cm. Вратите на кабините също се отварят ръчно и са с панти, като с изключение на тези в детското отделение, всички се отварят навън.

Размерите на кабините са различни за отделните помещения, като тези в главната сграда са с размери 140/80 cm (Fig. 33), а тези в детското отделение (Fig. 35) са с размери 160/150 cm. Разстоянието в лява и дясна посока от тоалетната чиния е 22 cm за тези в главната сграда и 10 cm отдясно, 100 отляво, за тези в детското отделение. В тези пространства често има разположени предмети от различно естество. Свободно пространство от минимум 150 cm в диаметър за маневриране с инвалидна количка има само в санитарните възли в детското отделение. Във всички тоалетни липсват помощни парапети. Височината на тоалетната чиния е 40 cm от пода, като е монтирана директно на него. Казанчето е монтирано към тоалетната, а височината на бутона за пускане на водата е в порядъка на 80-90 cm и се задейства ръчно. Пускането на водата не изисква големи усилия. Казанчето е стандартно и не следва анатомичната форма на гръбначния стълб за тези, които я използват. Мивка на площта на тоалетната кабина има само в детското отделение, а в останалите случаи те се намират извън кабините (Fig. 34). Височината на свободното пространство под мивката е 75 cm. Сифоните и меките връзки към тръбите за отпадни води се явяват, като пречка за ползване от хора в инвалидни колички. Смесителният кран на мивките е стандартен с две ръкохватки за топла и студена вода. Мивките не са с анатомична форма. Липсват монтирани диспенсъри за течен сапун. В помещенията няма монтирани рафтове. Липсва система предоставяща тоалетната хартия под формата на отделни листове с цел улесняване и възможно ползване с една ръка. Душове има монтирани в тоалетните на детското отделение (Fig. 35), като височината на смесителя е 100 cm. Той е от стандартен тип с две ръкохватки за топла и студена вода. Дренажът на водите при използването на душа е коректно поставен.

Пространството пред душа е достатъчно за да може да се използва от човек в инвалидна количка. Алармени системи от всякакъв вид липсват в помещенията на тоалетните.

Вратите на всички тоалетни са с ключалки, чиито патрони могат да се използват и от двете страни. По този начин при случаи на заключване от вътрешната страна, в извънредни ситуации вратите могат да бъдат отворени от външната им страна. Контраста между оборудването в помещенията на тоалетните и останалите им части не е достатъчен, като в тези в детското предоставят по-засилено открояване на оборудването.

На територията на помещенията на тоалетните липсват обособени части предназначени за бебешка грижа.

Телефони предвидени за публично ползване липсват във всички сгради на болничното заведение.

Диспенсери за вода също липсват за свободно ползване от широката общественост. Такова оборудване се среща само в административната част на сградата на спешното отделение по работните офиси, като диспенсера не беше въведен в експлоатация.

5. Спешни случаи

Всички сгради на болничното заведение са снабдени с аварийни изходи. За главната сграда на МБАЛ „Харманли“ те са 4 на брой – два, които се явяват западния и източни вход на сградата, един от южната страна (Fig. 9), представляващ стълбище и още един от източната страна отново под формата на стълбище. За сградата на ДКЦ „Харманли“ единият аварийен изход се явява главния вход на сградата от северната и страна, а другият е допълнителен в източната част на сградата, до който се стига по коридора на денталното отделение (Fig. 39). Последният отново е ориентиран на север и извежда на площадка със стълби. Останалите сгради нямат допълнителни аварийни изходи, различни от главните входи на сградите. Всичките аварийни изходи са достъпни, като могат да бъдат достигнати безпрепятствено от всеки етаж на сградата. Аварийните изходи извеждат до публичното пространство пред съответната сграда.

Алармени системи липсват на територията на сградата, като предупреждението за авария или извънредна ситуация се случва чрез устно оповестяване.

За случаите на извънредни ситуации има предвидени, достатъчен брой инвалидни колички, необходими за придвижването на хора с увреждания. На етажите на сградите има предоставена информация за действие при извънредни ситуации във вид на евакуационни схеми (Fig. 40-44). Те ясно оказват маршрутите, необходими да се

спазват за бързото и безпрепятствено напускане на сградата в случай на опасност. Схемите не предоставят информацията в подходящ вид по отношение на хората със зрителни увреждания. Специални евакуационни планове за хора с увреждания не са предвидени. Проучване за пожарна безопасност има за сградите на болничното заведение. Редовно се провеждат тренировъчни ситуации с цел адекватно реагиране от страна на персонала при евентуално възникване на реална извънредна ситуация.

6. Знаци/Маркировка

В болничното заведение липсва тактилна карта оказваща предоставяните услуги на територията на МБАЛ „Харманли“. Маркировка за оказването начина на достигане до различните отделения липсва също, но надписи за съответното предназначение на отделението са на лице (Fig. 19, 20, 24, 25). Табелите на вратите на кабинетите са поставени в горната част на вратите и са с правоъгълна форма, като шрифта на надписите е с големина на буквите е от 2 до 6 cm, но липсват тактилни маркировки. Не е налична и брайлова маркировка. Табелите нямат покритие възпиращо различни видове отблясъци, но цветово се различават от вратите на помещенията. Вратите създават достатъчен цветови контраст със стените. Кабинетите са номерирани. Пиктограми липсват. Маркировката не е лесна за разбиране и липсва цветово кодиране в сградата, водещо до различните отделения.

7. Акустика

Акустиката в сградата е добра. Не са изградени индукционни линии.

8. Осветление

Осветлението в сградите се задейства ръчно и е адекватно създаващо условия за разчитане по устните, ако е необходимо. Височината на ключовете за пускане на осветлението е 150 cm. Повърхностите на подовите, стените и останалите повърхности в сградите не създават условия за силни отражения, които биха объркали или затруднили хора със зрителни увреждания.

9. Затворени пространства (помещения)

Офиси има на територията на административната част от сградата на спешното отделение. Там се помещават Деловодство, Координатор и др. Вратите са надписани спрямо функцията на офиса и светлия отвор им е около 90 cm. Отварят се ръчно, като височината на дръжката е 100 cm, нейната форма е стандартна Г-образна и не може да се отваря със затворен юмрук. Не е необходимо прилагането на значително усилие за да се отвори вратата. Вратите са с панти и се отварят навътре. Разлика между нивото на пода във и извън офисите не съществува. Подовата настилка в офисите е от балатум. В повечето офиси може свободно да се движи инвалидна количка въпреки, че самото достигане до тях е невъзможно от хора с увреждания. Положението на мебелите и оборудването по офисите не е фиксирано към пода и не създават особено ярък контраст с помещенията, в които се намират. В офисите се ползват щори и завеси с цел засенване, които могат да се ползват и от хора в инвалидни колички.

Вратите на пациентските помещения са на панти и са с ширина на светлия отвор от 90-100 cm. Отварят се ръчно, навън, като дръжката е на 100 cm височина от пода и е със стандартна Г-образна форма. Ползването на дръжката със затворен юмрук не е възможно. Не се изисква голямо усилие за отваряне на вратите. Не съществуват разлики в нивата на различните подови повърхности. Настилката е мозайка. Мебелите и оборудването по кабинетите не са фиксирани. В повечето кабинети маневрирането с инвалидна количка е възможно. От предвидените кушетки по кабинетите предназначени за прегледи има достатъчно свободно пространство за да може да се извърши маневра с инвалидна количка. Кушетките варират във височината си, но най-ниската е 50 cm предназначена за прегледи на деца в детското отделение (Fig. 37). Не е регулируема и не е оборудвана с допълнителни ръкохватки, ремъци и др. В кабинетите има бюра, чието свободно пространство под работния плот е с 70 cm височина. Мебелите и оборудването не създават необходимия цветови контраст за да могат лесно да бъдат разграничавани от хора със зрителни увреждания. В кабинетите и пациентските стаи има завеси и щори, които могат да се използват свободно и безпрепятствено от хора в инвалидни колички. В различните кабинети има допълнително оборудване като везни и др., спрямо предназначението на кабинета или пациентската стая.

10. Общи забележки и други услуги

Проектът е съфинансиран от Европейския фонд за регионално развитие и от националните фондове на страните, участващи в Програма за сътрудничество Интеррег V-A „Гърция – България 2014-2020“

Многопрофилната болница за активно лечение „Харманли“ разполага със собствена интернет страница (<http://mbal-harmanli.org/>), съдържаща информация за болничното заведение и ценоразписи. Подробна информация за болничното заведение може да бъде намерена и на интернет страницата на Община Харманли (<https://www.harmanli.bg/bg/mnogoprofilna-bolnitsa-za-aktivno-lechenie-harmanli-eood/>), като на нея е предоставена информация за различните отделения, като завеждащ отделението, телефонни номера за контакт и др., но записване на часове не е възможно. Персоналът е обучен да работи с хора с увреждания. На територията на болничното заведение няма предвиден специалист, който да борови с жестономичен език. Кучета-водители се допускат в сградите от цялата структура на болницата. Писмени материали с Брайлова азбука, увеличен печат и т.н. липсват. Информацията за медикаментите предоставяни в заведението е достъпна.

Заклучение

В заключение за достъпността на МБАЛ „Харманли“ може да се каже, че липсват основни необходиминости, които могат да бъдат предоставени по отношение на достъпността до първична здравна грижа от хора с увреждания. На лице са трудности, които хора в неравностойно положение, най-вече с двигателни увреждания, трудно биха преодолели самостоятелно. Достъп до услугите, материалната базата и помещенията в сградата на спешното отделение е свободен. Достъпът в основната сграда и тази на ДКЦ „Харманли“ също може да бъде осъществен безпрепятствено през източния вход на главната сграда. Осигуряването на рампи или други подобни съоръжения по останалите входи на тези сгради би съкратило значително времето за достигане до определена локация в болничното заведение от хора с инвалидни колички. Сградата на детското отделение е напълно недостъпна за хора с двигателни проблеми. Персоналът е обучен да се справя със ситуации касаещи достъпа до първична здравна грижа от хората в неравностойно положение. По отношение на сигурността в заведението и реагирането в извънредни ситуации може да се твърди, че възприетите мерки са адекватни. Препоръчително е да се обърне внимание на системите за известяване в извънредни ситуации.

За самостоятелно ползване на услугите в сградите на територията на МБАЛ „Харманли“ от хора с увреждания, може да се обърне внимание за подсигуряване на следното:

- Рампи или подобен тип съоръжения спомагащи достъпа до самото заведение, на местата където е необходимо да се поставят такива;
- Поставянето на необходими тактилни индикатори на местата, където липсват;
- Подсигуряване на повече информационни табели, които да са достъпни за хора със зрителни проблеми, оказващи местоположението на различните обекти на територията на болничното заведение;
- Поставяне на повече достъпни информационни бюра;
- Обновяване на асансьорите и оборудването им със информационни системи достъпна за хора със слухови и зрителни проблеми;
- Поставяне на парпети, които могат да се ползват от хора с малък ръст;
- Ръчното отваряне на вратите може да се замени с автоматично, с цел улеснение за ползването им от хора с увреждания.
- Осигуряване на врати с по-широк отвор в санитарните възли, ако това е възможно, за да може да се ползват безпроблемно от хора в инвалидни колички;
- Инсталиране на необходимото оборудване по санитарните възли за ползването им от хора с двигателни проблеми;
- Мерки може да се вземат и по отношение на различните повърхности (врати, каси, стени, парпети и др.), които не създават необходимия контраст за разграничаването им от хора с намалено зрение.
- Модифициране на системата за предупреждение в извънредни ситуации;
- Подсигуряване на обучение на персонала за жестономичен език.

Интервюта с персонал и хора с увреждания

Персонал

Интервюта касаещи достъпността на хора с увреждания до болничните заведения на територията на област Хасково, бяха проведени с ... души персонал от болничните заведения и ... души с различни вид увреждания. Интервютата бяха проведени в многопрофилните болници в градовете Харманли, Свиленград... Средната възраст на интервюираните хора от персонала на болничните заведения е ... години, а по отделните болници е както следва: Харманли (47,5), Свиленград (56,7)... . Прави впечатление, че персоналят е основно от хора над ... възраст. Минималната възраст на интервюираните е..., а максималната ... от общо ... интервюирани хора, персонал в болничните заведения. От интервюираните ... са мъже, а ... са жени. В повечето случаи интервюираните са отговаряли за ... брой приети хора с увреждания, като минимум са били ..., а максимално - ... Интервюираните са завършили различни учебни заведения – ВМИ Стара Загора, ПМИ Хасково, ПМИ Пловдив, Проектът е съфинансиран от Европейския фонд за регионално развитие и от националните фондове на страните, участващи в Програма за сътрудничество Интеррег V-A „Гърция – България 2014-2020“

ПМИ Кърджали и др., като обикновено не притежават друго допълнително образование. Основните мотиви за избор на съответната длъжност от персонала са желание за професионална реализация, интерес към специалността, хуманността на длъжността и др.

Пациенти (хора) с увреждания

От хората с увреждания са интервюирани ... души от болничните заведения. ...

III. Приложения

1. Снимки маршрути I, II и III

Route I / Маршрут I



Fig. 1 Beveling and crosswalk / Скосяване и пешеходна пътека

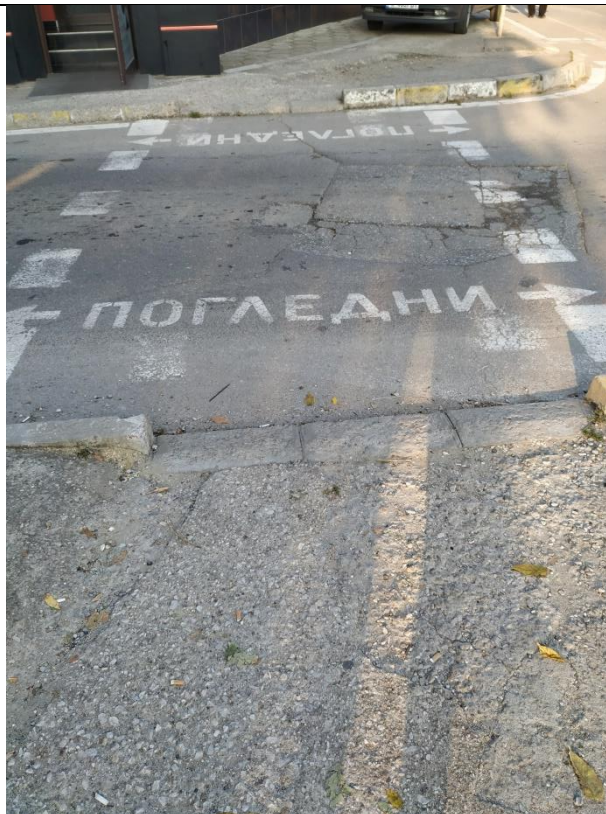


Fig. 2 Beveling and crosswalk / Скосяване и пешеходна пътека



Fig. 3 Vegetation on the sidewalk / Разтителност върху тротоара



Fig. 4 Parked vehicle at the bevel / паркиран автомобил при скосяването

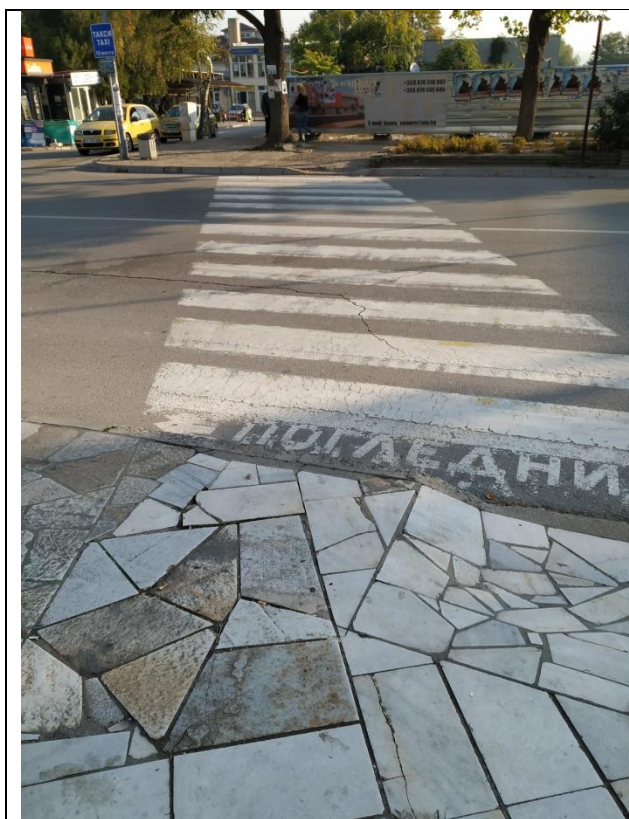


Fig. 5 Uneven flooring – marble tiles / Неравна настилка – мраморни плочи

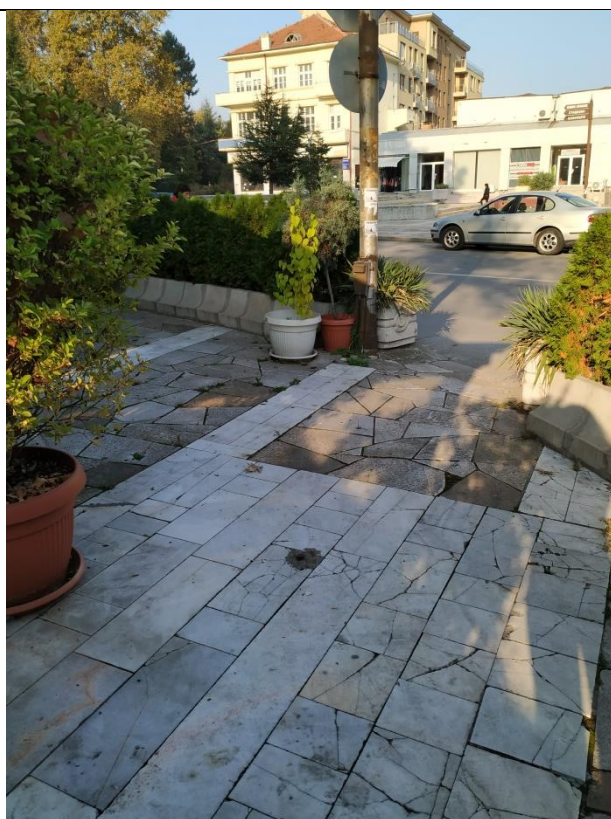


Fig. 6 Impassible sidewalk due to street furniture / Непроходим тротоар поради улично оборудване



Fig. 7 Restaurant occupying the whole sidewalk area / Заведение разположено по цялата площ на тротоара



Fig. 8 UBB ATM / Банкомат на ОББ



Fig. 9 Parking space intended for disabled people /
Паркомясто за хора с увреждания



Fig. 10 Parking space intended for disabled people /
Паркомясто за хора с увреждания

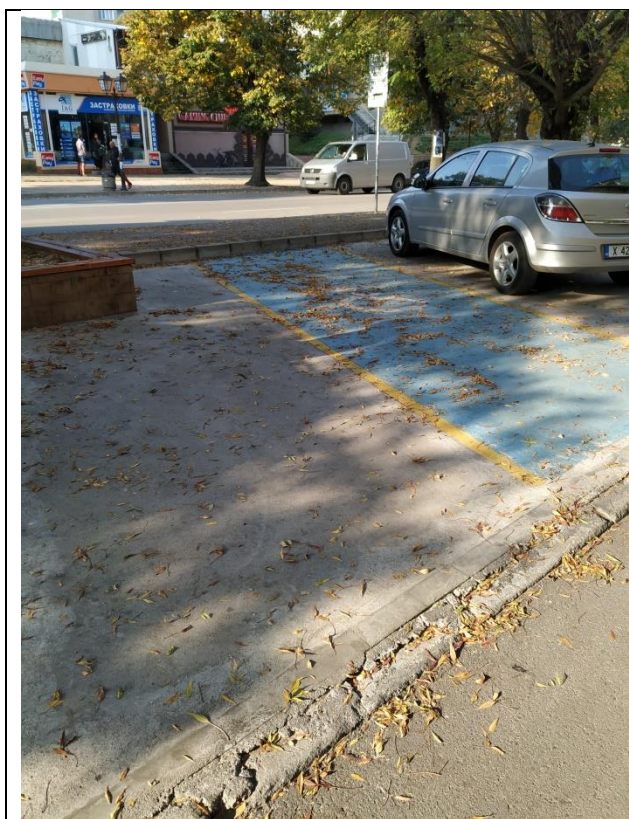


Fig. 11 Parking space intended for disabled people / Паркомясто за хора с увреждания



Fig. 12 Controlled intersection / Контролирано кръстовище

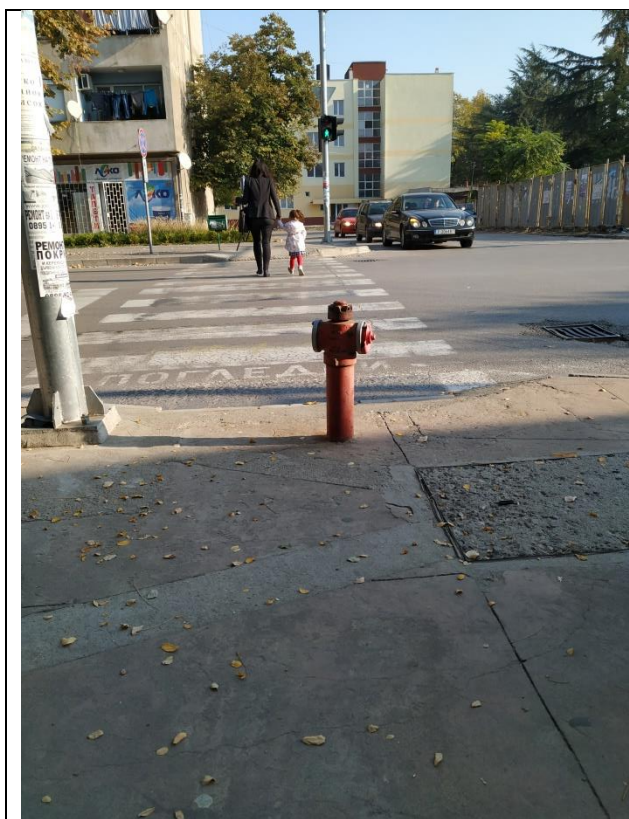


Fig. 13 Fire-crane in the middle of the bevel /
Пожарен кран посредата на скосяването

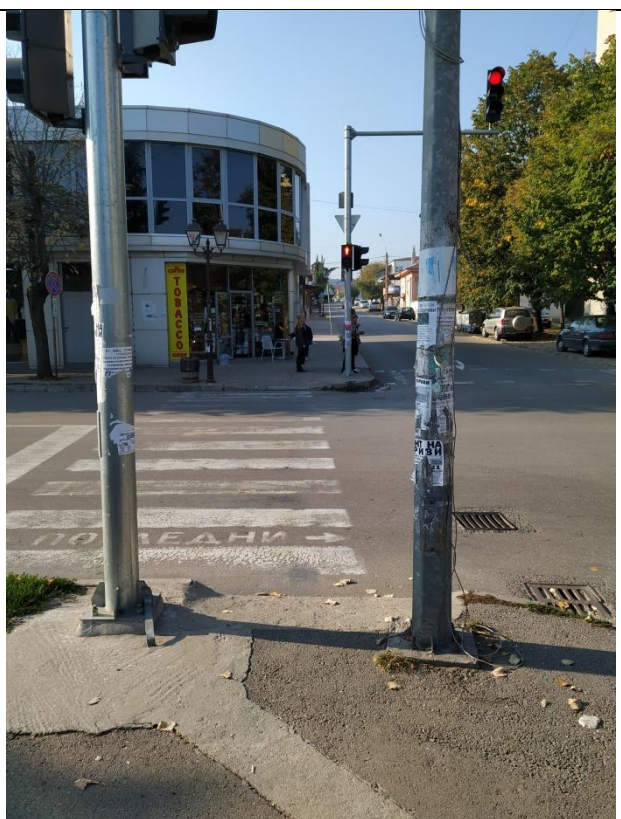


Fig. 14 Poles on the controlled intersection /
Стилбове на контролираното кръстовище

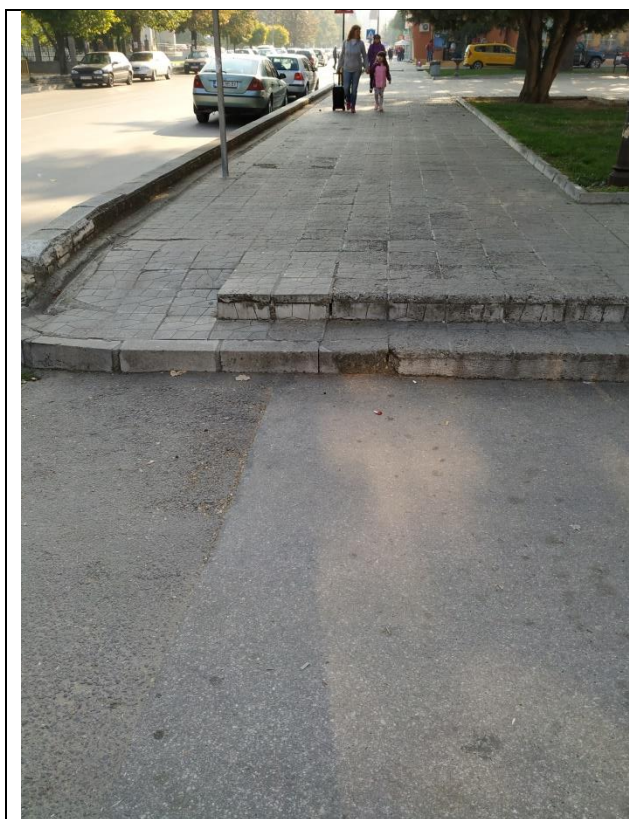


Fig. 15 Bevel and a step next to it / Скосяване и стъпало до него

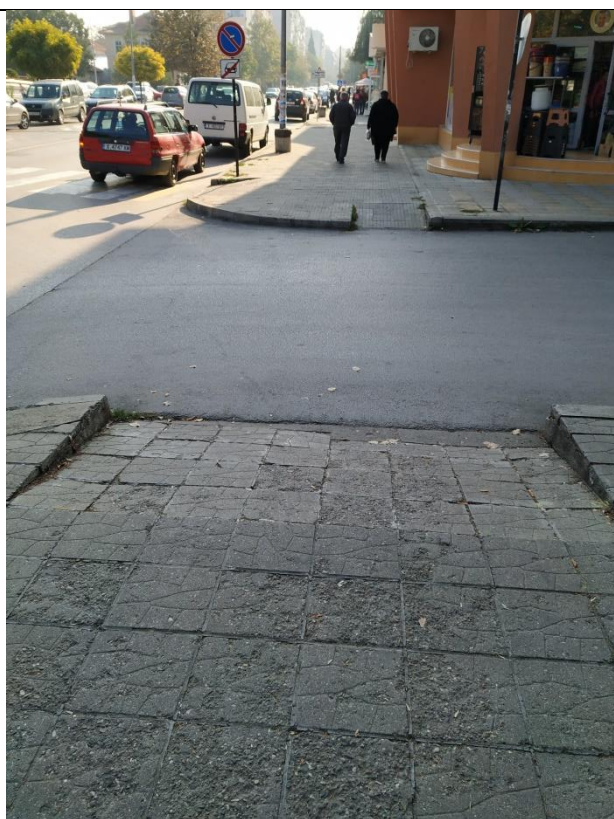


Fig. 16 Beveling / Скосяване



Fig. 17 Street furniture on the sidewalk / Улично оборудване върху тротоара



Fig. 18 Reduced free space of the sidewalk / Намалено свободно пространство на тротоара



Fig. 19 Construction site fence and metal beams /
Ограда на строителен обект и метални греди



Fig. 20 Broken sidewalk flooring / Нарушена
тротоарна настилка



Fig. 21 Raiffaisen bank ATM / Банкомат на Райфайзен банк

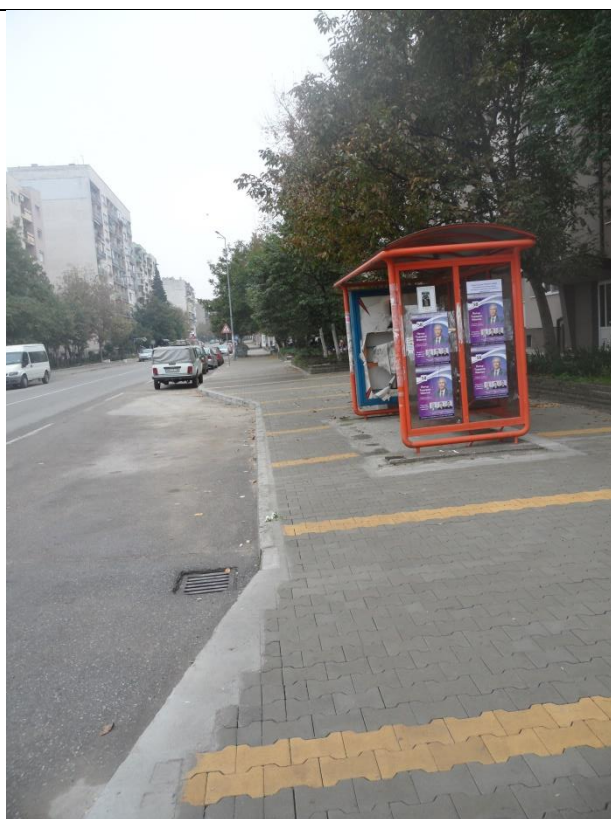


Fig. 22 Bus stop and the sidewalk adjacent to it / Автобусна спирка и тротоара прилежащ към нея

Interreg

Greece-Bulgaria

SMiLe

European Regional Development Fund



Проект: Укрепване на първичната медицинска помощ в изолираните и непривилегировани трансгранични райони - SMiLe

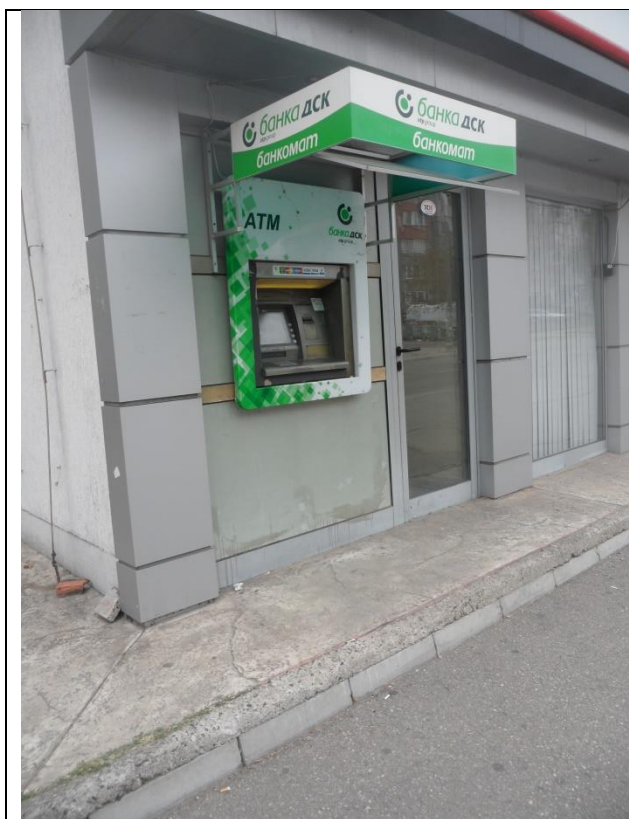


Fig. 23 DSC ATM / Банкомат на ДСК

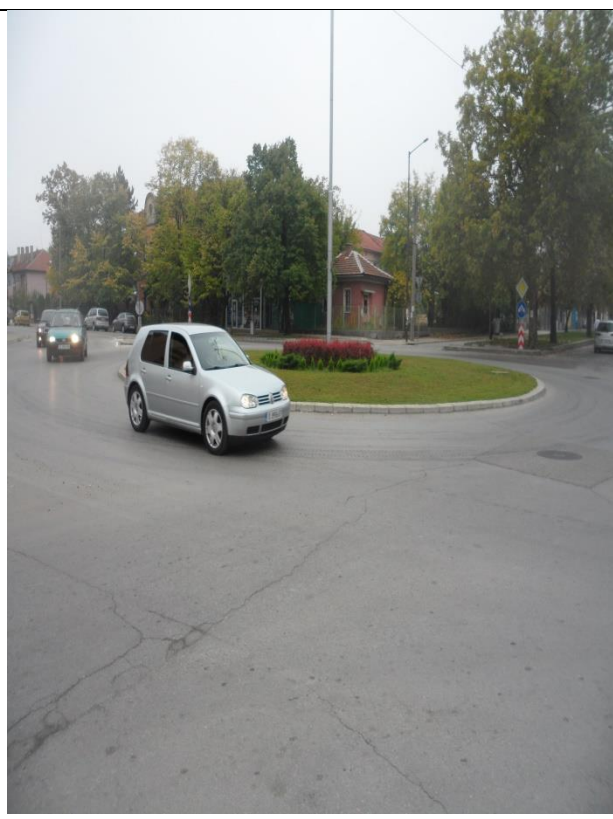


Fig. 24 Roundabout / Кръгово движение

Проектът е съфинансиран от Европейския фонд за регионално развитие и от националните фондове на страните, участващи в Програма за сътрудничество Интеррег V-A „Гърция – България 2014-2020“



Fig. 25 Crosswalk and pedestrian island /
Пешеходна пътека и остров за пешеходци



Fig. 26 Crosswalk and pedestrian island /
Пешеходна пътека и остров за пешеходци



Fig. 27 Vegetation on the pedestrian island /
Развителност на острова за пешеходци



Fig. 28 Bus stop / Спирка на автобус



Fig. 29 Bus stop / Спирка на автобус



Fig. 30 Bus stop / Спирка на автобус



Fig. 31 Bevel, crosswalk, and parking space for disabled people / Скосяване, пешеходна пътека и парко място за инвалиди

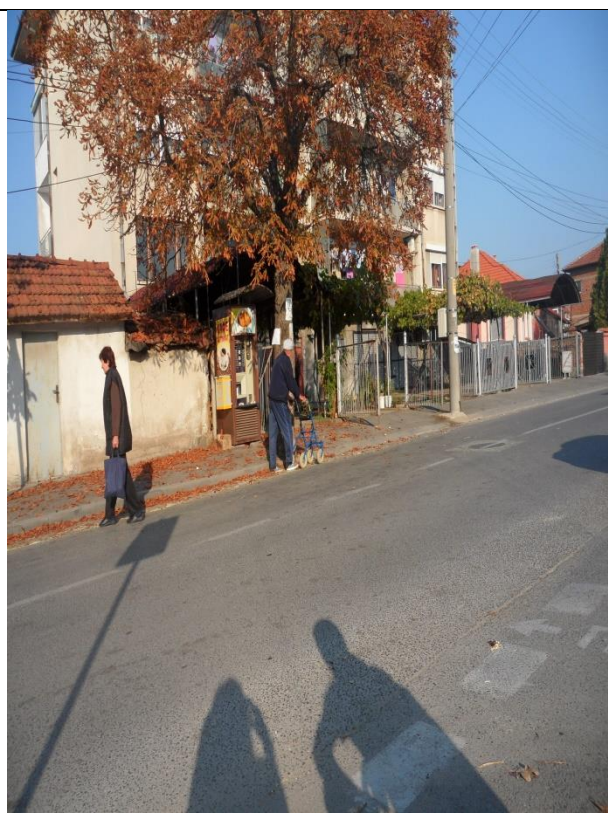


Fig. 32 Pedestrian with motor problems on the road surface / Пешеходец с двигателни проблеми на пътното платно

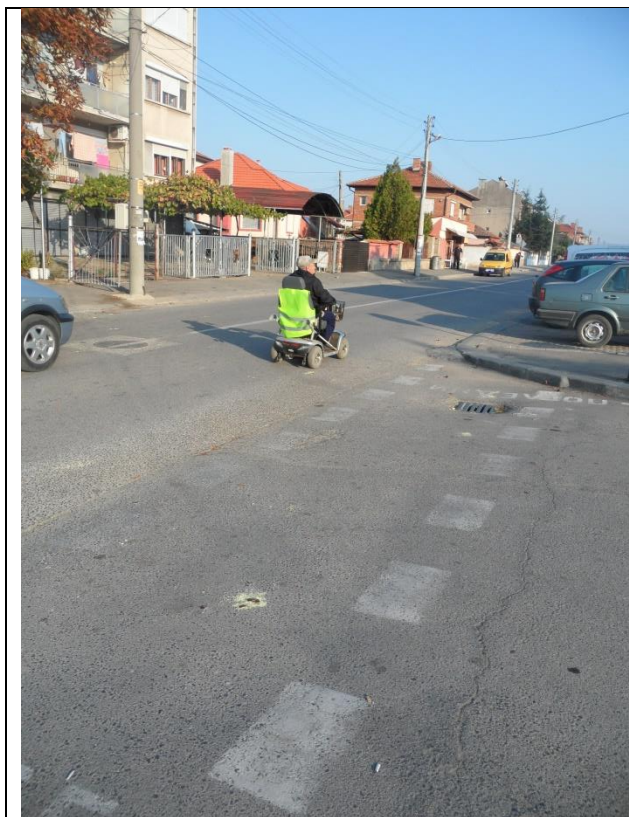


Fig. 33 Pedestrian with motor problems on the road surface / Пешеходец с двигателни проблеми на пътното платно



Fig. 34 Intersection with bevels / Кръстовище със скосявания

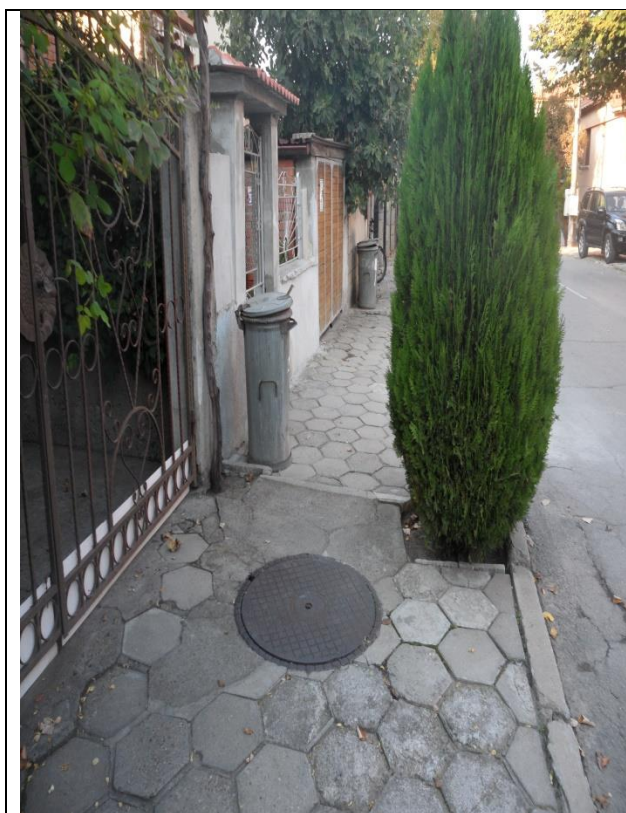


Fig. 35 Reduced sidewalk width by vegetation / Намалена ширина на тротоара от разстителност



Fig. 36 Parked vehicle obstructing the movement of the pedestrians / Паркиран автомобил пречещ на движението на пешеходците



Fig. 37 Crossroad and bevels / Пешеходна пътека и скосявания



Fig. 38 Obstacles on the sidewalk (wood) / Препядствия върху тротоара (дървесина)



Fig. 39 Parked vehicle on the sidewalk / Паркиран автомобил върху тротоара



Fig. 40 Unicredit Bulbank ATM / Банкомат на Ъникредит Булбанк

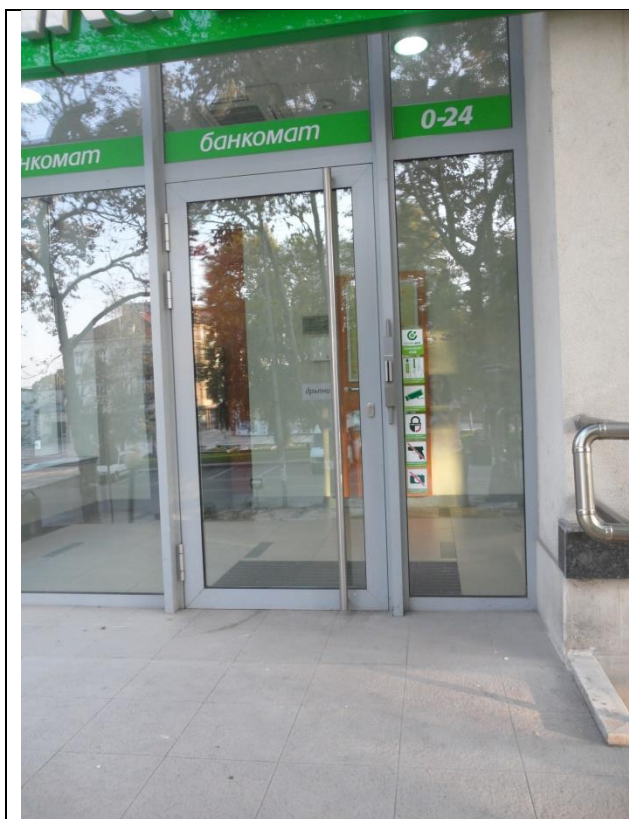


Fig. 41 ATM of close type/ Банкомат от затворен тип

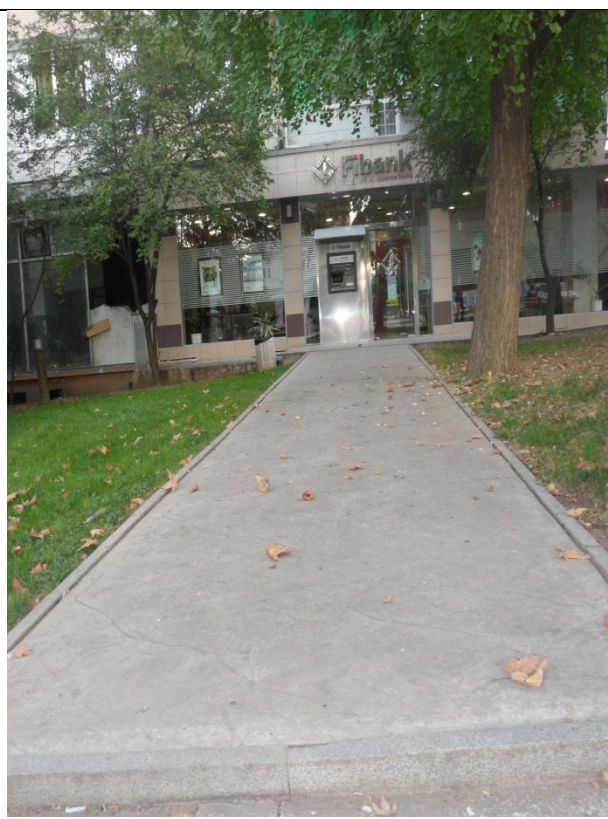


Fig. 42 Fibank ATM / Банкомат на Фибанк

Route 2 / Маршрут 2



Fig. 43 Impassible sidewalk / Непроходим тротоар

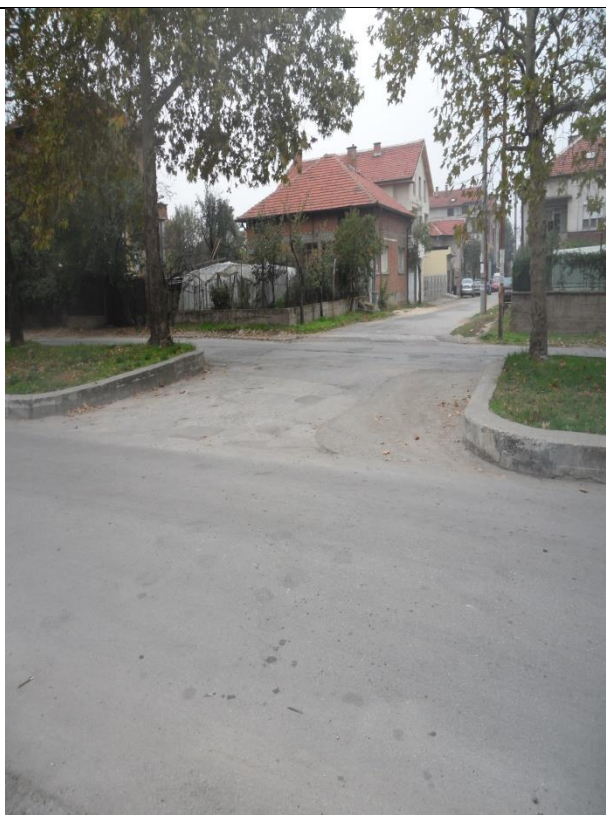


Fig. 44 Intersection /Кръстовище

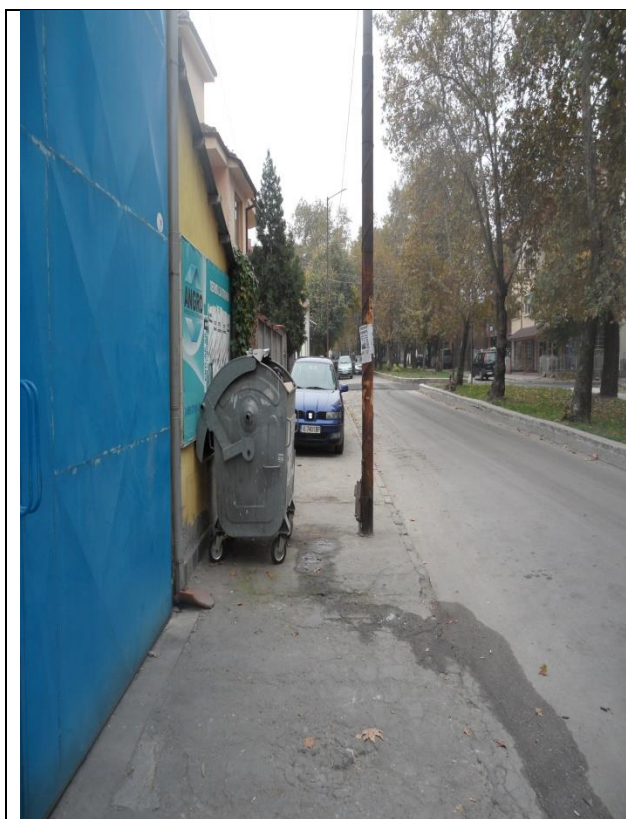


Fig. 45 /Obstacles obstructing the movement /
Препядствия пречещи на движението

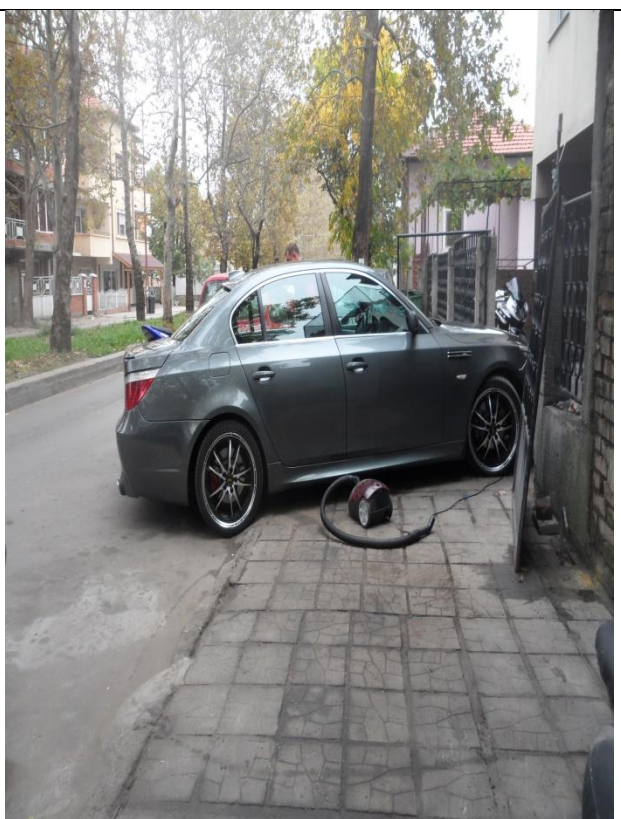


Fig. 46 Parked vehicle on the sidewalk / Паркиран
автомобил на тротоара

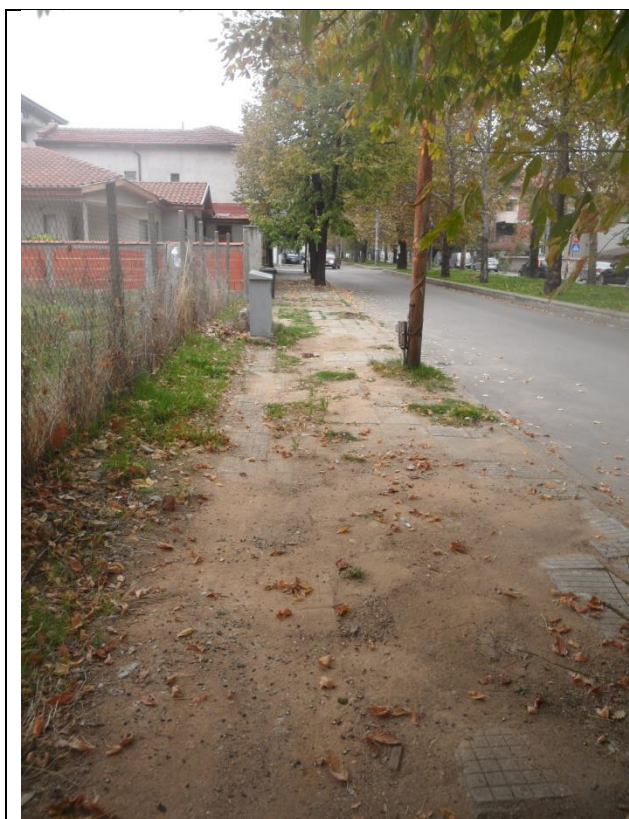


Fig. 47 Broken sidewalk flooring /. Нарушена тротоарна настилка



Fig. 48 Broken sidewalk flooring /. Нарушена тротоарна настилка



Fig. 49 Threshold on the sidewalk /. Праг на тротоара



Fig. 50 Interrupted crosswalk /. Прекъснатата пешеходна пътека



Fig. 51 Missing sidewalk flooring /. Липсваща тротоарна настилка



Fig. 52 Reduced sidewalk width by vegetation /. Намалена ширина на тротоара от разтителност



Fig. 53 Crosswalk and bevels /. Пешеходна пътека и скосявания



Fig. 54 Crosswalk and bevels /. Пешеходна пътека и скосявания

Route III / Маршрут III



Fig. 55 Renewal of existing sidewalk /.
Подновяване на съществуващ тротоар

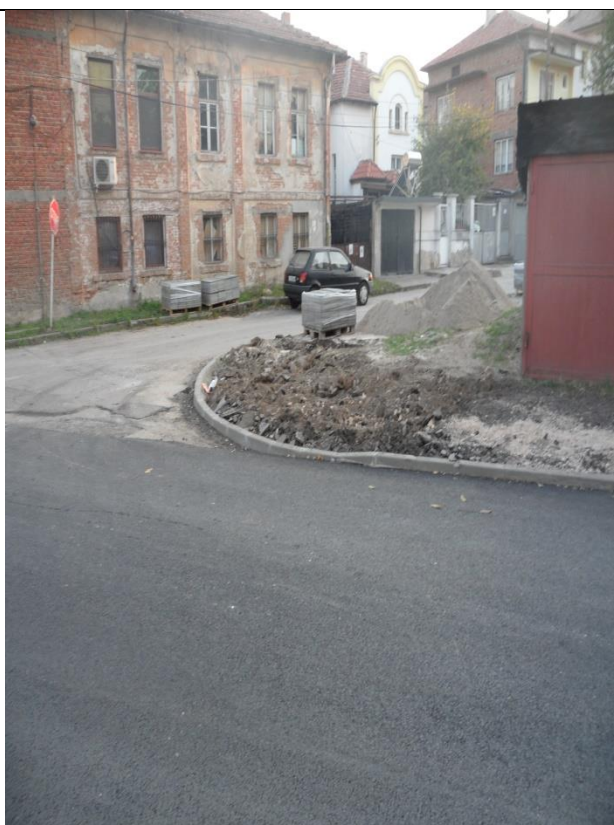


Fig. 56 Renewal of existing sidewalk /.
Подновяване на съществуващ тротоар



Fig. 57 Tactile indicators on renewed sidewalk /.
Тактилни индикатори на подновен тротоар



Fig. 58 Renewal of existing sidewalk /.
Подновяване на съществуващ тротоар



Fig. 59 Parked vehicles on the sidewalk /.
Паркирани автомобили върху тротоара



Fig. 60 Firecrane and pole on the sidewalk /.
Пожарен кран и стълб върху тротоара



Fig. 61 Missing sidewalk flooring and parked vehicle /. Липсваща тротоарна настилка и паркиран автомобил



Fig. 62 Multiple parked vehicles on both sidewalks /. Множество паркирани автомобили и на двата тротоара

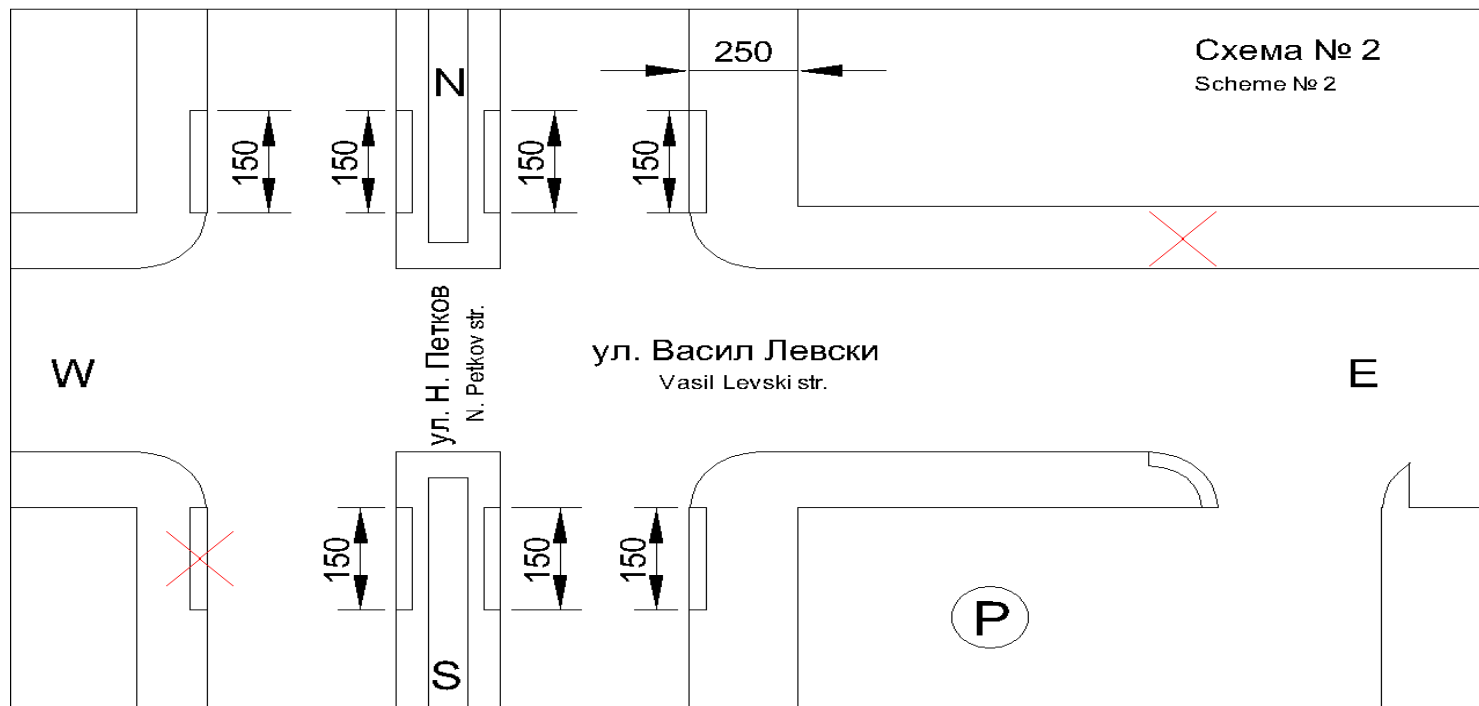


Fig. 63 Missing sidewalk flooring /. Липсваща тротоарна настилка



Fig. 64 Wide sidewalk without flooring /. Широк тротоар без настилка

2. Схеми от маршрути I, II и III

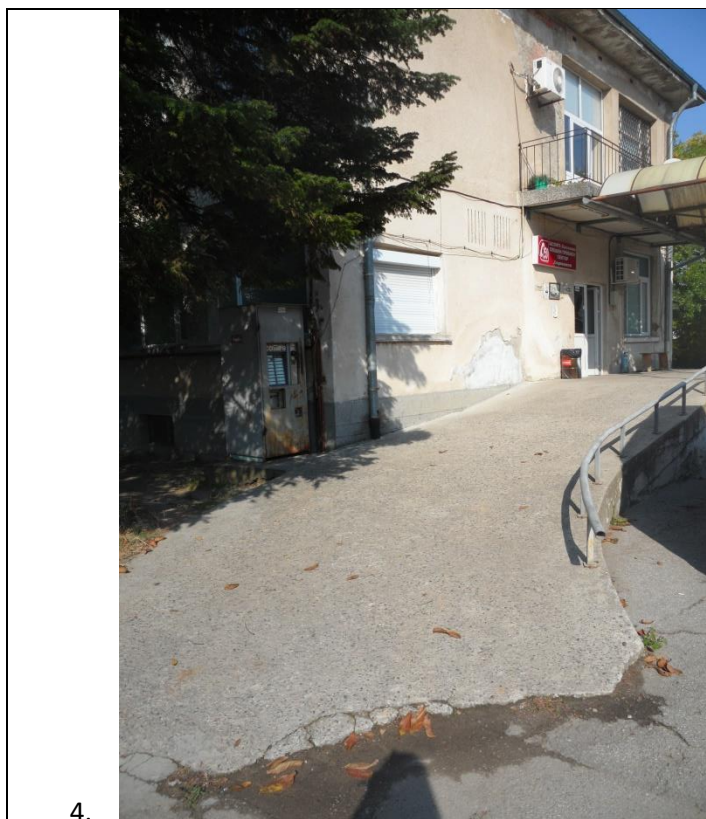


Schematic map of
showing the routes for
accessibility to PHC



Harmanli
assessing

3. Снимки от оценката на достъпността до ПЗГ на МБАЛ „Хармнали“



4.

Fig 1. Ramps in front of the building of the emergency ward/ Рампи пред сградата на спешното отделение /



Fig 2. Entrance to the emergency ward / Входът към спешното отделение



Fig 3. Ramps in front of the bulding of the emergency ward / Рампи пред сградата на спешното отделение



Fig 4. The east entrance to the main building of the hopital / Източният вход към главната срада на болницата



Fig 5. The west entrance to the main building of the hospital / Западният вход към главната сграда на болницата



Fig 6. Entrance and emergency exit on the east side of the main building / Вход и аварийен изход от източната страна на основната сграда



Fig 7. The entrance to the gynecological ward / Входът към гинекологичното отделение

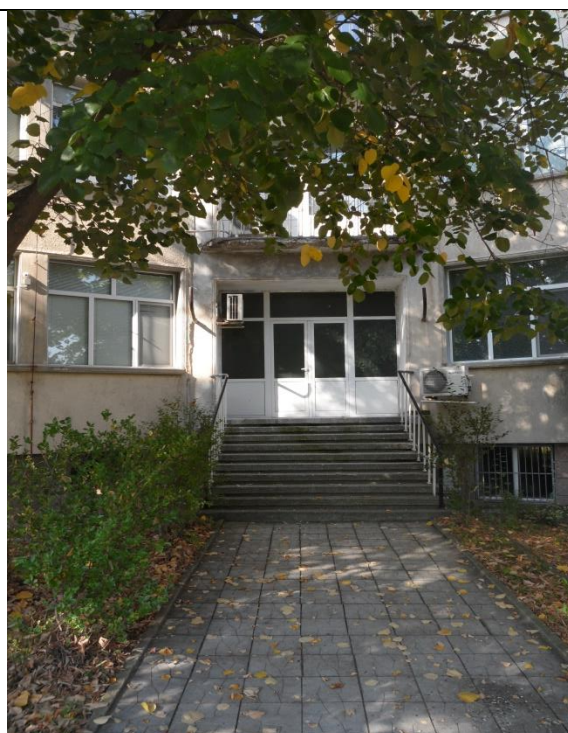


Fig 8. Entrance on the southeast side of the main building / Вход на югоиточната страна на основната сграда



Fig 9. Emergency exit on the south side of the main building / Аварийен изход от южната страна на сградата



Fig 10. Entrance to the children's ward / Вход към детското отделение



Fig 11. Entrance to the Harmanli DCC / Вход към ДКЦ „Харманли“



Fig 12. Entrance to the Harmanli DCC / Вход към ДКЦ „Харманли“

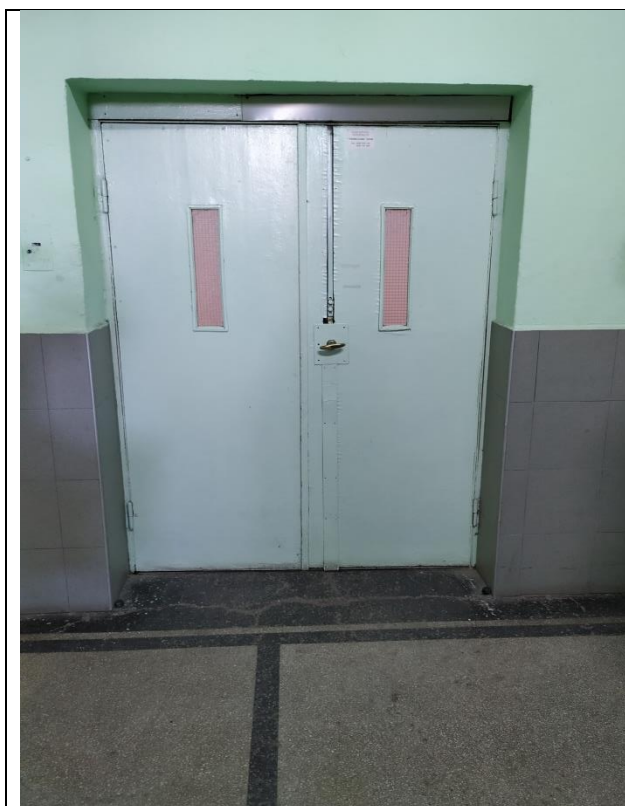


Fig 13. Specialized elevator in the main building /
Специализиран асансьор в основната сграда



Fig 14. Standart elevator in the main building /
Стандартен асансьор в главната сграда



Fig 15. Buttons in the specialized elevator / Бутони в специализирания асансьор



Fig 16. Buttons in the standard elevator / Бутони в стандартния асансьор

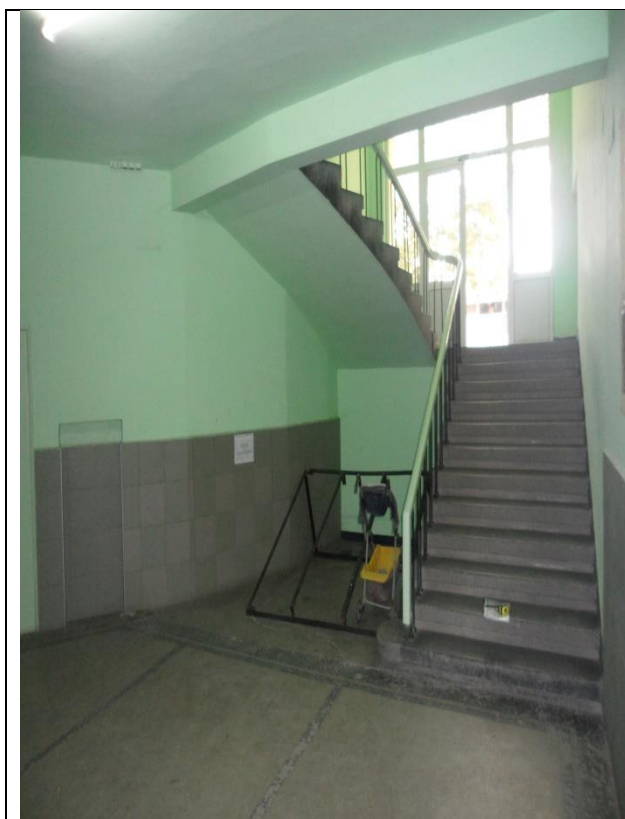


Fig 17. Staircase in the main building / Стълбище в главната сграда



Fig 18. gynecological ward / Акушеро-гинекологично отделение



Fig. 19 The inner entrance to Harmanli DCC /
Вътрешен вход към ДКЦ „Харманли“



Fig. 20 Internal medicine ward / Вътрешно
отделение



Fig. 21 Hallway with benches / Коридор с пейки

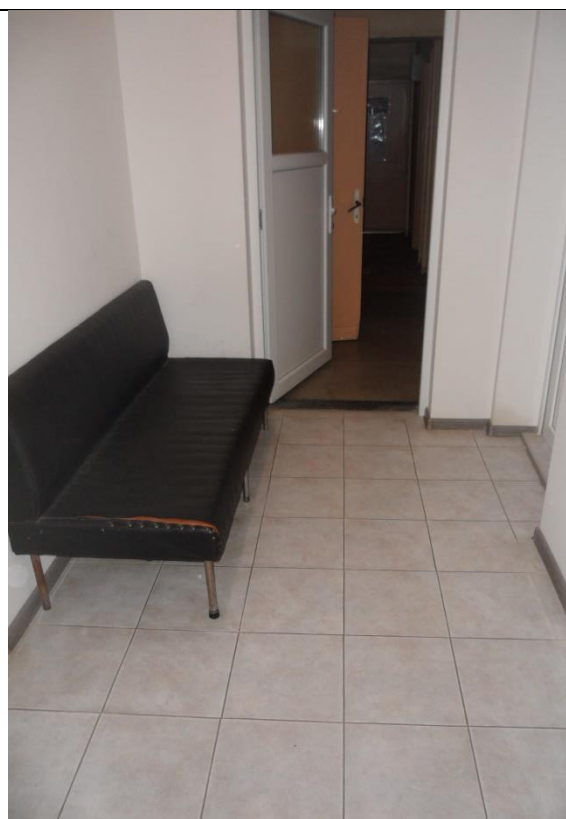


Fig. 22 Hallway with benches / Коридор с пейки



Fig. 23 Hallway in ward / коридор в отделение



Fig. 24 Neurological ward / Неврологично отделение



Fig. 25 Surgery ward / Операционно отделение



Fig. 26 Connection between the building of Harmanli DCC and the main building / Връзка между ДКЦ „Харманли“ и основната сграда



Fig. 27 Handrails in the main building / парапети в главната сграда



Fig. 28 Handrails in Harmanli DCC / Парапети в сградата на ДКЦ „Харманли“



Fig. 29 Toilet entrance in the main building / Вход към тоалетните в главната сграда



Fig. 30 Toilet entrance in the main building / Вход към тоалетните в главната сграда



Fig. 31 Premises for hazardous waste / Помещение за опасни отпадъци



Fig. 32 Toilets intended for patients / Тоалетни предвидени за пациенти



Fig. 33 Toilet cabins / Тоалетни кабини



Fig. 34 Sink in front of the toilet cabins / Мивка пред тоалетните кабини



Fig. 35 Toilet with shower in the children's ward /
Тоалетни с душ в детското отделение

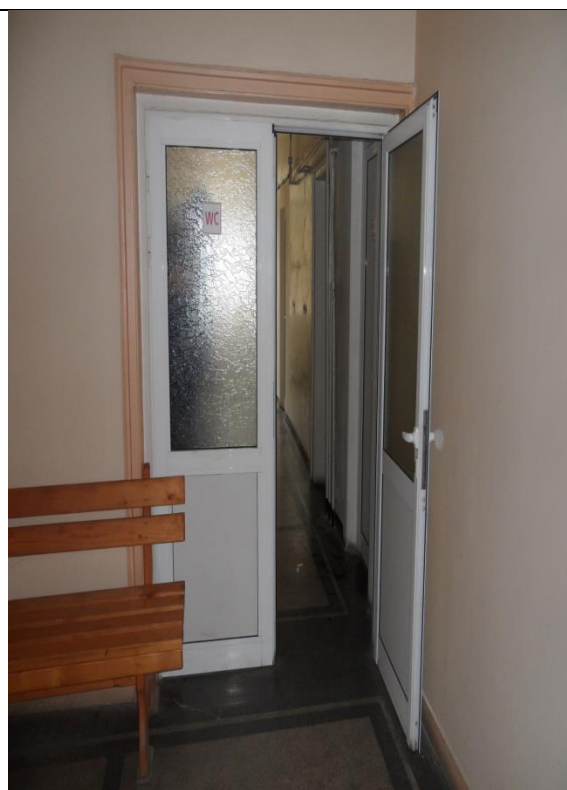


Fig. 36 Entrance to the hallway in front of the
toilets / Вход към коридора пред тоалетните

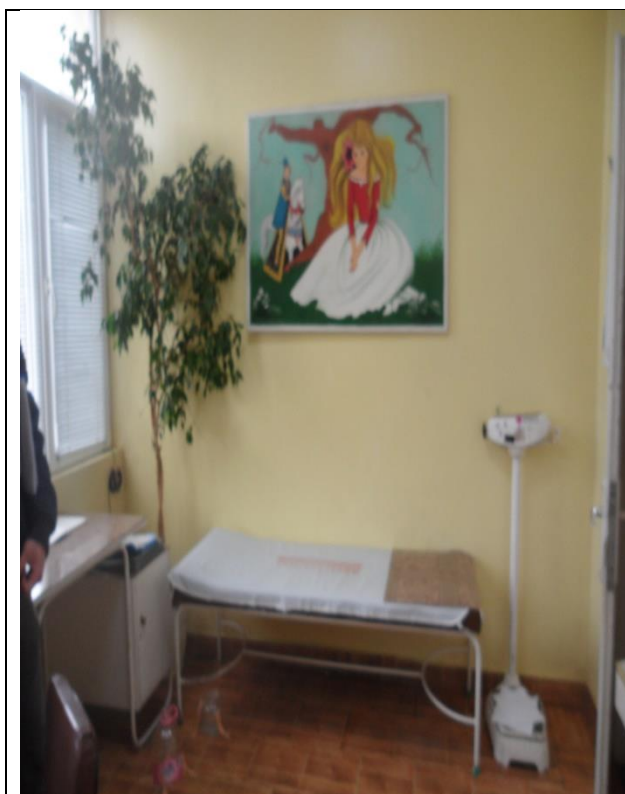


Fig. 37 Examination room in the children's ward /
Кабинет за прегледи в детското отделение



Fig. 38 Examination room in the children's
ward / Кабинет за прегледи в детското
отделение

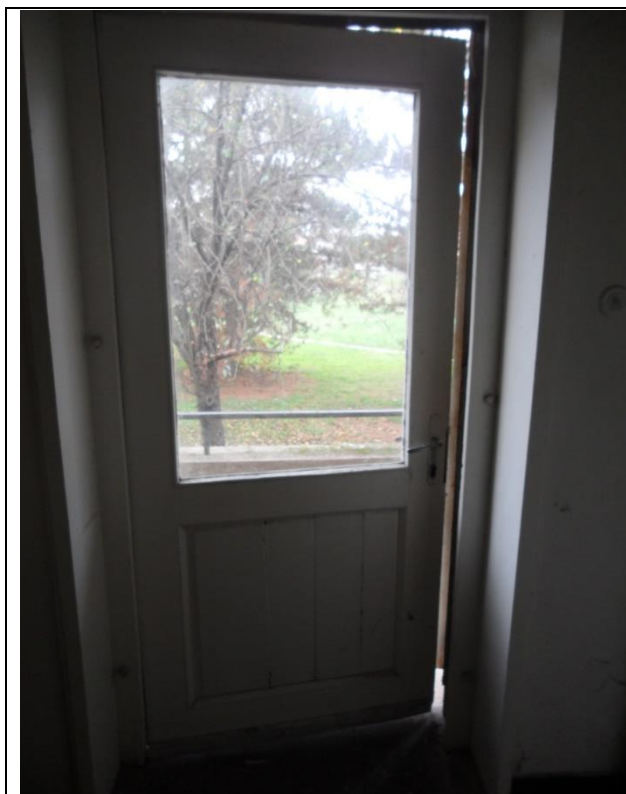


Fig. 39 Emergency exit on the Harmanli DCC / Аварийен изход на ДКЦ Харманли



Fig. 40 Sign marking the emergency exit / Знак маркиращ аварийния изход



Fig. 41 Scheme for evacuation / Схема за евакуация



Fig. 42 Scheme for evacuation / Схема за евакуация



Fig. 43 Sign marking the emergency exit / Знак маркиращ аварийния изход

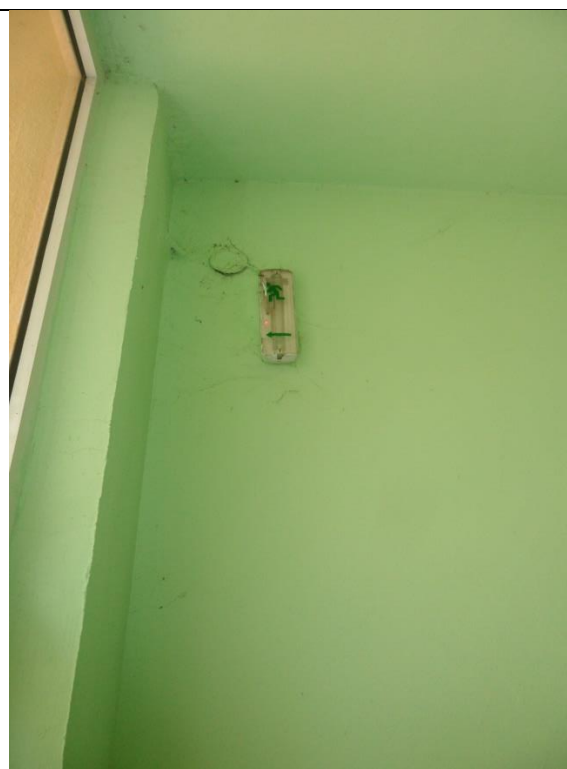
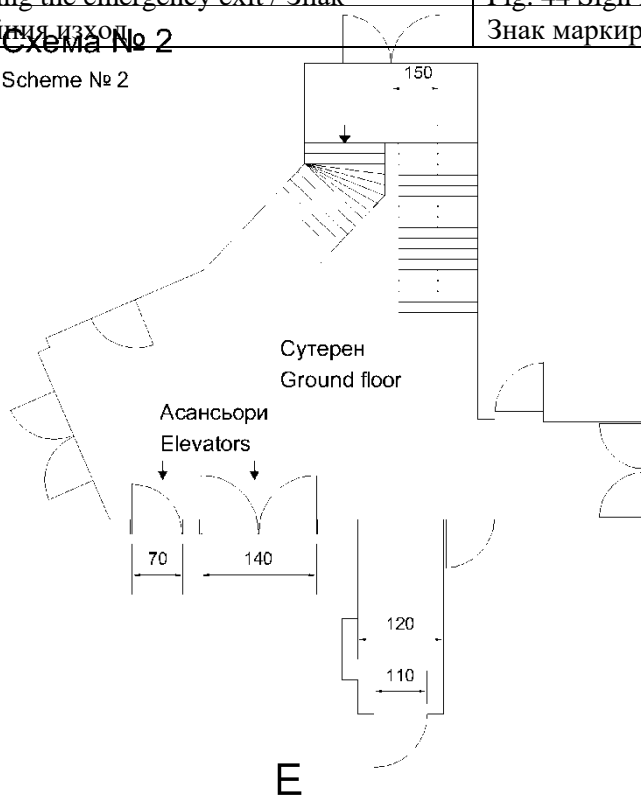


Fig. 44 Sign marking the emergency exit / Знак маркиращ аварийния изход

Схема № 2

Scheme № 2



5. Схеми от оценката на достъпността до ПЗГ на МБАЛ „Харманли“

IV. Въпросници

1. Въпросници за достъпността до ПЗГ по избрани маршрути в град Харманли

Проектът е съфинансиран от Европейския фонд за регионално развитие и от националните фондове на страните, участващи в Програма за сътрудничество Интеррег V-A „Гърция – България 2014-2020“

V. Интервюта за достъпността до ПЗГ на персонал и хора с увреждания

**Report from the assessment of accessibility to Primary Health Care (PHC) in the city of
Harmanli, Haskovo district, Bulgaria**

I. Assessment of accessibility to primary helthcare on designated routes in Harmanli.

1. Introduction

For the assessment of accessibility to Primary Health Care (PHC) in the city of Harmanli Haskovo were selected three routes. The choice of the routes was made on the basis of the possibility of full coverage of the area of the settlement along the main arteries of the city. Their purpose was to assess how unhindered is the movement of people with various types of disabilities from the most significant places in the city, characterized by a high flow of people, to the Harmanli Hospital. Attention was paid to sidewalks, pedestrian paths, various obstacles on the road, types of facilities for people with disabilities, as well as lack thereof, accessibility to different types of services and more. For this purpose, measurements were made mainly of ancillary facilities and equipment related to different types of services. The results were submitted in pre-prepared questionnaires covering most of the possible obstacles that a disabled person would encounter in the surrounding environment in the urban area.

The First Route (MI) covers the area from Harmanli Railway Station to Harmanli Bus Station along Bulgaria Blvd., passing through major places in the city, such as Community Center, Cultural Center, a number of shops, restaurants, major crossroads in the city, near Municipality of Harmanli and the square in front of it near it. The route also includes observations along Nikola Petkov Street leading to the northern entrance of the Harmanli Hospital and its adjacent parking lot.

On the second route (MII), two streets were assessed between Vasil Levski Street and Bulgaria Blvd. - Aleko Konstantinov Street and Alexander Stanboliyski Street. Perpendicularly were also assessed Balkan Street and Sakar Planina Street. The purpose of the route was to establish access to the PHC by people residing inland. The route covers an area mainly with residential buildings, in particular, and small shops, pharmacies etc.. The outer parts of the route are tied to the streets of the first and third routes - Nikola Petkov Street and Tsar Osvoboditel Street. The purpose is to assess the different options for people with disabilities to reach Harmanli Hospital.

The third route (MIII) was conducted from the northern part of Tsar Osvoboditel Street through Vasil Levski Str. to Harmanli Hospital. The route covers the roundabout of the intersection of Tsar Osvoboditel Street and Bulgaria Blvd., along Tsar Osvoboditel Street and Vasil Levski Street to the Harmanli Hospital. Mainly small shops and residential buildings are located along the route.

[The Project is co-funded by the European Regional Development Fund and by national funds of the countries participating in the Interreg V-A "Greece-Bulgaria 2014-2020" Cooperation Programme](#)

The information about the routes is summarized in this report and follows the structure of the questionnaire applied to each route separately.

1.1. Bridging different levels between sidewalk/walkway and road surface

Along the routes, there are a number of places with a difference in the height of the sidewalks and the road surface (difference in the height of the route), which are indicated on the schematic maps. The slopes and ramps are located mainly on the larger streets, mostly on Bulgaria Blvd. They are also present at crossroads - roundabouts and at intersections of the larger streets. Old infrastructure is devoid of ramps and slopes. At the places where the infrastructure is being renewed, as is the case with Alexander Stamboliiski St. (Fig. 55-58), the slopes are constructed in accordance with the norms of Ordinance No. 4 of July 1, 2009, for the design, execution and maintenance of the buildings in accordance with the requirements for accessible environment for the population, including for people with disabilities (Prom. SG 54/09; suppl., issue 54 2011). Pedestrian islands exist in places along the routes. They are present at the roundabout of Bulgaria Blvd., located at the western entrance of the city (Fig. 1 и 2) and the roundabout at the intersection of Bulgaria Blvd. and Tsar Osvoboditel Str. (Fig. 25 и 26). Islands are present also at Nikola Petkov Street and Sakar Planina Street (Fig. 31 и 34). Bevels in many cases, including those at the roundabouts, do not correspond to the adjacent sidewalks. For example, bevels located across the width of the islands often lead to slopes that are impassable or does not exist at all on the opposite sidewalks. In some places, as in the case at the intersection of Tsar Osvoboditel Str. and Vasil Levski Str., there is a pedestrian island covered by vegetation and is completely impassible and the crosswalk is placed in such way that the island is an obstacle for the pedestrians (Fig. 50). In most cases, the ramps and the slopes are located at places providing “natural” pedestrian movement. There are few exceptions where they are farther from the intersection - for example, where islands are present. In most cases, the ramps and the slopes are skid resistant and relatively easy to maintain. Obstacles such as parked cars, as is the case (Fig. 4) near the main square of Harmanli, are present. Parked vehicles are obstructing the free use of slopes and ramps. During the period of evaluating the accessibility of the PHC, it was not possible to assess the degree of rainwater drainage along the selected routes. However, the construction of the drainage system implies a relatively good drainage of water. The sidewalk bevel has a minimum width of 70 cm and a maximum of 310 cm. Those with a width of 100 cm to 120 cm are predominant, slopes with a width of 150 cm are fewer than the other mentioned and are usually located on the renovated sidewalks. The recommended minimum width of the

bevel is 120 cm, and the bevel should cover the whole area of the corner. This type is observed in several places, as is the case on the northeast side of the roundabout of Bulgaria Blvd. and Tsar Osvoboditel Street. The prevailing slope of the bevels and ramps is about 15%, which is above the recommended one of 5%. In some places, such as at pedestrian islands, the slopes are not existing and the level of approach is equal or close to the level of the roadway (Fig. 25 и 26). In most cases, ramps and slopes do not reach the level of the road surface and are up to 5 cm higher than it. This would make it difficult for people with disabilities to pass it. In addition to these obstacles, there are permanent obstacles along the bevelling, including fire cranes and vegetation (Fig. 13 и 27). The start and end of ramps are not marked with tactile indicators warning for “danger” ahead.

1.2. Bridging different levels with ramps (between the sidewalks/walkways and the level of other land uses, e.g. buildings)

The selected routes do not have any differences in levels to be overcome by ramps.

1.3. Sidewalks

Sidewalks are missing only in the area from the railway station to the first roundabout towards the city centre along Bulgaria Blvd. In most places along the inner streets of the city, they are either partially covered, inappropriate or missing (Fig. 19,20,43,47, 48, 51,61, 63). In places where existing facilities are being replaced or renewed, the minimum width for free pedestrian movement of 90 cm is not provided. Sidewalks are impassable and the traffic is made on the roadway, without any signs, placed to ensure the pedestrian safety. The sidewalks along the entire length of Bulgaria Blvd. are of the best quality and walkability in the assessing region. The sidewalks in the settlement creates a network providing relatively high accessibility to the different parts of the city. However, many of them are difficult to navigate, which impedes the free movement of pedestrians and limits the capacity of the network to provide the necessary accessibility for people with disabilities in the settlement. The places where the flooring is made of marble tiles would cause difficulty for the movement of wheelchairs. There is such a situation at the square near the Municipality of Harmanli (Fig. 5-7). The flooring in this section is made of uneven marble slabs, which would cause vibrations as wheelchairs move along them. The surface of the sidewalks is disturbed in places, especially outside the main streets of the city. Such violations are lack of pavement or a broken one. In places, such as the case on the north sidewalk of

Bulgaria Blvd., opposite the Municipality of Harmanli, the disruption of the integrity of the facility is so great that it impedes the movement not only of people with disabilities but also of the ones without any disabilities (Fig. 19-20). There are no low areas where water could be collected for any reason. During the assessing period, such a case could not be observed due to the lack of rain or any other sources of water to be collected in low areas along the route. The presence of slippery surfaces along the routes was not noted during the period, but it cannot be guaranteed that such will not exist during the winter season. In places where there are grids of shafts that are within the range of pedestrian movement, they are correctly installed. Such is the case at the intersection of Nikola Petkov and Vasil Levski streets. The openings of the shafts are perpendicular to the traffic and are 2 cm wide. Given the number of population of Harmanli, the sidewalks along the main streets are wide enough to ensure the flow of pedestrians in the busy hours of the day. The sidewalks usually do not have a slope to the centerline of the road, except those along Vasil Levski Street near the intersection with Tsar Osvoboditel Street. The slope there is relatively large and would carry a moving wheelchair toward the road. In most cases, the slope along the sidewalks is not large and is usually between 1% and 2%. In some areas, the slope can be as high as 4%, as is the case with north-south oriented streets. Sidewalks lack poles or other obstacles preventing the parking of vehicles. In many places on the sidewalks, there are various types of temporary and permanent obstacles limiting the free space for the movement of pedestrians. These are tables, dining places (Fig. 7, 17), vegetation such as decorative plants, trees, etc. (Fig. 3, 18, 35, 52), timber (Fig. 38), trash bins (Fig. 43,45), fire cranes (Fig. 13, 60), parked vehicles (Fig. 36, 38, 39, 46, 62) etc. Such obstacles make difficult the free movement of people with disabilities, and those using wheelchairs are often forced to use the road surface for movement (Fig. 32, 33, 36). The shop equipment is placed directly on the sidewalk, as well as the products placed on it. There are no protective barriers, which makes the movement of the blind difficult and dangerous. Road signs are usually placed on the outside part of the sidewalks, but there are cases in which their height is from 160 cm to 230 cm, predominantly about 200 cm. In cases where there is vegetation on the sidewalks, it is located directly on the area intended for the movement of pedestrians. This greatly impedes the smooth movement on the sidewalks. In rare cases, the vegetation is classified as decorative and does not impede the smooth movement along the sidewalks. There is good maintaining of the streets in clean condition, although there are often small waste products. They do not impede the use of the facility. The lighting on the central streets is adequately placed and strong enough to use the facilities during the dark part of the day. The crossings are easy to see as well as their beginnings and endings and most of the markings are relatively well-preserved. The width of the main crossings is about 350 cm.

1.4. Street furniture, equipment and signage

In places where commercial activity is carried out near or directly on the sidewalk, there is an area greater than 1.2 m, with free space varying in width. Predominantly the free space is about 3 m. However, in some places, the sidewalk is completely impassable, as is the case with the establishment at the southeast corner of the sidewalk near the Municipality of Harmanli. The restaurant on the site is located close to the sidewalk, and its furniture, combined with concrete enclosures, make the space completely impassable (Fig. 6-7). Street furniture on the routes, such as benches, chairs etc., impeding pedestrian traffic is not observed. Telephone booths are also missing in the assessed area. The ATMs in the area are concentrated mainly in the central part of the city, i.e. around the square and along Bulgaria Blvd. (Fig. 8, 21, 23, 40, 41, 42). The dimensions of ATMs and their other characteristics are described in detail in the field questionnaires. Seven ATMs have been described, 2 of which are inaccessible, one of closed type (at the bank premises) and 4 accessible ATMs. Common for the devices is that they do not have an audio system for receiving information from the users and there is no Braille. Most of the ATMs create the necessary contrast that would make it easier for use by people with visual impairments. The two inaccessible ATMs are elevated compared to the level of the pedestrian area without any existing aids for reaching them by people with disabilities. One of them has a shed above the device, which is 185 cm in height, making the ATM uncomfortable to use. Street nameplates are often missing and signs for the current location are missing too. This implies a problem in the long-term orientation of pedestrians in their direction.

1.5. Road Crossings

The city has one regulated intersection with traffic lights (Fig. 12-14). Pedestrian intersections follow their natural course, with no vehicles entering the intersection during a green light, which will not prevent the pedestrians from free crossing. The area for crossing the intersection exceeds 250 cm, and the crossing is perpendicular to the traffic flow. There are shafts in the intersection, but they are not located into the pedestrian crossing area. The shafts do not constitute an obstacle. The width of the roadway does not exceed 12 m and there is no need for islands to be present. Unregulated intersections, as well as other pedestrian crossings, have a warning signal for crossing pedestrians, giving them an advantage over other traffic (road sign E17). The crossing time for slow movement from one sidewalk to another is 11 s, and the duration of the signalization is 20 s. The crossing time is sufficient in relation to the traffic load on the street.

The Project is co-funded by the European Regional Development Fund and by national funds of the countries participating in the Interreg V-A "Greece-Bulgaria 2014-2020" Cooperation Programme

There are cars turning simultaneously with the pedestrians crossing. Pedestrian traffic signalization is not activated by the pedestrians themselves, i.e. is automated without using a control button. The green pedestrian crossing light is accompanied by an audio signal. The volume of the signal is weak and difficult to detect during moving traffic. The crossing of the roundabout is done through an island built in the middle of the roadway (Fig. 2, 25, 26, 27). The level of the section intended for use by people with disabilities on the island is equal or close to that of the road surface. This also applies to pedestrian islands located on wider road surfaces. An exception is the island at the intersection of Nikola Petkov Street and Vasil Levski Street, where the level is higher than the level of the road, and the difference is compensated by bevels.

1.6. Bus stops

The city has bus stops on the city line that serves the route from the train station to the bus station (Fig. 22, 28-30). The distance between them is greater than 400 m. The stops in the central part of the city are located on the sidewalks with free space for movement in front them, while those from the last roundabout in the direction of the railway station are either directly on the sidewalk, bevelled at the section of the stop or they are only marked with a sign, again directly located on sidewalk. Some of the stops (3) have a shed and the covered part of the bus stop is 150-190 cm. The free space in front of the bus stops is 115-220 cm and the length of the stops is 420-440 cm. The covered bus stops are provided with shed benches, lacking a strong colour contrast that makes them more visible compared than the rest of the stop. In places, the benches have elbow rests. There is ample wheelchair space next to the bench. The vertical panels of the covered stops are transparent and do not obstruct visibility. One of the covered with panels bus stops has stickers that make it difficult to see through them. The glass panels do not have coloured stripes for indicating them. Closed bus stops can be easily recognized by visually impaired people. This does not apply to others marked only by a sign. In cases where there is a free pavement space in front of the stops, the curbs are about 15 cm high. This helps to get people with wheelchairs into the vehicle if it is suitable for their needs. The organization of stops, located in the central part of the city, allows the bus to get close enough to the curb. Information plates indicating the bus line number and its timetable are missing. There is no audio information for the bus schedule, line number, etc. There is no tactile or braille information at the stops, and there is no tactile floor indicating the bus stop.

1.7. Stairs

There are no stairs along the selected routes selected for assessment of the accessibility by people with disabilities to the PHC. An exception is the sidewalk in front of the community centre (Fig.15). The sidewalk is raised relatively high above the level of the road surface, and the high difference is overcome by a 100 cm wide ramp or by a 15 cm high step located next to it. It is slip-resistant, but there is no anti-slip material provided on the step. There are no railings. Although the area is relatively accessible, there is an alternative for movement on the opposite sidewalk, which is located next to the city garden.

1.8. Parking spaces

There are 5 parking lots adjacent to the selected routes, including the parking lot adjacent to the hospital (Fig. 9-11). All are provided with a wheelchair accessible parking space. The parking spaces envisaged for people with disabilities are clearly marked with blue paint, with a distinctive sign (road sign D21), or a combination of these, making it easy to identify them from the entrance to the parking lot. The maximum height of the car is not limited, except the parking lot located at the intersection of Bulgaria Blvd. and Balkan Street, where there is a stretch above the parking lot. All parking lots lack tactile indicators and flooring. The parking locations are as follows:

- in front of the Municipality of Harmanli - 1 parking space for people with disabilities out of 13, 350 cm wide;
- parking at the intersection of Balkan Street and Bulgaria Blvd. 1 parking space for people with disabilities out of 22 spaces with dimensions 220/650 cm;
- parking on Vasil Levski Str. 1 parking space for people with disabilities out of 15 places - width 350 cm;
- parking in front of the northern entrance of the Harmanli Hospital, 2 parking space for people with disabilities out of 12 places with a width of 350 cm;
- parking at the northern entrance of the Harmanli hospital along Vasil Levski Street with 1 parking space for people with disabilities.

In the mentioned parking lot, it is not possible to measure the width of the parking space for people with disabilities due to the lack of separation marking on the grounds, and their specific number cannot be determined. The condition that the number of disabled parking spaces is at least 10% of the total number of parking spaces is met for the

parking lot serving the hospital. In other cases, it can be considered completed except for the parking lot at the intersection of Balkan Street and Bulgaria Blvd. Disabled places are not suitable for a van type vehicle with dimensions 450/660 cm. For parking space for people with disabilities which width is greater than or equal to 350 cm, it should be possible to transfer a disabled person from the vehicle into a wheelchair, depending on the dimensions of the vehicle. The access to the rear door of the vehicle is free, with no preconditions for difficulty for the user of the parking lots by people with disabilities. The flooring is asphalt and it is flat and easily accessible. Access to the PHC from the parking lot adjacent to the Harmanli Hospital is free, without differences in the levels along the route used to reach the entrances of the establishment. There is a difference in height only in the case of a parking/sidewalk, but there is a bevel for easy use of the facility by people with disabilities. The parking lots are for free use and there are no taxes for parking.

Conclusion

In terms of accessibility to primary care on the routes selected, it can be concluded that there are a number of obstacles that need to be paid attention in terms of eliminating them. Currently, in the scope of the routes actions are taking place for upgrading the infrastructure and bringing it into a compliant state. The main problems on the routes leading to the Harmanli Hospital are:

- Lack of ramps and slopes in a number of places where such are necessary;
- Greater slope of the bevels than the one that is recommended;
- The bevels do not reach the level of road surface;
- There are no tactile indicators on the sidewalks which are already built;
- Many pavements are not suitable for use by people with mobility problems;
- Parking vehicles occupying the space in front of the sidewalks or at the whole area of the sidewalk;
- Various non-permanent obstacles along the entire width of the sidewalks (cars, wood, furniture, etc.);
- There are no information boards, as well as ones that are understandable for people with visual problems
- The audio signal of the traffic lights system at the controlled intersection is weak.

The following measures to improve accessibility for people with disabilities to primary health care can be taken to facilitate their mobility in the urban environment:

The Project is co-funded by the European Regional Development Fund and by national funds of the countries participating in the Interreg V-A "Greece-Bulgaria 2014-2020" Cooperation Programme

- Building of ramps and bevels at the places where they are missing;
- Ensuring that the slopes of the newly constructed sidewalks are as close as possible to the level of the roadway;
- For the newly constructed or repaired sidewalks – following of the recommendations for tactile indicators;
- When constructing new sidewalks or repairing old sidewalks, they should be built respecting the recommended slope for bevels;
- Repairing of the sidewalks that are not suitable for the use of disadvantaged people;
- At the places along the routes where they are missing - building new ones;
- Bevels and other similar facilities to be permanently free for people using wheelchairs;
- Take measures (placing obstacles against parking, etc.) against the presence of parked vehicles in places where there is pedestrian traffic present;
- Prohibit the placement of various objects reducing the width of the sidewalks;
- Provide a stronger audio signal from the traffic lights system at the controlled intersection.

II. Assessment of accessibility to primary healthcare in the territory of the Harmanli Hospital

1. Introduction

To assess the accessibility of Primary Health Care (PHC), the Multidisciplinary hospital for active treatment of Harmanli was visited in the city of Haskovo. The address of the hospital "Harmanli" is 66, Vasil Levski Str., Harmanli. The hospital has a century-long history and emerged after the Liberation and Unification of Bulgaria. The current hospital building was built in 1970. The staff consists of 44 doctors, 70 nurses, obstetricians and laboratory assistants, 1 pharmacist and 53 occupying other positions. In the city, the hospital is positioned in the area between Nikola Petkov, Vasil Levski and Balkan streets. It is located 40 km from the Regional Center and is a support and advisory unit serving the more distant hospitals in the district. This makes the Harmanli Hospital an extremely important hospital on the territory of the country and, therefore, implies special attention that should be paid to the possibilities of accessing it by disadvantaged people. The hospital administration takes the necessary care to maintain the buildings in good condition. The necessary measures are taken to keep everything in order and there is progressively thinking about expanding the material base, as well as to eliminate urgent problems concerning the normal functioning of the establishment. When discussing with qualified personnel from the Harmanli Hospital, it became clear that the facility needs insulation, renovation of the lifting facilities, renewal of the water supply and sewage system and wastewater. It is also planned to build a brand new emergency centre near the existing one at the moment. The hospital comprises 4 separate buildings:

- a two-storey building housing the administration and emergency department (building A);
- the main four-storey building of the Harmanli hospital (building B), on the territory of which there are various wards, such as the admission-consulting rooms, the obstetrics and gynaecology ward, dispatching room, internal ward and the neurological ward, X-ray ward, Clinical laboratory, Surgical ward and Surgery ward. The building is also connected to the Harmanli Diagnostic Consultative Center (DCC) through a walkway;
- a two-storey building housing the children's ward of the hospital (building C);
- a two-storey building housing the Harmanli DCC (Building D).

A number of observations and measurements were made on the territory of the Harmanli Hospital, as well as the adjoining parts of the hospital, with the aim of assessing the accessibility of the hospital by people with disabilities. Measurements and assessment were not possible to be carried out in the emergency department because of limited access. It was not possible to make measurements in premises that were locked during the evaluation period.

The Project is co-funded by the European Regional Development Fund and by national funds of the countries participating in the Interreg V-A "Greece-Bulgaria 2014-2020" Cooperation Programme

This report is based on the primary information provided in the on-site questionnaires for each building. The content of the questionnaires is intended to cover the main aspects concerning both the accessibility of the hospital and the obstacles that exist which would prevent persons with disabilities from using the services of the establishment. For the sake of clarity, the structure of the document follows the content of the questionnaires used on the site, with information summarized throughout the hospital. During the evaluation period, access to the hospital is made through the entrance from Vasil Levski Str., Which is also used for passing ambulances, because of present repair works of a section of Balkan Street adjacent to the hospital area.

2. Entrance

The building of the emergency ward and the administration has two entrances - respectively for the administrative part and the entrance servicing the ward. The first is located on the south side of the building and the second - on the east (Fig. 2). The entrance to the emergency room is used as the main entrance and is intended for use both patients and staff. The main building has five entrances, two of which are intended for the general public and staff – east (Fig. 4) and west (Fig. 5), and two are for the wards - anesthesiology and intensive care unit and obstetrics (Fig. 6 and 7), and another one which is locked (not used regularly) from the southeast side of the building (Fig. 8). The building where the children's ward is located has one entrance on its north side, serving patients and staff (Fig. 10). The building housing the Harmanli DCC has one entrance on its north side (Fig. 11-12) serving staff and the general public, and the building also has a connection (Fig. 26) between it and the main building of the Harmanli hospital. In front of all entrances to the buildings, there is a space larger than 90 cm to allow wheelchair users to move freely, without using ramps and other ancillary equipment, as such is not required. The space immediately in front of the entrances allows the wheelchair manoeuvres to be freely executed, exceeding the minimum of 150/50 cm. An exception is the children's ward, which is accessed by stairs. The area in front of the entrances is levelled in different ways for individual buildings, using a ramp (trestle) suitable for use by ambulances (Fig. 1) serving the Emergency Department building. The administrative entrance of the building is at a higher level than that of the serving area between the buildings, the gap is being overcome by a 10 cm high step. The western entrance of the main building of the Harmanli Hospital is levelled with the area by two steps. The east entrance (Fig. 4) of the building is on the same level with the adjoining area. The entrance to the Obstetrics and Gynecology Unit (Fig. 7) is levelled by four steps. The southeast entrance is levelled with a staircase, as is the entrance to anesthesiology

and intensive care unit (Fig. 8 and 6). A staircase is used to level the entrance with the adjacent area of the building for the children's ward (Fig. 10). The same applies to the Harmanli DCC building (Fig. 11-12). The areas in front of the entrance doors of the buildings are on the same level as the doors, which applies to all buildings of the establishment. Vertical thresholds are not present in front of the entrances of all buildings. There is no difference in the level between the pedestrian space in front of the buildings and their walkways only at the east entrance of the main hospital building. All others are with a higher level than the one of the areas intended for pedestrian movement. These height differences are overcome by ramps (building A) and stairs (buildings B, C and D). The ramp in front of the Emergency Department building is logically positioned to service ambulances (Fig. 3). The trestle is easily visible and no signs pointing to it are needed. The facility reaches the level of the pedestrian zone. It is covered only in its flat part in front of the entrance of the building by polycarbonate panels for the shed, which is an extension of the existing concrete visor. The shape of the ramp is different from its north and south sides. In the first case, it makes a slight bend while on the opposite side it is straight. The length of the southern part is 920 cm, the northern part is 540 cm, and the width is 340 cm for both, including the landing. Because of their dimensions (shorter than 10 m) and the fact that they are designed for motor vehicles, the ramps do not have any platforms. The difference in the level between the lowest part of the ramp and the platform at the entrance is 120 cm. The landing is located in the middle between the two ramps, respectively at their upper edges. It has dimensions of 640/340 cm. The space at the entrance to the building which is on the landing is large enough to allow this to open the door unimpeded. The ramps are devoid of tactile indicators marking "danger" at their edges and warning for their end. The surface of the facility is not slippery and it is secured with railings. Those on the landings are 75 cm high and those along the ramp are 40 cm high, and their function is mostly to draw attention to the danger zone. Although the ramp exceeds 300 cm in width, railings in the middle are not installed as it is intended for use by both pedestrians and motor vehicles.

The steps in front of the entrances to the children's ward, the Harmanli DCC and the west entrance of the main building of the Harmanli hospital are straight. Measurements are taken only for the entrances used by the general public and the hospital staff. The steps in front of the main entrance are 350 cm wide, 10 to 14 cm high and 30 to 39 cm deep. The steps in front of the Harmanli DCC have the following dimensions: 280 cm wide, 15 cm high and 34 cm deep. The steps of the same building at the emergency exit at the east part of the building are 173 cm wide, 33 cm deep and 15 cm high. The stairs in front of the children's ward are 150 cm wide, 30-32 cm deep and 17-18 cm high. For the steps of the western entrance of the main building and those in front of the entrance of the children's, the depth of the steps is not the same

along the staircase. The case is not the same for the entrance of the Harmanli DCC. The steps have rounded tops, in the case at the western entrance they have nosings, and for the other, they are rounded due to their use. There is lighting provided for both stairs. The material used to construct the steps at the entrance of the Harmanli DCC is a mosaic, and for the west - granite tiles. All stairs are resistant to sliding. All staircases lack tactile hazard warning indicators. Elevators to overcome height differences are missing and railings are missing as well. Both entrances have barriers that are inappropriate height. Dangerous zones are missing at both entrances. Doors intended for the general public and staff are usually unlocked and give free access to the hospital and are locked at night for security purposes. An exception is made by the emergency department and the children's ward, which are locked at the discretion of staff during the day. The doors to the west entrance of the main building and the emergency compartment are fully covered with polycarbonate panels, and those of the Harmanli DCC are protected by a solid concrete visor. All doors to the entrances of the buildings are hinged and the clear width for the doors ranges from 110 cm to 160 cm. All of the accessible doors are in the role of the main entrance of the building except the one located on the east side of the main building of the Harmanli Hospital. Vestibule is available only in the building of the DCC Harmanli. Its dimensions are 255/80 cm. The vestibule doors also have hinges, the doors are opening manually and outwards, in the same direction as the main door. All other doors also open manually. They do not create the necessary contrast with the building they serve, which would make it difficult for them to be identified by people with visual impairments. The material used for all doors is PVC and is not transparent. The door handles have a height of 100 cm and all of them are with standard right-angle shaped handle, except for the one at the emergency compartment, which is triangular in shape. Only the last described can use with a closed fist, which does not apply to the rest. There is no need for considerable effort to open the door. This does not apply for the door at the emergency department. The space in front of the accessible entrances is large enough to allow motorized scooters to park.

3. Circulation (movement)

The building of the children's ward at the hospital is on two floors, as is the building of the emergency ward. The second is intended for administrative purposes and is not free for use by the general public. The main building has four floors, one of them is the ground floor. The Harmanli DCC building has two floors. There are elevators in operation only in the main building of the Harmanli Hospital (Fig. 13-14), which can be reached directly and unhindered from the east entrance on the ground floor via a hallway designed for stretchers. In other cases, the elevator doors are accessible by stairs that are

The Project is co-funded by the European Regional Development Fund and by national funds of the countries participating in the Interreg V-A "Greece-Bulgaria 2014-2020" Cooperation Programme

unfit for use by disabled people. The space in the ground floor entrance hall is wide enough and meets the recommended minimum of 150/150 cm for wheelchair manoeuvring. The space in front of the lifts meets the same minimum space requirement of 150/150 cm. There is a possibility of installing an information desk in the entrance hall, but currently, there isn't one. The corridors in the building extend north and south from the entrance rooms, with an average width of 218 cm and a minimum width of 215 cm. In places where the corridors change direction, there is enough space for wheelchairs with dimensions of 150/150 cm. In some of the corridors, waiting benches are placed in front of offices and they do not obstruct the movement of wheelchair users (Fig. 21-22), but their dimensions limit the free space for movement almost to their minimum. The floor in all buildings is of a mosaic type, which does not make difficulties for the movement of disabled people. The flooring is highly sliding resistant and no polishing materials are used to maintain it, which would reduce its slippery resistance. The flooring is in good condition - there are no cracks and violations of another type, and there are no other physical obstacles that pose a risk to the use of disabled people. Materials such as carpets, mats and more are not used. The contrast created by the flooring to the adjacent surfaces is weak but differs in texture from them. There are decorative shapes on the floor, such as lines and chess type colouring (Fig. 23-25), that help distinguish it from other surfaces, but the floor lack tactile indicators on it. The places intended for movement are on the same level as the other surfaces. The bases of the windows of the main staircase of the central building are 167 cm high and the other windows are 90 cm high. The movement in the buildings in the vertical direction is carried out mainly on the stairs, with only the main building of the hospital having an alternative - 2 elevators. They are one specialized for stretcher and standard, designed for patients and staff and serve all floors of the building. The lifts are easily visible and there is no need for special marking to indicate their location. They do not create sufficient contrast with the other surfaces in the premises. The capacity of the specialized lift is not provided, and the standard is 4 people. The dimensions of the cabin of the specialized elevator are 140/250 cm, and for the standard one are 120/90 cm. The door widths are 140 cm for the specialized and 70 cm for the standard elevator. Their doors are manually opened, and the door of the specialist can be held in the open position, while the standard door is closed by a door closer. Both lifts have no interior doors. The buttons are round, 2 cm in diameter for the standard and 1 cm for the specialized one, and are placed respectively at a height of 125 to 150 cm for the first and 120 to 160 cm for the second one (Fig. 15-16). The lighting in the cabs is strong enough to make the buttons easily noticeable, but they themselves have no backlight. The buttons are convex compared to the surface of the dashboard. There is no audio signal inside or outside the cabin, and there is also no sound signal for entering and exiting the elevator. Any type of braille badge is missing inside and outside the cabin. In the case of an

emergency, communication can only be made by verbal communication, there are no induction lines or any visual signs, but there are instructions for emergency operations. An elevator maintenance schedule is also available. When power is interrupted, the elevators do not return to the lower levels I serve. There are no additional handles in the cabs. There are no lifting platforms on the territory of the hospital intended for people with disabilities.

In the buildings, there are 6 staircases in total, distributed as follows: 3 in the main building, 1 in the Harmanli DCC, 1 in the emergency department building leading to the administrative part of the second floor and 1 in the children's ward building. The staircase in the main building is straight in one part and with turns in the other (Fig. 17), and there are also landings between floors. The staircase is 160 cm wide and this dimension applies to the steps in the Harmanli DCC building. Again for both buildings, the height of the steps is 14 cm, the depth is 32-35 cm for the steps in the main building, and in the building of the DCC Harmanli are from 35 to 37 cm. The depth of the steps is not the same along the staircase but it does not create difficulties, since the difference is minimal. The stairs have rounded edges and are slip-resistant, but lack tactile warning surfaces. There is no difference in the height of the surfaces to be connected by a ramp. Lighting is provided on the stairways, but in places like in the main building of the Harmanli Hospital, the light bulbs are missing. There are single railings on the stairs that are positioned opposite the walls (Fig. 27-28). Their height is between 70 and 80 cm and their shape is rectangular, rounded at the top. They are 70 mm in diameter. The railings continue along the staircase and are not interrupted at the landings. They cover the entire length from the lowest to the highest point of the staircase. As the width of the staircase is less than 300 cm, it is not necessary to be mounted a handrail in the middle of the stairs. The railings make sufficient contrast with the surrounding surfaces so they can be easily distinguished from people with visual problems. There is no visual marking on the steps and platforms. There are no hazardous areas to be protected at the stairs of the buildings. There are windows in the lower parts of the walls adjacent to the staircase and they are present only in the building of the Harmanli DCC. On the ground floor, they are higher than the beginning of the staircase and at the higher floors, the windows cover the entire lateral area of the staircase. Ramps for the vertical circulation of people in buildings are missing at all places.

4. Services

There are toilets on the territory of every building of the hospital. On the territory of the main building, they are located in the wards, and they are reached through the corridors. In the Harmanli DCC building, the toilets are located in

the western part of the building, with a corridor, and they are separated from the rest of the building by doors. The toilets in the emergency ward are located immediately after the front door, to the left of it when entering the ward. In the administrative part of the building, the premises are on the second floor and the entrance to them is from the corridor in front of the offices. In the building that houses the children's ward, there are toilets in each separate hospital room.

The toilets throughout the Harmanli Hospital are accessible for people with disabilities except for those who use wheelchairs.

The distribution of the toilets on the floors is the same for individual buildings, which makes it easier to navigate to them. They are gender-neutral to users, with rooms for both patients and staff. An exception is the administrative part of the emergency ward building and those in the children's ward. In the first case, the floor is accessible only to the staff of the hospital. Most toilets are unlocked and can be accessed at any time, with the exception of those in the Harmanli DCC which are locked and the access key can be obtained from the staff. The doors to the restrooms are locked with a key. A marking indicating the location of the toilets or such leading to them is missing in all buildings. There is also no Braille indicating the purpose of the premises. The clear width of the door varies in size and ranges from 70 cm to 100 cm for individual rooms. All doors are manually opened, with the shape of their handles being standard with right-angle handle and difficult to use with a closed fist. There is no need for sufficient effort to open the doors. All the doors to the restrooms are hinged and do not have an automatic system and buttons to control it. The door to enter the room with the cabins of the toilets opens outwards, which applies to all toilets in the individual buildings of the hospital. There is a difference in the level of the corridor and that of the toilets only in the main building of the hospital, which is overcome in places with a small ramp (Fig. 30) measuring about 5 cm in size or otherwise (Fig. 29) by a threshold (step). The ramp is covered with faience tiles, which may become slippery during the sanitary maintenance of the facility. The flooring in all the toilets in the buildings is made of faience tiles, which makes it easy to keep clean. The toilets provide adequate lighting to assist their use by people with visual problems. There are corridors (Fig. 36) in the restrooms, varying in width. For those in the main building, it is 85 cm wide, and in front of the toilets in the building of the Harmanli DCC is 170 cm, with a free movement area of 120 cm. The width is reduced due to the presence of wooden cabinets along the corridor. The doors to the restrooms do not create the necessary contrast (Fig. 31-32) to easily distinguish them by a visually impaired person. There are no differences in the level of the floor in the toilet cabins and the service room in front of them. The width of the cabin doors varies - for the main building, it is 60 cm, for those in the DCC it is 66 cm, and for the doors in the separate bathrooms of the children's ward - 68 cm. The cabin doors also open manually and have hinges and all of

them open outwards, which does not apply for the doors in the children's ward. The dimensions of the cabins are different for the individual rooms, the ones in the main building are 140/80 cm (Fig. 33) in size and the ones in the children's ward are 160/150 cm (Fig. 35). The distance to the left and right of the toilet bowl is 22 cm for those in the main building and 10 cm to the right, 100 to the left for those in the children's ward. Often there are objects of different nature in these spaces. Free space of at least 150 cm in diameter for wheelchair manoeuvring is only available in the toilet facilities in the children's ward. There are no auxiliary railings in all the toilets. The height of the toilet bowl is 40 cm from the floor and is mounted directly on it. The toilet cistern is mounted on the toilet and the height of the water start button is in the range of 80-90 cm and is manually operated. Flushing the water does not require much effort. The toilet cistern is standard and does not follow the anatomical shape of the spine for those who use it. There is a sink on the toilet cabin area only in the children's ward, and in other cases, they are outside the cabins (Fig. 34). The height of the free space under the sink is 75 cm. Siphons and the connections to the sewage pipes appear as an obstacle to wheelchair users. The sink faucet is standard with two handles for hot and cold water. The sinks are not anatomically shaped. There are no liquid soap dispensers installed.

There are no shelves installed on the premises of the toilets. There is no system providing toilet paper of separate sheets for ease of use with one hand. There are showers installed in the toilets of the children's ward (Fig. 35), the height of the shower mixer is 100 cm. It is a standard type with two handles for hot and cold water. The drainage of water in the cabin is correctly installed. The space in front of the shower is wide enough to be used by a person in a wheelchair. Alarm systems of all kinds are missing in the restrooms. The doors to all the toilets have locks, and they can be used on both sides. Thus, in cases of locking from the inside, in emergency situations, the doors can be opened from the outside. The contrast between the equipment on the premises of the toilets and other parts is not sufficient. Only in the restrooms in the children's ward, they provide more enhanced contrast. The premises of the toilets lack room intended for baby care. Phones intended for public use are missing in all hospital buildings. Water dispensers are also missing for free use by the general public. Such equipment is found only in the administrative part of the building of the emergency department in the administrative offices, and the dispenser was not put into operation.

5. Emergency cases

All buildings of the hospital have emergency exits. For the main building of the Harmanli Hospital, they are 4, two of them are the western and eastern entrances of the building, one on the south side (Fig. 9) representing a staircase and another on the east side - again a staircase. For the Harmanli DCC building, the emergency exit is the main entrance door of the building on the north and side, and the other is on the east side of the building, which leads to the corridor of the dental ward (Fig. 39). This emergency exit also faces north and leads to a landing with stairs. The other buildings have no extra emergency exits other than the main entrance doors of the buildings. All emergency exits are accessible and can be reached from any floor of the building. Emergency exits lead to the public space in front of the building concerned. Alarm systems are missing throughout the building, with and the emergency alert is via verbal notification. In the case of emergencies, there is a sufficient number of wheelchairs required for the movement of disabled people. Emergency response information in the form of evacuation schemes is provided on the floors of the buildings. They clearly outline the routes necessary to be followed for rapid and unhindered exiting of the building in the event of an emergency. The schemes do not provide the information in an appropriate manner to the visually impaired. There are no special evacuation plans for people with disabilities. There is a fire safety study for the buildings of the hospital. Training situations are regularly carried out in order for the staff to respond adequately in the event of a real emergency situation.

6. Signage

The hospital lacks tactile signs indicating the services provided on the territory of the Harmanli Hospital. Signage showing the way to the different wards is also missing, but there are labels present indicating the purpose of the ward (Fig. 19, 20, 24, 25). The door signs are placed at the top of the doors and are rectangular in shape, with lettering fonts ranging in size from 2 to 6 cm, but no tactile markings are present. No Braille is available. The signboards do not have a deterrent preventing different types of glare, but they are different in colour compared to the doors of the rooms. The doors create sufficient colour contrast with the walls. The cabinets are numbered. Pictograms are missing. The marking is not easy to understand and there is no colour coding in the building leading to different compartments.

7. Acoustics

The acoustics in the building are good. No induction lines are present.

8. Lighting

The lighting in the buildings is manually triggered and is adequate for lip reading, if necessary. The height of the ignition switches is 150 cm. The surfaces of floors, walls and other surfaces of buildings do not create conditions for strong reflections that would confuse or hamper visually impaired people.

9. Closed spaces (premises)

There are offices in the administrative part of the emergency department building. It houses the Registry, the Coordinator and more. The doors are labelled according to the function of the office and their clear width is about 90 cm. They are manually opened, with a height of the handle of 100 cm, its shape is standard right-angled shaped and cannot be opened with a closed fist. No significant effort is required to open the door. The doors are hinged and open inwards. There is no difference between the floor level inside and outside the offices. The flooring in the offices is linoleum. Wheelchairs can be moved freely in most offices, although it is impossible for people with disabilities to reach them. The office furniture is not fixed to the floor and does not create a particularly high contrast to the rooms in which they are located. Shades and curtains are used in the offices for shading purposes, which can also be used by people in wheelchairs.

The doors to the patient rooms are hinged and have a clear width of 90-100 cm. They open manually, outwards, and the height of the handle is 100 cm with a standard right-angle shape. It is not possible to use it with a closed fist. No great effort is required to open the doors. There are no differences in the levels of the floor surfaces. The flooring is mosaic. Furniture and cabinet equipment is not fixed to the floor. Wheelchair manoeuvring is possible in most offices. There is enough free space in front of the couches for examinations, allowing free wheelchair manoeuvring. The couches vary in height, but the lowest is 50 cm, intended for child examinations in the children's ward (Fig. 37). It is not adjustable and is not equipped with additional handles, straps, etc. There are desks in the offices and the free space below them is 70 cm. The furniture does not create the necessary colour contrast to be easily distinguished from people with visual

impairments. In the study and patient rooms, there are curtains and blinds that can be used freely by people in wheelchairs. In different offices, there is additional equipment such as scales, etc., according to the purpose of the office or the patient's room.

10. General remarks and other services

The Harmanli Multidisciplinary Active Treatment Hospital has its own website (<http://mbal-harmanli.org/>) containing information on the hospital and pricing lists. Detailed information about the hospital can also be found on the website of the Municipality of Harmanli (<https://www.harmanli.bg/en/mnogoprofilna-bolnitsa-za-aktivno-lechenie-harmanli-eood/>). Information on the various departments, such as the head of the department, contact telephone numbers, etc. No appointments can be made on the website. The staff is trained to work with people with disabilities. There is no specialist in the hospital who can handle sign language. Guide dogs are allowed in the buildings. Written materials with Braille, enlarged print, etc. are missing. Information on medicines provided at the facility is available.

Conclusion

In conclusion, for the accessibility of Harmanli Hospital, it can be said that there are no basic needs that can be provided in terms of accessibility to primary care by people with disabilities. There are difficulties that disadvantaged people, especially those with physical disabilities, would find hard to overcome on their own. Access to services, facilities and premises in the emergency department building is free. Access to the main building and that of the Harmanli DCC can also be made seamlessly through the east entrance of the main building. Providing ramps or similar facilities at other entrances to these buildings would significantly shorten the time to reach a specific location in a hospital by wheelchair users. The building of the children's ward is completely inaccessible to people with mobility problems. Staff are trained to deal with situations concerning access to primary care by people with disabilities. With regard to security at the facility and emergency response, it can be concluded that the measures adopted are adequate. It is advisable to pay attention to emergency alert systems. For the self-use of the services in buildings in the territory of the Hospital of Harmanli by disabled people, attention must be paid to the following:

- Ramps or similar type of facilities must be installed where necessary for granting access to the establishment;

The Project is co-funded by the European Regional Development Fund and by national funds of the countries participating in the Interreg V-A "Greece-Bulgaria 2014-2020" Cooperation Programme

- Placing the necessary tactile indicators where they are missing;
- Provision of more information boards that are accessible to people with visual problems, which indicates the location of the different objects on the territory of the hospital;
- Setting up more accessible information offices;
- Upgrading of lifts and equipping them with information systems accessible for people with hearing and visual problems;
- Installation of railings that can be used by people of small height;
- Manual door opening can be replaced with automatic doors to make it easier for people with disabilities to use them;
- Provision of doors with a wider opening in the bathrooms, if possible so that they can be easily accessible by people in wheelchairs;
- Installation of the necessary equipment at the toilets for their use by people with mobility problems;
- Measures can also be taken on different surfaces (doors, casings, walls, railings, etc.) that do not create the necessary contrast to distinguish them from visually impaired people;
- Modification of the emergency alert system;
- Provide staff training in Sign Language.

Interviews with staff and people with disabilities

Staff

Interviews regarding the accessibility of people with disabilities to hospitals in the Haskovo region were conducted with... staff from hospitals and... people with different types of disabilities. Interviews were conducted at multidisciplinary hospitals in the cities of Harmanli, Svilengrad, Haskovo, Dimitrovgrad and Topolovgrad. The average age of interviewed people from hospital staff is... years, and at individual hospitals it is as follows: Harmanli (48), Svilengrad (57).... It is noteworthy that the staff is mainly from people over age of ... The minimum age of interviewees is... and the maximum... of the total... interviewed people, staff in hospitals. Of the interviewees ... are men and ... women. In most cases, the interviewees were responsible for... the number of admitted people with disabilities, at a minimum they were... and maximum - ... The interviewees had completed various educational institutions - Stara Zagora Higher Medical Institute, Medical Institute Haskovo, Medical Institute Plovdiv, Medical Institute Kardzhali, etc. The staff usually don't have other additional education. The main motives for choosing the relevant position by the staff are the desire for professional realization, interest in the specialty, the humanity of the position and others.

The Project is co-funded by the European Regional Development Fund and by national funds of the countries participating in the Interreg V-A "Greece-Bulgaria 2014-2020" Cooperation Programme

 <p>Interreg Greece-Bulgaria SMiLe European Regional Development Fund</p>	 <p>Project: Strengthening primary Medical care in IsoLated and deprived cross-border arEas</p>
---	---

Patients (people) with disabilities

... People with disabilities were interviewed from the following multidisciplinary hospitals for active treatment: Harmanli, Haskovo, Dimitrovgrad, Topolovgrad and Svilengrad.

The Project is co-funded by the European Regional Development Fund and by national funds of the countries participating in the Interreg V-A “Greece-Bulgaria 2014-2020” Cooperation Programme

III. Annexes

1. Pictures from routes I, II and III





Fig. 5 Uneven flooring – marble tiles

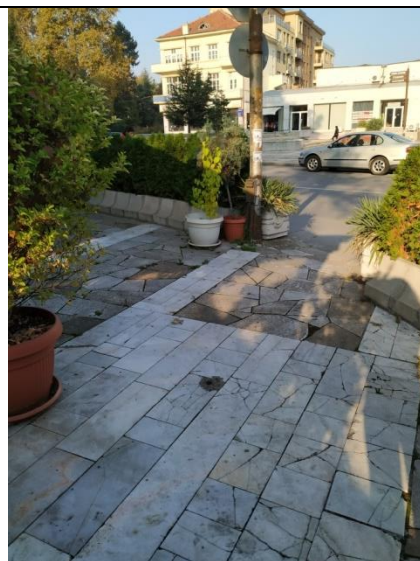


Fig. 6 Impassible sidewalk due to street furniture

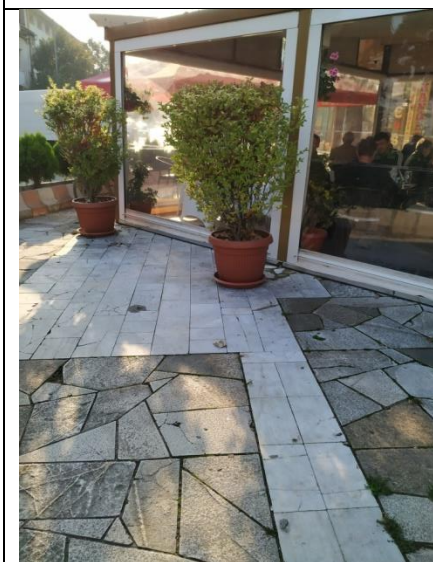


Fig. 7 Restaurant occupying the whole sidewalk area



Fig. 8 UBB ATM



Fig. 9 Parking space intended for disabled people

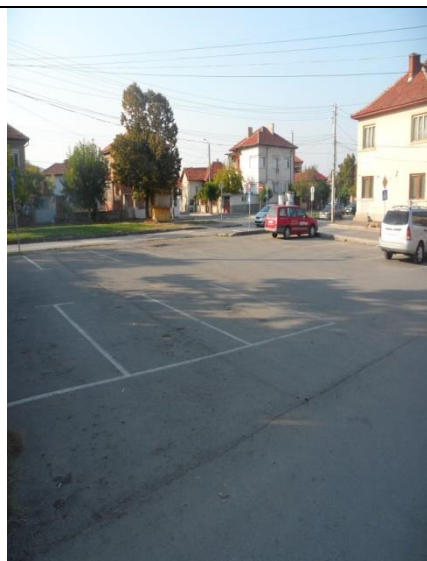


Fig. 10 Parking space intended for disabled people

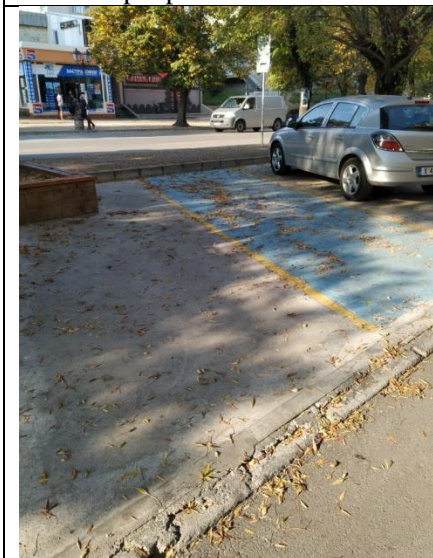


Fig. 11 Parking space intended for disabled people



Fig. 12 Controlled intersection

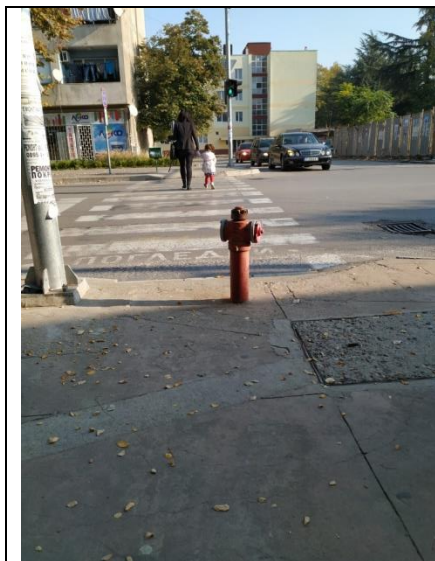


Fig. 13 Fire-crane in the middle of the bevel

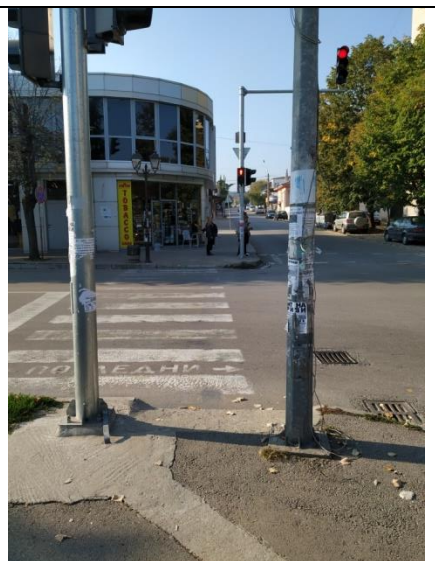


Fig. 14 Poles on the controlled intersection



Fig. 15 Bevel and a step next to it

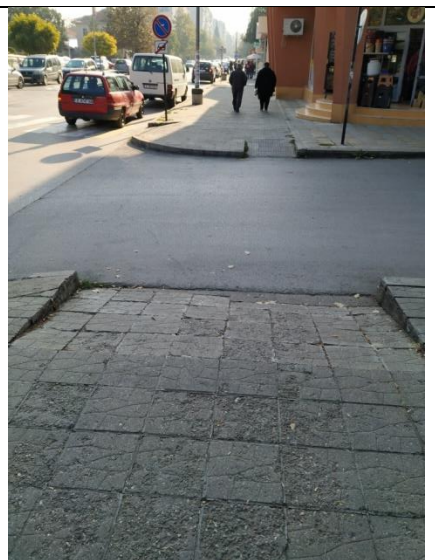


Fig. 16 Beveling

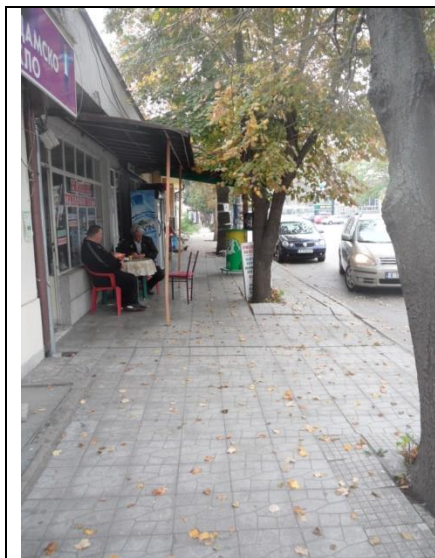


Fig. 17 Street furniture on the sidewalk



Fig. 18 Reduced free space of the sidewalk



Fig. 19 Construction site fence and metal beams



Fig. 20 Broken sidewalk flooring



Fig. 21 Raiffaisen bank ATM

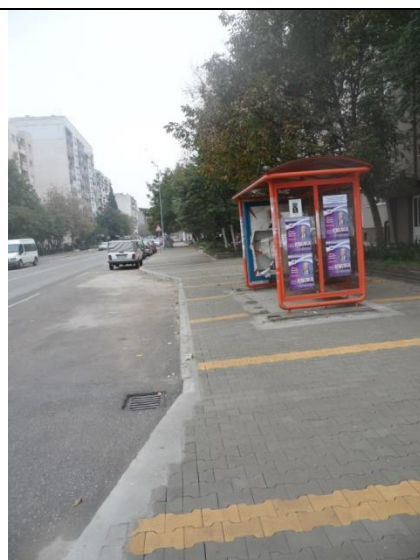


Fig. 22 Bus stop and the sidewalk adjacent to it

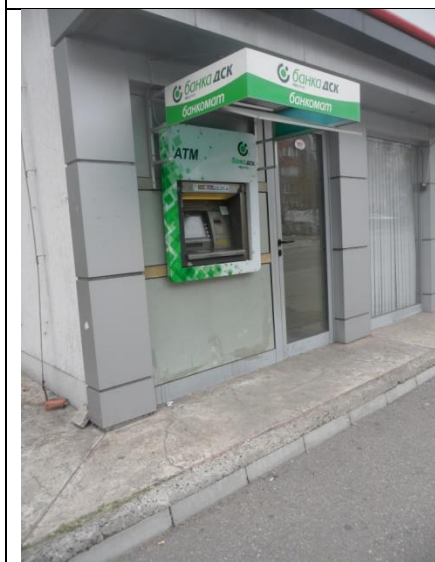


Fig. 23 DSC ATM



Fig. 24 Roundabout



Fig. 25 Crosswalk and pedestrian island



Fig. 26 Crosswalk and pedestrian island



Fig. 27 Vegetation on the pedestrian island



Fig. 28 Bus stop

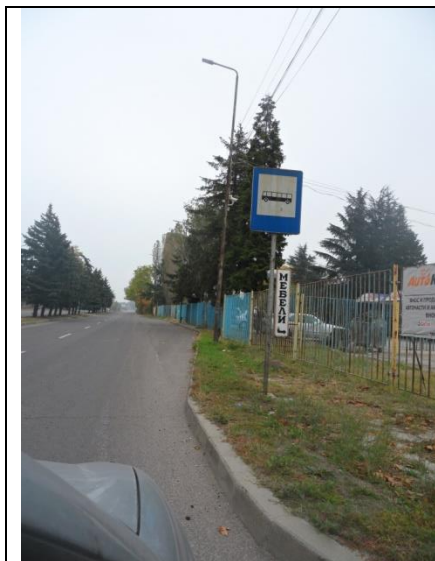


Fig. 29 Bus stop



Fig. 30 Bus stop



Fig. 31 Bevel, crosswalk, and parking space for disabled people

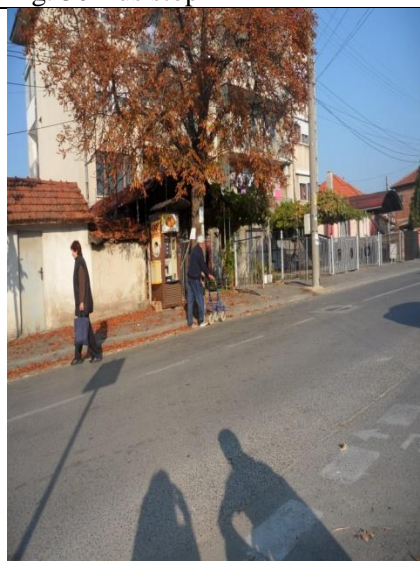


Fig. 32 Pedestrian with motor problems on the road surface

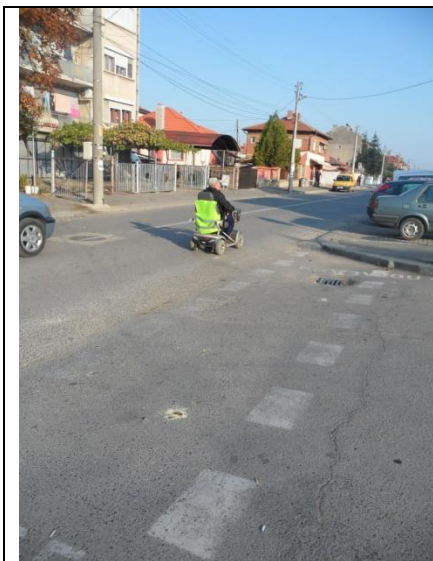


Fig. 33 Pedestrian with motor problems on the road surface



Fig. 34 Intersection with bevels

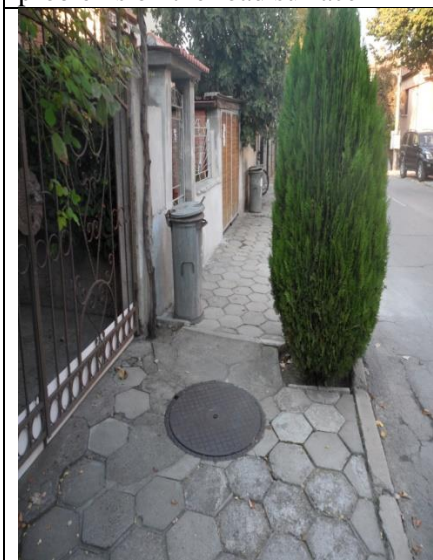


Fig. 35 Reduced sidewalk width by vegetation



Fig. 36 Parked vehicle obstructing the movement of the pedestrians



Fig. 37 Crossroad and bevels

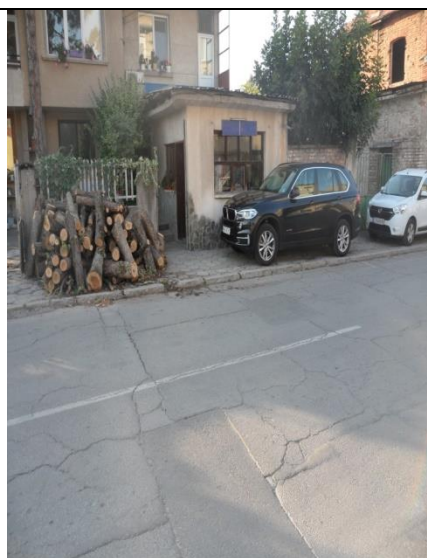


Fig. 38 Obstacles on the sidewalk (wood)



Fig. 39 Parked vehicle on the sidewalk



Fig. 40 Unicredit Bulbank ATM

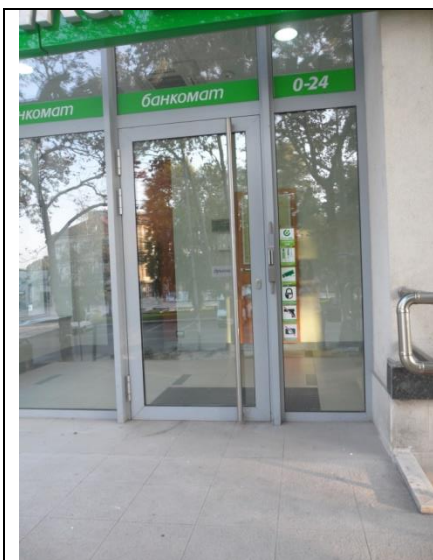


Fig. 41 ATM of close type

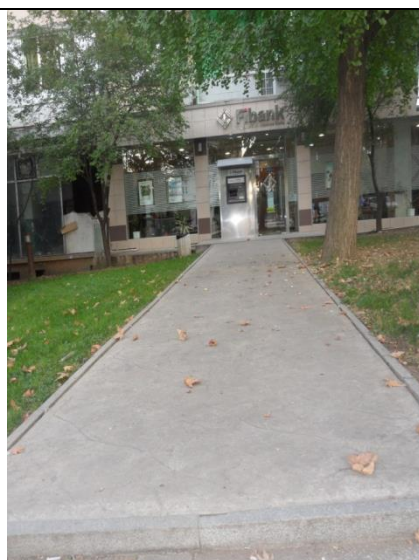


Fig. 42 Fibank ATM

Route 2



Fig. 43 Impassible sidewalk

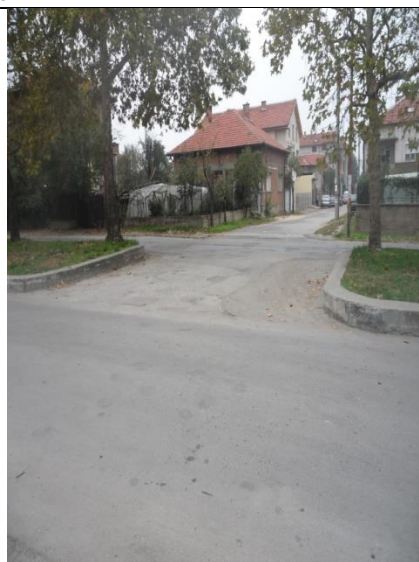


Fig. 44 Intersection

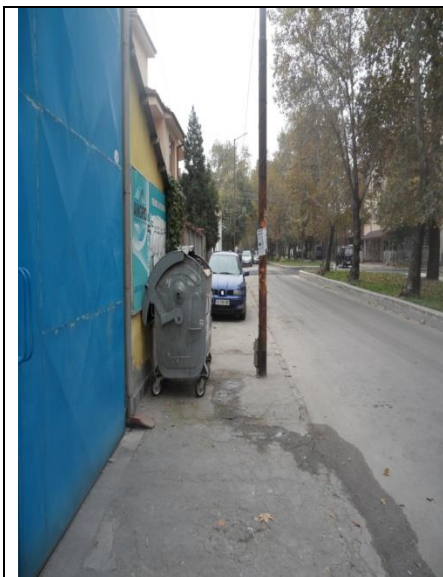


Fig. 45 Obstacles obstructing the movement



Fig. 46 Parked vehicle on the sidewalk

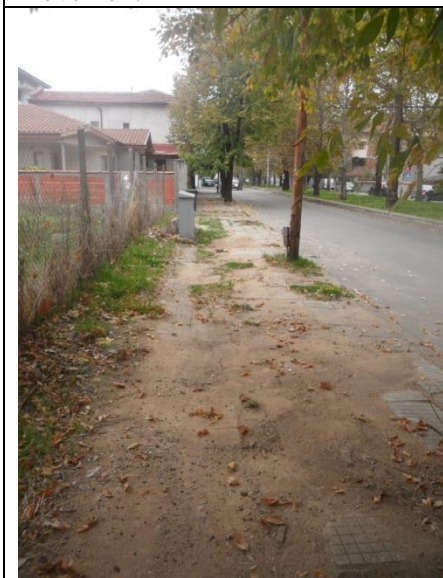


Fig. 47 Broken sidewalk flooring



Fig. 48 Broken sidewalk flooring



Fig. 49 Threshold on the sidewalk

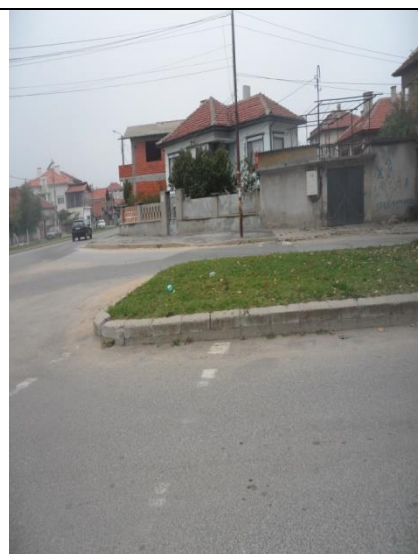


Fig. 50 Interrupted crosswalk



Fig. 51 Missing sidewalk flooring



Fig. 52 Reduced sidewalk width by vegetation

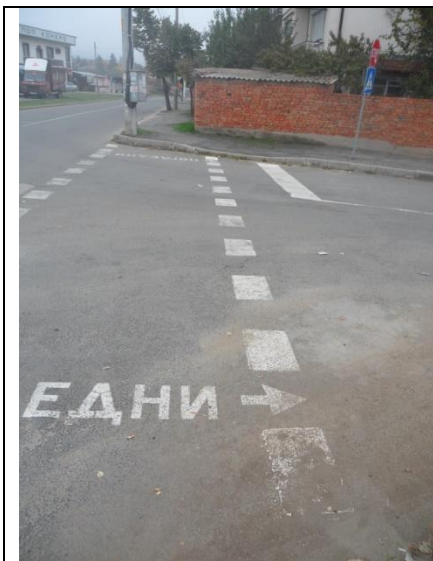


Fig. 53 Crosswalk and bevels



Fig. 54 Crosswalk and bevels

Route III



Fig. 55 Renewal of existing sidewalk



Fig. 56 Renewal of existing sidewalk



Fig. 57 Tactile indicators on renewed sidewalk



Fig. 58 Renewal of existing sidewalk



Fig. 59 Parked vehicles on the sidewalk



Fig. 60 Firecrane and pole on the sidewalk



Fig. 61 Missing sidewalk flooring and parked vehicle



Fig. 62 Multiple parked vehicles on both sidewalks

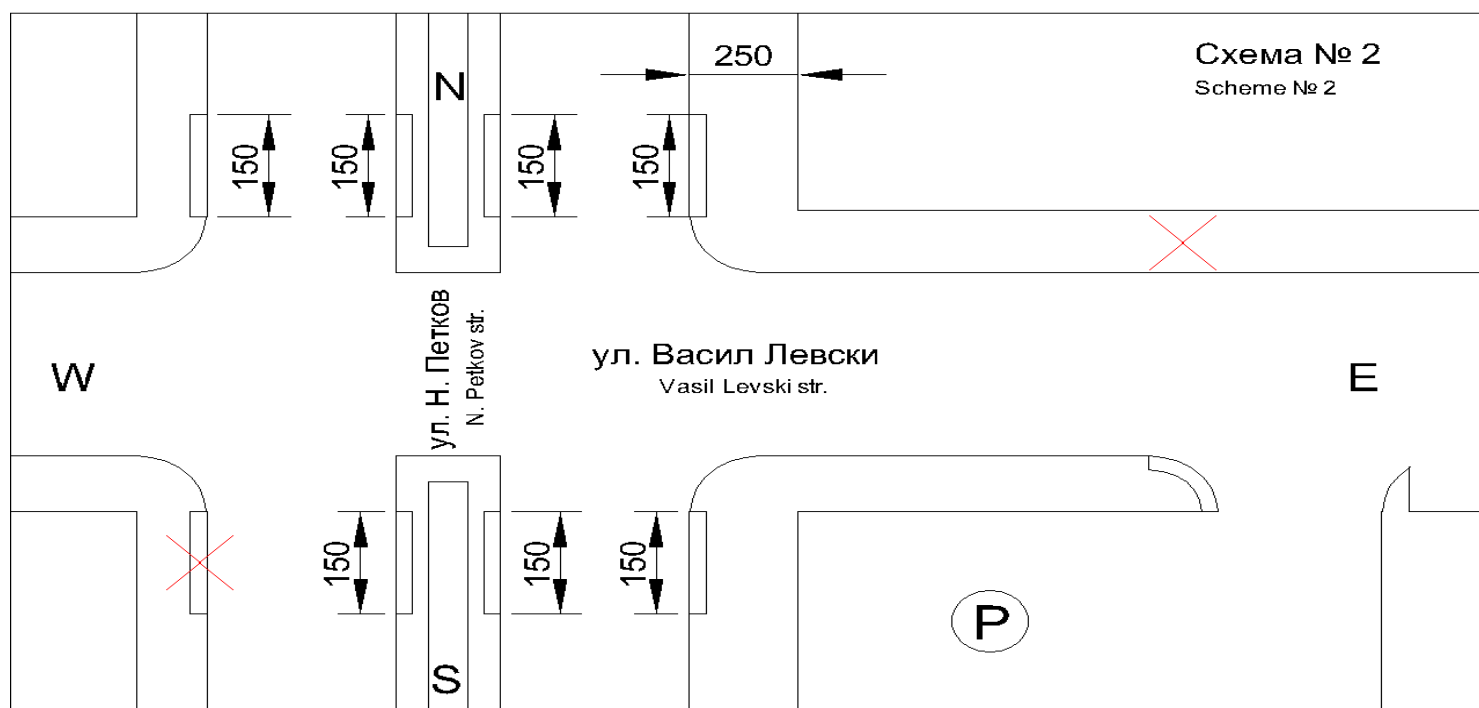
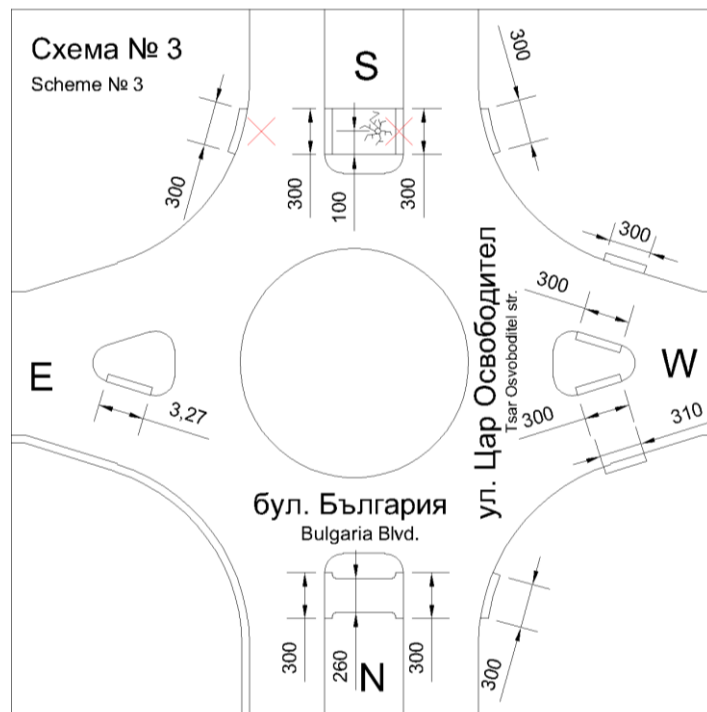
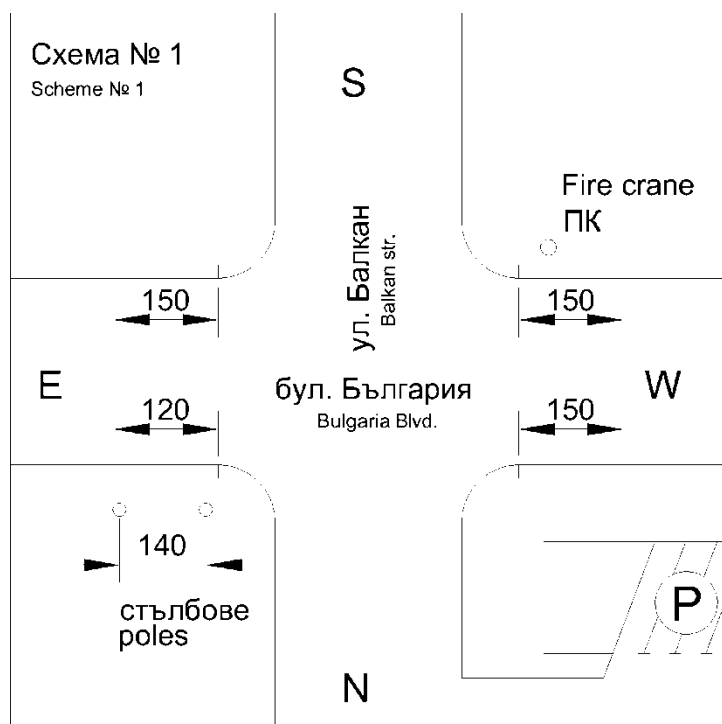


Fig. 63 Missing sidewalk flooring



Fig. 64 Wide sidewalk without flooring

2. Schemes of routes I, II and III



Схематична карта на гр. Харманли, отразяваща маршрутите за оценка на достъпността до ПЗГ



3. Pictures from Harmanli Hospital

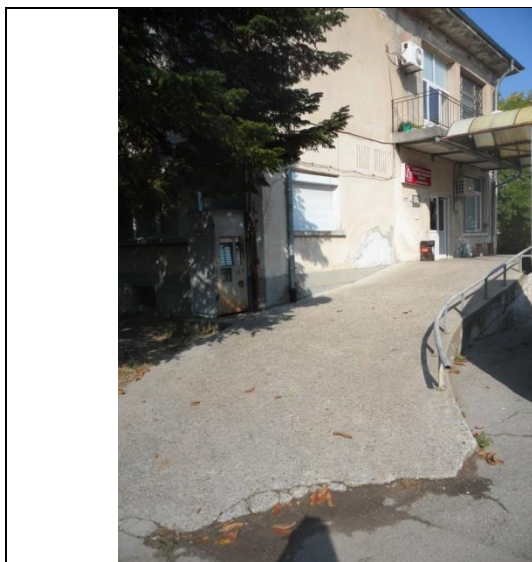


Fig 1. Ramps infront of the building of the emergency ward



Fig 2. Entrance to the emergency ward



Fig 3. Ramps infront of the bulding of the emergency ward



Fig 4. The east entrance to the main building of the hopital



Fig 5. The west entrance to the main building of the hospital



Fig 6. Entrance and emergency exit on the east side of the main building



Fig 7. The entrance to the gynecological ward



Fig 8. Entrance on the southeast side of the main building



Fig 9. Emergency exit on the south side of the main building



Fig 10. Entrance to the children's ward



Fig 11. Entrance to the Harmanli DCC



Fig 12. Entrance to the Harmanli DCC

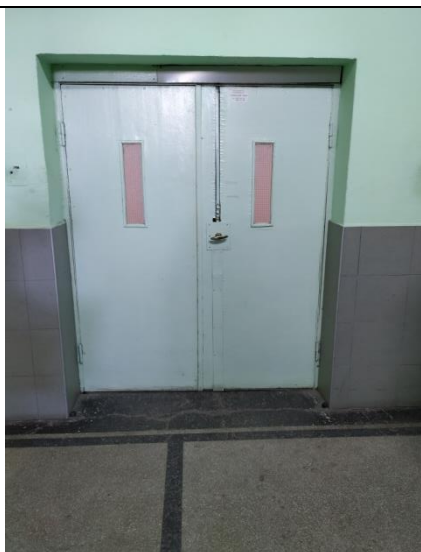


Fig 13. Specialized elevator in the main building



Fig 14. Standart elevator in the main building



Fig 15. Buttons in the specialized elevator



Fig 16. Buttons in the standart elevator

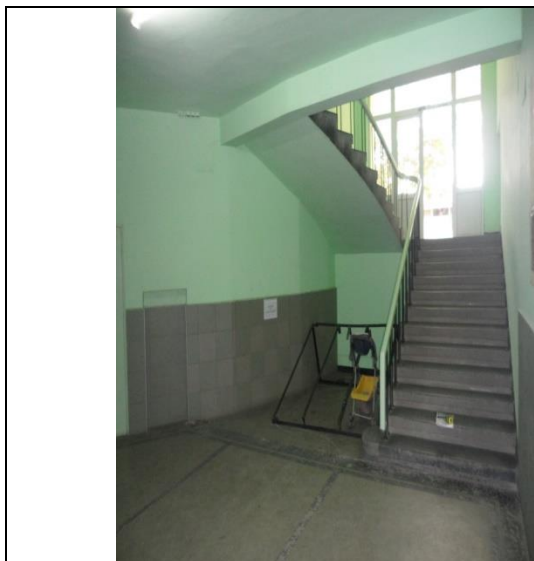


Fig 17. Staircase in the main building



Fig 18. gynecological ward



Fig. 19 The inner entrance to Harmanli DCC



Fig. 20 Internal medicine ward



Fig. 21 Hallway with benches



Fig. 22 Hallway with benches

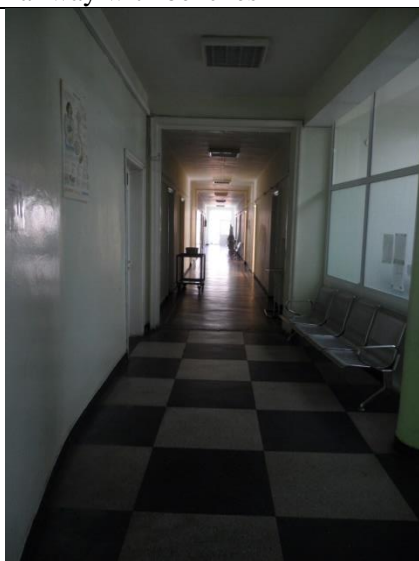


Fig. 23 Hallway in ward



Fig. 24 Neurological ward



Fig. 25 Surgery ward



Fig. 26 Connection between the building of Harmanli DCC and the main building



Fig. 27 Handrails in the main building



Fig. 28 Handrails in Harmanli DCC



Fig. 29 Toilet entrance in the main building



Fig. 30 Toilet entrance in the main building



Fig. 31 Premises for hazardous waste



Fig. 32 Toilets intended for patients



Fig. 33 Toilet cabins



Fig. 34 Sink in front of the toilet cabins



Fig. 35 Toilet with shower in the children's ward

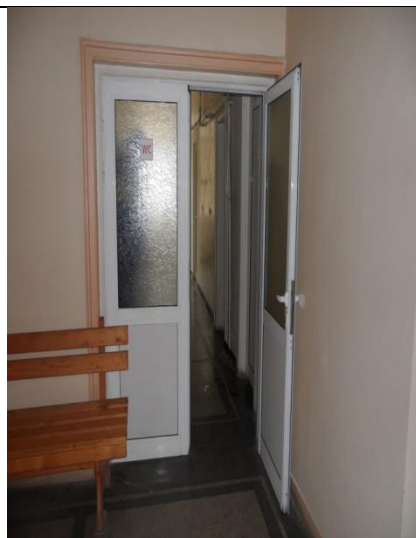


Fig. 36 Entrance to the hallway in front of the toilets

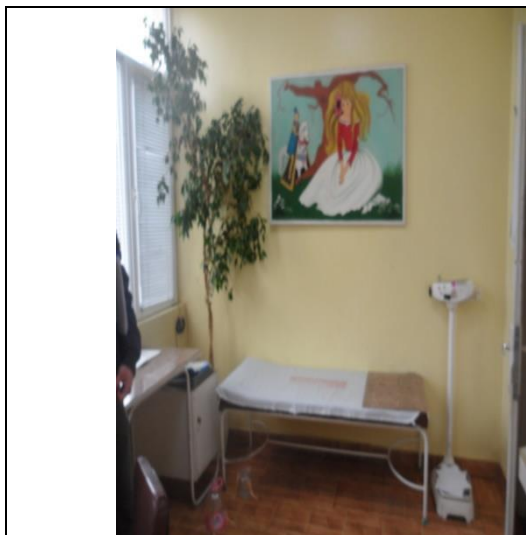


Fig. 37 Examination room in the children's ward



Fig. 38 Examination room in the children's ward

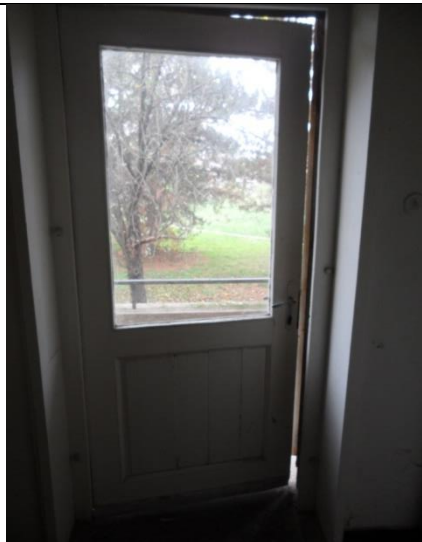


Fig. 39 Emergency exit on the Harmanli DCC



Fig. 40 Sign marking the emergency exit



Fig. 41 Scheme for evacuation

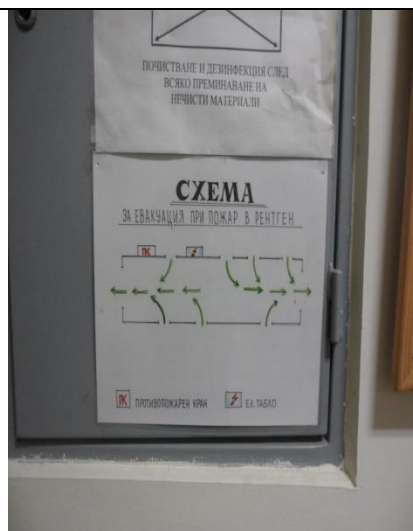


Fig. 42 Scheme for evacuation



Fig. 43 Sign marking the emergency exit

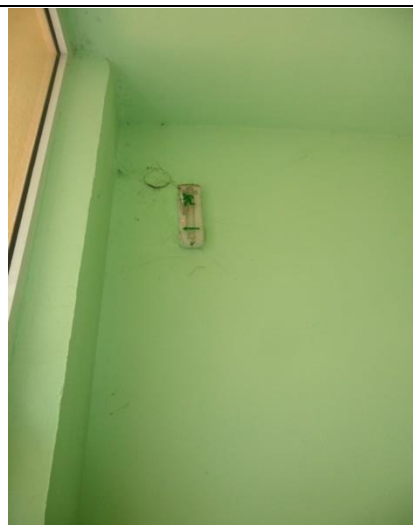
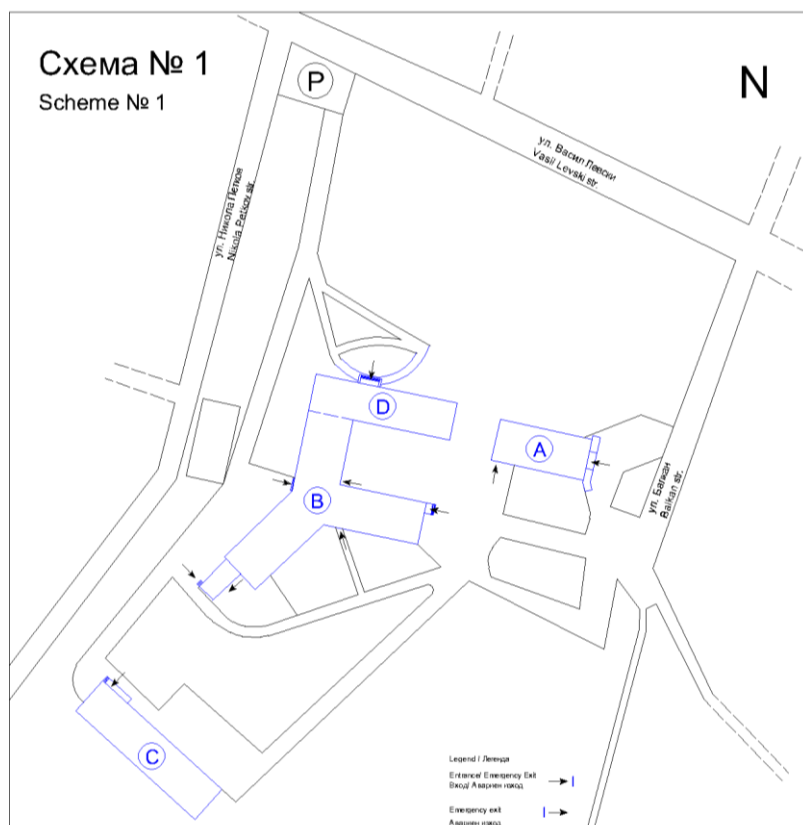
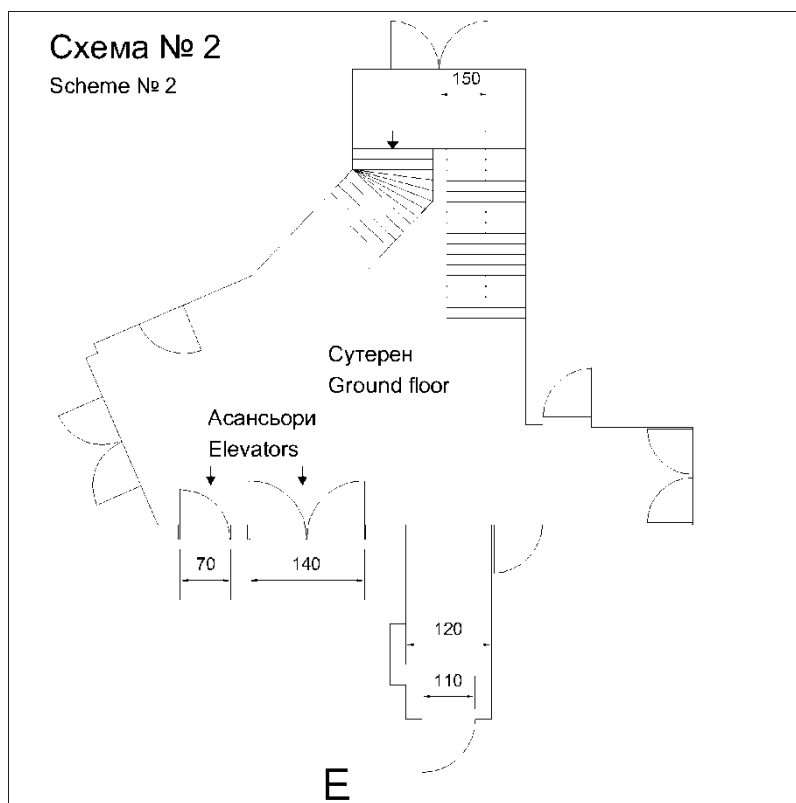


Fig. 44 Sign marking the emergency exit

4. Schemes of Harmanli Hospital





IV. Questionnaires

1. Accessibility questionnaires on selected routes in Harmanli

№	Question	Route I			Route II			Route III		
		Yes	No	Information	Yes	No	Информация/Information	Yes	No	Information
1.2 Bridging different levels between sidewalk/walkway and road surface										
1.2.1	Is there a height difference along the route which is bridged with a ramp – dropped kerb? If yes, please mark it on the map.	x			x			x		
1.2.2	Continuity: does a ramp / dropped kerb exist at the opposite side of the road?	x		In most cases/	x		In most cases/	x		In some cases
1.2.3	In case there is a “safety island” on the road do they exist ramps/dropped kerbs on it?	x		In most cases			N/A			N/A
1.2.4	Do safety island’s ramps/dropped kerbs correspond to those of the road/sidewalks?	x		In most cases			N/A			N/A
1.2.5	Visibility: can a pedestrian easily see the opposite side of the road?	x			x			x		

1.2.6	Placement: are ramps / dropped kerbs located where the pedestrians “naturally” want to cross the road?	x		In most cases	x		In most cases	x		In the cases where the slope is presenet
1.2.7	Има ли препятствия, които ограничават широчината на рампата?	x		In some cases/fireplugs or vegetation		x		x		In some cases/fireplugs or vegetation
1.2.8	Is the ramp usually occupied by parked vehicles?	x		In some cases		x			x	
1.2.9	Is the ramp’s surface slip-resistant, stable and easily maintained?	x			x			x		
1.2.10	In case of rain, is there proper drainage of water?			N/A due to meteorological conditions during the period			N/A due to meteorological conditions during the period			N/A due to meteorological conditions during the period
1.2.11	Ramp width: should be at least 1.5 m, more necessary particularly in case of pedestrian traffic / dropping the whole corner at street corners is recommended.			Prevailing 100 to 200 cm (in some cases 70,150 and 310 cm			Prevailing 100 to 200 cm (in some cases 70,150 cm)			Prevailing 100 to 200 cm (in some cases 70,150 cm)
1.2.12	Ramp slope.			~15%			~15%			~15%

1.2.13	Is the slope appropriate? (5% recommended, 1/10 maximum at technical impossibility). This question can be answered after field study, at evaluation stage.		x	~15%			~15%			~15%
1.2.14	Is there special care taken so that there is no height difference where the end of the ramp and the road surface are joined?		x	In most cases the baveling does not level with the road surface			In most cases the baveling does not level with the road surface			In most cases the baveling does not level with the road surface
Signage										
1.2.15	Is the beginning and the end of the ramp marked by tactile indicators signifying "Danger"?		x			x			x	
1.3 Bridging different levels with ramps (between the sidewalks/walkways and the level of other land uses, e.g. buildings)										
General										
1.3.1	Is there a height difference which is bridged with a ramp? If yes, please mark it on the map.		x			x			x	
Geometry										
1.3.2	Ramp length:		x			x			x	

1.3.3	Ramp height:		x			x			x	
1.3.4	Ramp slope:		x			x			x	
1.3.5	In which way are the ramp's sides protected (e.g. solid kerbs, railing, etc.)?		x			x			x	
1.3.6	Does the ramp have landings at its beginning and end?		x			x			x	
1.3.7	If there is no landing at the end of the ramp, is there enough space available for the opening of a door (if a door exists)?		x			x			x	
1.3.8	Does the ramp have a landing in the middle due to increased length (for ramps more than 10 m. long), change of slope or direction?		x			x			x	
1.3.9	Dimensions of landings (particularly in case of direction change).		x			x			x	
1.3.10	Are there appropriate landings in each direction change? This question can be answered at the evaluation stage.		x			x			x	

1.3.11	In case the ramp's width exceeds 3.0 m., is there a continuous handrail in the middle?		x			x			x	
1.3.12	Does the ramp have handrails in both sides?		x			x			x	
1.3.13	Is there a double handrail in both sides?		x			x			x	
1.3.14	In which height is the upper level of the used handrails (50-75 cm for children and small people and 85-100 cm for adults)? Measure the height of handrails		x			x			x	
1.3.15	What is the shape of the handrails' cross-section?		x			x			x	
1.3.16	Does it facilitate their use?		x			x			x	
1.3.17	Do the handrails have enough colour-contrast with the environment? Please take photo: photos can be used at the evaluation stage.		x			x			x	
1.3.18	Material used for the construction of the handrails (e.g. is it slippery, difficult to grip)?		x			x			x	

Surface/ Signage										
1.3.19	Is the ramp's surface slip-resistant?		x			x			x	
1.3.20	Is the ramp's surface stable?		x			x			x	
1.3.21	Is the ramp's surface easy to maintain?		x			x			x	
1.3.22	Are the landings marked with colour-contrast?		x			x			x	
1.3.23	Are there the appropriate yellow Tactile Surface Indicators marking "Danger" at the beginning and the end of the ramp?		x			x			x	
1.4 Sidewalks										
Genera										
1.4.1	Do sidewalks exist? Pay attention to cases where sidewalks do not exist although they are required.	x		Rarely the sidewalks does not exist (from the railway station to the westbound roundabout)	x		On Aleko Konstantinov str., the sidewalks are in repairs (renewal)	x		

1.4.2	In case construction works take place within the free zone for the movement of pedestrians, is there a new free zone for the movement of pedestrians created, with a width of at least 0.9 m, with appropriate signage, that secures safe movement of all sidewalks users? Measure the width of the new free zone.			N/A		x	There is not free zone for the movement of pedestrians			N/A
1.4.3	Do the accessible sidewalks create “networks” so that easy movement of pedestrians is not interrupted? An appropriate sidewalks network can be determined at the evaluation stage, with reference to the corresponding maps.	x				x		x		
Walking surface										
1.4.4	Are there problems which can cause vibrations to wheelchair users? If yes, what kind (e.g. surface, pavement problems, too many joints)?	x		Pavement made of marble tiles on the square in front of Municipality of Haranli		x	In the cases where the pavement is not missing			

1.4.5	Is the surface continuous? Check for cracks, bad joints, additions, broken or damaged surfaces. Slight height differences.		x			x			x	
1.4.6	Are there depressions which might concentrate water? If yes, please mark it on the map.			N/A due to meteorological conditions			N/A due to meteorological conditions			N/A due to meteorological conditions
1.4.7	Are there slippery surfaces? If yes, please mark it on the map.		x			x			x	
1.4.8	In case grids are placed, are the gaps created more than 2 cm. wide or lined along the walking route? If yes, please mark it on the map.	x		They are placed correctly						
1.4.9	What kind of material is used for the pavement?			Asphalt, pavement plates, marble tiles			Asphalt, pavement plates			Asphalt, pavement plates
1.4.10	Are there any problems where different surfaces meet (e.g. height differences, etc.)? If yes, please mark it on the map.		x			x			x	
Geometry										

1.4.11	Is the sidewalk of a sufficient width to accommodate pedestrians during the peak hour (esp. near places where pedestrians are gathered, such as cinemas, theatres, etc.)?	x			x		The sidewalks are not located in the intesed part of the town	x		The sidewalks are not located in the intesed part of the town
1.4.12	Please, measure sidewalk width.			The dominating width is 200-270 cm, in some cases (west part of Bulgaria blvd. - 5,5 m)			The dominating width is 200-270 cm			The dominating width is 200-270 cm
1.4.13	Pay attention to the slope (desirable 1-1.5%, both along the route and vertically. Is the cross-section slope more than 4% “pushing” wheelchair users to the carriageway? (It may not be possible to measure sidewalk slope, taking photos, and measuring on the map may be better.			The dominating slope is 1-2% to 4% in some cases, along the sidewalk			The dominating slope is 1-2% to 4% in some cases, along the sidewalk			The dominating slope is 1-2% to 4% in some cases, along the sidewalk
1.4.14	In case the sidewalk width is only 1.2 m. or less, is there a widening of 1.8 m. every 50 m.? If yes, mark it on the map.		x			x			x	

1.4.15	Please measure kerb height of the pavement/sidewalk.			~15 cm			~15 cm			~15 cm
1.4.16	Are there rest areas with benches available every 50 m. with minimum space for a wheelchair to the bench 0.8 m. * 1.3 m.? If yes, mark it on the map.		x			x			x	
1.4.17	In case of streets dominated by shops, is there a free standing zone of 1.2 m. width in front of the shops? If yes, mark it on the map	x		Point 19 from the schematic map			N/A			N/A
1.4.18	Are there obstacles used prohibiting the sidewalk's occupation by vehicles (e.g. small pillars)?		x			x			x	
1.4.19	What is their shape and height?			N/A			N/A			N/A
1.4.20	Are they rigid? Твърди ли са?			N/A			N/A			N/A
1.4.21	Is their shape and material such that could cause serious injury on someone who falls on them (e.g. cyclist, motorcyclist, pedestrian)?			N/A			N/A			N/A
1.4.22	Are there special provisions for "forgiving infrastructure"?		x			x			x	

1.4.23	Do the obstacles create enough colour contrast with the environment? Please take photos.			N/A			N/A			N/A
1.4.24	Is the pavement occupied by obstacles restricting its free width (e.g. shops' and cafes' chairs and tables, trees and branches)?	x			x			x		
1.4.25	25 If there are protecting barriers, do they have a height of at least 68 cm., with width equal to the width of the obstacle, rounded corners and a horizontal bar 10 cm. from the ground in order to facilitate their identification from people with sight problems who use canes? Please, measure their height.		x			x			x	
1.4.26	Is the sidewalk free of obstacles (e.g. tree branches, signs) for a height of 2.2 m. along the length and width of the free pedestrian movement zone?		x			x			x	
1.4.27	Is the width of the plants zone is additional to the free movement pedestrian zone?		x			x			x	

1.4.28	Are there stands or shop products (e.g. furniture) on the sidewalk?	x						x		
1.4.29	Are there obstacles which cannot be identified by people with visual impairments who use a cane?	x			x			x		
1.4.30	Mark the temporary obstacles: if they are necessary to exist, they should be marked with a certain continuous railing, painted usually with two sharp colours, lighted during the night, so that they will always be visible.			N/A			N/A			N/A
1.4.31	Are there objects (e.g. garbage) which make the use of the surface by pedestrians and wheelchair users dangerous or difficult? If yes, mark it on the map.	x		Along Nikola Petkov str.		x			x	
1.4.32	Are there signs of inadequate cleaning of sidewalks?		x			x			x	
1.4.33	Is there adequate lighting? Please take photos.	x			x			x		
1.4.34	34 Is it obvious where the footpath ends (particularly for parents and persons with visual impairments)? Please take photos.	x			x			x		

1.4.35	Please measure the width of the pedestrian movement zone.			~350 cm			~350 cm			~350 cm
1.4.36	Is the width of the free pedestrian movement zone 3.00 m. at least, so that, besides the unrestricted move of pedestrians, the pavement can be used by emergency and goods supplying vehicles? This question can be answered at the evaluation stage.	x			x			x		
1.4.37	In areas where the prevailing use, by planning, is the commercial one, a free zone of 1.2 m. width is required in order to create a stop zone in front of the shops' windows (zone of visual trade) in addition to the free pedestrian movement zone. Is there such a zone? This question can be answered at the evaluation stage.		x			x			x	
1.4.38	Check for excessive use of street furniture. If yes, please take photos.		x			x			x	
1.4.39	Is the equipment's design of a high quality? Please take photos.			N/A			N/A			N/A

1.5 Street furniture, equipment and signage									
1.5 Улични мебели, обзавеждане и табели									
1.5.1	Are the street furniture and signage really required? Check for repetitions.			N/A			N/A		N/A
1.5.2	Does the street furniture create obstacles or interrupt the smooth movement of pedestrians? If yes, please take photos.			N/A			N/A		N/A
1.5.3	Is street furniture in good working conditions (i.e. is it proper)? If not, state the problem.			N/A			N/A		N/A
1.5.4	Does the street furniture create obstacles to people with visual impairments? If yes, please take photos.			N/A			N/A		N/A
1.5.5	Can all the equipment be used by people with disabilities? If yes, please take photos.			N/A			N/A		N/A
1.5.6	Is there “standardization” of the equipment present? Please take photos.			N/A			N/A		N/A

1.5.7	Are all street furniture “projected” to the ground in order to be identified by people with visual impairments using a cane? Please take photos.			N/A			N/A			N/A
1.5.8	Is there a clear route through the street furniture of a minimum width of 0.90 m.? Please take photos.			N/A			N/A			N/A
1.5.9	Is there proper tactile signage guiding people with visual impairments? Please take photos.			N/A			N/A			N/A
1.5.10	Are there seats available so that pedestrians can rest for a while?			N/A			N/A			N/A
1.5.11	Is the seat “friendly” to the user (upright position, comfortable surface, separate arms, etc. height)?			N/A			N/A			N/A
Telephone booths										
1.5.12	If there are any telephone boots please mark them on the map, and take photos.			N/A			N/A			N/A
1.5.13	Please measure available space in front of each.			N/A			N/A			N/A
1.5.14	Is there enough space available for wheelchair users’ feet? This question can be answered at the			N/A			N/A			N/A

	evaluation stage.									
1.5.15	Please measure the height of telephones' booth. Are they placed in at a height less than 1.2 m. from the ground?			N/A			N/A			N/A
1.5.16	Can the visual messages displayed be read by wheelchair users, or are they placed too high?			N/A			N/A			N/A
1.5.17	Is this information available in audible format as well?			N/A			N/A			N/A
1.5.18	Is there an induction loop available for people using hearing aids?			N/A			N/A			N/A
1.5.19	Can the handset volume be adjusted?			N/A			N/A			N/A
1.5.20	Are the buttons used in Braille?			N/A			N/A			N/A
ATMs										
1.5.21	Please measure the available space in front of the ATM.			1. 160 cm 2. 140 cm 3. closed type 4. 415/240 cm 5. inaccessible 6. >90 cm 7. inaccessible			N/A			N/A

1.5.22	Is there enough space available for wheelchair users' feet? This question can be answered at the evaluation stage.			1. yes 2. no 3. no 4. no 5. inaccessible 6. no 7. inaccessible			N/A			N/A
1.5.23	Is there a level surface of at least 0.8 * 1.3 m. in front of the machine?			1. yes 2. no 3. yes 4. yes 5. inaccessible 6. yes 7. inaccessible			N/A			N/A
1.5.24	Can the visual messages displayed be read by wheelchair users, or are they placed too high?			1. no 2. no 3. yes 4. no 5. inaccessible 6. no 7. inaccessible			N/A			N/A
1.5.25	Is this information available in audible format as well?		x	Applies to all			N/A			N/A

1.5.26	Is there a strong colour contrast between letters and background on the display?			1. yes 2. yes 3. yes 4. yes 5. yes 6. no 7. no			N/A			N/A
1.5.27	Are the buttons used in Braille?		x	Applies to all			N/A			N/A
1.5.28	Please measure the height of the ATM.			1. 100 cm 2. 115 cm 3. closed type 4. 130 5. 120 6. 110 7. 130			N/A			N/A
1.5.29	Are they placed in at a height less than 1.2m from the ground (particularly concerning the card receiver)?			1. no 2. no 3. yes 4. no 5. yes 6. no 7. no			N/A			N/A
1.5.30	Is there telephone support connected to the ATM?		x	Applies to all			N/A			N/A

Signage										
General										
1.5.31	Is there is any signage available? If yes please mark it on the map, and take a photo.		x			x			x	
1.5.32	Is signage easy to understand, or does it create confusion?			N/A			N/A			N/A
1.5.33	Is the pedestrian continuously guided by appropriate signs?		x			x			x	
1.5.34	Are there gaps in continuity?	x			x			x		
1.5.35	Are there signs available guiding the pedestrian to the city's "points of interest"?		x			x			x	
Geometry										
1.5.37	Is signage clear, well designed and readable (i.e. easily understood by many users)?			N/A			N/A			N/A
1.5.38	Are pictograms used?		x			x			x	
1.5.39	Използват ли се малки букви?			N/A			N/A			N/A

1.5.40	Do the characters used have the appropriate size (i.e. if they are read from a long distance, e.g. buildings' entrances, 15 cm., from average distance, e.g. instructions in corridors, 5-10 cm., from small distance, e.g. signs on the wall, 1.5-2.5 cm)?			N/A			N/A			N/A
1.5.41	Do the symbols have the appropriate size (i.e. depending on reading distance 4 cm. for 3-6 m. distance, 6 cm. for 6-9 m. distance, 8 cm. for 9-12 m. distance, 10 cm. for 12-15 m. distance)?			N/A			N/A			N/A
1.5.42	Има ли достатъчно цветен контраст между букви, символи, пиктограми и фон?			N/A			N/A			N/A
1.5.43	Are there tactile letters, numbers etc. or Braille signage used for people with sight problems (if you think they are required)?			N/A			N/A			N/A
1.5.44	Is signage located at a height which facilitates its use by all? All signage should be located outside the "free movement zone" and if it is placed on walls it should be located at a height between 1.4 -			N/A			N/A			N/A

	1.6 m.									
1.5.45	If there is any map, please mark it on the map and take a photo.		x			x			x	
1.5.46	Are maps provided?		x			x			x	
1.5.47	Are they available in tactile form?		x			x			x	
1.5.48	How is signage placed: Is placement on poles absolutely necessary – could signs and lamps be placed on buildings?			N/A			N/A			N/A
1.5.49	Is there a Tactile Surface Indicator implemented?		x			x			x	
1.5.50	If necessary, is it appropriately placed?			N/A			N/A			N/A
1.5.51	Do the TSIs form networks or are they abruptly terminated?			N/A			N/A			N/A
1.5.52	Are the appropriate tiles used for the formation of the TSIs according to national guidelines?			N/A			N/A			N/A
1.5.53	Although it is not allowed, do grids and other obstacles exist on the TSI?			N/A			N/A			N/A

1.5.54	Is the TSI at a distance of at least 0.4 m from the street plan line but in such a distance that the user can follow it?			N/A			N/A			N/A
1.6 Road Crossings										
General										
1.6.1	If there is any road crossing, please mark it on the map, take a photo, and measure its dimensions.			Scheme 2		x			x	
1.6.2	Is there a safe place for a pedestrian to cross the road, where it is needed and justified by pedestrian traffic (e.g. controlled crossing)?	x		Scheme 2		x			x	
1.6.3	Is the crossing placed at a reasonable location (i.e. where the pedestrian “naturally” wants to cross the road)?	x		In most cases	x		In most cases	x		In most cases
1.6.4	Are crossings available every 100 m.? This question can be answered at the evaluation stage.		x			x			x	
1.6.5	Is the crossing “occupied” by vehicles during the green light for the pedestrians?		x				N/A			N/A
1.6.6	Is the traffic light for vehicles placed in a way that “forces” drivers to do so?		x				N/A			N/A

Geometry										
1.6.7	Is the crossing's width at least 2.5 m.?	x				x			x	
1.6.8	Is the sidewalk's kerb dropped at the whole crossing?		x			x			x	
1.6.9	Is there bridging of height difference with the road surface on both sides?		x		x					
1.6.10	Are the crossings perpendicular to the traffic flow?	x			x			x		
1.6.11	Are the drainage grids placed outside the pedestrian movement zone?	x			x			x		
1.6.12	If yes, do the drainage grids create an obstacle on the road surface higher than 2 cm.?		x			x			x	
1.6.13	For roads more than 12 m. wide, are there "islands" at least 1.5 m. wide created?	x					N/A			N/A
1.6.14	In case there is a "safety island" on the road do they exist ramps/dropped kerbs on it?	x		In most cases			N/A			N/A
1.6.15	Do safety islands' ramps/dropped kerbs correspond to those of the road/sidewalks?	x		In most cases			N/A		x	

Signage									
1.6.16	Do the crossings have markings on the road surface which imply the pedestrians' priority?	x			x			x	
1.6.17	Is there tactile signage for people with sight problems?		x			x			x
1.6.18	If yes, has it been appropriately implemented?			N/A; H/Π			N/A; H/Π		N/A; H/Π
1.6.19	Are there "DANGER" markings placed at the beginning and the end of the crossing?		x			x			x
Controlled crossings									
General									
1.6.20	If there is any controlled crossing, please mark it on the map and take a photo.			Scheme 2		x			x
1.6.21	Is there no controlled crossing, although this is justified by pedestrian traffic?		x				N/A		N/A
1.6.22	Can the pedestrian easily see the signal box? Πεσеходците могат ли лесно да видят светофара?	x					N/A		N/A
Geometry – Characteristics									

1.6.23	Please cross to the opposite side slowly, and measure the crossing time. What is the “green walking man figure” time? It is determined by the quotient of the road surface width over the mean walking velocity of 1.35 m./sec.			11 s time for crossing, 20 s duration of the signalization			N/A			N/A
1.6.24	Is there a large traffic of elderly pedestrians and people with disabilities which would justify a longer “green walking man figure” time at the particular crossing?		x				N/A			N/A
1.6.25	During the “green walking man figure” time, is the road surface exclusively used by pedestrians, or there is simultaneously moving car traffic?			There is simultaneously moving traffic			N/A			N/A
1.6.26	Is the crossing activated by the pedestrian?		x				N/A			N/A
1.6.27	Is there a control button used?			N/A			N/A			N/A
1.6.28	If yes, in what height is it located? It should be 1 m.			N/A			N/A			N/A
1.6.29	Is the post on which it is located clearly marked?			N/A			N/A			N/A
1.6.30	Is it facing the correct direction?			N/A			N/A			N/A

1.6.31	Does the crossing have a system that recognizes the presence of pedestrians?		x				N/A			N/A
Signage										
1.6.32	Is there an acoustic signal which assists pedestrians with visual impairments?	x		The sound of the signal is low			N/A			N/A
1.6.33	If yes, does it work continuously or is it user activated?			Continuous			N/A			N/A
1.7 Bus Stops										
General										
1.7.1	If there is any bus stop, please mark it on the map, and take a photo.	x		Point 20,24,27 from the schematic map		x			x	
1.7.2	Is the distance between two consecutive bus stops less than 400 m.? 200 m. are preferable for bus line with frequent use by elderly passengers or people with disabilities. At the evaluation stage, the distance can be measured on the map.		x				N/A			N/A
1.7.3	Where is usually located the bus stop at the study area (e.g. on the sidewalk/walkway, on a widening of the sidewalk/walkway, etc.)?			On the sidewalk			N/A			N/A

Geometry										
1.7.4	Is the bus stop sheltered?	x		On 3 of 4 busstops			N/A			N/A
1.7.5	If yes, is the shelter fully covered or only with one end panel?	x					N/A			N/A
1.7.6	Please measure the shelter's dimensions. Is the shelter's width at least 1.4 m.?			150-190 cm			N/A			N/A
1.7.7	Does a seat exist for waiting passengers?	x		On 3 out of 4 stops			N/A			N/A
1.7.8	Is the seat user-friendly (up-right, separate arms, colour contrasted)?	x		The seat is up-right with elbow rests			N/A			N/A
1.7.9	Is there enough space next to the seat to accommodate wheelchair users (the wheelchair space has to be sheltered too)?	x					N/A			N/A
1.7.10	Are the vertical panels of the shelter constructed using safety glass or any transparent panels that don't hinder visibility?	x					N/A			N/A
1.7.11	Is there a corridor at least 1.5 m wide in front of the bus stop?	x		Applies for busstop №2			N/A			N/A
1.7.12	If yes, measure its width.			115-220 cm			N/A			N/A

1.7.13	Is there an unobstructed boarding area at the stop of 2.0 m. * 2.0m.?		x				N/A			N/A
1.7.14	If yes measure its dimensions.			N/A			N/A			N/A
1.7.15	Is there an obstacle free walkway of 1,5 m. provided, despite the presence of the bus stop?	x					N/A			N/A
1.7.16	Is a raised bus boarding area provided in order to keep transition gradients to acceptable levels? 1 in 20 preferably, 1 in 10 maximum.		x				N/A			N/A
1.7.17	What is the kerb height? A kerb height of 16 cm. can give a good compromise between ease of access and reduced damage to the bus, depending on the bus type.			~16 cm			N/A			N/A
1.7.18	Can the bus approach the sidewalk in order for it to be almost adjacent to the kerb?	x					N/A			N/A
1.7.19	Is the gap between the bus and the kerb more than 3 cm.?		x				N/A			N/A
Signage										
1.7.20	Are there maps and information tables (giving info about arrival times, bus lines, etc.) located at an appropriate (1.4-1.6 m.) height?		x				N/A			N/A

1.7.21	Is the text provided of the appropriate size? Please take a photo.		x				N/A			N/A
1.7.22	Is the text orientated in order to assist pedestrians?			N/A			N/A			N/A
1.7.23	Are there VMS signs?		x				N/A			N/A
1.7.24	If yes, what info do they provide?			N/A			N/A			N/A
1.7.25	If yes, are they placed at a proper height? Please measure its height.			N/A			N/A			N/A
1.7.26	Is there audible info provided (mostly for people with sight problems)?		x				N/A			N/A
1.7.27	Is there tactile info (in Braille) provided?		x				N/A			N/A
1.7.28	If a TGSI is implemented near the bus stop, does it have the appropriate "Service" tile marking the bus stop?		x				N/A			N/A
1.7.29	Do glass or transparent panels have coloured bands at least 15 cm. wide at a height of 1.4-1.6 m. from the ground? If there is any glass panel, please take a photo.		x				N/A			N/A
1.7.30	Is the bus stop easily identifiable by people with visual impairments?	x					N/A			N/A
1.8 Stairs										

General									
1.8.1	If there are any stairs please mark them on the map, and take a photo.	x		Маркирано на схематичната карта		x		x	
1.8.2	Is there an alternative route apart from the staircase provided through a lift or ramp?	x				x		x	
1.8.3	Is there enough lighting provided?		x				N/A		N/A
1.8.4	Is there a provision for bridging small height differences (about 5 cm.) in the same horizontal level?		x			x		x	
1.8.5	Is the back of the staircase covered so that it does not impose a danger to people with visual impairments?			N/A			N/A		N/A
Geometry									
1.8.6	Are the steps with rounded tips?		x				N/A		N/A
1.8.7	The staircase should not be open tread.		x				N/A		N/A
1.8.8	What is the stair width (minimum clear width preferred 1 m., preferably 1.2 m.)?			240 cm			N/A		N/A
1.8.9	What is the height of the riser (15 cm. max)?			15 cm			N/A		N/A
1.8.10	What is the tread depth (30 cm. preferred, 25 cm. minimum)?			One step			N/A		N/A

1.8.11	Do all treads have the same depth?			One step			N/A			N/A
1.8.12	Are the treads slip resistant?	x					N/A			N/A
1.8.13	If not, do treads have slip resistant materials at their edge?			N/A			N/A			N/A
1.8.14	Is the number of risers in each flight less than 12?			One step			N/A			N/A
Handrails										
1.8.15	If there is a handrail, please note it and take a photo.		x				N/A			N/A
1.8.16	If yes, do they exist at both sides?			N/A			N/A			N/A
1.8.17	What is the material used (is it cold, slippery, difficult to grip)?			N/A			N/A			N/A
1.8.18	Do the handrails have a cross-section which facilitates their use?			N/A			N/A			N/A
1.8.19	What is the diameter of the handrail (preferred 30-50 mm. of circular cross section)?			N/A			N/A			N/A
1.8.20	Do the handrails continue beyond the end of the stairs by a 30 cm. minimum?			N/A			N/A			N/A
1.8.21	Please measure the dimensions of the handrail.			N/A			N/A			N/A
1.8.22	Are double handrails at 50-75 cm for children and small people and 85-100 cm for adults provided?			N/A			N/A			N/A
1.8.23	Are there handrails provided at			N/A			N/A			N/A

	landings?								
1.8.24	Do handrails provide enough colour contrast with the environment?			N/A			N/A		N/A
Signage									
1.8.25	Is there enough colour contrast provided between tread and height?		x				N/A		N/A
1.8.26	Are there tactile warning surfaces at the foot and head of stairs (tiles marking “Danger”)?		x				N/A		N/A
1.8.27	Are the steps’ edges marked with colour contrasting material?		x				N/A		N/A
1.8.28	Is the number of stairs provided in Braille at the foot and head of the staircase?		x				N/A		N/A
1.9 Parking spaces									
General									
1.9.1	If there is a parking space available, please draw on the map and take a photo.			See on scheme			N/A		See on scheme
1.9.2	What is its parking space capacity (number of cars)?			12-22 parking spaces			N/A		15 parking spaces
1.9.3	Are there parking spaces reserved specifically for drivers and passengers with disabilities?	x					N/A	x	

1.9.4	If yes, how many parking spaces are reserved for them?			1 to 2			N/A			1
1.9.5	Are these parking spaces on accessible routes and as close to accessible entrances of the served facilities as possible? Please measure the distance between parking space and the served facilities, or else this question can also be answered by measuring distances on the maps, at the evaluation stage.		x	Only the parking of Multiprofile Hospital for Active Treatment "Harmanli" is accesable - avg. dist. To main entrance is 20 m			N/A			N/A
1.9.6	Are 10% of all parking spaces reserved for people with disabilities?	x		In most cases			N/A		x	
1.9.7	Is there the possibility of reserving a parking space (over the telephone, by email, etc.)?		x				N/A		x	
Geometry										
1.9.8	Please measure the dimensions of parking spaces reserved for vehicles of people with disability.			The width is up to 350 cm and the length varies up to 650 cm			N/A			The width of the parking space is 350 cm

1.9.9	Is 1/8th of all parking spaces reserved for people with disabilities appropriate for Van type vehicles (4.5 * 6.6 m.)?		x				N/A		x	
1.9.10	Can vehicle doors be fully opened within the designated space in order to allow drivers and passengers with disabilities to be transferred to an adjacent wheelchair, if this is required?	x		Depends of the vehicle			N/A	x		Depends of the vehicle
1.9.11	Is there enough space provided for drivers to access the vehicle from the rear door (depending on the vehicle)?	x					N/A	x		
1.9.12	Is there enough free height provided (that is 2.6 m. as some disabled motorists use vans or high-top cars, while others have wheelchairs stowed on top of their vehicles)?	x					N/A	x		
1.9.13	Type of surface used? (Loose gravel surfaces can cause problems to wheelchair users.)			asphalt			N/A			asphalt
1.9.14	Are all height differences appropriately bridged, or are the routes interrupted by stairs and		x	Only the parking of Multiprofile Hospital for Active			N/A	x		A slope on the one side is present

	kerbs?			Treatment "Harmanli" is acesable						
1.9.15	Is there a free moving route available?		x	Only the parking of Multiprofile Hospital for Active Treatment "Harmanli" is accesable			N/A	x		The sidewalk is right next to the parking lot
1.9.16	If yes please measure its width (it should be at least 90 cm. wide available).			N/A			N/A			200 cm
1.9.17	Is there a height difference between the parking space and the sidewalk?	x					N/A	x		
1.9.18	If yes, is it appropriately bridged?	x		In most cases			N/A	x		With a slope
1.9.19	Is there any ticket dispenser present? If yes, please measure its height. Are ticket dispensers, slots for cards etc. placed between 90 cm. and 1.2 m. high?		x				N/A		x	
Signage										
1.9.20	Are the parking spaces reserved for people with disabilities and persons with restricted mobility clearly indicated (appropriate signing on the ground and on a pole using the International Symbol of Access)?	x					N/A	x		

1.9.21	Are the designated parking spaces easily identified from the entrance of the car park?	x					N/A	x		
1.9.22	Is there a sign indicating the allowed vehicles' maximum height available?		x	Such sign is not needed			N/A		x	Such sign is not needed
1.9.23	Are there Tactile Surface Indicators implemented, where necessary?		x				N/A		x	

2. Accessibility questionnaires on Harmanli Hospital


№	Question	Building A			Building B (East entr.)			Building B (West entr.)			Building C			Building D		
		Yes	No	Information	Yes	No	Information	Yes	No	Information	Yes	No	Information	Yes	No	Information
Entrance																
2.2.1	How many entrances does the building have?			2; east and south			5; 2 on the west 2 on the east 1 on the south-east			5; 2 on the west 2 on the east 1 on the south-east			1; the north one			1; the north one
2.2.2	How many of these are used by the general public?			1; east			4; west and east			4; west and east			1; the north one			1; the north one
2.2.3	Which one(s) being used as the main entrance(s)?			The east one			1; the west one, closest to V. Levski str.			1; the west one, closest to V. Levski str.			1; the north one			1; the north one
Entrance: Approach																
2.2.4	If there are sidewalks in front of the entrance, are they accessible (ramps, appropriate free space of 90 cm. for the circulation of wheelchair users, tactile surface			N/A			N/A			N/A			N/A			N/A

	indicators for the blind people, etc.)?														
2.2.5	Is there clear level space in front of the entrance that can accommodate a wheelchair manoeuvre (150 cm / 50 cm)?	x		More than 150/50 cm	x		More than 150/50 cm	x		More than 150/50 cm	x		More than 150/50 cm	x	More than 150/50 cm
2.2.6	How is the area in front of the building entrance levelled in relation to the walkway (same level, level change with step(s), ramp(s), lift(s) or a combination)?			Leveled with ramp (ovepass); The difference between the area infront of the building and the entrance is 120 cm			Same level There is no difference between the area infront of the building and the level of the walkways			Step(s)			Step(s):		Step(s)
2.2.7	How is the area in front of the building entrance levelled in relation to the entrance door (same level, level change with step(s),			Same level			Same level			Same level			Same level:		Same level

	ramp(s), lift(s) or a combination)?														
2.2.8	In front of the building entrance, if there are any vertical thresholds where floor materials change, are they less than 1 cm.?		x			x			x			x			x
Entrance: Ramps/Stairs General															
2.2.9	Are there any level differences between the walkway and the entrance area in front of the building?	x				x			x			x			x
2.2.10	If yes, how they are bridged (stairs or ramps)?	x		With ramp (overpass)			N/A			With steps			With steps		With steps
Entrance: Ramps															
2.2.11	If a ramp is used, where is it located? Ако се използва рампа, къде се намира?			On the scheme			No ramp is used			No ramp is used			No ramp is used		No ramp is used


2.2.12	If a ramp is used, is it located in a logical place relative to the entrance?	x				No ramp is used			No ramp is used			No ramp is used			No ramp is used
2.2.13	If the ramp is not visible at a first glance, does signage exist guiding to the ramp?			N/A		No ramp is used			No ramp is used			No ramp is used			No ramp is used
2.2.14	If a ramp is used, does the ramp extend to the walkway or is it sunken in the entrance area?			It extends to the walkway		No ramp is used			No ramp is used			No ramp is used			No ramp is used
2.2.15	If a ramp is used, is it sheltered?			The shelter covers only the landing		No ramp is used			No ramp is used			No ramp is used			No ramp is used
2.2.16	If ramp is used, what is the shape of the ramp (linear, l-turn, U-turn)?			Linear with slight turning		No ramp is used			No ramp is used			No ramp is used			No ramp is used
2.2.17	If ramp is used, what is the length of the ramp?			920 cm - south; 540 cm - north		No ramp is used			No ramp is used			No ramp is used			No ramp is used
2.2.18	If ramp is used, what is the width of the ramp?			340 cm		No ramp is used			No ramp is used			No ramp is used			No ramp is used
2.2.19	If ramp is used, what is the height difference between beginning and end of ramp – slope?			120 cm		No ramp is used			No ramp is used			No ramp is used			No ramp is used

2.2.20	Does the ramp have landings at its beginning and end?	x		In the end of the ramp			No ramp is used			No ramp is used			No ramp is used			No ramp is used
2.2.21	If there are landings in the beginning and the end, what are their dimensions?			650/340 cm			No ramp is used			No ramp is used			No ramp is used			No ramp is used
2.2.22	If there is no landing at the end of the ramp, is there enough space available for the opening of a door (if a door exists)?	x					No ramp is used			No ramp is used			No ramp is used			No ramp is used
2.2.23	Does the ramp have a landing in the middle due to increased length (for ramps more than 10 m. long), change of slope or direction?		x				No ramp is used			No ramp is used			No ramp is used			No ramp is used
2.2.24	If there are landings in the middle, what are their dimensions?		x				No ramp is used			No ramp is used			No ramp is used			No ramp is used
2.2.25	Are the landings marked with colour-contrast?		x				No ramp is used			No ramp is used			No ramp is used			No ramp is used
2.2.26	Are tactile surface indicators signifying "danger" placed at the beginning and end of		x				No ramp is used			No ramp is used			No ramp is used			No ramp is used

	ramps?														
2.2.27	Is the ramp's surface slip-resistant, stable, and easy to maintain?	x				No ramp is used			No ramp is used			No ramp is used			No ramp is used
2.2.28	In which way are the ramp's sides protected (e.g. solid kerbs, railing, etc.)?			Handrails		No ramp is used			No ramp is used			No ramp is used			No ramp is used
2.2.29	At which height is the upper level of the handrails used (50-75 cm for children and small people and 85-100 cm for adults)?			75 cm handrails on the landing, 40 cm along the ramp		No ramp is used			No ramp is used			No ramp is used			No ramp is used
2.2.30	In case the ramp's width exceeds 300 cm., is there a continuous handrail in the middle?		x			No ramp is used			No ramp is used			No ramp is used			No ramp is used
2.2.31	What is the shape of the handrails' cross-section? Does it facilitate their use?	x				No ramp is used			No ramp is used			No ramp is used			No ramp is used
2.2.32	Do the handrails have enough colour-contrast with the environment?		x			No ramp is used			No ramp is used			No ramp is used			No ramp is used
2.2.33	Do the handrails continue beyond the			The handrails cover the		No ramp is used			No ramp is used			No ramp is used			No ramp is used

	end of the ramps by a 30 cm. minimum?			whole length of the ramp											
2.2.34	Does the ramp have a landing in the middle due to increased length (for ramps more than 10 m. long), change of slope or direction?		x				No ramp is used			No ramp is used			No ramp is used		No ramp is used
2.2.35	If a permanent ramp cannot be constructed, are other alternatives available (e.g. portable ramp, platform lift, stair lift, etc.)? This question can be answered after field study, at evaluation stage.			N/A			No ramp is used			No ramp is used			No ramp is used		No ramp is used
Entrance: Stairs															
2.2.36	If stairs are used at the building's entrance, where are they located?		x	There are no stairs			There are no stairs			The stairs are located in front of the building			The stairs are located on the north side of the building next to the entrance		The stairs are located in front of the building
2.2.37	What is the shape of the stairs (straight, round, etc.)?			There are no stairs			There are no stairs			The stairs are straight			The stairs are straight		The stairs are straight

2.2.38	What is the width of the stairs?			There are no stairs			There are no stairs			350 cm			150 cm			280 cm
2.2.39	What is the height of the riser?			There are no stairs			There are no stairs			10÷14 cm			17÷18 cm			15 cm
2.2.40	What is the depth of the tread?			There are no stairs			There are no stairs			30÷39 cm			30-32 cm			34 cm
2.2.41	Do the treads have the same depth along the walking line?			There are no stairs			There are no stairs		x			x			x	
2.2.42	Do the steps have rounded noses?			There are no stairs			There are no stairs	x				x			x	
2.2.43	Is there proper lighting in the staircase?			There are no stairs			There are no stairs	x			x				x	
2.2.44	What is the material used for the stairs?			There are no stairs			There are no stairs			Granite tiles			Mosaic			Mosaic
2.2.45	Are the treads slip-resistant? If not, do treads have slip resistant materials at their edge?			There are no stairs			There are no stairs	x			x				x	
2.2.46	Are there tactile warning surfaces at the foot and head of stairs (tiles marking "Danger")?			There are no stairs			There are no stairs		x			x				x
2.2.47	Is there provision for bridging by ramp small height differences (5 cm.) at the same level?			There are no stairs			There are no stairs		x			x				x

2.2.48	Are there handrails provided at both sides of the stairs?			There are no stairs			There are no stairs		x			x	Only on one side		x	There are handrails which height is not proper
2.2.49	If yes, at what is the height of the handrails?			There are no stairs			There are no stairs			There are no handrails			94			There are no handrails
2.2.50	If there are any landings, are there handrails provided at landings?			There are no stairs			There are no stairs			There are no landings			There are no landings			There are no landings
2.2.51	If yes, what is the height of the handrails?			There are no stairs			There are no stairs			There are no handrails			N/A			There are no handrails
2.2.52	Do the handrails continue beyond the end of the stairs by a 30 cm. minimum?			There are no stairs			There are no stairs			There are no handrails		x				There are no handrails
2.2.53	Do the handrails have a cross-section which facilitates their use?			There are no stairs			There are no stairs			There are no handrails						There are no handrails
2.2.54	What is the diameter of the handrail (preferred 30-50 mm. of circular cross section)?			There are no stairs			There are no stairs			There are no handrails			3 cm			There are no handrails

2.2.55	If the stairs run along a wall surface, is the distance between the handrail and the wall larger than 4 cm. for smooth walls and 6 cm. for harsh walls?			There are no stairs			There are no stairs			There are no handrails			N/A			There are no handrails
2.2.56	Are handrails provided at the middle of stairs when the unobstructed width of stairways is more than 300 cm.?			There are no stairs			There are no stairs			There are no handrails		x				There are no handrails
2.2.57	Do handrails provide enough colour contrast with the environment?			There are no stairs			There are no stairs			There are no handrails	x					There are no handrails
2.2.58	Are the steps' edges marked with colour contrasting material? Is there visual marking of landings?			There are no stairs			There are no stairs		x			x			x	
2.2.59	Are all dangerous areas suitably protected?			There are no stairs			There are no stairs			There are no dangerous zones to be protected	x		The danger zones on the landing are protected with handrail			There are no dangerous zones to be protected
Entrance: Doors																

2.2.60	Is the entrance door open to visitors/employees at all times when the building operates (locked, coded, unlocked, etc.)?		x	The door is locked by the hospital staff	x	The door is unlocked and free for use by the public and by the staff		x			x			x	
2.2.61	Is the main entrance protected from weather elements (e.g. shelter)? If yes, is it partially or fully sheltered?			Fully covered by polycarbonate plates		Fully covered by polycarbonate plates	x		Fully covered by polycarbonate plates			Fully covered by concrete roof visor	x		Fully covered by concrete roof visor
2.2.62	Is the main entrance's door swinging, revolving or sliding (automatic sliding doors are recommended)?			Specify type: Door with hinges		Specify type: Door with hinges (the door is not on the main entrance)			Specify type: Door with hinges			Specify type: Door with hinges			Specify type: Door with hinges
2.2.63	What is the clear width of the accessible door (recommended 120 cm., minimum 90 cm.)?			150 cm		110 cm clear width			150 cm clear width			95 cm			160 cm clear width for both wings
2.2.64	Is the accessible door the main entrance? If it is not, show its location on the map/drawing	x			x		x			x			x		

2.2.65	Is there a vestibule present?		x			x	Directly through a corridor intended for stretchers			x	Directly on the main staircase			x			x	
2.2.66	If yes, what are its dimensions?				N/A			N/A			N/A			N/A				255/80 cm
2.2.67	How are its doors opening (swinging, sliding)?				N/A			N/A			N/A			N/A				Door with hinges
2.2.68	Do they swing inwards or outwards?				N/A			N/A			N/A			N/A				Outwards
2.2.69	Do the doors in the vestibule open in the same direction?				N/A			N/A			N/A			N/A		x		
2.2.70	Are the doors (entrance door or vestibule doors) manually operated or automatic?				Manual; Entrance door			Manual; Entrance door			Manual; Entrance door			Manual; Entrance door				Manual for the entrance and vestibule
2.2.71	If automatic doors are used, are they equipped by a sensing device or a push button?				The door is manual			The door is manual			The door is manual			The door is manual				The doors are manual
2.2.72	If there is a push button, is it raised? Does it have clear signage and texture?				N/A			N/A			N/A			N/A				N/A

2.2.73	Is sufficient time provided for a user with mobility impairments?			N/A			N/A			N/A			N/A			N/A
2.2.74	Is there a way to keep automatic doors open?			N/A			N/A			N/A			N/A			N/A
2.2.75	Is there a doormat installed?		x			x			x			x			x	
2.2.76	If yes, does it hinder easy entrance?			N/A			N/A			N/A			N/A			N/A
2.2.77	How is the mat placed - directly on the floor completely or partially stuffed (maximum vertical threshold should be 1 cm)?			N/A			N/A			N/A			N/A			N/A
2.2.78	Does the entrance create sufficient color contrast with the environment?		x	There is not enough contrast		x	There is not enough contrast	x			x			x		There is not enough contrast
2.2.79	What is the material used for the main entrance door (e.g. metal, wood, glass, etc.)?			PVC			PVC			PVC			PVC			PVC
2.2.80	If the entrance gate is made of translucent material, does contrasting colour			The door is not constructed of translucent			The door is not constructed of translucent			The door is not constructed of translucent			The door is not constructed of			The door is not constructed of

	banding at eye level and between 80-100 cm. above floor level exist?			material			material			material			translucent material			translucent material
2.2.81	What is the height of the door handle?			100 cm			100 cm			100 cm			100 cm			100 cm
2.2.82	What is the shape of the door handle? Каква е формата на дръжката на вратата?			Triangular shaped handle			Right angle handle			Right angle handle			Right angle handle			Right angle handle
2.2.83	Can the door handle be operated with a closed fist?	x				x			x			x			x	
2.2.84	Is there significant force required to open the door?	x				x	There is no need of significant force to open the door		x	There is no need of significant force to open the door		x			x	
2.2.85	Do security systems of automatic doors (if they exist) have audible and visual warnings when they are activated?			The door is manual			The door is manual			The door is manual			The door is manual			The door is manual
2.2.86	Is there enough space to park motorised scooters near the entrance in case these cannot move inside the	x		There is enough space for parking motorised scooters		x	There is enough space for parking motorised scooters		x	There is enough space for parking motorised scooters		x	There is not enough space for parking motorised		x	There is enough space for parking motorised

	building?											scooters			scooters
2.3 Circulation. Horizontal and vertical movement															
2.3.1	How many floors does the building have?			2			4			4			2		2
2.3.2	Which floors are open for public/employees use and access?			1			4			4			1		2
Horizontal movement: Entrance halls															
2.3.3	Does the accessible entrance lead directly to an area serving the visitor or to a lift?			Directly to an serving area	x		The accessible entrance leads to 2 elevators - specialized and standart		x	The accessible entrance leads to 2 elevators - specialized and standart			Directly to an serving area		Directly to an serving area
2.3.4	If that is not the case, is there an accessible route leading to the above?	x			x		Through a hallway designed for stretchers / Стига се през коридор предназначен за носилки.		x	By stairs unsuitable for disabled people / Стига се по стълби непригодни за хора с увреждания		x		x	
2.3.5	Is there free space of 150 cm. * 150 cm. in the entrance hall?			N/A	x		>150 cm	x		>150 cm i	x		>150 cm	x	>150 cm

2.3.6	If access to public serving areas is done through stairs, is there a ramp or a lift available?			N/A			N/A	x				N/A			N/A
2.3.7	Does the entrance area allow (dimensions – form) the installation of an information desk?	x			x			x			x		x		
2.3.8	If there is an information desk, is it accessible to wheelchair users (lower height of the transaction bench at a length of 1,00m, enough free space (150 * 150 cm.) in front of the desk)?			There is no information board			There is no information board			There is no information board			There is no information board		The information is accessible only from building B
2.3.9	Is there free 150 cm. * 150 cm. area in front of the lift?			N/A	x		>150 cm in all directions	x		>150 cm in all directions			N/A		N/A
Horizontal movement: Corridors															
2.3.10	What is the average free width of the building's corridors			220 cm			220 cm			220 cm			220 cm		180 cm

	(not counting furniture or other obstacles)?														
2.3.11	What is the minimum width encountered?			220 cm			215 cm			215 cm			220 cm		180 cm
2.3.12	Is there free space 150 cm. * 150 cm. available where corridors change direction?	x			x			x				N/A	x		
2.3.13	Are there any furniture or objects that create obstacles for free movement in the corridors?		x			x	In most cases benches in the hallways		x	In most cases benches in the hallways		x		x	In most cases benches in the hallways
2.3.14	Are the objects (such as fire extinguishers, water fountains, trashcans, etc.) placed/mounted along the same side of the corridors so that people with disabilities can follow the other wall without obstacles?	x			x			x			x			x	
2.3.15	What is the material used on floor?			Mosaic			Mosaic			Mosaic			Mosaic		Mosaic

2.3.16	Does the floor material used allow easy movement of people with disabilities?	x			x			x			x			x		
2.3.17	Is it slip-resistant?	x			x			x			x			x		
2.3.18	Are polishing products used on the floor?		x			x			x			x			x	
2.3.19	Are there any maintenance problems on floors such as raised tiles?		x			x			x			x			x	
2.3.20	If carpeting or mats are used, are they fixed (at the sides or edges)?			No carpets are used			No carpets are used			No carpets are used			No carpets are used			No carpets are used
2.3.21	Are there elements on the corridor floor that possibly could cause danger (loose cables, etc.)?		x			x			x			x			x	
2.3.22	Does the corridor floor have a different colour and texture than adjacent surfaces?			The floor is with different color and texture			The floor is with the same color but different texture			The floor is with the same color but different texture			The floor is with different color and texture	x		The floor is with different color and texture
2.3.23	Does the floor have any decoration drawings or shapes with changes in colour?	x			x			x			x			x		

2.3.24	Is there some form of Tactile Surface Indicator inside the building?		x			x			x			x			x	
2.3.25	In case that the corridor is on a higher level than the adjacent surfaces, is there a protective formation at its sides at least 15 cm. high?			The corridor is with the same level with all surfaces			The corridor is with the same level with all surfaces			The corridor is with the same level with all surfaces			The corridor is with the same level with all surfaces			The corridor is with the same level with all surfaces
2.3.26	On which height are the windows' bases?			90 cm			90 cm			90 cm			90 cm			90 cm
Vertical movement: general																
2.3.27	How are the vertical connections between floors done (check all that apply)?			With staircase			With stairs and elevators			With stairs and elevators			With staircase			With staircase
Vertical circulation: Elevators, lifts																
2.3.28	Is there an elevator in operation?			N/A	x		2 elevators - specialized and standart	x		2 elevators - specialized and standart		x	One not operating elevator	x		N/A
2.3.29	Is there clear signage in the building directing the visitor to the elevator, in case the elevator is not directly visible?			N/A		x	There is no signage but the elevators are visible		x	There is no signage but the elevators are visible			N/A			N/A

2.3.30	For how many persons has the elevator been designed? When was it constructed?			N/A			Standart – 4 persons Specialized – not provided			Standart – 4 persons Specialized – not provided			N/A			N/A
2.3.31	What is the clear width of the elevator's door?			N/A			140 cm-specialized; 70 cm-standart			140 cm-specialized; 70 cm-standart			N/A			N/A
2.3.32	What are the clear dimensions of the elevator cabs?			N/A			140/250 cm – specialized; 120/90 cm - standart			140/250 cm – specialized; 120/90 cm - standart			N/A			N/A
2.3.33	How does the elevator's door open (swinging, sliding)?			N/A			Manual			Manual			N/A			N/A
2.3.34	Is the elevator door automatic?			N/A		x			x				N/A			N/A
2.3.35	Does the elevator door-closing mechanism provide enough time for a person with mobility impairments?			N/A			The door is manual			The door is manual			N/A			N/A
2.3.36	Can the elevator door be fixed in the open position?			N/A			standart –no; specialized – yes.			standart –no; specialized – yes.			N/A			N/A
2.3.37	Has the elevator got internal opening doors? Do they reduce			N/A		x			x				N/A			N/A





	the cabin's dimensions?														
2.3.38	In what height are the elevator operating buttons placed? What is their size?			N/A			Standart - 125÷150 cm, round with diameter 2cm; Specialized 120÷160, round with diameter 1 cm.			Standart - 125÷150 cm, round with diameter 2cm; Specialized 120÷160, round with diameter 1 cm.			N/A		N/A
2.3.39	Are the elevator operating buttons easily visible, lighted, and easy to use?			N/A	x			x					N/A		N/A
2.3.40	Are the elevator operating buttons raised?			N/A	x			x					N/A		N/A
2.3.41	Is there audible announcement of floors?			N/A		x			x				N/A		N/A
2.3.42	Does the elevator serve all floors?			N/A	x			x					N/A		N/A
2.3.43	Is there audible and visible signage for rise/descent and opening/ closing of elevator's doors?			N/A		x			x				N/A		N/A
2.3.44	Is there Braille signage			N/A		x			x				N/A		N/A

	next to the elevator's doors at each level?														
2.3.45	In the elevator cabin, is there a way other than audible to communicate in case of an emergency?			N/A		x			x				N/A		N/A
2.3.46	Are the elevators equipped by emergency phones with induction loops and volume control, visual signage and instructions for use in case of an emergency?			N/A			Induction loops - no; Volume control- no; Visual signage - no; Instructions - yes						N/A		N/A
2.3.47	Is there a height difference between the elevator's floor and the floor level? Can it be adjusted?			N/A		x			x				N/A		N/A
2.3.48	Does the elevator's door create colour contrast with the door's surface?			N/A		x			x				N/A		N/A
2.3.49	Are there grab bars placed in the elevator cabin? If yes, at what height?			N/A		x			x				N/A		N/A
2.3.50	In case the height			There is no			There is no						There is no		There is no

	difference bridged is more than 120 cm., is the platform lift of a closed type?			platform			platform			platform			platform			platform
2.3.51	Does the platform lift have a platform for carrying the user with their wheelchair or a folding chair?			There is no platform			There is no platform			There is no platform			There is no platform			There is no platform
2.3.52	In case a stair-lift is used, is the minimum clear remaining width of the stairs greater than 90 cm. when the stair lift is in operation?			There is no platform			There is no platform			There is no platform			There is no platform			There is no platform
2.3.53	In case the stair lift uses a folding chair, is there a wheelchair provided to the upper level?			There is no platform			There is no platform			There is no platform			There is no platform			There is no platform
2.3.54	In case the stair lift uses a folded chair, does this remain closed when the lift is not in use?			There is no platform			There is no platform			There is no platform			There is no platform			There is no platform
2.3.55	In case of a power cut, does the lift return automatically to the lower of the levels it			N/A		x			x				N/A			N/A

	connects?														
2.3.56	Is there a lift maintenance schedule?			N/A	x			x				N/A			N/A
Vertical circulation: Stairs / Вертикална циркулация: Стълби															
2.3.57	How many staircases do exist in the building?			1			3			3			1		1
2.3.58	What is the form of the staircase (e.g. straight, with a turn and landing, round, etc.)?			Straight with landings			With turns and landings			With turns and landings			Straight		Straight
2.3.59	What is the main staircase's width (minimum clear width preferred 100 cm., preferably 120 cm.)?			130 cm			160 cm			160 cm			130 cm		160 cm
2.3.60	What is the height of riser (15 cm max)?			15 cm			14 cm			14 cm			14 cm		14 cm
2.3.61	What is the depth of the tread?			30-33 cm			32-35 cm			32-35 cm			30-33 cm		35-37 cm
2.3.62	Do the treads have the same depth along the walking line?		x			x			x			x			x
2.3.63	Do the steps have rounded noses?	x		Rounded due to use	x		Rounded due to use	x		Rounded due to use	x		Rounded due to use	x	Rounded due to use
2.3.64	Is there proper lighting in the staircase?	x				x	There are no lightbulbs		x	There are no lightbulbs	x			x	

2.3.65	What is the material used for the construction of staircase (e.g. metal stairs, wooden treads, concrete, etc.)?			Mosaic of the same type use for the floor			Mosaic of the same type use for the floor			Mosaic of the same type use for the floor			Mosaic of the same type use for the floor			Mosaic of the same type use for the floor
2.3.66	Are the treads slip-resistant? If not, do treads have slip resistant materials at their edge?	x			x			x			x			x		
2.3.67	Are there tactile warning surfaces at the foot and head of stairs (tiles marking "Danger")?		x			x			x			x			x	
2.3.68	Is there provision for bridging by ramps small height differences (5 cm.) at the same level?			N/A			N/A			N/A			N/A			N/A
2.3.69	Are there handrails provided at both sides of the stairs?		x	The handrails are located only from one side		x	The handrails are located only from one side		x	The handrails are located only from one side		x	The handrails are located only from one side		x	The handrails are located only from one side
2.3.70	If yes, at what is the height of the handrails?			97 cm			70÷80 cm			70÷80 cm			97 cm			85 cm

2.3.71	Are there handrails provided at landings?	x			x			x			x			x	
2.3.72	If yes, what is the height of the handrails?			97 cm			70÷80 cm			70÷80 cm			97 cm		85 cm
2.3.73	Are the handrails continuous throughout the staircase?	x		The handrails are continuous throughout the staircase	x		The handrails are continuous throughout the staircase	x		The handrails are continuous throughout the staircase	x		The handrails are continuous throughout the staircase	x	The handrails are continuous throughout the staircase
2.3.74	Do the handrails continue beyond the end of the stairs by a 30 cm. minimum?		x			x			x			x			x
2.3.75	re double handrails at both 70 and 90 cm. provided?		x	The handrail is single		x	The handrail is single		x	The handrail is single		x	The handrail is single		The handrail is single
2.3.76	Do the handrails have a cross-section which facilitates their use?		x			x			x			x			x
2.3.77	What is the diameter of the handrail (preferred 30-50 mm. of circular cross section)?			50 mm			70 mm			70 mm			50 mm		70 mm
2.3.78	Is the distance between the handrail and the wall larger than 4 cm.			The handrail is not located on the side of the			The handrail is not located on the side of			The handrail is not located on the side of			The handrail is not located		The handrail is not located

	for smooth walls and 6 cm. for harsh walls?			walls			the walls			the walls			on the side of the walls			on the side of the walls
2.3.79	Are handrails provided at the middle of stairs when the unobstructed width of stairways is more than 300 cm.?		x	The width of the staricase is less than 300 cm		x	The width of the staricase is less than 300 cm		x	The width of the staricase is less than 300 cm		x	The width of the staricase is less than 300 cm		x	The width of the staricase is less than 300 cm
2.3.80	Do handrails provide enough colour contrast with the environment?		x			x			x			x			x	
2.3.81	Are the steps' edges marked with colour contrasting material? Is there visual marking of landings?		x			x			x			x			x	
2.3.82	Are all dangerous areas suitably protected?	x					There are no areas to be protected			There are no areas to be protected			There are no areas to be protected			There are no areas to be protected
2.3.83	Are low windows in landings protected by bars?			There are no low windows on the landings			There are no low windows on the landings			There are no low windows on the landings			There are no low windows on the landings		x	The lower part of the windows is located on the base of the handrail
Vertical circulation: Ramps																
2.3.84	How many ramps are there in the building used for vertical			No ramps are used			No ramps are used			No ramps are used			No ramps are used			No ramps are used

	circulation?														
2.3.85	Where are they located?			No ramps are used			No ramps are used			No ramps are used			No ramps are used		No ramps are used
2.3.86	Are ramps located at logical places?			No ramps are used			No ramps are used			No ramps are used			No ramps are used		No ramps are used
2.3.87	What is the shape of the ramp (linear, L-turn, U-turn)?			No ramps are used			No ramps are used			No ramps are used			No ramps are used		No ramps are used
2.3.88	What is the height difference between beginning and end of ramp?			No ramps are used			No ramps are used			No ramps are used			No ramps are used		No ramps are used
2.3.89	Does the ramp have landings at its beginning and end?			No ramps are used			No ramps are used			No ramps are used			No ramps are used		No ramps are used
2.3.90	If there are landings in the beginning and the end, what are their dimensions?			No ramps are used			No ramps are used			No ramps are used			No ramps are used		No ramps are used
2.3.91	If there is no landing at the end of the ramp, is there enough space available for the opening of a door (if a door exists)?			No ramps are used			No ramps are used			No ramps are used			No ramps are used		No ramps are used

2.3.92	Does the ramp have a landing in the middle due to increased length (for ramps more than 10 m. long), change of slope or direction?			No ramps are used			No ramps are used			No ramps are used			No ramps are used			No ramps are used
2.3.93	If there are landings in the middle, what are their dimensions?			No ramps are used			No ramps are used			No ramps are used			No ramps are used			No ramps are used
2.3.94	Are the landings marked with colour-contrast?			No ramps are used			No ramps are used			No ramps are used			No ramps are used			No ramps are used
2.3.95	Are tactile surface indicators signifying danger placed at the beginning and end of ramps?			No ramps are used			No ramps are used			No ramps are used			No ramps are used			No ramps are used
2.3.96	Is the ramp's surface slip-resistant, stable, easy to maintain?			No ramps are used			No ramps are used			No ramps are used			No ramps are used			No ramps are used
2.3.97	In which way are the ramp's sides protected (e.g. solid kerbs, railing, etc.)?			No ramps are used			No ramps are used			No ramps are used			No ramps are used			No ramps are used
2.3.98	In which height is the upper level of the handrails used (50-75 cm for children and small people and 85-			No ramps are used			No ramps are used			No ramps are used			No ramps are used			No ramps are used

	100 cm for adults)?														
2.3.99	In case the ramp's width exceeds 300 cm., is there a continuous handrail in the middle?			No ramps are used			No ramps are used			No ramps are used			No ramps are used		No ramps are used
2.3.100	What is the shape of the handrails' cross-section? Does it facilitate their use?			No ramps are used			No ramps are used			No ramps are used			No ramps are used		No ramps are used
2.3.101	Do the handrails have enough colour-contrast with the environment?			No ramps are used			No ramps are used			No ramps are used			No ramps are used		No ramps are used
2.3.102	Do the handrails continue beyond the end of the ramps by a 30 cm. minimum?			No ramps are used			No ramps are used			No ramps are used			No ramps are used		No ramps are used
2.4 Services															
Services: Restrooms-General															
2.4.1	How many accessible lavatories exist in the building (to dispose at least appropriate door opening, enough space for free movement of wheelchair users,			N/A			N/A			N/A			N/A		N/A

	accessible toilet, accessible shower, etc.)?														
2.4.2	How are the restrooms (lavatories/toilets) distributed in the building (personnel restrooms, public restrooms, etc.)?			Personnel and public restrooms			Personnel and public restrooms			Personnel and public restrooms					Personnel and public restrooms
2.4.3	Is there an accessible public restroom (lavatory/toilet) available at each floor?	x			x			x			x			x	
2.4.4	Is the accessible toilet separate or located in a restroom of common use? If located in another restroom specify type (e.g. 2nd floor personnel, etc.).			For common use			For common use			For common use			For common use		For common use
2.4.5	Are the restrooms (lavatories/toilets) concentrated/dispersed in the building? Are they at the same location at each floor?			At the same loaction at each floor			At the same loaction at each floor			At the same loaction at each floor			At the same loaction at each floor		At the same loaction at each floor
2.4.6	Is the accessible restroom	x			x			x			x			x	

	(lavatory/toilet) gender-neutral?														
2.4.7	Is the accessible restroom (lavatory/toilet) open for use at all times (open, locked, card entry, etc.)?			Most of them are open at any time			Most of them are open at any time			Most of them are open at any time			Most of them are open at any time		Most of them are open at any time
2.4.8	If it is locked or a card entry, who has the keys and how is he notified?			Unlocked			Unlocked			Unlocked			Unlocked		The keys are held by the personnel
2.4.9	In case there is an employee with disability, does he have access (i.e. key, access card, etc.) to the accessible restroom (lavatory/toilet)?	x		Key	x		Key	x		Key	x		Key	x	Key
2.4.10	Is there signage directing to the accessible restroom (lavatory/toilet)?		x			x			x			x			x
2.4.11	Is there signage provided with Braille – International Symbol of Access?		x			x			x			x			x
2.4.12	What is the clear width of the door entering the			70 cm			90-100 cm			90-100 cm			100 cm	cm	70 cm

	restroom (lavatory/toilet)?														
2.4.13	How does the door to the restroom (lavatory/toilet) operated (automatically, push button, manually, etc.)?			Manual			Manual			Manual			Manual		
2.4.14	If a manual door is used, what is the shape and height of the door handle?			Standart handle with right angle			Standart handle with right angle			Standart handle with right angle			Standart handle with right angle		
2.4.15	Can the door handle be operated using a closed fist?		x			x			x			x			x
2.4.16	Does the door require significant force to open (such as a 6 year old can open)?		x			x			x			x			x
2.4.17	If a push button system is used, what is the height of the button?			N/A			N/A			N/A			N/A		
2.4.18	What type is the door to the restroom (lavatory/toilet) (hinge, sliding, swing, etc.)?			With hinges			With hinges			With hinges			With hinges		
2.4.19	If hinged doors are installed, to which			Outwards			Outwards and Inwards			Outwards and Inwards			Outwards		

	direction do they open (outwards, inwards)?														
2.4.20	Are there any height differences on floors at the entrance to the restroom (lavatory/toilet)?		x		x		x		x		x		x		
2.4.21	If there are height differences at the entrance what is the height difference?			N/A		5 cm		5 cm		N/A		N/A			
2.4.22	If there are height differences at the entrance how these are bridged (step, ramp, etc.)?			N/A		In some cases with step or with small ramp		In some cases with step or with small ramp		N/A		N/A			
2.4.23	What is the surface material used on restroom floor?			Faience tiles		Faience tiles		Faience tiles		Faience tiles		Faience tiles			
2.4.24	Is there sufficient lighting in the restrooms?	x			x		x		x				x		
2.4.25	Do hallways exist in the restrooms?		x		x		x		x		x		x		
2.4.26	If there are hallways in the restrooms what are the dimensions of the clear space?			N/A		85 cm		85 cm		N/A					170 cm hallway; 120 cm free space

2.4.27	Is there a colour contrast between toilet cabin doors and the other adjacent walls?		x		x		x		x		x		x	
2.4.28	Are there any height differences between the restroom floor and toilet cabin floor?		x		x		x		x		x		x	
2.4.29	If yes, what is the difference in height?			N/A		N/A		N/A		N/A		N/A		N/A
2.4.30	If yes, how are these bridged (step, ramp, etc.)?			N/A		N/A		N/A		N/A		N/A		N/A
2.4.31	What is the clear door width of the toilet cabin?			Not assessed		60 cm		60 cm		68 cm		66 cm		
2.4.32	How does the toilet cabin door operate (auto/manual)?			Manual		Manual		Manual		Manual		Manual		Manual
2.4.33	What type of door is used in toilet cabins (hinge, sliding, folding, etc.)?			With hinges		With hinges		With hinges		With hinges		With hinges		With hinges
2.4.34	At which direction does the toilet cabin door open (outwards, inwards)?			Outwards		Outwards and Inwards		Outwards and Inwards		Outwards		Inwards		
2.4.35	What are the dimensions of the clear			Not assessed		140/80 cm		140/80 cm		150/160 cm		Not assessed		

	space in the toilet cabin?															
2.4.36	What is the distance of the toilet unit from the walls to the left and to the right?			Not assessed			22 cm to the right, 22 cm to the left			22 cm to the right, 22 cm to the left			10 cm to the right, 100 cm to the left			Not assessed
2.4.37	Is this area free from obstacles?			Not assessed		x			x			x				Not assessed
2.4.38	Is there a space of minimum 150 cm. diameter where a wheelchair user can rotate without obstacles?			Not assessed		x			x			x				Not assessed
2.4.39	Is the toilet equipped with appropriate handrails?		x			x			x			x			x	
2.4.40	What is the height of handrails from ground level?			N/A			N/A			N/A			N/A			N/A
2.4.41	What is the length of handrails?			N/A			N/A			N/A			N/A			N/A
2.4.42	What is the height of the toilet unit?			40 cm			40 cm			40 cm			40 cm			40 cm
2.4.43	What type is the toilet unit (e.g. wall mount, floor mount, etc.)?			floor mount			floor mount			floor mount			floor mount			floor mount

2.4.44	What type is the flush tank (e.g. wall mounted high, toilet mounted, embedded, etc.)?			toilet mounted			toilet mounted			toilet mounted			toilet mounted			toilet mounted
2.4.45	Does the flush tank form an anatomic “back” for the user?		x			x			x			x			x	
2.4.46	How is the flush tank operated (e.g. manual pull type, manual push type, auto with sensor)?			Manual push type			Manual push type			Manual push type			Manual push type			Manual push type
2.4.47	If manual flush tank system is used, what is the height of the flush tank operator cord/button?			Not assessed			80 cm			80 cm			90 cm			Not assessed
2.4.48	If manual system is used, does it require significant force to operate?		x			x			x			x			x	
2.4.49	Is there a basin in the toilet cabin?			Not assessed		x			x		x					Not assessed
2.4.50	What is the free height under the basin?			Not assessed			75 cm			75 cm			75 cm			Not assessed
2.4.51	Do waste pipes under the basin prohibit easy	x			x			x			x			x		

	use by a wheelchair user?														
2.4.52	Are hot water pipes under the basin properly insulated?			N/A ; H/II			N/A ; H/II			N/A ; H/II			N/A ; H/II		N/A ; H/II
2.4.53	Does the basin have a lever-operated mixer tap?		x			x			x			x			x
2.4.54	Is the basin of “anatomical” shape?		x			x			x			x			x
2.4.55	What is the height of soap dispenser from the ground? Is it easy to use? Is it within reach of a wheelchair user?			N/A			N/A			N/A			N/A		N/A
2.4.56	What is the height of the mirror from the ground? Can a wheelchair user easily use it or the mirror should be inclined?			N/A			N/A			N/A			N/A		N/A
2.4.57	Are there shelves provided (a changing shelf to the side of the WC at a height of 95 cm., a lower shelf at 70 cm. above floor level by the wash basin)?		x			x			x			x			x

2.4.58	Is there a system providing toilet paper by sheet, helping users with only one hand?		x			x			x			x			
2.4.59	Are there any showers?			Not assessed		x			x		x				Not assessed
2.4.60	If yes, are these accessible (without any height difference from the surrounding floor, with appropriate dimensions for wheelchair users – minimum 90 * 150 cm.)?			Not assessed			N/A			N/A	x				Not assessed
2.4.61	If there is an accessible shower, are there grab rails and a folding seat provided? What is their height from the ground?			Not assessed			N/A			N/A		x		N/A	Not assessed
2.4.62	Is there an alarm system in case of emergency which contains a cordon placed around the room, parallel to the ground at a height of 10-15 cm. from the floor, so that it can		x			x			x			x			x

	easily be used? Who is receiving the alarm notice?														
2.4.63	Does the floor ensure proper drainage of water?			Not assessed			N/A			N/A	x				Not assessed
2.4.64	Does the shower have a lever-operated mixer tap? What is its height from the ground?			Not assessed			N/A			N/A		x	100 cm		Not assessed
2.4.65	Can the door of the accessible restroom (lavatory/toilet) be opened from the outside in case of emergency, although it is locked from the inside?	x			x			x			x			x	
2.4.66	Is there enough colour contrast provided between the equipment and the walls?			Not assessed		x			x		x				Not assessed
2.4.67	If there is no basin in the accessible toilet cabin is there any accessible basin in the lavatory area of common use (with appropriate free space underneath, easy to use	x			x			x			x		The basin is in the cabin	x	

	accessories, etc.)?														
2.4.68	Is there a room for baby-care?		x			x			x			x			x
2.4.69	If yes where is it located?			N/A			N/A			N/A			N/A		N/A
Service equipment: Telephones / Оборудване за обслужване: Телефони															
2.4.70	Where are the public telephones located in the building?			There are no public telephones			There are no public telephones			There are no public telephones			There are no public telephones		There are no public telephones
2.4.71	What is the free height under the telephone?			N/A			N/A			N/A			N/A		N/A
2.4.72	What is the free space in front of the telephone?			N/A			N/A			N/A			N/A		N/A
2.4.73	Does the telephone have buttons in Braille?			N/A			N/A			N/A			N/A		N/A
2.4.74	Is the telephone compatible with hearing aids?			N/A			N/A			N/A			N/A		N/A
2.4.75	Can the phone's volume be adjusted?			N/A			N/A			N/A			N/A		N/A

2.4.76	Is it equipped with a text phone?			N/A			N/A			N/A			N/A			N/A
2.4.77	If yes, does it have proper signage?			N/A			N/A			N/A			N/A			N/A
2.4.78	Are there phone books provided at a suitable height?			N/A			N/A			N/A			N/A			N/A
2.4.79	Is the telephone cord longer than 75 cm.?			N/A			N/A			N/A			N/A			N/A
2.4.80	What is the distance of button from the ground?			N/A			N/A			N/A			N/A			N/A
Service equipment: Water coolers																
2.4.81	Where are the water coolers providing drinkable water located in the building?			In the administrative offices			There are no water coolers			There are no water coolers			There are no water coolers			There are no water coolers
2.4.82	What is the clear height from the ground?			100 cm			N/A			N/A			N/A			N/A
2.4.83	What is the free space in front of the water coolers?			N/A			N/A			N/A			N/A			N/A
2.4.84	What is the height of water cooler's operating button from the ground?			75 cm			N/A			N/A			N/A			N/A
2.4.85	What type of buttons is used to operate the			Push buttons			N/A			N/A			N/A			N/A

	water coolers?														
2.5 Emergency cases															
Emergency: exits															
2.5.1	How many emergency exits does the building have?			1			4			4			1		2
2.5.2	How many of these exits are accessible? Which ones?			1			4			4			1		2
2.5.3	Are there accessible emergency exits at every floor?	x			x			x			x			x	
2.5.4	Where do emergency exits lead (public space, footway, etc.)?			Public spcae			Public spcae			Public spcae			Public spcae		Public spcae
2.5.5	If the building has a terrace, can it be accessed?		x		x			x			x			x	
Emergency: Alarm systems															
2.5.6	Is there both light and audible alarm?			Verbal warning			Verbal warning			Verbal warning			Verbal warning		Verbal warning
2.5.7	What other systems for alerting visitors are provided in case of emergency?			N/A			N/A			N/A			N/A		N/A
2.5.8	What is the colour and frequency of the alarm?			N/A			N/A			N/A			N/A		N/A

2.5.9	Can the alarm be easily heard in all the building?			N/A			N/A			N/A			N/A			N/A
2.5.10	Can the alarm be seen from all rooms of the building?			N/A			N/A			N/A			N/A			N/A
2.5.11	Can the alarm be easily activated by the visitor?			N/A			N/A			N/A			N/A			N/A
Emergency: evacuation																
2.5.12	Are there special wheelchairs provided for the transportation of people with disability in case of emergency?	x			x			x			x			x		
2.5.13	Is there info provided about the building's evacuation process? Can it be understood by blind or deaf people?	x			x			x			x			x		
2.5.14	Is there an active fire safety survey completed?	x			x			x			x			x		
2.5.15	What are the longest routes according to the passive fire safety survey?			N/A			N/A			N/A			N/A			N/A

2.5.16	Any provisions, independent from the building's electric supply provided? What are its clear dimensions?	x		Generator	x		Generator	x		Generator	x		Generator	x		Generator
2.5.17	Are the longest routes according to the passive fire safety survey accessible?	x			x			x			x			x		
2.5.18	Is there an evacuation plan for the public in case of emergency?	x			x			x			x			x		
2.5.19	Is there a special plan (or provision in the general plan) for the evacuation of the building by visitors with disabilities in case of emergency?		x			x			x			x			x	
2.6 Signage																
2.6.1	Is there a tactile map indicating routes inside the building and the services provided?		x			x			x						x	
2.6.2	Is there clear signage concerning different uses of the building's rooms? If yes where is	x		On the doors	x		On the doors	x		On the doors	x		On the doors	x		On the doors

	it located (doors, floors, etc.)?															
2.6.3	Where are signs located on doors (centre, side)? What form do they have?			The signs are rectangular and are mounted in the upper part of the door			The signs are rectangular and are mounted in the upper part of the door			The signs are rectangular and are mounted in the upper part of the door			The signs are rectangular and are mounted in the upper part of the door			The signs are rectangular and are mounted in the upper part of the door
2.6.4	What kind of typeface is used? What's the letters' size?			6 cm			2÷6 cm			2÷6 cm			6 cm			2÷3 cm
2.6.5	Are tactile characters with colour contrast used?			There are no tactile characters			There are no tactile characters			There are no tactile characters			There are no tactile characters			There are no tactile characters
2.6.6	Is Braille signage used?		x			x			x			x			x	
2.6.7	Do signs have anti-reflective surface?		x			x			x			x			x	
2.6.8	Are pictograms used? Are they according to guidelines?		x			x			x						x	
2.6.9	Is signage easy to understand?		x			x			x			x			x	
2.6.10	Are the rooms numbered?		x		x			x			x				x	

2.6.11	Is the colour of the doorplates different from the one on the doorframe and the adjacent wall?		x		x		x		x		x		x	
2.6.12	How is information provided at the front desk (e.g. "Office 410 in the Department")?			N/A		The information is given in the ward			The information is given in the ward			The information is given in the ward		The information is given in the ward
2.6.13	Is there colour coding available in the building leading to the different departments?		x		x		x			x			x	
2.7 Acoustics														
2.7.1	Do the reception and public areas of the building have good acoustics?	x		Applies for the public areas	x	Applies for the public areas	x		Applies for the public areas	x		Applies for the public areas	x	Applies for the public areas
2.7.2	In case it is considered necessary, is there a quiet room where a confidential discussion with a person with hearing problems can take place?		x		x		x			x			x	In the ENT office
2.7.3	Are there any induction loops in use?		x		x		x			x			x	
2.7.4	If yes, where are they			N/A		N/A			N/A			N/A		N/A

	located?														
2.8 Lighting															
2.8.1	Is there sufficient lighting that allows lip reading, the use of sign language and assists people with sight problems?	x			x			x			x			x	
2.8.2	Do the surfaces used on floors and walls create reflections?		x			x			x			x			x
2.8.3	Does the area have artificial lighting if needed?	x			x			x						x	
2.8.4	If yes, is it sensor operated or manual?			The lighting is manual			The lighting is manual			The lighting is manual			The lighting is manual		The lighting is manual
2.8.5	If it is manual, how high are the buttons used to operate them from the ground?			150 cm			150 cm			150 cm			150 cm		150 cm
2.9 Closed spaces: Offices															
2.9.1	What is the type of the office setting (e.g. administrative office, etc.)?			Administrative			N/A			N/A			N/A		N/A
2.9.2	What is the clear width of the door opening?			90 cm			N/A			N/A			N/A		N/A

2.9.3	How does the door to the room operate (e.g. automatic, push button, manual, etc.)?			Manual			N/A			N/A			N/A			N/A
2.9.4	If a manual door is used, what is the shape and height of the door handle?			100 cm standart handle with right angle			N/A			N/A			N/A			N/A
2.9.5	Can the door handle be operated using a closed fist?		x				N/A			N/A			N/A			N/A
2.9.6	Does the door require significant force to open?		x				N/A			N/A			N/A			N/A
2.9.7	If a push button system is used, what is the height of the button?			N/A			N/A			N/A			N/A			N/A
2.9.8	What type is the door to the room (hinged, sliding, swing, etc.)?			With higes			N/A			N/A			N/A			N/A
2.9.9	If hinged doors are installed, to which direction do they open (outwards or inwards)?			Inwards			N/A			N/A			N/A			N/A
2.9.10	Are there any height differences on floors at the entrance to the rooms?		x				N/A			N/A			N/A			N/A

2.9.11	If there are height differences at the entrance, what is that height difference?			N/A			N/A			N/A			N/A			N/A
2.9.12	If there are height differences at the entrance, how these are bridged (step, ramp, etc.)?			N/A			N/A			N/A			N/A			N/A
2.9.13	What is the surface material used on room floor?			Linoleum			N/A			N/A			N/A			N/A
2.9.14	Is furniture fixed or can it be moved in order to facilitate its use by people with disabilities and different attributes?		x				N/A			N/A			N/A			N/A
2.9.15	Is there enough space for a wheelchair user to circulate within the room (width of 90 cm. minimum, 120 cm. recommended)?		x				N/A			N/A			N/A			N/A
2.9.16	Is there enough space for a wheelchair user to manoeuvre in the room (150 cm. * 150 cm. required)?	x					N/A			N/A			N/A			N/A

2.9.17	In case fixed desks are used, what is the height of the clear space underneath from ground?			N/A			N/A			N/A			N/A			N/A
2.9.18	Does the furniture used create colour contrast for easy identification by people with low-vision?		x				N/A			N/A			N/A			N/A
2.9.19	How high is the windows lower level from ground?			90 cm			N/A			N/A			N/A			N/A
2.9.20	In case blinds or curtains are used, can these be operated by a person using a wheelchair?	x					N/A			N/A			N/A			N/A
2.9 Closed spaces: Patients' rooms/ examination rooms																
2.9.21	What is the clear width of the door opening?			90-100 cm			90-100 cm			90-100 cm			90-100 cm			90-100 cm
2.9.22	How does the door to the room operate (e.g. automatic, push button, manual, etc.)?			Ръчно			Ръчно			Ръчно			Ръчно			Ръчно
2.9.23	If a manual door is used, what is the shape and height of the door handle?			100 cm standart handle with right angle			100 cm standart handle with right angle			100 cm standart handle with right angle			100 cm standart handle with right angle			100 cm standart handle with right angle

2.9.24	Can the door handle be operated using a closed fist?		x			x			x			x			x
2.9.25	Does the door require significant force to open?		x			x			x			x			x
2.9.26	If a push button system is used, what is the height of the button?		x			x			x			x			x
2.9.27	What type is the door to the room (hinged, sliding, swing, etc.)?			With hinges / с панти			With hinges / с панти			With hinges / с панти			With hinges / с панти		With hinges / с панти
2.9.28	If hinged doors are installed, to which direction do they open (outwards or inwards)?			Outwards			Outwards			Outwards			Outwards		Outwards
2.9.29	Are there any height differences on floors at the entrance to the rooms?		x			x			x			x			x
2.9.30	If there are height differences at the entrance, what is that height difference?		x			x			x			x			x
2.9.31	If there are height differences at the entrance, how these are bridged (step, ramp, etc.)?			N/A			N/A			N/A			N/A		N/A

2.9.32	What is the surface material used on room floor?			Mosaic			Mosaic			Mosaic			Mosaic			Mosaic
2.9.33	Is furniture fixed or can it be moved in order to facilitate its use by people with disabilities and different attributes?		x			x			x			x			x	
2.9.34	Is there enough space for a wheelchair user to circulate within the room (width of 90 cm. minimum, 120 cm. recommended)?	x			x			x			x			x		
2.9.35	Is there enough space for a wheelchair user to manoeuvre in the room (150 cm. * 150 cm. required)?	x			x			x			x			x		
2.9.36	Is there clear floor space 1,20 *80cm. at either side of the examination table? If not, is there a room with reverse furniture layout available?	x									x			x		
2.9.37	What is the height of the examination table? Is it adjustable?			N/A			N/A			N/A			50 cm not adjustable			N/A

2.9.38	Does the table have other assistive equipment? (rails, straps, stabilization cushions)			N/A			N/A			N/A		x				N/A
2.9.39	Are patient lifts available? What kind (portable floor, overhead lifts, etc.)					x			x			x			x	
2.9.40	Are transfer boards available?					x			x			x			x	
2.9.41	In case desks are used, what is the height of the clear space underneath?			N/A			N/A			N/A			70 cm			N/A
2.9.42	Does the furniture used create colour contrast for easy identification by people with low-vision?		x			x			x			x			x	
2.9.43	How high is the windows lower level from ground?			N/A			167 cm			167 cm			90 cm			90 cm
2.9.44	In case blinds or curtains are used, can these be operated by a person using a wheelchair?	x				x			x			x			x	

2.9.45	Can specialized equipment (e.g radiologic equipment, mammography equipment) be used by patients using wheelchairs?			N/A	x			x			x			N/A
2.9.46	Is other accessible equipment available (e.g. accessible scales)?			N/A			N/A			N/A ; H/			N/A	N/A
3. General remarks/ services														
3.1.1	Is a Sign Language Interpreter available?		x			x			x			x		
3.1.2	Is the health centre's website, if available, accessible?	x			x			x			x		x	
3.1.3	Are there accessibility enhancing technologies available? Please describe them.		x			x			x			x		
3.1.4	Is personnel trained on the particular needs of disabled patients?	x			x			x			x		x	
3.1.5	Is written material available in accessible form (braille, enlarged print etc.)?		x			x			x			x		
3.1.6	Are guide dogs	x			x			x			x		x	

	accepted in the premises?														
3.1.7	Is the name of medication and dosages provided in accessible forms for patients?	x			x			x			x			x	
3.1.8	Is the patient's appointment system online? Is it accessible?		x			x			x			x			x



V. Interviews on accessibility to PHC of staff and people with disabilities

1. Interviews with hospital staff

The Project is co-funded by the European Regional Development Fund and by national funds of the countries participating in the Interreg V-A “Greece-Bulgaria 2014-2020” Cooperation Programme

Contents

Introduction	3
1. Checklist for open spaces, pedestrian routes and methodology for its application	6
1.1 Methodology for applying the checklist	9
1.2 Bridging different levels between sidewalk/walkway and road surface	12
1.3 Bridging different levels with ramps (between the sidewalks/walkways and the level of other land uses, e.g. buildings)	15
1.4 Sidewalks	18
1.5 Street furniture, equipment and signage	27
1.6 Road Crossings	35
1.7 Bus Stops	41
1.8 Stairs	46
1.9 Parking spaces	490
2. Checklist for evaluating the accessibility level of buildings	61
2.1. General information	60
2.2 Entrance	60
2.3 Circulation. Horizontal and vertical movement	74
2.4 Services	89
2.5 Emergency cases	101
2.6 Signage	104
2.7 Acoustics	105
2.8 Lighting	106
2.9 Closed spaces: Offices	106
2.9 Closed spaces: Patients' rooms/ examination rooms	109
3. General remarks/ services	113
Bibliography	114

Съдържание

Въведение	3
1. Контролен списък за открити пространства, пешеходни маршрути и методология за неговото прилагане.....	6
1.1 Методология за прилагането на чеклиста.....	9
1.2 Свързване на различни нива между тротоара / пешеходната пътека и повърхността на пътя.....	12
1.3 Свързване на различни нива с рампи (между тротоарите/ пешеходните пътеки и нивото на другите напр. сгради)	15
1.4 Тротоари	18
1.5 Улични мебели, обзавеждане и табели	27
1.6 Пресичане на пътя	35
1.7 Автобусни спирки	41
1.8 Стълби	46
1.9 Места за паркиране	490
2. Контролен списък за оценка на нивото на достъпност на сградите	60
2.1. Обща информация.....	60
2.2 Вход.....	60
2.3 Циркулация. Хоризонтално и вертикално движение.....	74
2.4 Услуги	89
2.5 Спешни случаи	101
2.6 Знаци/Маркировка	104
2.7 Акустика	105
2.8 Осветление	106
2.9 Затворени пространства: Офиси.....	106
2.9 Затворени пространства: Стаи за пациенти/ кабинети за прегледи	109
3. Общи забележки / услуги.....	113
Библиография	114

Introduction

Work package 4 of the SMiLe project aspires to provide an in depth view of the existing situation and initiate actions for the improvement of the accessibility offered by Primary Health Care centres as well as to provide the tools necessary to facilitate the development of accessible infrastructure and services. In order to achieve these goals, the assessment of the existing accessibility level offered by Primary Health Care centres is necessary.

In the frame of Deliverable 4.2 a methodology for accessing accessibility of infrastructure and services has been developed. The methodology includes the following checklists:

- Checklist for buildings – closed spaces
- Checklist for open spaces and pedestrian routes
- Checklist for health care provision practices and policies

The checklists are quite detailed and include questions that can be easily answered by the PHC centres' employers. Thus, the proposed methodology is a necessary and useful tool for future assessment of infrastructure and policies, without the intervention of engineers or other experts specialized in accessibility and disability issues.

In order to form the questions of each checklist a certain approach was followed. A "task model" was developed in order to analyse the needs of people with disabilities and the difficulties they face concerning the use of infrastructure and services. In addition, for preparing the questions the following have been taken into consideration: design guidelines (such as the Ordinance № 4 from 1st of July 2009 for the design, execution and maintenance of buildings in accordance with the requirements for an accessible environment for the population, including for people with disabilities by MRDPW), other guidelines, national and international legislation. Questions from existing checklists, such as checklists that have been prepared in the frame of previous projects of AUTH (ACTUS, PROPELASIS, WorkAbility) have been considered as well.

Questions included in each checklist examine specific parameters concerning accessibility.

The "Checklist for buildings – closed spaces" examines "structural elements" such as entrances of the buildings, circulation (horizontal and vertical movement), services and equipment of the buildings, emergency cases, signage, acoustics and lighting.

The "Checklist for open spaces" examines factors such as bridging different levels, surface of sidewalks/walkways, walking routes, equipment of sidewalks/walkways and signage, access to public buildings, parking spaces, trees, lighting, telephone booths, ATMs, other obstacles, temporary or not. In addition, the road maintenance level, toilets, rest areas, lighting and perception organization of the environment are examined. This checklist

provides the opportunity for assessing open workplace and pedestrian routes that people with disabilities follow in order to reach the workplace.

The "Checklist for policies and practices" examines various issues concerning policies and practices that the PHC centre applies in health care provision.

The checklists described above are provided next along with all the necessary guidelines and clarifications for preparing and applying them.

Въведение

Работен пакет 4 на проекта SMiLe се стреми да предостави задълбочен поглед върху съществуващата ситуация и да инициира действия за подобряване на достъпността, предлагани от центровете за първична здравна помощ, както и да осигури необходимите инструменти за улесняване на развитието на достъпна инфраструктура и услуги. За постигането на тези цели е необходима оценка на съществуващото ниво на достъпност, предлагано от Центровете за първична здравна помощ.

В рамките на Резултат 4.2 е разработена методология за оценка на достъпността до инфраструктурата и услугите. Методологията включва следните контролни списъци:

- Контролен списък за сгради - затворени пространства
- Контролен списък за открити пространства и пешеходни маршрути
- Контролен списък за практиките и политиките за предоставяне на здравни грижи.

Контролните списъци са доста подробни и включват въпроси, които лесно могат да бъдат отговорени от работодателите в сферата на Първична Здравна Грижа (ПЗГ). По този начин предложената методология е необходим и полезен инструмент за бъдеща оценка на инфраструктурата и политиките, без намесата на инженери или други експерти, специализирани в областта на достъпността и уврежданията.

За да се формулират въпросите на всеки контролен списък, се следва определен подход. Бе разработен "модел на задачата", за да се анализират нуждите на хората с увреждания и трудностите, пред които са изправени, по отношение на използването на инфраструктура и услуги. Освен това за подготовката на въпросите са взети под внимание следните насоки: насоки за проектиране (напр. Наредба № 4 от 1-ви юли 2009 на МРРБ за проектиране, изпълнение и поддържане на строежите в съответствие с изискванията за достъпна среда за населението, включително за хората с увреждания), други насоки, национално и международно законодателство. Въпроси от съществуващи контролни списъци, като контролни списъци, изготвени в рамките на предишни проекти (ACTUS, PROSPERASIS, WorkAbility), също бяха разгледани.

Въпросите, включени във всеки контролен списък, разглеждат конкретни параметри относно достъпността.

В "Контролен списък за сгради - затворени пространства" се разглеждат "структурните елементи" като входовете на сградите, циркулацията (хоризонтално и вертикално), услугите и оборудването на сградите, спешните случаи, сигнала, акустиката и осветлението.

"Контролният списък за открити пространства" разглежда фактори като свързване на различни нива, повърхност на тротоарите / пешеходни пътеки, пешеходни маршрути, оборудване на тротоари / пътеки и табели, достъп до обществени сгради, паркоместа, дървета, осветление, телефонни кабинки, банкомати, други препятствия, временни или не. В допълнение, се проверява нивото на поддръжка на пътищата, тоалетните, зоните за почивка, осветлението и организацията на възприятието на околната среда. Този контролен списък предоставя възможност за оценка на откритите места за работа и пешеходни маршрути, които хората с увреждания следват, за да достигнат работното място.

"Контролният списък за политики и практики" разглежда различни въпроси, свързани с политиките и практиките, които центъра за ПЗГ прилага в предоставянето на здравни грижи.

Описаните по-горе контролни списъци са предоставени заедно с всички необходими указания и разяснения за подготовката и прилагането им.

1. Checklist for open spaces, pedestrian routes and methodology for its application

Objectives of the checklist creation

The checklist of open spaces and pedestrian routes was developed as a tool to assist their evaluation from the point of view of user groups with reduced mobility.

The use of the list facilitates the systematic identification and evaluation of the obstacles which could restrict the ability of movement of various categories of pedestrians.

The identification and recording of obstacles concerning their position and nature is a fundamental prerequisite in order to establish proposals for their elimination.

Structure of the checklist

The list includes various groups of “structural elements” of the open spaces and routes which may function as obstacles, such as:

- “bridging” different levels
- surface of sidewalks/walkways
- walking routes
- equipment of sidewalks/walkways and signage
 - footpaths
 - pedestrian crossings
 - controlled pedestrian crossings
 - bus stops
 - stairways
- access to public buildings
- telephone booths
- ATMs
- parking spaces
- trees, bushes and other obstacles
- temporary obstacles
- road maintenance level

The present checklist is the result of review and synthesis of various existing ones (developed in the frame of “ACTUS – Accessible Turkish – Greek University Societies”, “EUVATOS POLIS – Accessible City”, “PROSPELASIS – Accessible Byzantine Monuments of Thessaloniki” and “WorkAbility” projects realized by the Transport Systems Research Group of the Aristotle University of Thessaloniki) with the addition of original elements.

1. Контролен списък за открити пространства, пешеходни маршрути и методология за неговото прилагане

Цели за създаването на контролния списък

Контролният списък на откритите пространства и пешеходните маршрути е разработен като средство за подпомагане на тяхната оценка от гледна точка на групите потребители с намалена подвижност.

Използването на списъка улеснява систематичното идентифициране и оценка на пречките, които могат да ограничат способността за движение на различни категории пешеходци.

Идентифицирането и записването на пречките, свързани с тяхното положение и природа, е основна предпоставка за изготвяне на предложения за тяхното премахване.

Структура на контролния списък

Списъкът включва различни групи "структурни елементи" на откритите пространства и маршрути, които могат да се превърнат в препятствия, като например:

- "преодоляване" на различни нива
- повърхност на тротоарите / пешеходните пътеки
- пешеходни маршрути
- оборудване на тротоарите / пътеките и знаците
- пешеходни пътеки
- места за пресичане от пешеходци
- контролирани пешеходни пътеки
- автобусни спирки
- стълбища
- достъп до обществени сгради
- телефонни кабинки
- банкомати

- места за паркиране
- дървета, храсти и други препятствия
- временни препятствия
- ниво на поддръжка на пътищата

Настоящият контролен списък е резултат от преглед и синтез на различни съществуващи такива (разработени в рамките на "ACTUS - достъпни турски - гръцки университетски общества", "EUVATOS POLIS - достъпен град", "PROSPELASIS - достъпни византийски паметници на Солун" и „WorkAbility“, реализирани от изследователската група по транспортни системи на Аристотелския университет в Солун) с добавяне на оригинални елементи.

1.1 Methodology for applying the checklist

Preparation of the application

At the stage of preparing the checklist's application, the following are required:

- Careful study and comprehension of the checklist
- Supply of study area maps in small and large scale (1:5000, 1:500, 1:200-floor plans of buildings). If such maps are not available or not appropriate, sketches should be drawn.
- Preparation of a data recording form which will include the following data
 - Name, surname of the auditor
 - Date, Time, Weather conditions
 - Table as follows:

Route No.	Obstacle No.	Observations	Proposed actions

- In the first column the route number is recorded, in the second the obstacle number and whether this is located near a characteristic point. In the third column observations concerning the characteristics of the obstacles are recorded and, finally, in the last column actions for the elimination of obstacles are proposed.
- Supply of a common pencil as well as three coloured ones, red, yellow and green (or appropriate highlighting markers)
- Walk through the study area in order to acquire a first picture of it
- Identify a starting point and seek obstacles on the walking route. Give a number to the route as well as to the obstacles met in the table and also note them on the map (sketch). If a problem exists in a big part of the route, colour the area appropriately
- The following colour codes can be used:
 - red: there is no access for people with disabilities (in the observations column note which categories of people with disabilities you are referring to)
 - yellow: the use by people with disabilities can be realized only with assistance
 - green: easy use by all users
- Take pictures of the obstacles. Make sure that you will be able to relate the photos taken with the numbers in the table, keep relevant notes in the table
- Include observations which you believe will improve the quality of the findings.
- In order to facilitate the obstacles' identification, bear in mind their broad categorization as follows:

- Geometry of the route which consists of: the walking surface, “bridging” of different levels, anomalies in the walking surface, obstacles in the “body surrounding area” of the moving person
- Perception of the environment which concerns: obstacles in the visual “screening” and comprehension of the environment (signs, letters, pictograms), complexity, “landmarks”, perception stimuli which can cause confusion or facilitate orientation such as: noise, sounds, smells, water drops, texture of the walking surfaces etc.
- In examining every “structural element” of the movement route the auditor can refer to the specific paragraph of the present checklist and examine to what extent the specific demand are met. The results of the examination are noted in the column observations.

1.1 Методология за прилагане на контролния списък

Подготовка на прилагането

На етапа на подготовката на приложението на контролния лист се изисква следното:

- внимателно проучване и разбиране на контролния списък
- снабдяване с карти на изследваните зони в малки и големи мащаби (1: 5000, 1: 500, 1: 200 - етажни планове на сгради). Ако такива карти не са налични или не са подходящи, трябва да се направят скици.
- Изготвяне на формуляр за записване на данни, който да включва следните данни:
 - Име, фамилия на одитора
 - дата, час, метеорологични условия
 - таблица, както следва:

Маршрут №	Пречка №	Наблюдения	Предложени действия

- В първата колона се записва номерът на маршрута, във втория - номера на препятствието и дали то се намира близо до характерна точка. В третата колона се забелязват забележки относно характеристиките на препятствията и накрая в последната колона се предлагат действия за премахване на пречките.

- Снабдяване с общ молив, както и три цветни - червен, жълт и зелен (или подходящи маркери)

- Разходите се из проучваната област, за да получите обща картина

- Определете начална точка и потърсете препятствия по пешеходния маршрут. Дайте номер на маршрута, както и на пречките, които се срещат в таблицата, и ги отбележете на картата (скица). Ако в голяма част от маршрута съществува проблем, подходящо оцветете района.

- Може да се използват следните цветови кодове:

- червен: няма достъп за хора с увреждания (в колоната за наблюдения отбележете за кои категории хора с увреждания се отнася)

- жълт: използването от хора с увреждания може да се осъществи само с помощ

- зелен: лесно се използва от всички потребители

- Направете снимки на препятствията. Уверете се, че можете да свържете направените снимки с номерата в таблицата, водете си бележки в таблицата

- Включете забележки, които смятате, че ще подобрят качеството на констатациите.

- За да се улесни идентифицирането на препятствията, имайте предвид широката им категоризация, както следва:

- Геометрия на маршрута, която се състои от ходеща повърхност, "свързване" на различни нива, аномалии в пешеходната повърхност, препятствия в "околното пространство" на движещото се лице

- Възприятие за околната среда, което се отнася до: пречки във визуалното "сканиране" и разбирането за околната среда (знаци, букви, пиктограми), сложност, "ориентири", стимули за възприятие, които могат да предизвикат объркване или да улеснят ориентацията като шум, миризми, водни капки, текстура на ходещите повърхности и др.

- При разглеждането на всеки "структурен елемент" на маршрута на движение одиторът може да се позове на конкретния параграф от настоящия контролен списък и да проучи до каква степен специфичното търсене е изпълнено. Резултатите от изследването се отбелязват в колона наблюдения.

1.2 Bridging different levels between sidewalk/walkway and road surface

1.2 Свързване на различни нива между тротоара / пешеходната пътека и повърхността на пътя

General/Общи

	Yes/ Да	No/ Не	Notes/ Бележки
<p>1.2.1 Is there a height difference along the route which is bridged with a ramp – dropped kerb? If yes, please mark it on the map.</p> <p>1.2.1 Има ли разлика във височината по продължение на маршрута, която да е свързана чрез рампа или скосяване на тротоара? Ако да, моля отбележете на картата.</p>			
<p>1.2.2 Continuity: does a ramp / dropped kerb exist at the opposite side of the road?</p> <p>1.2.2 Продължаване: рампата/скосяването на тротоара съществува ли и на отсрещната страна на пътя?</p>			
<p>1.2.3 In case there is a "safety island" on the road do they exist ramps/dropped kerbs on it?</p> <p>1.2.3 В случай, че има „остров“ на пътя съществуват ли рампи/скосявания на тротоара на него?</p>			
<p>1.2.4 Do safety island's ramps/dropped kerbs correspond to those of the road/sidewalks?</p> <p>1.2.4 Рампите/скосяванията на тротоара към острова отговарят ли на тези към пътя/тротоарите?</p>			
<p>1.2.5 Visibility: can a pedestrian easily see the opposite side of the road?</p> <p>1.2.5 Видимост: може ли пешеходец лесно да види отсрещната страна на пътя?</p>			
<p>1.2.6 Placement: are ramps / dropped kerbs located where the pedestrians "naturally" want to cross the road?</p> <p>1.2.6 Местоположение: разположени ли са рампите/ скосяванията на тротоара там, където пешеходците искат да пресекат пътя „естествено“?</p>			

1.2.7 Do obstacles exist that restrict the ramp's width? 1.2.7 Има ли препятствия, които ограничават широчината на рампата?			
1.2.8 Is the ramp usually occupied by parked vehicles? 1.2.8 Рампата заета ли е обикновено от паркирани превозни средства?			
1.2.9 Is the ramp's surface slip-resistant, stable and easily maintained? 1.2.9 Повърхността на рампата устойчива на пързаяне, стабилна и лесна за поддръжка ли е?			
1.2.10 In case of rain, is there proper drainage of water? 1.2.10 В случай на дъжд, има ли подходящ дренаж на водата?			

Geometry/ Геометрия

	Measurements/ Измервания		
1.2.11 Ramp width: should be at least 1.5 m, more necessary particularly in case of pedestrian traffic / dropping the whole corner at street corners is recommended. 1.2.11 Широчина на рампата: трябва да бъде най-малко 1.2 м, необходимо особено в случай на пешеходен трафик / падането на целия ъгъл на ъглите на улицата е препоръчително.			
1.2.12 Ramp slope. 1.2.12 Наклон на рампата			
	Yes Да	No Не	Notes Бележки

<p>1.2.13 Is the slope appropriate? (5% recommended, 1/10 maximum at technical impossibility).</p> <p>This question can be answered after field study, at evaluation stage.</p> <p>1.2.13 Подходящ ли е наклонът? (5% препоръчителен, 1/10 максимум при техническа невъзможност). На този въпрос може да се отговори след теренно проучване, на етап оценка.</p>			
<p>1.2.14 Is there special care taken so that there is no height difference where the end of the ramp and the road surface are joined?</p> <p>1.2.14 Взети ли са специални мерки, така че да няма разлика във височината, където се свързват края на рампата и пътната повърхност?</p>			

Signage/ Знаци

	Yes Да	No Не	Notes Бележки
<p>1.2.15 Is the beginning and the end of the ramp marked by tactile indicators signifying "Danger"?</p> <p>1.2.15 Началото и края на рампата маркирани ли са с тактилни индикатори, означаващи „Опасност“?</p>			

1.3 Bridging different levels with ramps (between the sidewalks/walkways and the level of other land uses, e.g. buildings)

1.3 Съвързване на различни нива с рампи (между тротоарите/ пешеходните пътеки и нивото на другите напр. сгради)

General/ Общи

	Yes Да	No Не	Notes Бележки
1.3.1 Is there a height difference which is bridged with a ramp? If yes, please mark it on the map. 1.3.1 Има ли разлика във височината, която е свързана с рампа. Ако да, моля отбележете я на картата.			

Geometry/ Геометрия

	Measurements/ Измервания		
1.3.2 Ramp length: 1.3.2 Дължина на рампата:			
1.3.3 Ramp height: 1.3.3 Височина на рампата:			
1.3.4 Ramp slope: 1.3.4 Наклон на рампата:			
	Notes/ Бележки		
1.3.5 In which way are the ramp's sides protected (e.g. solid kerbs, railing, etc.)? 1.3.5 По какъв начин са защитени страните на рампата (например твърди бордюри, парапети и т.н.)?			
	Yes Да	No Не	Notes Бележки
1.3.6 Does the ramp have landings at its beginning and end? 1.3.6 Има ли рампата площадки в началото и края?			

<p>1.3.7 If there is no landing at the end of the ramp, is there enough space available for the opening of a door (if a door exists)? Please measure available space at the end of ramp.</p> <p>1.3.7 Ако няма площадка в края на рампата, има ли достатъчно място за отваряне на врата (ако има врата)? Моля, измерете наличното пространство в края на рампата.</p>			
	Yes Да	No Не	Notes Бележки
<p>1.3.8 Does the ramp have a landing in the middle due to increased length (for ramps more than 10 m. long), change of slope or direction?</p> <p>1.3.8 Има ли рампата площадка в средата поради увеличена дължина (при рампи с дължина повече от 10 м), промяна на наклона или посоката?</p>			
	Measurements/ Измервания		
<p>1.3.9 Dimensions of landings (particularly in case of direction change).</p> <p>1.3.9 Размери на площадките (особено в случай на промяна на посоката).</p>			
	Yes Да	No Не	Notes Бележки
<p>1.3.10 Are there appropriate landings in each direction change? This question can be answered at the evaluation stage.</p> <p>1.3.10 Има ли подходящи площадки във всяка промяна на посоката? На този въпрос може да се отговори на етап оценка.</p>			

Handrails/ Парапети

	Yes Да	No Не	Notes Бележки
1.3.11 In case the ramp's width exceeds 3.0 m., is there a continuous handrail in the middle? 1.3.11 В случай, че широчината на рампата надвишава 3.0 м., има ли непрекъснат парапет в средата?			
1.3.12 Does the ramp have handrails in both sides? 1.3.12 Има ли рампата парапети от двете страни?			
1.3.13 Is there a double handrail in both sides? 1.3.13 Има ли двоен парапет от двете страни?			
1.3.14 In which height is the upper level of the used handrails (50-75 cm for children and small people and 85-100 cm for adults)? Measure the height of handrails. 1.3.14 На каква височина е горното ниво на парапетите (50-75 см за деца и малки хора и 85-100 за възрастни хора)? Измерете височината на парапетите.			
1.3.15 What is the shape of the handrails' cross-section? 1.3.15 Каква е формата на напречното сечение на перилата?			
	Yes Да	No Не	Notes Бележки
1.3.16 Does it facilitate their use? 1.3.16 Улеснява ли тяхното използване?			
1.3.17 Do the handrails have enough colour-contrast with the environment? Please take photo: photos can be used at the evaluation stage. 1.3.17 Имат ли перилата достатъчен цветен контраст с околната среда? Моля, направете снимка: можете да използвате снимки на етапа на оценка.			

1.3.18 Material used for the construction of the handrails (e.g. is it slippery, difficult to grip)? 1.3.18 Какъв е материалът, използван за направа на перилата (напр. хлъзгав, труден за хващане)?	
---	--

Surface/ Signage

Повърхност/Знаци

	Yes Да	No Не	Notes Бележки
1.3.19 Is the ramp's surface slip-resistant? 1.3.19 Повърхността на рампата пързала ли се?			
1.3.20 Is the ramp's surface stable? 1.3.20 Повърхността на рампата стабилна ли е?			
1.3.21 Is the ramp's surface easy to maintain? 1.3.21 Лесна ли е за поддръжка повърхността на рампата?			
1.3.22 Are the landings marked with colour-contrast? 1.3.22 Платформите маркирани ли са с контрастни цветове?			
1.3.23 Are there the appropriate yellow Tactile Surface Indicators marking "Danger" at the beginning and the end of the ramp? 1.3.23 Има ли подходящите жълти тактилни повърхностни индикатори, маркиращи "Опасност" в началото и края на рампата?			

1.4 Sidewalks/ Тротоари

General/ Общи

	Yes Да	No Не	Notes Бележки

<p>1.4.1 Do sidewalks exist? Pay attention to cases where sidewalks do not exist although they are required.</p> <p>1.4.1 Налице ли са тротоари? Обърнете внимание на случаите, при които тротоарите не съществуват, въпреки че са необходими.</p>			
<p>1.4.2 In case construction works take place within the free zone for the movement of pedestrians, is there a new free zone for the movement of pedestrians created, with a width of at least 0.9 m, with appropriate signage, that secures safe movement of all sidewalks users? Measure the width of the new free zone.</p> <p>1.4.2 В случай, че се извършват строителни работи в рамките на свободната зона за движение на пешеходци, има ли нова свободна зона за движение на пешеходци с ширина минимум 0.9 м, с подходящи знаци, която осигурява безопасно движение на всички ползватели на тротоара? Измерете широчината на новата свободна зона.</p>			
<p>1.4.3 Do the accessible sidewalks create "networks" so that easy movement of pedestrians is not interrupted? An appropriate sidewalks network can be determined at the evaluation stage, with reference to the corresponding maps.</p> <p>1.4.3 Достъпните тротоари създават ли "мрежи", така че да не се прекъсва лесното движение на пешеходците? Подходяща тротоарна мрежа може да бъде определена на етапа на оценка, с препратка към съответните карти.</p>			

Walking surface/ Пешеходно пространство

	Yes Да	No Не	Notes Бележки
--	-----------	----------	------------------

<p>1.4.4 Are there problems which can cause vibrations to wheelchair users? If yes, what kind (e.g. surface, pavement problems, too many joints)?</p> <p>1.4.4 Има ли проблеми, които могат да причинят вибрации на ползвателите на инвалидни колички? Ако отговорът е "да", какъв вид (например повърхност, проблеми с настилките, прекалено много свързки)?</p>			
<p>1.4.5 Is the surface continuous? Check for cracks, bad joints, additions, broken or damaged surfaces. Slight height differences.</p> <p>1.4.5 Повърхността непрекъсната ли е? Проверете за пукнатини, лоши връзки, допълнения, счупени или повредени повърхности, малки разлики във височината.</p>			
<p>1.4.6 Are there depressions which might concentrate water? If yes, please mark it on the map.</p> <p>1.4.6 Има ли вдлъбнатини, където може да се събере вода? Ако отговорът е "да", моля отбележете на картата.</p>			
<p>1.4.7 Are there slippery surfaces? If yes, please mark it on the map.</p> <p>1.4.7 Има ли хлъзгави повърхности? Ако отговорът е "да", моля отбележете на картата.</p>			
<p>1.4.8 In case grids are placed, are the gaps created more than 2 cm. wide or lined along the walking route? If yes, please mark it on the map.</p> <p>1.4.8 В случай, че са поставени решетки, прорезите повече от 2 см. ли са широки или са поставени по продължение на пешеходния маршрут? Ако отговорът е "да", моля отбележете на картата.</p>			
<p>1.4.9 What kind of material is used for the pavement?</p> <p>1.4.9 Какъв материал е използван за настилката?</p>			

<p>1.4.10 Are there any problems where different surfaces meet (e.g. height differences, etc.)? If yes, please mark it on the map.</p> <p>1.4.10 Има ли някакви проблеми, където се събират повърхностите (напр. разлики във височината и т.н.)? Ако отговорът е "да", моля отбележете на картата.</p>			
--	--	--	--

Geometry/ Геометрия

The width of a pedestrian lane is 0.75 m. The width of the sidewalks is multiples of the number of pedestrian walkways.

The smallest permissible sidewalk widths are as follows:

1. for streets I class with local lanes - 4,5 m; without local lanes there are banquets or office sidewalks;
2. for streets II and III-A class - 4,5 m;
3. for streets III-B and IV class - 3 m;
4. for V-class streets - 2,25 m;
5. for streets VI class - 1,50 m.

Широчината на една пешеходна лента е 0,75 m. Широчината на тротоарите е кратна на броя на предвидените пешеходни ленти.

Най-малките допустими широчини на тротоарите са, както следва:

1. за улици I клас при наличие на локални платна - 4,5 m; при липса на локални платна се предвиждат банкети или служебни тротоари;
2. за улици II и III-A клас - 4,5 m;
3. за улици III-B и IV клас - 3 m;
4. за улици V клас - 2,25 m;
5. за улици VI клас - 1,50 m.

	Yes Да	No Не	Notes Бележки
<p>1.4.11 Is the sidewalk of a sufficient width to accommodate pedestrians during the peak hour (esp. near places where pedestrians are gathered, such as cinemas, theatres, etc.)?</p> <p>1.4.11 Тротоарът достатъчно широк ли е, за да побере пешеходците по време на час пик (особено близо до местата, където се събират пешеходци, като кина, театри и т.н.)?</p>			

<p>1.4.12 Please, measure sidewalk width.</p> <p>1.4.12 Моля измерете широчината на тротоара.</p>			
<p>1.4.13 Pay attention to the slope (desirable 1-1.5%, both along the route and vertically. Is the cross-section slope more than 4% "pushing" wheelchair users to the carriageway? (It may not be possible to measure sidewalk slope, taking photos, and measuring on the map may be better.</p> <p>1.4.13 Обърнете внимание на наклона (желателно 1-1.5%, както по протежение на пътя, така и вертикално.) Наклонът на напречното сечение повече от 4% "бута" ли потребителите на инвалидната количка на пътното платно? (Може да не е възможно да се измери наклона на тротоара, снимане и измерване на картата може да е по-добре.</p>			
<p>1.4.14 In case the sidewalk width is only 1.2 m. or less, is there a widening of 1.8 m. every 50 m.? If yes, mark it on the map.</p> <p>1.4.14 В случай че широчината на тротоара е само 1,2 м. или по-малко, има ли разширение от 1.8 м. на всеки 50 м.? Ако отговорът е "Да", маркирайте го на картата.</p>			
<p>1.4.15 Please measure kerb height of the pavement/sidewalk.</p> <p>1.4.15 Моля, измерете височината на бордюра / тротоара.</p>			
<p>1.4.16 Are there rest areas with benches available every 50 m. with minimum space for a wheelchair to the bench 0.8 m. * 1.3 m.? If yes, mark it on the map.</p> <p>1.4.16 Има ли места за почивка с пейки на всеки 50 м. с минимално пространство за инвалидна количка до пейката - 0,8 м. * 1.3 м.? Ако отговорът е "Да", маркирайте го на картата.</p>			

<p>1.4.17 In case of streets dominated by shops, is there a free standing zone of 1.2 m. width in front of the shops? If yes, mark it on the map.</p> <p>1.4.17 В случай на улици предимно с магазини, има ли свободна зона с 1.2 м. ширина пред магазините? Ако отговорът е "Да", маркирайте го на картата.</p>			
--	--	--	--

Obstacles/ Препятствия

	Yes Да	No Не	Notes Бележки
<p>1.4.18 Are there obstacles used prohibiting the sidewalk's occupation by vehicles (e.g. small pillars)?</p> <p>1.4.18 Има ли пречки, които забраняват заемането на тротоара от превозни средства (например малки колони)?</p>			
<p>1.4.19 What is their shape and height?</p> <p>1.4.19 Каква е тяхната форма и височина?</p>			
<p>1.4.20 Are they rigid?</p> <p>1.4.20 Твърди ли са?</p>			
<p>1.4.21 Is their shape and material such that could cause serious injury on someone who falls on them (e.g. cyclist, motorcyclist, pedestrian)?</p> <p>1.4.21 Тяхната форма и материал биха ли могли да причинят сериозни наранявания на някой, който падне върху тях (например велосипедист, мотоциклетист, пешеходец)?</p>			
<p>1.4.22 Are there special provisions for "forgiving infrastructure"?</p> <p>1.4.22 Има ли специални разпоредби за „прощаваща инфраструктура“?</p>			
<p>1.4.23 Do the obstacles create enough colour contrast with the environment? Please take photos.</p> <p>1.4.23 Препятствията създават ли достатъчно цветен контраст с околната среда? Моля, направете снимки.</p>			

<p>1.4.24 Is the pavement occupied by obstacles restricting its free width (e.g. shops' and cafes' chairs and tables, trees and branches)?</p> <p>1.4.24 Тротоарът зает ли е от препятствия, които ограничават свободната му ширина (напр. Столове и маси на магазини и кафенета, дървета и клони)?</p>			
<p>1.4.25 If there are protecting barriers, do they have a height of at least 68 cm., with width equal to the width of the obstacle, rounded corners and a horizontal bar 10 cm. from the ground in order to facilitate their identification from people with sight problems who use canes? Please, measure their height.</p> <p>1.4.25 Ако има защитни бариери, те имат ли височина най-малко 68 cm, с широчина, равна на широчината на препятствието заоблени ъгли и хоризонтална шина 10 cm. от земята, за да се улесни тяхната идентификация от хора с проблеми със зрението, които използват бастуни? Моля, измерете височината им.</p>			
<p>1.4.26 Is the sidewalk free of obstacles (e.g. tree branches, signs) for a height of 2.2 m. along the length and width of the free pedestrian movement zone?</p> <p>1.4.26 Тротоарът свободен ли е от препятствия (напр. Клони на дървета, знаци) на височина 2,2 м. по дължината и ширината на свободната зона за движение на пешеходците?</p>			
<p>1.4.27 Is the width of the plants zone is additional to the free movement pedestrian zone?</p> <p>1.4.27 Ширината на зоната с растения допълнително към свободната пешеходна зона ли е?</p>			
<p>1.4.28 Are there stands or shop products (e.g. furniture) on the sidewalk?</p> <p>1.4.28 Има ли щандове или продукти на магазини (напр. мебели) на тротоара?</p>			

<p>1.4.29 Are there obstacles which cannot be identified by people with visual impairments who use a cane?</p> <p>1.4.29 Има ли пречки, които не могат да бъдат идентифицирани от хора със зрителни увреждания, които използват бастун?</p>			
<p>1.4.30 Mark the temporary obstacles: if they are necessary to exist, they should be marked with a certain continuous railing, painted usually with two sharp colours, lighted during the night, so that they will always be visible.</p> <p>1.4.30 Маркирайте временните препятствия: ако е необходимо съществуването им, те трябва да бъдат маркирани с определен непрекъснат парапет, боядисан обикновено с два ярки цвята, осветени през нощта, така че те винаги да бъдат видими.</p>			

Street maintenance level/ Ниво на поддържане на улицата

	Yes Да	No Не	Notes Бележки
<p>1.4.31 Are there objects (e.g. garbage) which make the use of the surface by pedestrians and wheelchair users dangerous or difficult? If yes, mark it on the map.</p> <p>1.4.31 Има ли предмети (например боклук), които правят използването на пространството от пешеходци и ползватели на инвалидни колички опасни или трудни? Ако отговорът е "Да", маркирайте го на картата.</p>			
<p>1.4.32 Are there signs of inadequate cleaning of sidewalks?</p> <p>1.4.32 Има ли признаци за неадекватно почистване на тротоарите?</p>			

Lighting/ perception

Осветление / възприятие

	Yes Да	No Не	Notes Бележки
--	-----------	----------	------------------

1.4.33 Is there adequate lighting? Please take photos. 1.4.33 Има ли адекватно осветление? Моля, направете снимки.			
1.4.34 Is it obvious where the footpath ends (particularly for parents and persons with visual impairments)? Please take photos. 1.4.34 Очевидно ли е къде свършва пешеходната пътека (особено за родители и хора със зрителни увреждания)? Моля, направете снимки.			

Walkways – pedestrian zones

Пешеходни пътеки - пешеходни зони

	Yes Да	No Не	Notes Бележки
1.4.35 Please measure the width of the pedestrian movement zone. 1.4.35 Моля, измерете ширината на зоната за движение на пешеходците.			
1.4.36 Is the width of the free pedestrian movement zone 3.00 m. at least, so that, besides the unrestricted move of pedestrians, the pavement can be used by emergency and goods supplying vehicles? This question can be answered at the evaluation stage. 1.4.36 Широчината на свободната зона на движение на пешеходците най-малко 3,00 м. ли е така, че освен неограниченото движение на пешеходците, настилка да може да се използва от превозни средства за спешни случаи и доставка на стоки? На този въпрос може да се отговори на етапа на оценка.			
1.4.37 In areas where the prevailing use, by planning, is the commercial one, a free zone of 1.2 m. width is required in order to create a stop zone in front of the shops' windows (zone of visual trade) in addition to the free pedestrian movement zone. Is there such a zone? This question can be answered at the evaluation stage.			

1.4.37 В райони, където преобладаващата употреба, по планиране, е търговската, ширината на свободната зона от 1,2 м. е необходима, за да се създаде зона за спиране пред витрините на магазините (зоната за визуална търговия) в допълнение към свободната зона за движение на пешеходците. Има ли такава зона? На този въпрос може да се отговори на етапа на оценка.			
1.4.38 Check for excessive use of street furniture. If yes, please take photos. 1.4.38 Проверете за прекомерно използване на улично обзавеждане. Ако отговорът е "да", моля направете снимки.			
1.4.39 Is the equipment's design of a high quality? Please take photos. 1.4.39 Дизайнът на обзавеждането с високо качество ли е? Моля, направете снимки.			

1.5 Street furniture, equipment and signage

1.5 Улични мебели, обзавеждане и табели

Street furniture, equipment

Улични мебели, обзавеждане

The equipment should be gathered together in the external part of the pavement/sidewalk, in a width of 1.3 m.

Обзавеждането трябва да се събира във външната част на тротоара с ширина 1,3 м.

	Yes Да	No Не	Notes Бележки
1.5.1 Are the street furniture and signage really required? Check for repetitions. 1.5.1 Уличните мебели и знаци наистина ли са необходими? Проверете за повторения.			
1.5.2 Does the street furniture create obstacles or interrupt the smooth movement of pedestrians? If yes, please take photos. 1.5.2 Уличните мебели създават ли пречки или прекъсват гладкото движение на пешеходците? Ако отговорът е "да", моля направете снимки.			

<p>1.5.3 Is street furniture in good working conditions (i.e. is it proper)? If not, state the problem.</p> <p>1.5.3 Уличното обзавеждане в добро състояние ли е (т.е. подходящо ли е)? Ако не, посочете проблема.</p>			
<p>1.5.4 Does the street furniture create obstacles to people with visual impairments? If yes, please take photos.</p> <p>1.5.4 Уличните мебели създават ли пречки за хората със зрителни увреждания? Ако отговорът е "да", моля направете снимки.</p>			
<p>1.5.5 Can all the equipment be used by people with disabilities? If yes, please take photos.</p> <p>1.5.5 Може ли цялото обзавеждане да бъде използвано от хора с увреждания? Ако отговорът е "да", моля направете снимки.</p>			
<p>1.5.6 Is there "standardization" of the equipment present? Please take photos.</p> <p>1.5.6 Налична ли е „стандартизация“ на оборудването? Моля, направете снимки.</p>			
<p>1.5.7 Are all street furniture "projected" to the ground in order to be identified by people with visual impairments using a cane? Please take photos.</p> <p>1.5.7 Всички улични мебели са "проектирани" към земята, за да бъдат идентифицирани от хора със зрителни увреждания, използващи бастун? Моля, направете снимки.</p>			
<p>1.5.8 Is there a clear route through the street furniture of a minimum width of 0.90 m.? Please take photos.</p> <p>1.5.8 Има ли ясен маршрут през уличното обзавеждане с минимална ширина от 0,90 м? Моля, направете снимки.</p>			

1.5.9 Is there proper tactile signage guiding people with visual impairments? Please take photos. 1.5.9 Има ли подходящо тактилно означение, насочващо хора със зрителни увреждания? Моля, направете снимки.			
1.5.10 Are there seats available so that pedestrians can rest for a while? 1.5.10 Има ли места, на които пешеходците могат да си починат известно време?			
1.5.11 Is the seat "friendly" to the user (upright position, comfortable surface, separate arms, etc. height)? 1.5.11 Седалката удобна ли е за потребителя (вертикална позиция, удобна повърхност, отделни облегалки за ръце, височина и др.)?			

Telephone booths/ Телефонни кабини

	Yes Да	No Не	Notes Бележки
1.5.12 If there are any telephone boots please mark them on the map, and take photos. 1.5.12 Ако има телефонни кабини, моля отбележете ги на картата и направете снимки.			
1.5.13 Please measure available space in front of each. 1.5.13 Моля измерете наличното пространство пред всяка.			
1.5.14 Is there enough space available for wheelchair users' feet? This question can be answered at the evaluation stage. 1.5.14 Има ли достатъчно място за краката на ползвателите на инвалидни колички? На този въпрос може да се отговори на етапа на оценка.			

1.5.15 Please measure the height of telephones' booth. Are they placed in at a height less than 1.2 m. from the ground? 1.5.15 Моля, измерете височината на телефонната кабина. На височина по-малко от 1,2 м. от земята ли са поставени?			
1.5.16 Can the visual messages displayed be read by wheelchair users, or are they placed too high? 1.5.16 Могат ли визуалните съобщения да се четат от ползватели на инвалидни колички или са поставени твърде високо?			
1.5.17 Is this information available in audible format as well? 1.5.17 Тази информация достъпна ли е и в аудио формат?			
1.5.18 Is there an induction loop available for people using hearing aids? 1.5.18 Има ли индукционна линия за хора, използващи слухови апарати?			
1.5.19 Can the handset volume be adjusted? 1.5.19 Може ли да се регулира силата на звука на слушалката?			
1.5.20 Are the buttons used in Braille? 1.5.20 Има ли Брайлова азбука на бутоните?			

ATMs/ Банкомати

	Yes Да	No Не	Notes Бележки
1.5.21 Please measure the available space in front of the ATM. 1.5.21 Моля, измерете наличното пространство пред банкомата.			

<p>1.5.22 Is there enough space available for wheelchair users' feet?</p> <p>This question can be answered at the evaluation stage.</p> <p>1.5.22 Има ли достатъчно място за краката на ползвател на инвалидна количка?</p> <p>На този въпрос може да се отговори на етапа на оценка.</p>			
<p>1.5.23 Is there a level surface of at least 0.8 * 1.3 m. in front of the machine?</p> <p>1.5.23 Има ли равна повърхност от най-малко 0,8 м * 1.3 м пред машината?</p>			
<p>1.5.24 Can the visual messages displayed be read by wheelchair users, or are they placed too high?</p> <p>1.5.24 Могат ли визуалните съобщения да се четат от ползватели на инвалидни колички или са поставени твърде високо?</p>			
<p>1.5.25 Is this information available in audible format as well?</p> <p>1.5.25 Тази информация налична ли е и в аудио формат?</p>			
<p>1.5.26 Is there a strong colour contrast between letters and background on the display?</p> <p>1.5.26 Има ли силен цветен контраст между букви и фон на дисплея?</p>			
<p>1.5.27 Are the buttons used in Braille?</p> <p>1.5.27 Има ли Брайлова азбука на бутоните?</p>			
<p>1.5.28 Please measure the height of the ATM.</p> <p>1.5.28 Моля, измерете височината на банкомата.</p>			
<p>1.5.29 Are they placed in at a height less than 1.2m from the ground (particularly concerning the card receiver)?</p> <p>1.5.29 Поставени ли са на височина, по-малка от 1,2 м над земята (особено по отношение на приемника на картата)?</p>			

1.5.30 Is there telephone support connected to the ATM? 1.5.30 Има ли телефонна поддръжка, свързана с банкомата?			
---	--	--	--

Signage/ Знаци

General/ Общи

	Yes Да	No Не	Notes Бележки
1.5.31 Is there is any signage available? If yes please mark it on the map, and take a photo. 1.5.31 Има ли налични знаци? Ако отговорът е "Да", маркирайте ги на картата и направете снимка.			
1.5.32 Is signage easy to understand, or does it create confusion? 1.5.32 Знаците лесни ли са за разбиране или създават объркване?			
1.5.33 Is the pedestrian continuously guided by appropriate signs? 1.5.33 Пешеходецът непрекъснато ли е направляван от подходящите знаци?			
1.5.34 Are there gaps in continuity? 1.5.34 Има ли пропуски в продължителността?			
1.5.35 Are there signs available guiding the pedestrian to the city's "points of interest"? 1.5.35 Има ли налични знаци, които да водят пешеходеца към градските забележителности?			

Geometry/ Геометрия

	Yes Да	No Не	Notes Бележки
--	-----------	----------	------------------

<p>1.5.36 Is signage clear, well designed and readable (i.e. easily understood by many users)?</p> <p>1.5.36 Знакът ясен ли е, добре проектиран и четлив (т.е. лесно разбираем от много потребители)?</p>			
<p>1.5.37 Are pictograms used?</p> <p>1.5.37 Използвани ли са пиктограми?</p>			
<p>1.5.38 Is lower case lettering used?</p> <p>1.5.38 Използват ли се малки букви?</p>			
<p>1.5.39 Do the characters used have the appropriate size (i.e. if they are read from a long distance, e.g. buildings' entrances, 15 cm., from average distance, e.g. instructions in corridors, 5-10 cm., from small distance, e.g. signs on the wall, 1.5-2.5 cm)?</p> <p>1.5.39 Използваните букви имат ли подходящ размер (т.е. ако се четат от голямо разстояние, напр. входи на сгради, 15 см., от средно разстояние, напр. инструкции в коридори, 5-10 см., от малки разстояния, напр. знаци на стената, 1.5-2.5 см)?</p>			
<p>1.5.40 Do the symbols have the appropriate size (i.e. depending on reading distance 4 cm. for 3-6 m. distance, 6 cm. for 6-9 m. distance, 8 cm. for 9-12 m. distance, 10 cm. for 12-15 m. distance)?</p> <p>1.5.40 Символите с подходящ размер ли са (т.е. в зависимост от разстоянието за четене 4 см. за 3-6 м. разстояние, 6 см. за 6-9 м. разстояние, 8 см. за 9-12 м. разстояние, 10 см. за 12-15 м. разстояние)?</p>			
<p>1.5.41 Is there sufficient colour contrast between letters, symbols, pictograms and background?</p> <p>1.5.41 Има ли достатъчно цветен контраст между букви, символи, пиктограми и фон?</p>			

<p>1.5.42 Are there tactile letters, numbers etc. or Braille signage used for people with sight problems (if you think they are required)?</p> <p>1.5.42 Има ли тактилни букви, цифри и т.н. или Брайлова азбука, използвани за хора с проблеми със зрението (ако смятате, че са необходими)?</p>			
<p>1.5.43 Is signage located at a height which facilitates its use by all? All signage should be located outside the "free movement zone" and if it is placed on walls it should be located at a height between 1.4 - 1.6 m.</p> <p>1.5.43 Знаците намират ли се на височина, която улеснява използването им от всички? Всички обозначения трябва да се намират извън "зоната за свободно движение" и ако се поставят на стени, трябва да бъдат разположени на височина между 1,4 и 1,6 м.</p>			
<p>1.5.44 If there is any map, please mark it on the map and take a photo.</p> <p>1.5.44 Ако има карта, маркирайте я на картата и направете снимка.</p>			
<p>1.5.45 Are maps provided?</p> <p>1.5.45 Предоставени ли са карти?</p>			
<p>1.5.46 Are they available in tactile form?</p> <p>1.5.46 Налични ли са в тактилна форма?</p>			
<p>1.5.47 How is signage placed: Is placement on poles absolutely necessary – could signs and lamps be placed on buildings?</p> <p>1.5.47 Как се поставят знаците: Необходимо ли е поставянето им на стълбове - могат ли да се поставят знаци и лампи върху сгради?</p>			
<p>1.5.48 Is there a Tactile Surface Indicator implemented?</p> <p>1.5.48 Има ли Индикатор за тактилна повърхност (ИТП)?</p>			
<p>1.5.49 If necessary, is it appropriately placed?</p> <p>1.5.49 Ако е необходимо, подходящо ли е поставен?</p>			

1.5.50 Do the TSIs form networks or are they abruptly terminated? 1.5.50 ИТП формират ли мрежа или са внезапно прекъснати?			
1.5.51 Are the appropriate tiles used for the formation of the TSIs according to national guidelines? 1.5.51 Подходящите плочки ли са използвани за формирането на ИТП в съответствие с националните насоки?			
1.5.52 Although it is not allowed, do grids and other obstacles exist on the TSI? 1.5.52 Въпреки, че не е позволено, съществуват ли решетки или други препятствия върху ИТП?			
1.5.53 Is the TSI at a distance of at least 0.4 m from the street plan line but in such a distance that the user can follow it? 1.5.53 ИТП на разстояние от поне 0,4 м от линията на улицата ли са но на такова разстояние, че потребителят да може да я следва?			

1.6 Road Crossings / Пресичане на пътя

General/ Общи

	Yes Да	No Не	Notes Бележки
1.6.1 If there is any road crossing, please mark it on the map, take a photo, and measure its dimensions. 1.6.1 Ако има пресичане, маркирайте го на картата, направете снимка и измерете неговите размери.			

<p>1.6.2 Is there a safe place for a pedestrian to cross the road, where it is needed and justified by pedestrian traffic (e.g. controlled crossing)?</p> <p>1.6.2 Има ли безопасно място за пешеходец да пресече пътя, където е необходимо и оправдано от пешеходния трафик (например контролирано пресичане)?</p>			
<p>1.6.3 Is the crossing placed at a reasonable location (i.e. where the pedestrian "naturally" wants to cross the road)?</p> <p>1.6.3 Пресичането на разумно място ли е поставено (т.е. където пешеходецът "естествено" иска да пресече пътя)?</p>			
<p>1.6.4 Are crossings available every 100 m.? This question can be answered at the evaluation stage.</p> <p>1.6.4 Има ли пресичане на всеки 100 м.? На този въпрос може да се отговори на етапа на оценка.</p>			
<p>1.6.5 Is the crossing "occupied" by vehicles during the green light for the pedestrians?</p> <p>1.6.5 Пресичането "заето" ли е от превозни средства по време на зелената светлина за пешеходците?</p>			
<p>1.6.6 Is the traffic light for vehicles placed in a way that "forces" drivers to do so?</p> <p>1.6.6 Светофарът за превозните средства поставен ли е по такъв начин, че да "принуждава" шофьорите да го направят?</p>			

Geometry/ Геометрия

	Yes Да	No Не	Notes Бележки
<p>1.6.7 Is the crossing's width at least 2.5 m.?</p> <p>1.6.7 Ширината поне 2,5 метра ли е?</p>			
<p>1.6.8 Is the sidewalk's kerb dropped at the whole crossing?</p> <p>1.6.8 Бордюрът на тротоара паднал ли е през цялото пресичане?</p>			

1.6.9 Is there bridging of height difference with the road surface on both sides? 1.6.9 Има ли свързване на височинни разлики с повърхността на шосето от двете страни?			
1.6.10 Are the crossings perpendicular to the traffic flow? 1.6.10 Пресичанията перпендикулярни ли са на потока от трафик?			
1.6.11 Are the drainage grids placed outside the pedestrian movement zone? 1.6.11 Шахтите извън зоната за движение на пешеходците ли са поставени?			
1.6.12 If yes, do the drainage grids create an obstacle on the road surface higher than 2 cm.? 1.6.12 Ако да, шахтите представляват ли препятствие на пътната повърхност по-високо от 2 см?			
1.6.13 For roads more than 12 m. wide, are there "islands" at least 1.5 m. wide created? 1.6.13 За пътища по-широки от 12 м, има ли създадени „острови“ с ширина поне 1.5м?			
1.6.14 In case there is a "safety island" on the road do they exist ramps/dropped kerbs on it? 1.6.14 В случай, че има остров на пътя, съществуват ли рампи/скосени бюрдюри на тях?			
1.6.15 Do safety islands' ramps/dropped kerbs correspond to those of the road/sidewalks? 1.6.15 Рампите/скосените бордюри на островите съответстват ли на тези на пътя/тротоара?			

Signage/ Маркировка

	Yes Да	No Не	Notes Бележки
--	-----------	----------	------------------

1.6.16 Do the crossings have markings on the road surface which imply the pedestrians' priority? 1.6.16 На местата за пресичане има ли маркировка на пътната повърхност, предполагаща предимство за пешеходците?			
1.6.17 Is there tactile signage for people with sight problems? 1.6.17 Има ли тактилно означение за хора с проблеми със зрението?			
1.6.18 If yes, has it been appropriately implemented? 1.6.18 Ако отговорът е "да", дали е приложено правилно?			
1.6.19 Are there "DANGER" markings placed at the beginning and the end of the crossing? 1.6.19 Има ли маркировки "ОПАСНОСТ", поставени в началото и края на кръстовището?			

Controlled crossings/ Контролирано кръстовище/пресичане

General/ Общи

	Yes Да	No Не	Notes Бележки
1.6.20 If there is any controlled crossing, please mark it on the map and take a photo. 1.6.20 Ако има място за контролирано пресичане, моля маркирайте го на картата и направете снимка.			
1.6.21 Is there no controlled crossing, although this is justified by pedestrian traffic? 1.6.21 Няма ли място за контролирано пресичане, въпреки че това е оправдано от трафика на пешеходци?			
1.6.22 Can the pedestrian easily see the signal box? 1.6.22 Пешеходците могат ли лесно да видят светофара?			

Geometry – Characteristics/ Геометрия - Характеристики

	Yes Да	No Не	Notes Бележки
<p>1.6.23 Please cross to the opposite side slowly, and measure the crossing time. What is the “green walking man figure” time? It is determined by the quotient of the road surface width over the mean walking velocity of 1.35 m./sec.</p> <p>1.6.23 Моля, преминете бавно към противоположната страна и измерете времето за пресичане. Колко време свети зелено? Времето се определя от коефициента на широчината на пътната повърхност върху средната скорост на ходене от 1,35 м / сек.</p>			
<p>1.6.24 Is there a large traffic of elderly pedestrians and people with disabilities which would justify a longer “green walking man figure” time at the particular crossing?</p> <p>1.6.24 Има ли голям трафик на по-възрастни пешеходци и хора с увреждания, които биха оправдали по-дълго време на зелен светофар за конкретното пресичане?</p>			
<p>1.6.25 During the “green walking man figure” time, is the road surface exclusively used by pedestrians, or there is simultaneously moving car traffic?</p> <p>1.6.25 По време на зеления светофар, пътната повърхност се използва изключително от пешеходци, или има едновременно движещ се автомобилен трафик?</p>			
<p>1.6.26 Is the crossing activated by the pedestrian?</p> <p>1.6.26 Пресичането активира ли се от пешеходците?</p>			
<p>1.6.27 Is there a control button used?</p> <p>1.6.27 Използва ли се бутон за контрол?</p>			

1.6.28 If yes, in what height is it located? It should be 1 m. 1.6.28 Ако отговорът е "да", на каква височина се намира? Тя трябва да бъде 1 м.			
1.6.29 Is the post on which it is located clearly marked? 1.6.29 Мястото, на което се намира, ясно маркирано ли е?			
1.6.30 Is it facing the correct direction? 1.6.30 Намира ли се в правилната посока?			
1.6.31 Does the crossing have a system that recognizes the presence of pedestrians? 1.6.31 Има ли система, която разпознава присъствието на пешеходци?			

Signage/

Знаци/Маркировка

	Yes Да	No Не	Notes Бележки
1.6.32 Is there an acoustic signal which assists pedestrians with visual impairments? 1.6.32 Има ли акустичен сигнал, който помага на пешеходците със зрителни увреждания?			
1.6.33 If yes, does it work continuously or is it user activated? 1.6.33 Ако отговорът е "да", работи ли непрекъснато или се активира от потребителя?			

1.7 Bus Stops/ Автобусни спирки

General/ Общи

	Yes Да	No Не	Notes Бележки
<p>1.7.1 If there is any bus stop, please mark it on the map, and take a photo.</p> <p>1.7.1 Ако има автобусна спирка, моля отбележете я на картата и направете снимка.</p>			
<p>1.7.2 Is the distance between two consecutive bus stops less than 400 m.? 200 m. are preferable for bus line with frequent use by elderly passengers or people with disabilities. At the evaluation stage, the distance can be measured on the map.</p> <p>1.7.2 Разстоянието между две последователни автобусни спирки по-малко ли е от 400 м.? 200 м. са предпочитани за автобусна линия с често употреба от възрастни пътници или хора с увреждания. На етапа на оценяване разстоянието може да бъде измерено на картата.</p>			
<p>1.7.3 Where is usually located the bus stop at the study area (e.g. on the sidewalk/walkway, on a widening of the sidewalk/walkway, etc.)?</p> <p>1.7.3 Къде се намира автобусната спирка в района на проучването (например на тротоара/ пешеходната пътека, при разширение на тротоара/ пешеходната пътека и т.н.)?</p>			

Geometry/ Геометрия

	Yes Да	No Не	Notes Бележки
<p>1.7.4 Is the bus stop sheltered?</p> <p>1.7.4 Има ли навес на автобусната спирка?</p>			

1.7.5 If yes, is the shelter fully covered or only with one end panel? 1.7.5 Ако отговорът е "да", изцяло ли е покрито или само с един краен панел?			
1.7.6 Please measure the shelter's dimensions. Is the shelter's width at least 1.4 m? 1.7.6 Моля, измерете размерите на навеса. Ширината на навеса поне 1.4 м ли е?			
1.7.7 Does a seat exist for waiting passengers? 1.7.7 Има ли седалки за чакащите пътници?			
1.7.8 Is the seat user-friendly (up-right, separate arms, colour contrasted)? 1.7.8 Удобна ли е седалката за употреба (изправена, отделни облегалки за ръцете, цветен контраст)?			
1.7.9 Is there enough space next to the seat to accommodate wheelchair users (the wheelchair space has to be sheltered too)? 1.7.9 Има ли достатъчно място до седалката за настаняване на инвалидни колички (и мястото за инвалидни колички трябва да бъде под навеса)?			
1.7.10 Are the vertical panels of the shelter constructed using safety glass or any transparent panels that don't hinder visibility? 1.7.10 Вертикалните панели на навеса конструирани ли са с безопасно стъкло или прозрачни панели, които не пречат на видимостта?			
1.7.11 Is there a corridor at least 1.5 m wide in front of the bus stop? 1.7.11 Има ли коридор широк поне 1.5 м пред автобусната спирка?			
1.7.12 If yes, measure its width. 1.7.12 Ако отговорът е „да“, измерете неговата ширина.			

<p>1.7.13 Is there an unobstructed boarding area at the stop of 2.0 m. * 2.0m.?</p> <p>1.7.13 Има ли свободна зона за качване на спирката - 2,0 м. * 2.0 м.?</p>			
<p>1.7.14 If yes measure its dimensions.</p> <p>1.7.14 Ако отговорът е „да“, измерете нейните размери.</p>			
<p>1.7.15 Is there an obstacle free walkway of 1,5 m. provided, despite the presence of the bus stop?</p> <p>1.7.15 Има ли 1,5 м. пътека, свободна от препятствия, въпреки наличието на автобусна спирка?</p>			
<p>1.7.16 Is a raised bus boarding area provided in order to keep transition gradients to acceptable levels? 1 in 20 preferably, 1 in 10 maximum.</p> <p>1.7.16 Предвидена ли е повдигната зона за качване на автобус, за да се поддържат преходните наклони до приемливи нива? 1 към 20 за предпочитане, 1 към 10 максимум.</p>			
<p>1.7.17 What is the kerb height? A kerb height of 16 cm. can give a good compromise between ease of access and reduced damage to the bus, depending on the bus type.</p> <p>1.7.17 Каква е височината на бордюрите? Височина на бордюра от 16 см. може да даде добър компромис между лекотата на достъп и намаленото увреждане на автобуса, в зависимост от типа на автобуса.</p>			
<p>1.7.18 Can the bus approach the sidewalk in order for it to be almost adjacent to the kerb?</p> <p>1.7.18 Може ли автобусът да се приближи до тротоара, за да бъде почти съседен на бордюра?</p>			
<p>1.7.19 Is the gap between the bus and the kerb more than 3 cm.?</p> <p>1.7.19 Разстоянието между автобуса и бордюра повече от 3 см. ли е?</p>			

Signage / Знаци/Маркировка

	Yes Да	No Не	Notes Бележки
1.7.20 Are there maps and information tables (giving info about arrival times, bus lines, etc.) located at an appropriate (1.4-1.6 m.) height? 1.7.20 Има ли карти и информационни табели (с информация за часа на пристигане, автобусни линии и т.н.), разположени на подходяща височина (1,4-1,6 м)?			
1.7.21 Is the text provided of the appropriate size? Please take a photo. 1.7.21 Предоставеният текст с подходящ размер ли е? Моля, направете снимка.			
1.7.22 Is the text orientated in order to assist pedestrians? 1.7.22 Ориентиран ли е текстът, така че да помогне на пешеходците?			
1.7.23 Are there VMS signs? 1.7.23 Има ли променливи табла за съобщения?			
1.7.24 If yes, what info do they provide? 1.7.24 Ако отговорът е „да“, каква информация предоставят?			
1.7.25 If yes, are they placed at a proper height? Please measure its height. 1.7.25 Ако отговорът е „да“, на подходяща височина ли са поставени? Моля, измерете височината им.			
1.7.26 Is there audible info provided (mostly for people with sight problems)? 1.7.26 Има ли предоставена звукова информация (предимно за хора с проблеми със зрението)?			
1.7.27 Is there tactile info (in Braille) provided? 1.7.27 Има ли предоставена тактилна информация (в Брайлова азбука)?			

<p>1.7.28 If a TGSI is implemented near the bus stop, does it have the appropriate "Service" tile marking the bus stop?</p> <p>1.7.28 Ако в близост до автобусната спирка има тактилен индикатор на земната повърхност, има ли подходяща „сервизна“ плочка, маркираща автобусната спирка?</p>			
<p>1.7.29 Do glass or transparent panels have coloured bands at least 15 cm. wide at a height of 1.4-1.6 m. from the ground? If there is any glass panel, please take a photo.</p> <p>1.7.29 Стъклените или прозрачните панели имат цветни ивици най-малко 15 см. широки на височина от 1.4-1.6 м. от земята? Ако има някакъв стъклен панел, моля, направете снимка.</p>			
<p>1.7.30 Is the bus stop easily identifiable by people with visual impairments?</p> <p>1.7.30 Може ли автобусната спирка лесно да бъде идентифицирана от хора със зрителни увреждания?</p>			

1.8 Stairs

Стълби

General/ Общи

	Yes Да	No Не	Notes Бележки
1.8.1 If there are any stairs please mark them on the map, and take a photo. 1.8.1 Ако има стълби, маркирайте ги на картата и направете снимка.			
1.8.2 Is there an alternative route apart from the staircase provided through a lift or ramp? 1.8.2 Има ли алтернативен път освен стълбището, осигурен чрез асансьор или рампа?			
1.8.3 Is there enough lighting provided? 1.8.3 Има ли достатъчно осветление?			
1.8.4 Is there a provision for bridging small height differences (about 5 cm.) in the same horizontal level? 1.8.4 Предвидено ли е нещо за преодоляване на малки разлики във височината (около 5 см.) на същото хоризонтално ниво?			
1.8.5 Is the back of the staircase covered so that it does not impose a danger to people with visual impairments? 1.8.5 Гърба на стълбището покрито ли е така, че да не създава опасност за хората със зрителни увреждания?			

Geometry/ Геометрия

	Yes Да	No Не	Notes Бележки
1.8.6 Do the steps have rounded noses? 1.8.6 Стъпалата имат ли заоблени върхове?			
1.8.7 The staircase should not be open tread. 1.8.7 Стълбището не трябва да бъде отворено.			

1.8.8 What is the stair width (minimum clear width preferred 1 m., preferably 1.2 m.)? 1.8.8 Каква е ширината на стълбите (минимална широчина - предпочитана 1 м., за предпочитане 1.2 м.)?			
1.8.9 What is the height of the riser (15 cm. max)? 1.8.9 Каква е височината на стъпалото (15 см максимум)?			
1.8.10 What is the tread depth (30 cm. preferred, 25 cm. minimum)? 1.8.10 Каква е дълбочината на стъпалото (30 см. предпочитано, 25 см минимум)?			
1.8.11 Do all treads have the same depth? 1.8.11 Всички стъпала с еднаква дълбочина ли са?			
1.8.12 Are the treads slip resistant? 1.8.12 Устойчиви ли са на пързаяне всички стъпала?			
1.8.13 If not, do treads have slip resistant materials at their edge? 1.8.13 Ако не, имат ли на върха си устойчив на пързаяне материал?			
1.8.14 Is the number of risers in each flight less than 12? 1.8.14 Броят на стъпалата на всяко стълбище по-малко ли е от 12?			

Handrails/ Парапети

	Yes Да	No Не	Notes Бележки
1.8.15 If there is a handrail, please note it and take a photo. 1.8.15 Ако има парапет, моля отбележете го и направете снимка.			
1.8.16 If yes, do they exist at both sides? 1.8.16 Ако да, има ли и от двете страни?			
1.8.17 What is the material used (is it cold, slippery, difficult to grip)? 1.8.17 Какъв материал е използван (студен, хлъзгав, труден за хващане)?			

1.8.18 Do the handrails have a cross-section which facilitates their use? 1.8.18 Парапетите имат ли напречно сечение, което улеснява тяхното използване?			
1.8.19 What is the diameter of the handrail (preferred 30-50 mm. of circular cross section)? 1.8.19 Какъв е диаметърът на парапета (предпочита се 30-50 мм кръгло напречно сечение)?			
1.8.20 Do the handrails continue beyond the end of the stairs by a 30 cm. minimum? 1.8.20 Перилата продължават ли след края на стълбите минимум 30 см.?			
1.8.21 Please measure the dimensions of the handrail. 1.8.21 Моля измерете размерите на парапета.			
1.8.22 Are double handrails at 50-75 cm for children and small people and 85-100 cm for adults provided? 1.8.22 Има ли двойни парапети на 50-75 см за деца и малки хора и 85-100 за възрастни хора?			
1.8.23 Are there handrails provided at landings? 1.8.23 Има ли парапети на площадките?			
1.8.24 Do handrails provide enough colour contrast with the environment? 1.8.24 Парапетите имат ли достатъчно цветен контраст с околната среда?			

Signage/ Знаци/Маркировка

	Yes Да	No Не	Notes Бележки
1.8.25 Is there enough colour contrast provided between tread and height? 1.8.25 Има ли достатъчно цветен контраст между стъпалото и височината?			

1.8.26 Are there tactile warning surfaces at the foot and head of stairs (tiles marking "Danger")? 1.8.26 Има ли тактилни предупредителни повърхности в подножието и върха на стълбите (плочки, маркиращи "Опасност")?			
1.8.27 Are the steps' edges marked with colour contrasting material? 1.8.27 Ръбовете на стъпалата маркирани ли са с цветен контрастен материал?			
1.8.28 Is the number of stairs provided in Braille at the foot and head of the staircase? 1.8.28 Посочен ли е броят на стълбите на Брайлово азбука в подножието и върха на стълбището?			

1.9 Parking spaces/ Места за паркиране

General/ Общи

	Yes Да	No Не	Notes Бележки
1.9.1 If there is a parking space available, please draw on the map and take a photo. 1.9.1 Ако има място за паркиране, моля, начертайте го на картата и направете снимка.			
1.9.2 What is its parking space capacity (number of cars)? 1.9.2 Какъв е капацитетът му за паркиране (брой коли)?			
1.9.3 Are there parking spaces reserved specifically for drivers and passengers with disabilities? 1.9.3 Има ли места за паркиране, запазени специално за шофьори и пътници с увреждания?			
1.9.4 If yes, how many parking spaces are reserved for them? 1.9.4 Ако да, колко места за паркиране са запазени за тях?			

<p>1.9.5 Are these parking spaces on accessible routes and as close to accessible entrances of the served facilities as possible? Please measure the distance between parking space and the served facilities, or else this question can also be answered by measuring distances on the maps, at the evaluation stage.</p> <p>1.9.5 Дали тези паркинги са на достъпни маршрути и колкото е възможно по-близо до достъпните входове на обслужваните съоръжения? Моля, измерете разстоянието между мястото за паркиране и обслужваните съоръжения, или на този въпрос може да бъде отговорено и чрез измерване на разстоянията по картата на етапа на оценка.</p>			
<p>1.9.6 Are 10% of all parking spaces reserved for people with disabilities?</p> <p>1.9.6 Дали 10% от всички места за паркиране са запазени за хора с увреждания?</p>			
<p>1.9.7 Is there the possibility of reserving a parking space (over the telephone, by email, etc.)?</p> <p>1.9.7 Има ли възможност за резервиране на място за паркиране (по телефона, по електронна поща и т.н.)?</p>			

Geometry / Геометрия

	Yes Да	No Не	Notes Бележки
<p>1.9.8 Please measure the dimensions of parking spaces reserved for vehicles of people with disability.</p> <p>1.9.8 Моля измерете размерите на местата за паркиране, резервирани за хора с увреждания.</p>			
<p>1.9.9 Is 1/8th of all parking spaces reserved for people with disabilities appropriate for Van type vehicles (4.5 * 6.6 m.)?</p> <p>1.9.9 1/8-ма от всички паркоместа за хора с увреждания подходящи ли са за ван (4.5*6.6м)?</p>			

<p>1.9.10 Can vehicle doors be fully opened within the designated space in order to allow drivers and passengers with disabilities to be transferred to an adjacent wheelchair, if this is required?</p> <p>1.9.10 Могат ли вратите на превозното средство да бъдат напълно отворени в определеното пространство, за да се позволи на шофьорите и пътниците с увреждания да бъдат прехвърлени в съседна инвалидна количка, ако това се изисква?</p>			
<p>1.9.11 Is there enough space provided for drivers to access the vehicle from the rear door (depending on the vehicle)?</p> <p>1.9.11 Има ли достатъчно пространство, за да могат шофьорите да имат достъп до автомобила от задната врата (в зависимост от превозното средство)?</p>			
<p>1.9.12 Is there enough free height provided (that is 2.6 m. as some disabled motorists use vans or high-top cars, while others have wheelchairs stowed on top of their vehicles)?</p> <p>1.9.12 Има ли достатъчно свободна височина (която е 2,6 м, тъй като някои хора с увреждания използват ван или коли с висок покрив, докато други имат инвалидни колички, натоварени върху техните автомобили)?</p>			
<p>1.9.13 Type of surface used? (Loose gravel surfaces can cause problems to wheelchair users.)</p> <p>1.9.13 Тип на използваната повърхност? (Рехавите чакълести повърхности могат да причинят проблеми на ползвателите на инвалидни колички.)</p>			
<p>1.9.14 Are all height differences appropriately bridged, or are the routes interrupted by stairs and kerbs?</p> <p>1.9.14 Всички разлики във височините подходящо ли са свързани или маршрутите са прекъснати от стълби и бордюри?</p>			

1.9.15 Is there a free moving route available? 1.9.15 Има ли на разположение маршрут за свободно движение?			
1.9.16 If yes please measure its width (it should be at least 90 cm. wide available). 1.9.16 Ако да, моля, измерете неговата ширина (трябва да бъде поне 90 см широк).			
1.9.17 Is there a height difference between the parking space and the sidewalk? 1.9.17 Има ли разлика във височината между паркинга и тротоара?			
1.9.18 If yes, is it appropriately bridged? 1.9.18 Ако да, подходящо ли са свързани?			
1.9.19 Is there any ticket dispenser present? If yes, please measure its height. Are ticket dispensers, slots for cards etc. placed between 90 cm. and 1.2 m. high? 1.9.19 Има ли автомат за билети? Ако да, моля, измерете височината му. Автоматите за билети, слотовете за карти и т.н. разположени ли са на височина между 90 см. и 1,2 м.?			

Signage/ Знаци/Маркировка

	Yes Да	No Не	Notes Бележки
1.9.20 Are the parking spaces reserved for people with disabilities and persons with restricted mobility clearly indicated (appropriate signing on the ground and on a pole using the International Symbol of Access)? 1.9.20 Паркоместата, запазени за хора с увреждания и лица с намалена подвижност ясно обозначени ли са (подходяща маркировка на земята и на стълб, използвайки международния символ за достъп)?			

1.9.21 Are the designated parking spaces easily identified from the entrance of the car park? 1.9.21 Определените места за паркиране лесни ли са за идентифициране от входа на паркинга?			
1.9.22 Is there a sign indicating the allowed vehicles' maximum height available? 1.9.22 Има ли знак за разрешената максимална височина на автомобилите?			
1.9.23 Are there Tactile Surface Indicators implemented, where necessary? 1.9.23 Има ли индикатори за тактилна повърхност, където е необходимо?			

2. Checklist for evaluating accessibility of buildings

Objectives of the checklist's creation

The checklist was developed as a tool to assist the evaluation of buildings from the point of view of users groups with reduced mobility.

The use of the list facilitates the systematic identification and evaluation of the physical condition of buildings in terms of their accessibility for people with different impairments. To this end, the list systematically helps to identify obstacles at the building scale which could restrict the ability of movement of various categories of people with disabilities. Such a systematic approach for identifying and recording various aspects obstacles such as their location, geometry and nature is a fundamental prerequisite for evaluating the accessibility level of buildings as well as developing proposals for their elimination.

Structure of the checklist

The list includes various groups of “structural elements” of the buildings which may function as obstacles. The checklist created has a very analytical form in order to be easy to use, not only from designers, planners, and engineers but from the building’s employees and visitors as well. Thus, the data collected can be easily updated.

The checklist is composed of nine main sections with main headings as follows:

1. General information
2. Entrances
 - entrances-general,
 - entrances- approach,
 - entrances- stairs/ramps general,
 - entrances- ramps,
 - entrances- stairs,
 - entrances- doors
3. Circulation (horizontal and vertical movement) with subsections of
 - horizontal movement
 - entrance halls, corridors
 - vertical movement
 - general,
 - elevators and lifts,
 - stairs,
 - ramps
4. Services/Equipment
 - services general,
 - restrooms, toilets, showers,
 - service equipment,

- public phones,
 - water coolers
 - ATMs
5. Emergency cases
 - emergency exits,
 - emergency alarms and alert systems,
 - emergency evacuation
 6. Signage
 7. Acoustics
 8. Lighting
 9. Closed spaces

Methodology for applying the checklist

Please follow these guidelines in the checklist's application:

Before the application:

1. First, carefully study the checklist and make yourself familiar with the questions.
2. Obtain a site map as well as drawings of individual buildings. If gathering this information is not possible, then with site visits, draw a sketch of each building before the application of the checklist.
3. Prepare a data recording form with copying required sections from the checklist.
4. Prepare a cover page or a header for the application form with spaces provided to record investigator's information and information on date and building studied. Suggested information should include, "name, last name of the auditor", "date, time of the investigation" and the building names.
5. Create multiple copies of the forms to be used for each building floor to be studied.
6. Get a digital camera
7. Get a notepad for easy recording on the checklist.
8. Get a couple of red and green pens, pencils, markers, etc. for easy identification of obstacles on the map.

During the application:

1. Identify a starting point (the building's entrance is recommended) and draw the route you followed on the drawing.
2. Start with the questions and be sure to take a note for each obstacle you see on the drawing of the appropriate floor.
3. Write your answers to the question to the area provided next to the question.
4. Be sure to take notes such as any additional information or comments on the right section provided in the questions area.

5. Please take photos of the obstacles you observe and take notes about in the checklist. It is also important to remember where the photos were taken, so it is advised that you take a note of the photo number either on the map or somewhere that you can remember afterwards.
6. Be sure to include any additional observations you make that are not included in the checklist.

These are some suggestions for the checklists use for different buildings:

1. For each building be sure to include section 1 (general information), section 2 (entrances), section 3 (circulation), section 4 (services), section 5 (emergency cases), section 6 (signage), section 7 (acoustics) and section 8 (lighting).
2. For the specific purpose of the building, appropriate sections of section's 9 (closed spaces) questions may be selected. Be sure to add section's 6 (signage), section's 7 (acoustics), and section's 8 (lighting) questions to these sections when investigating closed spaces other than entrances or circulation areas.
3. Investigations on the drawings may be done beforehand; appropriate sections may be selected for each building floor to facilitate on site application.

2. Контролен списък за оценка на достъпността на сградите

Цели за създаването на контролния списък

Контролният списък е разработен като инструмент за подпомагане на оценката на сградите от гледна точка на групите ползватели с намалена подвижност.

Използването на списъка улеснява системното идентифициране и оценка на физическото състояние на сградите по отношение на тяхната достъпност за хора с различни увреждания. За тази цел списъкът систематично помага да се идентифицират препятствията в мащаба на сградата, които биха могли да ограничат възможността за движение на различни категории хора с увреждания. Този систематичен подход за идентифициране и записване на различни аспекти на препятствията като тяхното местоположение, геометрия и природа е основна предпоставка за оценка на нивото на достъпност на сградите, както и разработване на предложения за тяхното премахване.

Структура на контролния списък

Списъкът включва различни групи "структурни елементи" на сградите, които могат да функционират като препятствия. Създаденият контролен списък е много аналитична форма, за да бъде лесен за използване, не само от проектанти и

инженери, но и от служителите и посетителите на сградата. По този начин събраните данни могат лесно да се актуализират.

Контролният списък се състои от девет главни раздела със заглавия, както следва:

1. Обща информация
2. Входи
 - входи основни
 - входи - подход,
 - входи - стълби / рампи общо,
 - входи - рампи,
 - входи - стълби,
 - входи - врати
3. Циркулация (хоризонтално и вертикално движение) с подраздели от
 - хоризонтално движение
 - входни зали, коридори
 - вертикално движение
 - общо
 - асансьори и асансьори,
 - стълбище,
 - рампи
4. услуги / Оборудване
 - услуги от общ характер,
 - тоалетни, тоалетни, душеве,
 - оборудване за услуги
 - обществени телефони,
 - охладители за вода
 - банкомати
5. Спешни случаи
 - аварийни изходи,
 - аварийни аларми и системи за предупреждение,
 - аварийна евакуация
6. Знаци/Маркировка
7. Акустика
8. Осветление
9. Затворени пространства

Методология за прилагане на контролния списък

Моля, следвайте тези указания при прилагането на контролния списък:

Преди прилагането:

1. Първо, внимателно проучете контролния списък и се запознайте с въпросите.

2. Получете карта на мястото, както и чертежи на отделните сгради. Ако събирането на тази информация не е възможно, тогава с посещения на място, изгответе скица на всяка сграда преди прилагането на контролния списък.

3. Подгответе формуляр за записване на данни, като копирате изискваните секции от контролния списък.

4. Подгответе заглавна страница или заглавна част на формуляра с предоставени интервали, за да запишете информацията и информацията за изследователя на датата и изследваната сграда. Предложената информация трябва да включва "име, фамилия на одитора", "дата и час на изследването" и имената на сградите.

5. Създайте множество копия от формулярите, които да се използват за всеки етаж на сградата, за да бъдат проучени.

6. Вземете цифров фотоапарат.

7. Направете бележник за лесно записване в контролния списък.

8. Вземете няколко червени и зелени химикалки, моливи, маркери и др., за да отбележите лесно препятствията на картата.

По време на прилагането:

1. Определете начална точка (препоръчва се входът на сградата) и нарисуйте маршрута, който сте проследили върху чертежа.

2. Започнете с въпросите и не забравяйте да си водите бележки за всяко препятствие, което виждате на чертежа на съответния етаж.

3. Напишете отговорите си на въпроса на мястото, което е предвидено до въпроса.

4. Не забравяйте да правите бележки като всякаква допълнителна информация или коментари в дясната част, предоставена в областта на въпросите.

5. Моля, направете снимки на препятствията, които наблюдавате и запишете в списъка. Също така е важно да запомните къде са направени снимките, така че е препоръчително да запишете номера на снимката или на картата, или някъде, така че да можете да си спомните след това.

6. Не забравяйте да включите допълнителни наблюдения, които правите, които не са включени в контролния списък.

Това са някои предложения за използването на контролни списъци за различни сгради:

1. За всяка сграда трябва да се включи раздел 1 (обща информация), раздел 2 (входове), раздел 3 (циркулация), раздел 4 (услуги), раздел 5 (спешни случаи), раздел 6 (маркировка), раздел 7 (акустика) и раздел 8 (осветление).
2. За конкретната цел на сградата могат да бъдат избрани подходящи секции от въпросите на секция 9 (затворени пространства). Не забравяйте да добавите въпроси от секция 6 (маркировка), секция 7 (акустика) и секция 8

(осветление), когато изследвате затворени пространства, различни от входовете или зоните на движение.

3. Изследванията върху чертежите могат да бъдат направени предварително; подходящите секции могат да бъдат избрани за всеки етаж на сградата, за да се улесни прилагането на обекта.

2. Checklist for evaluating the accessibility level of buildings

2. Контролен списък за оценка на нивото на достъпност на сградите

2.1. General information/

Обща информация

Name of building
 Име на сградата
 Year of built
 Година на построяване
 No. of employees
 Брой служители
 Estimated no. of visitors per year
 Очакван брой посетители годишно
 Estimated no. of visitors with disability per year (per type of disability, if possible)
 Очакван бр. посетители с увреждания годишно (по вид увреждане, ако е възможно)

2.2 Entrance/ Вход		Information Информация
Entrance: General Вход: Общи		
2.2.1 How many entrances does the building have? 2.2.1 Колко входа има сградата?		Where? Къде?
2.2.2 How many of these are used by the general public? 2.2.2. Колко от тях се използват от широката общественост?		Which ones? Кои?
2.2.3 Which one(s) being used as the main entrance(s)? 2.2.3 Кой от тях се използва като главен вход(ове)?		

Entrance: Approach Вход: Подход			
<p>2.2.4 If there are sidewalks in front of the entrance, are they accessible (ramps, appropriate free space of 90 cm. for the circulation of wheelchair users, tactile surface indicators for the blind people, etc.)?</p> <p>2.2.4 Ако пред входа има тротоари, достъпни ли са (рампи, подходящо свободно пространство от 90 см за циркулацията на ползватели на инвалидни колички, тактилни повърхностни индикатори за слепи хора и т.н.)?</p>	Yes Да	No Не	
<p>2.2.5 Is there clear level space in front of the entrance that can accommodate a wheelchair manoeuvre (150 cm * 50 cm)?</p> <p>2.2.5 Има ли празно пространство пред входа, в което може да се направи маневра с инвалидна количка (150 см * 50 см)?</p>	Yes Да	No Не	Specify dimensions: Посочете размери:
<p>2.2.6 How is the area in front of the building entrance levelled in relation to the walkway (same level, level change with step(s), ramp(s), lift(s) or a combination)?</p> <p>2.2.6 Как е изравнена площта пред входа на сградата по отношение на пешеходната пътека (същото ниво, промяна на ниво със стъпало/а, рампа(и), асансьор/и или комбинация)?</p>	Same level: Същото ниво: Step(s): Стъпало/а Ramp(s): Рамп/и: Lifts(s): Асансьор/и:		
<p>2.2.7 How is the area in front of the building entrance levelled in relation to the entrance door (same level, level change with step(s), ramp(s), lift(s) or a combination)?</p> <p>2.2.7 Как е изравнена площта пред входа на сградата по отношение на входната врата (същото ниво, промяна на ниво със</p>	Same level: Същото ниво: Step(s): Стъпало/а Ramp(s): Рамп/и: Lifts(s): Асансьор/и:		

стъпало/а, рампа(и), асансьор/и или комбинация)?			
2.2.8 In front of the building entrance, if there are any vertical thresholds where floor materials change, are they less than 1 cm.? 2.2.8 Пред входа на сградата, ако има вертикални прагове, където се променят подовите материали, те по-малки от 1 см. ли са?	Yes Да	No Не	
Entrance: Ramps/Stairs General Вход: Рампи/ Стъпалана Общо			
2.2.9 Are there any level differences between the walkway and the entrance area in front of the building? 2.2.9 Има ли разлики в нивото между пешеходната пътека и входа пред сградата?	Yes Да	No Не	
2.2.10 If yes, how they are bridged (stairs or ramps)? 2.2.10 Ако да, как са свързани (стъпала или рампи)?			
Entrance: Ramps Вход: Рампи			
2.2.11 If a ramp is used, where is it located? 2.2.11 Ако се използва рампа, къде се намира?	Specify on map: Посочете на картата:		
2.2.12 If a ramp is used, is it located in a logical place relative to the entrance? 2.2.12 Ако се използва рампа, поставена ли е на логично място спрямо входа?	Yes Да	No Не	
2.2.13 If the ramp is not visible at a first glance, does signage exist guiding to the ramp?	Yes Да	No Не	

2.2.13 Ако рампата не се вижда на пръв поглед, съществуват ли знаци, водещи към рампата?			
2.2.14 If a ramp is used, does the ramp extend to the walkway or is it sunken in the entrance area? 2.2.14 Ако се използва рампа, рампата се простира до пешеходната пътека или е до зоната на входа?			
2.2.15 If a ramp is used, is it sheltered? 2.2.15 Ако се използва рампа, има ли навес над нея?	Yes Да	No Не	
2.2.16 If ramp is used, what is the shape of the ramp (linear, I-turn, U-turn)? 2.2.16 Ако се използва рампа, каква е формата ѝ (права, L, U)?			
2.2.17 If ramp is used, what is the length of the ramp? 2.2.17 Ако се използва рампа, каква е дължината ѝ?			
2.2.18 If ramp is used, what is the width of the ramp? 2.2.18 Ако се използва рампа, каква е ширината ѝ?			
2.2.19 If ramp is used, what is the height difference between beginning and end of ramp – slope? 2.2.19 Ако се използва рампа, каква е разликата във височината между началото и края на рампата – наклон?			
2.2.20 Does the ramp have landings at its beginning and end? 2.2.20 Рампата има ли площадки в началото и края си?	Yes Да	No Не	
2.2.21 If there are landings in the beginning and the end, what are their dimensions?			

2.2.21 Ако има площадки в началото и края, какви са размерите им?			
2.2.22 If there is no landing at the end of the ramp, is there enough space available for the opening of a door (if a door exists)? 2.2.22 Ако няма площадка в края на рампата, има ли достатъчно място за отваряне на врата (ако има врата)?	Yes Да	No Не	
2.2.23 Does the ramp have a landing in the middle due to increased length (for ramps more than 10 m. long), change of slope or direction? 2.2.23 Има ли рампата площадка в средата поради увеличена дължина (при рампи с дължина повече от 10 м), промяна на наклона или посоката на движение?	Yes Да	No Не	
2.2.24 If there are landings in the middle, what are their dimensions? 2.2.24 Ако има площадки в средата, с какви размери са?			
2.2.25 Are the landings marked with colour-contrast? 2.2.25 Площадките маркирани ли са с цветен контраст?	Yes Да	No Не	
2.2.26 Are tactile surface indicators signifying "danger" placed at the beginning and end of ramps? 2.2.26 Има тактилни индикатори на повърхността, които означават "опасност", поставена в началото и края на рампите?	Yes Да	No Не	
2.2.27 Is the ramp's surface slip-resistant, stable, and easy to maintain? 2.2.27 Повърхността на рампата устойчива на пързаяне, стабилна и лесна за поддръжка ли е?	Yes Да	No Не	

<p>2.2.28 In which way are the ramp's sides protected (e.g. solid kerbs, railing, etc.)?</p> <p>2.2.28 По какъв начин са защитени страните на рампата (например твърди бордюри, парапети и т.н.)?</p>	<p>Yes</p> <p>Да</p>	<p>No</p> <p>Не</p>	
<p>2.2.29 At which height is the upper level of the handrails used (50-75 cm for children and small people and 85-100 cm for adults)?</p> <p>2.2.29 На каква височина е горното ниво на парапета (50-75 см за деца и малки хора и 85-100 за възрастни хора)?</p>			
<p>2.2.30 In case the ramp's width exceeds 300 cm., is there a continuous handrail in the middle?</p> <p>2.2.30 В случай, че ширината на рампата надвишава 300 см, има ли продължителен парапет в средата?</p>	<p>Yes</p> <p>Да</p>	<p>No</p> <p>Не</p>	
<p>2.2.31 What is the shape of the handrails' cross-section? Does it facilitate their use?</p> <p>2.2.31 Каква е формата на напречното сечение на парапетите? Улеснява ли тяхното използване?</p>	<p>Yes</p> <p>Да</p>	<p>No</p> <p>Не</p>	<p>Sketch shape:</p> <p>Нарисувайте формата:</p>
<p>2.2.32 Do the handrails have enough colour-contrast with the environment?</p> <p>2.2.32 Парапетите имат ли достатъчно цветен контраст с околната среда?</p>	<p>Yes</p> <p>Да</p>	<p>No</p> <p>Не</p>	
<p>2.2.33 Do the handrails continue beyond the end of the ramps by a 30 cm. minimum?</p> <p>2.2.33 Парапетите продължават ли минимум 30 см. След края на рампата?</p>	<p>Yes</p> <p>Да</p>	<p>No</p> <p>Не</p>	
<p>2.2.34 Does the ramp have a landing in the middle due to increased length (for ramps more than 10 m. long), change of slope or direction?</p> <p>2.2.34 Има ли рампата площадка в средата поради увеличена дължина (при рампи с дължина повече от 10 м),</p>	<p>Yes</p> <p>Да</p>	<p>No</p> <p>Не</p>	

промяна на наклона или посоката на движение?			
<p>2.2.35 If a permanent ramp cannot be constructed, are other alternatives available (e.g. portable ramp, platform lift, stair lift, etc.)? This question can be answered after field study, at evaluation stage.</p> <p>2.2.35 Ако не може да се изгради постоянна рампа, има ли други алтернативи (например преносими рампи, платформено повдигане, повдигане на стълби и т.н.)? На този въпрос може да се отговори след теренно проучване, на етап оценка.</p>			
Entrance: Stairs Вход: Стъпала			
<p>2.2.36 If stairs are used at the building's entrance, where are they located?</p> <p>2.2.36 Ако са използвани стъпала на входа на сградата, къде се намират?</p>	Specify on map:		
	Посочете на картата:		
<p>2.2.37 What is the shape of the stairs (straight, round, etc.)?</p> <p>2.2.37 Каква е формата на стъпалата (права, кръгла и т.н.)?</p>			
<p>2.2.38 What is the width of the stairs?</p> <p>2.2.38 Каква е ширината на стъпалата?</p>			
<p>2.2.39 What is the height of the riser?</p> <p>2.2.39 Каква е височината на стъпалата?</p>			
<p>2.2.40 What is the depth of the tread?</p> <p>2.2.40 Каква е дълбочината на стъпалата?</p>			
<p>2.2.41 Do the treads have the same depth along the walking line?</p> <p>2.2.41 Дали стъпалата имат същата дълбочина по ходещата линия?</p>	Yes Да	No Не	

2.2.42 Do the steps have rounded noses? 2.2.42 Стъпалата със заоблени върхове ли са?	Yes Да	No Не	
2.2.43 Is there proper lighting in the staircase? 2.2.43 Има ли подходящо осветление на стълбището?	Yes Да	No Не	
2.2.44 What is the material used for the stairs? 2.2.44 Какъв материал е използван за стълбите?			
2.2.45 Are the treads slip-resistant? If not, do treads have slip resistant materials at their edge? 2.2.45 Стъпалата устойчиви ли са на пързаяне? Ако не, имат ли устойчив на пързаяне материал на върха?	Yes Да	No Не	
2.2.46 Are there tactile warning surfaces at the foot and head of stairs (tiles marking "Danger")? 2.2.46 Има ли тактилни предупредителни повърхности в подножието и края на стълбите (плочки, маркиращи "Опасност")?	Yes Да	No Не	
2.2.47 Is there provision for bridging by ramp small height differences (5 cm.) at the same level? 2.2.47 Има ли възможност за преодоляване чрез рампа на малки височинни разлики (5 см.) на същото ниво?	Yes Да	No Не	
2.2.48 Are there handrails provided at both sides of the stairs? 2.2.48 Има ли парапети от двете страни на стъпалата?	Yes Да	No Не	
2.2.49 If yes, at what is the height of the handrails?			

2.2.49 Ако да, на каква височина са парапетите?			
2.2.50 If there are any landings, are there handrails provided at landings? 2.2.50 Ако има площадки, има ли парапети на тях?	Yes Да	No Не	
2.2.51 If yes, what is the height of the handrails? 2.2.51 Ако да, каква е височината на парапетите?			
2.2.52 Do the handrails continue beyond the end of the stairs by a 30 cm. minimum? 2.2.52 Парапетите продължават ли минимум 30 см след края на стъпалата?	Yes Да	No Не	
2.2.53 Do the handrails have a cross-section which facilitates their use? 2.2.53 Парапетите с кръгло сечение, което улеснява тяхната употреба, ли са?	Yes Да	No Не	Sketch cross section and shape of handrail:
2.2.54 What is the diameter of the handrail (preferred 30-50 mm. of circular cross section)? 2.2.54 Какъв е диаметърът на парапета (препоръчително 30-50 мм кръгло сечение)?			
2.2.55 If the stairs run along a wall surface, is the distance between the handrail and the wall larger than 4 cm. for smooth walls and 6 cm. for harsh walls? 2.2.55 Ако стълбите са покрай стена, разстоянието между парапета и стената по-голямо от 4 см. за гладки стени ли е и 6 см. за груби стени?	Yes Да	No Не	
2.2.56 Are handrails provided at the middle of stairs when the unobstructed width of stairways is more than 300 cm.? 2.2.56 Има ли парапети по средата на стълбите, когато ширината на стълбището е повече от 300 см?	Yes Да	No Не	

2.2.57 Do handrails provide enough colour contrast with the environment? 2.2.57 Имат ли парапетите достатъчен цветен контраст с околната среда?	Yes Да	No Не	
2.2.58 Are the steps' edges marked with colour contrasting material? Is there visual marking of landings? 2.2.58 Върховете на стъпалата маркирани ли с цветен контрастиращ материал? Има ли визуална маркировка на площадките?	Yes Да	No Не	
2.2.59 Are all dangerous areas suitably protected? 2.2.59 Всички опасни зони подходящо ли са защитени?	Yes Да	No Не	
Entrance: Doors Вход: Врати			
2.2.60 Is the entrance door open to visitors/employees at all times when the building operates (locked, coded, unlocked, etc.)? 2.2.60 По всяко време ли е отворена входната врата за посетители/служители в работно време (заклучена, кодирана, отключена и т.н.)?	Yes Да	No Не	
2.2.61 Is the main entrance protected from weather elements (e.g. shelter)? If yes, is it partially or fully sheltered? 2.2.61 Главният вход защитен ли е от метеорологични условия (напр. с навес)? Ако да, частично или напълно е покрит?	Yes Да	No Не	Specify the shelter means: Посочете средстава за навес:
	Partial or fully: Частично или напълно:		
2.2.62 Is the main entrance's door swinging, revolving or sliding (automatic sliding doors are recommended)? 2.2.62 Вратата на главния вход летяща, въртяща се или плъзгаща се е	Yes Да	No Не	Specify type: Посочете типа:

(препоръчва се автоматични плъзгащи се врати)?			
2.2.63 What is the clear width of the accessible door (recommended 120 cm., minimum 90 cm.)? 2.2.63 Каква е чистата ширина на достъпната врата (препоръчително 120 см., Минимум 90 см.)?			
2.2.64 Is the accessible door the main entrance? If it is not, show its location on the map/drawing. 2.2.64 Достъпната врата главният вход ли е? Ако не е, покажете нейното местоположение на картата/чертежа.	Yes Да	No Не	
2.2.65 Is there a vestibule present? 2.2.65 Има ли вестибюл?	Yes Да	No Не	
2.2.66 If yes, what are its dimensions? 2.2.66 Ако да, с какви размери е?			
2.2.67 How are its doors opening (swinging, sliding)? 2.2.67 Как се отварят вратите му (летящи, плъзгащи)?			
2.2.68 Do they swing inwards or outwards? 2.2.68 Навътре или навън се отварят?			
2.2.69 Do the doors in the vestibule open in the same direction? 2.2.69 Вратите на вестибюла отварят ли се в същата посока?	Yes Да	No Не	
2.2.70 Are the doors (entrance door or vestibule doors) manually operated or automatic? 2.2.70 Вратите (входни или на вестибюла) ръчно или автоматично се отварят?	Specify type (manual/auto): Посочете тип (ръчно/автомативно):		

<p>2.2.71 If automatic doors are used, are they equipped by a sensing device or a push button?</p> <p>2.2.71 Ако са използвани автоматични врати, със сензор или с бутон за натискане са?</p>	Specify system		
	Посочете системата		
<p>2.2.72 If there is a push button, is it raised? Does it have clear signage and texture?</p> <p>2.2.72 Ако има бутон за натискане, издаден ли е? Има ли ясна маркировка и текстура?</p>	<p>Specifics of the push button:</p> <p>Спесифики на бутона:</p>		
<p>2.2.73 Is sufficient time provided for a user with mobility impairments?</p> <p>2.2.73 Достатъчно време ли е предвидено за потребители с нарушена подвижност?</p>	<p>Specify (enough time / not enough):</p> <p>Посочете (не/достатъчно време):</p>		
<p>2.2.74 Is there a way to keep automatic doors open?</p> <p>2.2.74 Има ли начин да се задържат автоматичните врати отворени?</p>	<p>Yes</p> <p>Да</p>	<p>No</p> <p>Не</p>	
<p>2.2.75 Is there a doormat installed?</p> <p>2.2.75 Има ли изтривалка?</p>	<p>Yes</p> <p>Да</p>	<p>No</p> <p>Не</p>	
<p>2.2.76 If yes, does it hinder easy entrance?</p> <p>2.2.76 Ако отговорът е "да", възпрепятства ли лесният достъп?</p>	<p>Yes</p> <p>Да</p>	<p>No</p> <p>Не</p>	<p>Give specifics:</p> <p>Дайте специфики:</p>
<p>2.2.77 How is the doormat placed, is it directly put on the floor tiling, sunken fully, or sunken partially (the maximum vertical threshold should be 1 cm.)?</p> <p>2.2.77 Как е поставена изтривалката, директно върху подовата настилка, напълно или частично подпъхната (максималният вертикален праг трябва да бъде 1 см)?</p>			

2.2.78 Does the entrance create enough colour contrast with the surroundings? 2.2.78 Входът създава ли достатъчен цветен контраст с околната среда?	Yes Да	No Не	
2.2.79 What is the material used for the main entrance door (e.g. metal, wood, glass, etc.)? 2.2.79 Какъв е материалът, използван за вратата на главния вход (напр. метал, дърво, стъкло и т.н.)?			
2.2.80 If the entrance gate is made of translucent material, does contrasting colour banding at eye level and between 80-100 cm. above floor level exist? 2.2.80 Ако входната врата е изработена от полупрозрачен материал, контрастното цветно лентово покритие на нивото на очите и между 80-100 см. над нивото на пода ли е?	Yes Да	No Не	If yes, give specifics: Ако да, дайте спецификации:
2.2.81 What is the height of the door handle? 2.2.81 Каква е височината на дръжката на вратата?			
2.2.82 What is the shape of the door handle? 2.2.82 Каква е формата на дръжката на вратата?			
2.2.83 Can the door handle be operated with a closed fist? 2.2.83 Дръжката на вратата може ли да се ползва със затворен юмрук?	Yes Да	No Не	
2.2.84 Is there significant force required to open the door? 2.2.84 Необходима ли е значителна сила за отваряне на вратата?	Yes Да	No Не	

<p>2.2.85 Do security systems of automatic doors (if they exist) have audible and visual warnings when they are activated?</p> <p>2.2.85 Охранителните системи на автоматичните врати (ако съществуват) имат ли звукови и визуални предупреждения, когато са активирани?</p>	<p>Yes</p> <p>Да</p>	<p>No</p> <p>Не</p>	
<p>2.2.86 Is there enough space to park motorised scooters near the entrance in case these cannot move inside the building?</p> <p>2.2.86 Има ли достатъчно място за паркиране на моторизирани скутери близо до входа, в случай че те не могат да се движат вътре в сградата?</p>	<p>Yes</p> <p>Да</p>	<p>No</p> <p>Не</p>	

2.3 Circulation. Horizontal and vertical movement

2.3 Циркулация. Хоризонтално и вертикално движение

General Общи

2.3.1 How many floors does the building have?

2.3.1 Колко етаж има сградата?

2.3.2 Which floors are open for public/employees use and access?

2.3.2 Кои етажи са отворени за ползване и достъп на обществеността / служителите и достъпни?

Horizontal movement: Entrance halls

Хоризонтално движение: Входни зали

2.3.3 Does the accessible entrance lead directly to an area serving the visitor or to a lift?

2.3.3 Достъпния вход води ли директно до зона, където ще бъде обслужен посетителя или до асансьор?

Yes

Да

No

Не

Notes

Бележки

2.3.4 If that is not the case, is there an accessible route leading to the above?

2.3.4 Ако случаят не е такъв, има ли достъпен маршрут водещ до там?

Yes

Да

No

Не

2.3.5 Is there free space of 150 cm. * 150 cm. in the entrance hall?

2.3.5 Има ли свободно пространство 150 см * 150 см във входната зала?

Yes

Да

No

Не

2.3.6 If access to public serving areas is done through stairs, is there a ramp or a lift available?

2.3.6 Ако достъпа до местата, където се предоставят публични услуги, се осъществява чрез стъпала, има ли рампа или асансьор?

Yes

Да

No

Не

2.3.7 Does the entrance area allow (dimensions – form) the installation of an information desk? 2.3.7 Допуска ли входната зона (размери - форма) инсталирането на информационно бюро?	Yes Да	No Не	
2.3.8 If there is an information desk, is it accessible to wheelchair users (lower height of the transaction bench at a length of 1,00m, enough free space (150 * 150 cm.) in front of the desk)? 2.3.8 Ако има информационно бюро, то достъпно ли е за ползватели на инвалидни колички (по-ниска височина на пейката с дължина 1 м., достатъчно свободно пространство (150 * 150 см.) пред бюрото)?	Yes Да	No Не	
2.3.9 Is there free 150 cm. * 150 cm. area in front of the lift? 2.3.9 Има ли свободно пространство 150 см * 150 см пред асансьора?	Yes Да	No Не	
Horizontal movement: Corridors Хоризонтално движение: Коридори			
2.3.10 What is the average free width of the building's corridors (not counting furniture or other obstacles)? 2.3.10 Каква е средната свободна ширина на коридорите на сградата (без да броим мебели или други препятствия)?	Specify width: Уточенете ширина:		
2.3.11 What is the minimum width encountered? 2.3.11 Каква е минималната ширина?	Specify minimum width: Уточенете мин. Ширина:		
2.3.12 Is there free space 150 cm. * 150 cm. available where corridors change direction? 2.3.12 Има ли свободно пространство 150 см* 150 см, където коридорите променят посоката си?	Yes Да	No Не	Specify dimensions: Уточнете размери:

2.3.13 Are there any furniture or objects that create obstacles for free movement in the corridors? 2.3.13 Има ли някакви мебели или предмети, които създават пречки за свободното движение в коридорите?	Yes Да	No Не	If yes, specify what(s) and where(s): Ако да, уточнете какво/и и къде:
2.3.14 Are the objects (such as fire extinguishers, water fountains, trashcans, etc.) placed/mounted along the same side of the corridors so that people with disabilities can follow the other wall without obstacles? 2.3.14 Предметите (като пожарогасители, водни фонтани, кошчета и др.) поставени /монтирани ли са от една и съща страна на коридорите, така че хората с увреждания да могат да следват другата стена без препятствия?	Yes Да	No Не	
2.3.15 What is the material used on floor? 2.3.15 Какъв материал е използван за пода?	Specify material: Уточнете материал:		
2.3.16 Does the floor material used allow easy movement of people with disabilities? 2.3.16 Използваният за пода материал позволява ли лесно движение на хора с увреждания?	Yes Да	No Не	
2.3.17 Is it slip-resistant? 2.3.17 Устойчив ли е на пързаяне?	Yes Да	No Не	
2.3.18 Are polishing products used on the floor? 2.3.18 Използват ли се полиращи продукти на пода?	Yes Да	No Не	
2.3.19 Are there any maintenance problems on floors such as raised tiles? 2.3.19 Има ли проблеми с поддръжката на подове като повдигнати плочки?	Yes Да	No Не	
2.3.20 If carpeting or mats are used, are they fixed (at the sides or edges)?	Yes	No	

2.3.20 Ако се използват килими или рогозки, те фиксирани ли са (по страни или ръбове)?	Да	Не	
2.3.21 Are there elements on the corridor floor that possibly could cause danger (loose cables, etc.)? 2.3.21 Има ли елементи по пода на коридора, които биха могли да предизвикат опасност (разхлабени кабели и т.н.)?	Yes Да	No Не	
2.3.22 Does the corridor floor have a different colour and texture than adjacent surfaces? 2.3.22 Подът на коридора има ли различен цвят и текстура от съседните повърхности?	Yes Да	No Не	
2.3.23 Does the floor have any decoration drawings or shapes with changes in colour? 2.3.23 Подът има ли декоративни чертежи или форми с промени в цвета?	Yes Да	No Не	
2.3.24 Is there some form of Tactile Surface Indicator inside the building? 2.3.24 Има ли някаква форма на тактилен индикатор за повърхност в сградата?	Yes Да	No Не	
2.3.25 In case that the corridor is on a higher level than the adjacent surfaces, is there a protective formation at its sides at least 15 cm. high? 2.3.25 В случай, че коридорът е на по-високо ниво от съседните повърхности, има ли най-малко 15 см висока защитна облицовка на страните?	Yes Да	No Не	
2.3.26 On which height are the windows' bases? 2.3.26 На каква височина са основите на прозорците?			
Vertical movement: general Вертикално движение: общи			
2.3.27 How are the vertical connections between floors done (check all that apply)?	Staircase:		

2.3.27 Как се осъществяват вертикалните връзки между етажите (проверете всички приложими)?	Стълбище: Lift/ Elevator: Асансьор: Ramps: Рампи:		
Vertical circulation: Elevators, lifts Вертикална циркулация: Асансьори, подедни платформи			
2.3.28 Is there an elevator in operation? 2.3.28 Има ли работещ асансьор?	Yes Да	No Не	
2.3.29 Is there clear signage in the building directing the visitor to the elevator, in case the elevator is not directly visible? 2.3.29 Има ли ясна маркировка в сградата, насочваща посетителя към асансьора, в случай че асансьорът не се вижда директно?	Yes Да	No Не	
2.3.30 For how many persons has the elevator been designed? When was it constructed? 2.3.30 За колко души е асансьорът? Кога е построен?			
2.3.31 What is the clear width of the elevator's door? 2.3.31 Каква е чистата ширина на вратата на асансьора?			
2.3.32 What are the clear dimensions of the elevator cabs? 2.3.32 Какви са чистите размери на кабината на асансьора?			
2.3.33 How does the elevator's door open (swinging, sliding)? 2.3.33 Как се отваря вратата на асансьора (люлеене, плъзгане)?			
2.3.34 Is the elevator door automatic?	Yes Да	No Не	

2.3.34 Автоматична ли е вратата на асансьора?			
2.3.35 Does the elevator door-closing mechanism provide enough time for a person with mobility impairments? 2.3.35 Механизмът за затваряне на вратата на асансьора предоставя ли достатъчно време на човек с двигателни увреждания?	Yes Да	No Не	
2.3.36 Can the elevator door be fixed in the open position? 2.3.36 Може ли да бъде фиксирана вратата на асансьора в отворена позиция?	Yes Да	No Не	
2.3.37 Has the elevator got internal opening doors? Do they reduce the cabin's dimensions? 2.3.37 Дали асансьорът има вътрешни отварящи се врати? Намаляват ли размерите на кабината?	Yes Да	No Не	
2.3.38 In what height are the elevator operating buttons placed? What is their size? 2.3.38 На каква височина са бутоните на асансьора? Какъв е размерът им?			
2.3.39 Are the elevator operating buttons easily visible, lighted, and easy to use? 2.3.39 Бутоните за управление на асансьора лесно видими ли са, осветени и лесни за използване?	Yes Да	No Не	
2.3.40 Are the elevator operating buttons raised? 2.3.40 Издадени ли са бутоните за управление на асансьора?	Yes Да	No Не	
2.3.41 Is there audible announcement of floors? 2.3.41 Има ли аудио съобщаване на етажите?	Yes Да	No Не	

2.3.42 Does the elevator serve all floors? 2.3.42 Асансьорът всички етажи ли обслужва?	Yes Да	No Не	
2.3.43 Is there audible and visible signage for rise/descent and opening/ closing of elevator's doors? 2.3.43 Има ли звукови и видими сигнали за качване / слизане и отваряне / затваряне на вратите на асансьора?	Yes Да	No Не	
2.3.44 Is there Braille signage next to the elevator's doors at each level? 2.3.44 Има ли Брайлово означение до вратите на асансьора на всяко ниво?	Yes Да	No Не	
2.3.45 In the elevator cabin, is there a way other than audible to communicate in case of an emergency? 2.3.45 В кабината на асансьора има ли начин, различен от звуков, да комуникираш в случай на извънредна ситуация?	Yes Да	No Не	
2.3.46 Are the elevators equipped by emergency phones with induction loops and volume control, visual signage and instructions for use in case of an emergency? 2.3.46 Асансьорите оборудвани ли са с аварийни телефони с индукционни линии и контрол на силата на звука, визуални означения и инструкции за използване в случай на авария?	Yes Да	No Не	
2.3.47 Is there a height difference between the elevator's floor and the floor level? Can it be adjusted? 2.3.47 Има ли разлика във височината между пода на асансьора и нивото на пода? Може ли да бъде коригирана?	Yes Да	No Не	
2.3.48 Does the elevator's door create colour contrast with the door's surface? 2.3.48 Вратата на асансьора създава ли цветен контраст с повърхността на вратата?	Yes Да	No Не	

2.3.49 Are there grab bars placed in the elevator cabin? If yes, at what height? 2.3.49 Има ли дръжки, поставени в кабината на асансьора? Ако да, на каква височина?	Yes Да	No Не	
2.3.50 In case the height difference bridged is more than 120 cm., is the platform lift of a closed type? 2.3.50 В случай, че височинната разлика е повече от 120 см, подемната платформа от затворен тип ли е?	Yes Да	No Не	
2.3.51 Does the platform lift have a platform for carrying the user with their wheelchair or a folding chair? 2.3.51 Подемната платформа има ли платформа за носене на потребителя с неговата инвалидна количка или е със съгваем стол?	Yes Да	No Не	
2.3.52 In case a stair-lift is used, is the minimum clear remaining width of the stairs greater than 90 cm. when the stair lift is in operation? 2.3.52 В случай, че се използва стълбищна подемна платформа, минималната остатъчна ширина на стълбите по-голяма от 90 см. ли е, когато стълбищната платформа работи?	Yes Да	No Не	
2.3.53 In case the stair lift uses a folding chair, is there a wheelchair provided to the upper level? 2.3.53 Ако стълбищната подемна платформа използва съгваем стол, има ли инвалидна количка, предоставена на горното ниво?	Yes Да	No Не	
2.3.54 In case the stair lift uses a folded chair, does this remain closed when the lift is not in use? 2.3.54 В случай, че стълбищният асансьор използва сгънат стол, остава ли той	Yes Да	No Не	

затворен, когато асансьорът не се използва?			
2.3.55 In case of a power cut, does the lift return automatically to the lower of the levels it connects? 2.3.55 В случай на прекъсване на захранването, асансьорът връща ли се автоматично към по-ниското от нивата, които свързва?	Yes Да	No Не	
2.3.56 Is there a lift maintenance schedule? 2.3.56 Има ли график за поддръжка на асансьора?	Yes Да	No Не	
Vertical circulation: Stairs Вертикална циркулация: Стълби			
2.3.57 How many staircases do exist in the building? 2.3.57 Колко стълбища съществуват в сградата?			
2.3.58 What is the form of the staircase (e.g. straight, with a turn and landing, round, etc.)? 2.3.58 Каква е формата на стълбището (напр. прави, със завои и платформи, кръгло и т.н.)?			
2.3.59 What is the main staircase's width (minimum clear width preferred 100 cm., preferably 120 cm.)? 2.3.59 Каква е ширината на главното стълбище (минимум чиста ширина предпочитана 100 см, за предпочитане 120 см.)?			
2.3.60 What is the height of riser (15 cm max)? 2.3.60 Каква е височината на стъпалото (15 см максимум)?			
2.3.61 What is the depth of the tread? 2.3.61 Каква е дълбочината на стъпалото?			

2.3.62 Do the treads have the same depth along the walking line? 2.3.62 Стъпалата имат ли същата дълбочина по линията на ходене?	Yes Да	No Не	
2.3.63 Do the steps have rounded noses? 2.3.63 Стъпалата със заоблени върхове ли са?	Yes Да	No Не	
2.3.64 Is there proper lighting in the staircase? 2.3.64 Има ли подходящо осветление на стълбището?	Yes Да	No Не	
2.3.65 What is the material used for the construction of staircase (e.g. metal stairs, wooden treads, concrete, etc.)? 2.3.65 Какъв материал е използван за изграждането на стълбището (напр. метални стълби, дървени стълби, бетонни и т.н.)?			
2.3.66 Are the treads slip-resistant? If not, do treads have slip resistant materials at their edge? 2.3.66 Стъпалата устойчиви ли са на пързаяне? Ако не, по протежение на ръбовете има ли устойчиви на плъзгане материали?	Yes Да	No Не	
2.3.67 Are there tactile warning surfaces at the foot and head of stairs (tiles marking "Danger")? 2.3.67 Има ли тактилни предупредителни повърхности в подножието и върха на стълбите (плочки, маркиращи "Опасност")?	Yes Да	No Не	
2.3.68 Is there provision for bridging by ramps small height differences (5 cm.) at the same level? 2.3.68 Има ли предвидено свързване чрез рампи на малки височинни разлики (5 см.) на същото ниво?	Yes Да	No Не	

2.3.69 Are there handrails provided at both sides of the stairs? 2.3.69 Има ли парапети от двете страни на стълбите?	Yes Да	No Не	
2.3.70 If yes, at what is the height of the handrails? 2.3.70 Ако да, на каква височина са парапетите?			
2.3.71 Are there handrails provided at landings? 2.3.71 Има ли парапети на площадките?	Yes Да	No Не	
2.3.72 If yes, what is the height of the handrails? 2.3.72 Ако да, каква е височината на парапетите?			
2.3.73 Are the handrails continuous throughout the staircase? 2.3.73 Продължават ли парапетите през цялото стълбище?	Yes Да	No Не	
2.3.74 Do the handrails continue beyond the end of the stairs by a 30 cm. minimum? 2.3.74 Продължават ли парапетите минимум 30 см след края на стълбите?	Yes Да	No Не	
2.3.75 Are double handrails at both 70 and 90 cm. provided? 2.3.75 Предвидени ли са двойно парапети на 70 и 90 см?	Yes Да	No Не	
2.3.76 Do the handrails have a cross-section which facilitates their use? 2.3.76 Парапетите с кръгло сечение, което улеснява употребата им ли са?	Yes Да	No Не	Sketch cross section and shape of handrail: Начертайте напречното сечение и форма на парапета:

2.3.77 What is the diameter of the handrail (preferred 30-50 mm. of circular cross section)? 2.3.77 Какъв е диаметърът на парапета (за предпочитане 30-50 мм кръгло напречно сечение)?			
2.3.78 Is the distance between the handrail and the wall larger than 4 cm. for smooth walls and 6 cm. for harsh walls? 2.3.78 Разстоянието между парапета и стената по-голямо от 4 см. за гладки стени ли е и 6 см. за груби стени?	Yes Да	No Не	
2.3.79 Are handrails provided at the middle of stairs when the unobstructed width of stairways is more than 300 cm.? 2.3.79 Има ли парапети по средата на стълбите, когато ширината на стълбището е повече от 300 см?	Yes Да	No Не	
2.3.80 Do handrails provide enough colour contrast with the environment? 2.3.80 Парапетите осигуряват ли достатъчно цветен контраст с околната среда?	Yes Да	No Не	
2.3.81 Are the steps' edges marked with colour contrasting material? Is there visual marking of landings? 2.3.81 Върховете на стъпалата маркирани ли са с цветен контрастен материал? Има ли визуално маркиране на площадките?	Yes Да	No Не	
2.3.82 Are all dangerous areas suitably protected? 2.3.82 Всички опасни зони подходящо ли са защитени?	Yes Да	No Не	
2.3.83 Are low windows in landings protected by bars? 2.3.83 Ниски прозорци на площадките защитени ли са чрез решетки?	Yes Да	No Не	
Vertical circulation: Ramps			

Вертикална циркулация: Рампи			
2.3.84 How many ramps are there in the building used for vertical circulation? 2.3.84 Колко рампи има в сградата за вертикална циркулация?			
2.3.85 Where are they located? 2.3.85 Къде се намират?	Show on map: Покажете на картата:		
2.3.86 Are ramps located at logical places? 2.3.86 Рампите на логични места ли са поставени?	Yes Да	No Не	
2.3.87 What is the shape of the ramp (linear, L-turn, U-turn)? 2.3.87 Каква е формата на рампата (права, със завой на прав ъгъл, с обратен завой)?			
2.3.88 What is the height difference between beginning and end of ramp? 2.3.88 Каква е разликата във височината между началото и края на рампата?			
2.3.89 Does the ramp have landings at its beginning and end? 2.3.89 Рампата има ли площадки в началото и края си?	Yes Да	No Не	
2.3.90 If there are landings in the beginning and the end, what are their dimensions? 2.3.90 Ако има площадки в началото и края, какви са техните размери?			
2.3.91 If there is no landing at the end of the ramp, is there enough space available for the opening of a door (if a door exists)? 2.3.91 Ако няма площадка в края на рампата, има ли достатъчно място за отваряне на врата (ако има такава)?	Yes Да	No Не	
2.3.92 Does the ramp have a landing in the middle due to increased length (for ramps more than 10 m. long), change of slope or direction?	Yes Да	No Не	

2.3.92 Има ли рампата площадка в средата поради увеличена дължина (при рампи с дължина повече от 10 м), промяна на наклона или посоката?			
2.3.93 If there are landings in the middle, what are their dimensions? 2.3.93 Ако има площадки в средата, какви са техните размери?			
2.3.94 Are the landings marked with colour-contrast? 2.3.94 Маркирани ли са площадките с цветен контраст?	Yes Да	No Не	
2.3.95 Are tactile surface indicators signifying danger placed at the beginning and end of ramps? 2.3.95 Има тактилни повърхностни индикатори, които означават опасност, поставена в началото и края на рампите?	Yes Да	No Не	
2.3.96 Is the ramp's surface slip-resistant, stable, easy to maintain? 2.3.96 Повърхността на рампата устойчива на пързаяне, стабилна и лесна за поддръжка ли е?			
2.3.97 In which way are the ramp's sides protected (e.g. solid kerbs, railing, etc.)? 2.3.97 По какъв начин са защитени страните на рампата (например твърди бордюри, парапети и т.н.)?	Yes Да	No Не	
2.3.98 In which height is the upper level of the handrails used (50-75 cm for children and small people and 85-100 cm for adults)? 2.3.98 На каква височина е горното ниво на използваните парапети (50-75 см за деца и малки хора и 85-100 за възрастни хора)?			
2.3.99 In case the ramp's width exceeds 300 cm., is there a continuous handrail in the middle?	Yes Да	No Не	

2.3.99 В случай че ширината на рампата надвишава 300 см, има ли продължаващ парапет в средата?			
2.3.100 What is the shape of the handrails' cross-section? Does it facilitate their use? 2.3.100 Каква е формата на напречното сечение на парапетите? Улеснява ли тяхното използване?	Yes Да	No Не	Sketch shape and cross section of handrail: Начертайте формата и сечението на парапета:
2.3.101 Do the handrails have enough colour-contrast with the environment? 2.3.101 Парапетите имат ли достатъчно контраст на цветовете с околната среда?	Yes Да	No Не	
2.3.102 Do the handrails continue beyond the end of the ramps by a 30 cm. minimum? 2.3.102 Парапетите продължават ли минимум 30 см след края на рампата?	Yes Да	No Не	

2.4 Services	Услуги		
Services: Restrooms-General			
Услуги: Тоалетни - Общи			
2.4.1 How many accessible lavatories exist in the building (to dispose at least appropriate door opening, enough space for free movement of wheelchair users, accessible toilet, accessible shower, etc.)?			
2.4.1 Колко достъпни тоалетни има в сградата (да разполагат поне с подходящо отваряне на вратата, достатъчно пространство за свободно движение на ползватели на инвалидни колички, достъпна тоалетна, достъпен душ и т.н.)?			
2.4.2 How are the restrooms (lavatories/toilets) distributed in the building (personnel restrooms, public restrooms, etc.)?	Give numbers for each along with the floor number and location:		
2.4.2 Как се разпределени тоалетните в сградата (тоалетни за персонала, обществени тоалетни и т.н.)?	Номерирайт е всяка, заедно с номера на етаж и местоположението:		
2.4.3 Is there an accessible public restroom (lavatory/toilet) available at each floor?			
2.4.3 Има ли достъпна публична тоалетна на всеки етаж?			
2.4.4 Is the accessible toilet separate or located in a restroom of common use? If located in another restroom specify type (e.g. 2nd floor personnel, etc.).			
2.4.4 Достъпната тоалетна отделна ли е или се намира в тоалетна за общо ползване? Ако се			

намира в друга тоалетна, посочете типа (напр. 2-ри етаж за персонала и т.н.).			
2.4.5 Are the restrooms (lavatories/toilets) concentrated/dispersed in the building? Are they at the same location at each floor? 2.4.5 Тоалетните са концентрирани / разпръснати в сградата? Те на едно и също място на всеки етаж ли са?			
2.4.6 Is the accessible restroom (lavatory/toilet) gender-neutral? 2.4.6 Достъпната тоалетна неутрална по отношение на пола ли е?	Yes Да	No Не	
2.4.7 Is the accessible restroom (lavatory/toilet) open for use at all times (open, locked, card entry, etc.)? 2.4.7 Достъпната тоалетна отворена за ползване по всяко време ли е (отворена, заключена, вход с карта и т.н.)?			
2.4.8 If it is locked or a card entry, who has the keys and how is he notified? 2.4.8 Ако са заключени или се влиза с карта, кой държи ключовете и как бива известен?			
2.4.9 In case there is an employee with disability, does he have access (i.e. key, access card, etc.) to the accessible restroom (lavatory/toilet)? 2.4.9 В случай че има служител с увреждане, има ли достъп (напр. ключ, карта за достъп и т.н.) до достъпната тоалетна?	Yes Да	No Не	Notes Бележки
2.4.10 Is there signage directing to the accessible restroom (lavatory/toilet)? 2.4.10 Има ли маркировка водеща до достъпната тоалетна?	Yes Да	No Не	
2.4.11 Is there signage provided with Braille – International Symbol of Access? 2.4.11 Има ли маркиран на Брайлова азбука международния символ за достъп?	Yes Да	No Не	

2.4.12 What is the clear width of the door entering the restroom (lavatory/toilet)? 2.4.12 Каква е чистата ширина на вратата, влизаща в тоалетната?			
2.4.13 How does the door to the restroom (lavatory/toilet) operated (automatically, push button, manually, etc.)? 2.4.13 Как работи вратата към тоалетната (автоматично, с бутон за натискане, ръчно и т.н)?			
2.4.14 If a manual door is used, what is the shape and height of the door handle? 2.4.14 Ако се използва ръчна врата, каква е формата и височината на дръжката на вратата?			
2.4.15 Can the door handle be operated using a closed fist? 2.4.15 Може ли да се използва дръжката на вратата със затворен юмрук?	Yes Да	No Не	
2.4.16 Does the door require significant force to open (such as a 6 year old can open)? 2.4.16 Изисква ли се значителна сила да се отвори (така че дете на 6 г. да може да отвори)?	Yes Да	No Не	
2.4.17 If a push button system is used, what is the height of the button? 2.4.17 Ако има система с бутон, на каква височина е бутонът?			
2.4.18 What type is the door to the restroom (lavatory/toilet) (hinge, sliding, swing, etc.)? 2.4.18 Какъв тип е вратата към тоалетната (с панти, плъзгаща се, люлееща и т.н.)?			
2.4.19 If hinged doors are installed, to which direction do they open (outwards, inwards)? 2.4.19 Ако вратата е с панти, в коя посока се отваря (навън, навътре)?			

2.4.20 Are there any height differences on floors at the entrance to the restroom (lavatory/toilet)? 2.4.20 Има ли разлики във височината на пода на входа на тоалетната?	Yes Да	No Не	Notes Бележки
2.4.21 If there are height differences at the entrance what is the height difference? 2.4.21 Ако има разлики във височината на входа, каква е разликата?			
2.4.22 If there are height differences at the entrance how these are bridged (step, ramp, etc.)? 2.4.22 Ако има разлики във височината на входа как са свързани (със стъпало, рампа и т.н.)?			
2.4.23 What is the surface material used on restroom floor? 2.4.23 Какъв е материалът, използван за пода на банята?			
2.4.24 Is there sufficient lighting in the restrooms? 2.4.24 Има ли достатъчно осветление в тоалетните?	Yes Да	No Не	
2.4.25 Do hallways exist in the restrooms? 2.4.25 Съществуват ли коридори в тоалетните?	Yes Да	No Не	
2.4.26 If there are hallways in the restrooms what are the dimensions of the clear space? 2.4.26 Ако има коридори в тоалетните, какви са размерите на чистото пространство?			
2.4.27 Is there a colour contrast between toilet cabin doors and the other adjacent walls? 2.4.27 Има ли цветен контраст между вратите на тоалетната кабина и другите съседни стени?	Yes Да	No Не	
2.4.28 Are there any height differences between the restroom floor and toilet cabin floor?	Yes Да	No Не	

2.4.28 Има ли разлика във височината между пода на тоалетната и пода на тоалетната кабинка?			
2.4.29 If yes, what is the difference in height? 2.4.29 Ако да, каква е разликата във височината?			
2.4.30 If yes, how are these bridged (step, ramp, etc.)? 2.4.30 Ако да, как са свързани (стъпало, рампа, и т.н.)?			
2.4.31 What is the clear door width of the toilet cabin? 2.4.31 Каква е чистата ширина на вратата на тоалетната кабинка?			
2.4.32 How does the toilet cabin door operate (auto/manual)? 2.4.32 Как работи вратата на тоалетната кабинка (автоматично/ръчно)?			
2.4.33 What type of door is used in toilet cabins (hinge, sliding, folding, etc.)? 2.4.33 Какъв тип врата е използвана за тоалетните кабинки (с панти, плъзгаща, сгъваема)?			
2.4.34 At which direction does the toilet cabin door open (outwards, inwards)? 2.4.34 В каква посока вратата на тоалетната кабина се отваря (навън, навътре)?			
2.4.35 What are the dimensions of the clear space in the toilet cabin? 2.4.35 Какви са размерите на чистото пространство в тоалетната кабинка?			
2.4.36 What is the distance of the toilet unit from the walls to the left and to the right? 2.4.36 Какво е разстоянието от тоалетната от стените от ляво и от дясно?			

2.4.37 Is this area free from obstacles? 2.4.37 Свободна ли е от препятствия тази зона?	Yes Да	No Не	Notes Бележки
2.4.38 Is there a space of minimum 150 cm. diameter where a wheelchair user can rotate without obstacles? 2.4.38 Има ли пространство от минимум 150 см в диаметър, където потребител на инвалидна количка може да се върти без пречки?	Yes Да	No Не	
2.4.39 Is the toilet equipped with appropriate handrails? 2.4.39 Тоалетната оборудвана ли е с подходящи парапети?	Yes Да	No Не	
2.4.40 What is the height of handrails from ground level? 2.4.40 Каква е височината на парапетите от земята?			
2.4.41 What is the length of handrails? 2.4.41 Каква е дължината на парапетите?			
2.4.42 What is the height of the toilet unit? 2.4.42 Каква е височината на тоалетната?			
2.4.43 What type is the toilet unit (e.g. wall mount, floor mount, etc.)? 2.4.43 Какъв тип е тоалетната (напр. със стенен монтаж, монтаж на пода и т.н.)?			
2.4.44 What type is the flush tank (e.g. wall mounted high, toilet mounted, embedded, etc.)? 2.4.44 Какъв тип е казанчето на тоалетната (напр. стенно монтирано, монтирано към тоалетната, вградено и т.н.)?			
2.4.45 Does the flush tank form an anatomic "back" for the user? 2.4.45 Казанчето за вода оформя ли анатомичен „гръб“ за потребителя?	Yes Да	No Не	Notes
2.4.46 How is the flush tank operated (e.g. manual pull type, manual push type, auto with sensor)?			

2.4.46 Как работи казанчето (напр. ръчно с дърпане, ръчно с натискане, автоматично със сензор)?			
2.4.47 If manual flush tank system is used, what is the height of the flush tank operator cord/button? 2.4.47 Ако се използва ръчна система, каква е височината на шнура/бутона?			
2.4.48 If manual system is used, does it require significant force to operate? 2.4.48 Ако се използва ръчна система, изискват ли се големи усилия за пускането?	Yes Да	No Не	
2.4.49 Is there a basin in the toilet cabin? 2.4.49 Има ли мивка в тоалетната кабинка?	Yes Да	No Не	
2.4.50 What is the free height under the basin? 2.4.50 Каква е свободната височина под мивката?			
2.4.51 Do waste pipes under the basin prohibit easy use by a wheelchair user? 2.4.51 Тръбите за отпадни води под мивката пречи на лесната употреба от потребител с инвалидна количка?	Yes Да	No Не	
2.4.52 Are hot water pipes under the basin properly insulated? 2.4.52 Добре изолирани ли са тръбите за гореща вода под мивката?	Yes Да	No Не	
2.4.53 Does the basin have a lever-operated mixer tap? 2.4.53 Мивката със смесителен кран с лост ли е?	Yes Да	No Не	
2.4.54 Is the basin of "anatomical" shape? 2.4.54 Мивката с „анатомична“ форма ли е?	Yes Да	No Не	
	Yes Да	No Не	

<p>2.4.55 What is the height of soap dispenser from the ground? Is it easy to use? Is it within reach of a wheelchair user?</p> <p>2.4.55 На каква височина от земята е диспенсърът за сапун? Лесен ли е за употреба? Намира ли се в обсега на потребител с инвалидна количка?</p>	Specify height:	
	Посочете височина:	
<p>2.4.56 What is the height of the mirror from the ground? Can a wheelchair user easily use it or the mirror should be inclined?</p> <p>2.4.56 На каква височина от земята е огледалото? Може ли потребител с инвалидна количка да го използва лесно или огледалото трябва да бъде наклонено?</p>	<div>Yes</div> <div>Да</div>	<div>No</div> <div>Не</div>
	Specify height:	
	Посочете височина:	
<p>2.4.57 Are there shelves provided (a changing shelf to the side of the WC at a height of 95 cm., a lower shelf at 70 cm. above floor level by the wash basin)?</p> <p>2.4.57 Има ли рафтове (рафт за смяна на стената на тоалетната на височина 95 см., Понисък рафт на 70 см над нивото на пода от мивката)?</p>	<div>Yes</div> <div>Да</div>	<div>No</div> <div>Не</div>
	Specify height:	
	Посочете височина:	
<p>2.4.58 Is there a system providing toilet paper by sheet, helping users with only one hand?</p> <p>2.4.58 Има ли система, осигуряваща тоалетна хартия на листове, която помага на потребителите само с една ръка?</p>	<div>Yes</div> <div>Да</div>	<div>No</div> <div>Не</div>
<p>2.4.59 Are there any showers?</p> <p>2.4.59 Има ли душове?</p>	<div>Yes</div> <div>Да</div>	<div>No</div> <div>Не</div>
<p>2.4.60 If yes, are these accessible (without any height difference from the surrounding floor, with appropriate dimensions for wheelchair users –minimum 90 * 150 cm.)?</p> <p>2.4.60 Ако да, достъпни ли са (без разлики във височината на пода, с подходящи размери за потребители с инвалидни колички – минимум 90*150 см)?</p>	<div>Yes</div> <div>Да</div>	<div>No</div> <div>Не</div>

2.4.61 If there is an accessible shower, are there grab rails and a folding seat provided? What is their height from the ground? 2.4.61 Ако има достъпен душ, има ли парапет за хващане и сгъваема седалка? Каква е тяхната височина от земята?	Yes Да	No Не	
	Specify height: Посочете височина:		
2.4.62 Is there an alarm system in case of emergency which contains a cordon placed around the room, parallel to the ground at a height of 10-15 cm. from the floor, so that it can easily be used? Who is receiving the alarm notice? 2.4.62 Има ли алармена система при спешен случай, която включва връзка, разположена около мястото, успоредно на земята на височина 10-15 см. от пода, така че да може лесно да се използва? Кой получава известието за аларма?	Yes Да	No Не	
2.4.63 Does the floor ensure proper drainage of water? 2.4.63 На пода осигурен ли е подходящ дренаж на водата?	Yes Да	No Не	
2.4.64 Does the shower have a lever-operated mixer tap? What is its height from the ground? 2.4.64 Душът с лостов смесителен кран ли е? Каква е височината му от пода?			
2.4.65 Can the door of the accessible restroom (lavatory/toilet) be opened from the outside in case of emergency, although it is locked from the inside? 2.4.65 Може ли вратата на достъпната тоалетна да бъде отворена отвън при спешен случай, въпреки че е заключена от вътре?	Yes Да	No Не	
2.4.66 Is there enough colour contrast provided between the equipment and the walls? 2.4.66 Има ли достатъчен цветен контраст между обзавеждането и стените?	Yes Да	No Не	

2.4.67 If there is no basin in the accessible toilet cabin is there any accessible basin in the lavatory area of common use (with appropriate free space underneath, easy to use accessories, etc.)? 2.4.67 Ако няма мивка в достъпната тоалетна кабинка, има ли някаква достъпна мивка в зоната за общо ползване (с подходящо празно пространство отдолу, лесни за употреба аксесоари и т.н.)?			
2.4.68 Is there a room for baby-care? 2.4.68 Има ли стая за бебешка грижа?	Yes Да	No Не	
2.4.69 If yes where is it located? 2.4.69 Ако да, къде се намира	Show on map: Покажете на картата:		
Service equipment: Telephones Оборудване за обслужване: Телефони			
2.4.70 Where are the public telephones located in the building? 2.4.70 Къде се намират публичните телефони в сградата?	Show on map: Покажете на картата:		Notes Бележки
2.4.71 What is the free height under the telephone? 2.4.71 Каква е свободната височина под телефона?			
2.4.72 What is the free space in front of the telephone? 2.4.72 Колко е свободното пространство пред телефона?			
2.4.73 Does the telephone have buttons in Braille? 2.4.73 Телефонът има ли бутони на Брайлова азбука?	Yes Да	No Не	
2.4.74 Is the telephone compatible with hearing aids?	Yes Да	No Не	

2.4.74 Телефонът съвместим ли е със слухов апарат?			
2.4.75 Can the phone's volume be adjusted? 2.4.75 Може ли да се регулира нивото на звука?	Yes Да	No Не	
2.4.76 Is it equipped with a text phone? 2.4.76 Оборудван ли е с текстов телефон?	Yes Да	No Не	
2.4.77 If yes, does it have proper signage? 2.4.77 Ако да, има ли необходимата марковка?	Yes Да	No Не	
2.4.78 Are there phone books provided at a suitable height? 2.4.78 Има ли телефонни указатели на подходяща височина?	Yes Да	No Не	
2.4.79 Is the telephone cord longer than 75 cm.? 2.4.79 Кабелът на телефона по-дълъг ли е от 75 см?	Yes Да	No Не	
2.4.80 What is the distance of button from the ground? 2.4.80 Какво е разстоянието на бутоните от земята?			
Service equipment: Water coolers			
Оборудване за обслужване: Диспенсъри за вода			
2.4.81 Where are the water coolers providing drinkable water located in the building? 2.4.81 Къде се намират диспенсърите за вода с питейна вода?			
2.4.82 What is the clear height from the ground? 2.4.82 Колко е чистата височина от земята?			
2.4.83 What is the free space in front of the water coolers? 2.4.83 Колко е свободното пространство пред диспенсърите?			
2.4.84 What is the height of water cooler's operating button from the ground?			

2.4.84 Колко е височината на контролния бутон на диспенсъра за вода от земята?		
2.4.85 What type of buttons is used to operate the water coolers? 2.4.85 Какъв тип бутони са използвани за работа с диспенсърите за вода?		

2.5 Emergency cases/ Спешни случаи			
Emergency: exits			
Аварийни изходи			
2.5.1 How many emergency exits does the building have? 2.5.1 Колко аварийни изхода има сградата?	Give number and show on map: Посочете брой и покажете на картата:		
2.5.2 How many of these exits are accessible? Which ones? 2.5.2 Колко от тях са достъпни? Кои?	Give number and show on map: Посочете брой и покажете на картата:		
2.5.3 Are there accessible emergency exits at every floor? 2.5.3 Има ли достъпни аварийни изходи на всеки етаж?	Yes Да	No Не	
2.5.4 Where do emergency exits lead (public space, footway, etc.)? 2.5.4 Докъде водят аварийните изходи (публично пространство, път и т.н.)?			
2.5.5 If the building has a terrace, can it be accessed? 2.5.5 Ако сградата има тераса, достъпна ли е?	Yes Да	No Не	
Emergency: Alarm systems			
Спешни случаи: Алармени системи			
2.5.6 Is there both light and audible alarm? 2.5.6 Има ли едновременно светлинна и аудио аларма?	Yes Да	No Не	

2.5.7 What other systems for alerting visitors are provided in case of emergency? 2.5.7 Какви други системи за известяване на потребителите са предвидени при спешен случай?			
2.5.8 What is the colour and frequency of the alarm? 2.5.8 Какъв е цветът и честотата на алармата?			
2.5.9 Can the alarm be easily heard in all the building? 2.5.9 Може ли алармата лесно да бъде чута в сградата?			
2.5.10 Can the alarm be seen from all rooms of the building? 2.5.10 Може ли алармата да бъде видяна от всички стаи в сградата?	Yes Да	No Не	
2.5.11 Can the alarm be easily activated by the visitor? 2.5.11 Може ли алармата лесно да бъде активирана от посетител?	Yes Да	No Не	
Emergency: evacuation Спешни случаи: евакуация			
2.5.12 Are there special wheelchairs provided for the transportation of people with disability in case of emergency? 2.5.12 Има ли предвидени специални инвалидни колички за транспортиране на хора с увреждания при спешен случай?	Yes Да	No Не	
2.5.13 Is there info provided about the building's evacuation process? Can it be understood by blind or deaf people? 2.5.13 Има ли информация за процеса на евакуация на сградата? Може ли лесно да бъде разбрана от слепи или глухи хора?	Yes Да	No Не	
2.5.14 Is there an active fire safety survey completed?	Yes	No	

2.5.14 Има ли активно проучване за пожарна безопасност?	Да	Не	
2.5.15 What are the longest routes according to the passive fire safety survey? 2.5.15 Какви са най-дългите маршрути според пасивното проучване за пожарна безопасност?			
2.5.16 Any provisions, independent from the building's electric supply provided? What are its clear dimensions? 2.5.16 Има ли осигурени запаси, независими от електрическото захранване на сградата? Какви са чистите размери?	Yes Да	No Не	
2.5.17 Are the longest routes according to the passive fire safety survey accessible? 2.5.17 Достъпни ли са най-дългите маршрути според пасивното проучване за пожарна безопасност?	Yes Да	No Не	
2.5.18 Is there an evacuation plan for the public in case of emergency? 2.5.18 Има ли евакуационен план за обществеността при спешен случай?	Yes Да	No Не	
2.5.19 Is there a special plan (or provision in the general plan) for the evacuation of the building by visitors with disabilities in case of emergency? 2.5.19 Има ли специален план (или разпоредба в общия план) за евакуация на сградата от посетители с увреждания в случай на извънредна ситуация?	Yes Да	No Не	

2.6 Signage/ Знаци/Маркировка			
2.6.1 Is there a tactile map indicating routes inside the building and the services provided? 2.6.1 Има ли тактилна карта, посочваща маршрутите в сградата и предоставяните услуги?	Yes Да	No Не	
2.6.2 Is there clear signage concerning different uses of the building's rooms? If yes where is it located (doors, floors, etc.)? 2.6.2 Има ли ясна маркировка относно различната употреба на стаите в сградата? Ако да, къде се намира (врати, пода, и т.н.)?	Yes Да	No Не	
2.6.3 Where are signs located on doors (centre, side)? What form do they have? 2.6.3 Къде се намират знаците на вратите (централно, встрани)? С каква форма са?	Sketch: Нарисувайте:		
2.6.4 What kind of typeface is used? What's the letters' size? 2.6.4 Какъв тип шрифт се използва? Какъв е размерът на буквите?			
2.6.5 Are tactile characters with colour contrast used? 2.6.5 Използван ли е цветен контраст за тактилните знаци?	Yes Да	No Не	
2.6.6 Is Braille signage used? 2.6.6 Използвана ли е Брайлова маркировка?	Yes Да	No Не	
2.6.7 Do signs have anti-reflective surface? 2.6.7 Знаците имат ли анти рефлексивна повърхност?	Yes Да	No Не	
2.6.8 Are pictograms used? Are they according to guidelines? 2.6.8 Използвани ли са пиктограми? Според указанията ли са?	Yes Да	No Не	
2.6.9 Is signage easy to understand? 2.6.9 Лесна ли е за разбиране маркировката?	Yes Да	No Не	
2.6.10 Are the rooms numbered?	Yes	No	

2.6.10 Номерирани ли са стаите?	Да	Не	
2.6.11 Is the colour of the doorplates different from the one on the doorframe and the adjacent wall? 2.6.11 Цветът на табелките на вратите различен ли е от този на рамката на вратите и съседната стена?	Yes Да	No Не	
2.6.12 How is information provided at the front desk (e.g. "Office 410 in the Department")? 2.6.12 Как се предоставя информацията на рецепцията (например "Офис 410 в отдела")?			
2.6.13 Is there colour coding available in the building leading to the different departments? 2.6.13 Има ли цветово кодиране в сградата, водещо до различните отдели?			

2.7 Acoustics/ Акустика			
2.7.1 Do the reception and public areas of the building have good acoustics? 2.7.1 Рецепцията и публичните зони имат ли добра акустика?	Yes Да	No Не	
2.7.2 In case it is considered necessary, is there a quiet room where a confidential discussion with a person with hearing problems can take place? 2.7.2 Ако се сметне за необходимо, има ли тиха стая, където може да се проведе поверителна дискусия с лице със слухови проблеми?	Yes Да	No Не	
	If yes, where? Ако да, къде?		
2.7.3 Are there any induction loops in use? 2.7.3 Има ли индукционни линии в употреба?	Yes Да	No Не	
2.7.4 If yes, where are they located? 2.7.4 Ако да, къде се намират?			

2.8 Lighting/ Осветление			
2.8.1 Is there sufficient lighting that allows lip reading, the use of sign language and assists people with sight problems? 2.8.1 Има ли достатъчно осветление, което позволява четене по устните, използването на жестомимичен език и помага на хората с проблеми със зрението?	Yes Да	No Не	
2.8.2 Do the surfaces used on floors and walls create reflections? 2.8.2 Повърхностите, използани за подове и стени, създават ли отражения?	Yes Да	No Не	
2.8.3 Does the area have artificial lighting if needed? 2.8.3 Има ли изкуствено осветление, ако е необходимо?	Yes Да	No Не	
2.8.4 If yes, is it sensor operated or manual? 2.8.4 Ако да, сензорно или ръчно е?			
2.8.5 If it is manual, how high are the buttons used to operate them from the ground? 2.8.5 Ако е ръчно, колко високо са бутоните за контрол от земята?			

2.9 Closed spaces: Offices* / Затворени пространства: Офиси		
2.9.1 What is the type of the office setting (e.g. administrative office, etc.)? 2.9.1 Какъв тип е офисът (напр. административен офис и т.н.)?		
2.9.2 What is the clear width of the door opening? 2.9.2 Каква е чистата ширина на отваряне на вратата?		
2.9.3 How does the door to the room operate (e.g. automatic, push button, manual, etc.)? 2.9.3 Как се контролира вратата на стаята (напр. автоматично, с бутон, ръчно и т.н.)?		

2.9.4 If a manual door is used, what is the shape and height of the door handle? 2.9.4 Ако се използва ръчна врата, каква е формата и височината на дръжката?			
2.9.5 Can the door handle be operated using a closed fist? 2.9.5 Дръжката на вратата може ли да се ползва със затворен юмрук?	Yes Да	No Не	
2.9.6 Does the door require significant force to open? 2.9.6 Изисква ли се значителна сила, за да бъде отворена вратата?	Yes Да	No Не	
2.9.7 If a push button system is used, what is the height of the button? 2.9.7 Ако се използва система с бутон, на каква височина е бутонът?			
2.9.8 What type is the door to the room (hinged, sliding, swing, etc.)? 2.9.8 Какъв тип е вратата на стаята (на панти, плъзгаща, люлееща и т.н.)?			
2.9.9 If hinged doors are installed, to which direction do they open (outwards or inwards)? 2.9.9 Ако вратите са с панти, на коя посока се отварят (навън или навътре)?			
2.9.10 Are there any height differences on floors at the entrance to the rooms? 2.9.10 Има ли разлики във височината по пода на входа към стаите?	Yes Да	No Не	
2.9.11 If there are height differences at the entrance, what is that height difference? 2.9.11 Ако има разлика във височината, каква е тя?			
2.9.12 If there are height differences at the entrance, how these are bridged (step, ramp, etc.)?			

2.9.12 Ако има разлики във височината на входа, как са свързани (стъпало, рампа и т.н.)?			
2.9.13 What is the surface material used on room floor? 2.9.13 Какъв материал е използван за повърхността на пода на стаята?			
2.9.14 Is furniture fixed or can it be moved in order to facilitate its use by people with disabilities and different attributes? 2.9.14 Мебелите фиксирани ли са или могат да бъдат преместени за улеснение на употребата им от хора с увреждания и различни атрибути?			
2.9.15 Is there enough space for a wheelchair user to circulate within the room (width of 90 cm. minimum, 120 cm. recommended)? 2.9.15 Има ли достатъчно място, за да може да се движи инвалидна количка в стаята (ширина 90 см. Минимум, препоръчва се 120 см)?	Yes Да	No Не	
2.9.16 Is there enough space for a wheelchair user to manoeuvre in the room (150 cm. * 150 cm. required)? 2.9.16 Има ли достатъчно място, за да може да маневрира инвалидна количка в стаята (150 см * 150 см)?	Yes Да	No Не	
2.9.17 In case fixed desks are used, what is the height of the clear space underneath from ground? 2.9.17 В случай, че се използват фиксирани бюра, каква е височината на чистото пространство отдолу от земята?			
2.9.18 Does the furniture used create colour contrast for easy identification by people with low-vision? 2.9.18 Използваните мебели създават ли цветен контраст за лесно идентифициране от хора с отслабено зрение?	Yes Да	No Не	

2.9.19 How high is the windows lower level from ground? 2.9.19 Колко високо е нивото на ниските прозорци от земята?			
2.9.20 In case blinds or curtains are used, can these be operated by a person using a wheelchair? 2.9.20 В случай, че се използват щори или завеси, могат ли те да бъдат управлявани от лице, използващо инвалидна количка?	Yes Да	No Не	

2.9 Closed spaces: Patients' rooms/ examination rooms

2.9 Затворени пространства: Пациентски стаи/ стаи за прегледи

2.9.21 What is the clear width of the door opening? 2.9.21 Каква е чистата ширина на отваряне на вратата?			
2.9.22 How does the door to the room operate (e.g. automatic, push button, manual, etc.)? 2.9.22 Как се контролира вратата на стаята (напр. автоматично, с бутон, ръчно и т.н.)?			
2.9.23 If a manual door is used, what is the shape and height of the door handle? 2.9.23 Ако се използва ръчна врата, каква е формата и височината на дръжката?			
2.9.24 Can the door handle be operated using a closed fist? 2.9.24 Дръжката на вратата може ли да се ползва със затворен юмрук?	Yes Да	No Не	
2.9.25 Does the door require significant force to open? 2.9.25 Изисква ли се значителна сила, за да бъде отворена вратата?	Yes Да	No Не	

<p>2.9.26 If a push button system is used, what is the height of the button?</p> <p>2.9.26 Ако се използва система с бутон, на каква височина е бутонът?</p>		
<p>2.9.27 What type is the door to the room (hinged, sliding, swing, etc.)?</p> <p>2.9.27 Какъв тип е вратата на стаята (на панти, плъзгаща, люлееща и т.н.)?</p>		
<p>2.9.28 If hinged doors are installed, to which direction do they open (outwards or inwards)?</p> <p>2.9.28 Ако вратите са с панти, на коя посока се отварят (навън или навътре)?</p>		
<p>2.9.29 Are there any height differences on floors at the entrance to the rooms?</p> <p>2.9.29 Има ли разлики във височината по пода на входа към стаите?</p>	<p>Yes</p> <p>Да</p>	<p>No</p> <p>Не</p>
<p>2.9.30 If there are height differences at the entrance, what is that height difference?</p> <p>2.9.30 Ако има разлика във височината, каква е тя?</p>		
<p>2.9.31 If there are height differences at the entrance, how these are bridged (step, ramp, etc.)?</p> <p>2.9.31 Ако има разлики във височината на входа, как са свързани (стъпало, рампа и т.н.)?</p>		
<p>2.9.32 What is the surface material used on room floor?</p> <p>2.9.32 Какъв материал е използван за повърхността на пода на стаята?</p>		
<p>2.9.33 Is furniture fixed or can it be moved in order to facilitate its use by people with disabilities and different attributes?</p> <p>2.9.33 Мебелите фиксирани ли са или могат да бъдат преместени за улеснение на употребата им от хора с увреждания и различни атрибути?</p>		

<p>2.9.34 Is there enough space for a wheelchair user to circulate within the room (width of 90 cm. minimum, 120 cm. recommended)?</p> <p>2.9.34 Има ли достатъчно място, за да може да се движи инвалидна количка в стаята (ширина 90 см. Минимум, препоръчва се 120 см)?</p>	<p>Yes</p> <p>Да</p>	<p>No</p> <p>Не</p>	
<p>2.9.35 Is there enough space for a wheelchair user to manoeuvre in the room (150 cm. * 150 cm. required)?</p> <p>2.9.35 Има ли достатъчно място, за да може да маневрира инвалидна количка в стаята (150 см * 150 см)?</p>	<p>Yes</p> <p>Да</p>	<p>No</p> <p>Не</p>	
<p>2.9.36 Is there clear floor space 1,20 *80cm. at either side of the examination table? If not, is there a room with reverse furniture layout available?</p> <p>2.9.36 Има ли чисто свободно пространство на пода 1,20 *80 см от 1 от страните на масата за прегледи? Ако не, има ли стая с обратна подредба на мебелите?</p>			
<p>2.9.37 What is the height of the examination table? Is it adjustable?</p> <p>2.9.37 Каква е височината на масата за прегледи? Регулируема ли е?</p>			
<p>2.9.38 Does the table have other assistive equipment? (rails, straps, stabilization cushions)</p> <p>2.9.38 Масата има ли помощно оборудване (парапети, ремъци, стабилизационни възглавници)?</p>			
<p>2.9.39 Are patient lifts available? What kind (portable floor, overhead lifts, etc.)</p> <p>2.9.39 Има ли подемици за пациенти? Какъв тип (подвижен под и т.н.)?</p>			
<p>2.9.40 Are transfer boards available?</p> <p>2.9.40 Има ли на разположение трансферни дъски?</p>			

2.9.41 In case desks are used, what is the height of the clear space underneath? 2.9.41 В случай, че има бюра, каква е височината на чистото пространство под тях?			
2.9.42 Does the furniture used create colour contrast for easy identification by people with low-vision? 2.9.42 Използваните мебели създават ли цветен контраст, лесен за идентифициране от хора със слабо зрение?	Yes Да	No Не	
2.9.43 How high is the windows lower level from ground? 2.9.43 Колко високо е долното ниво на прозорците от земята?			
2.9.44 In case blinds or curtains are used, can these be operated by a person using a wheelchair? 2.9.44 В случай, че се използват щори или завеси, могат ли те да бъдат управлявани от лице, използващо инвалидна количка?	Yes Да	No Не	
2.9.45 Can specialized equipment (e.g radiologic equipment, mammography equipment) be used by patients using wheelchairs? 2.9.45 Може ли специализирано оборудване (напр. радиологично оборудване, мамографско оборудване) да бъде използвано от пациенти, използващи инвалидни колички?			
2.9.46 Is other accessible equipment available (e.g. accessible scales)? 2.9.46 Има ли друго достъпно оборудване (напр. достъпни везни)?			

3. General remarks/ services/ Общи забележки/услуги

	Yes Да	No Не	Notes Бележки
3.1.1 Is a Sign Language Interpreter available? 3.1.1 Предлага ли се преводач на жестомимичен език?			
3.1.2 Is the health centre's website, if available, accessible? 3.1.2 Интернет страницата на здравния център, ако има такава, достъпна ли е?			
3.1.3 Are there accessibility enhancing technologies available? Please describe them. 3.1.3 Има ли технологии за подобряване на достъпността? Моля, опишете ги.			
3.1.4 Is personnel trained on the particular needs of disabled patients? 3.1.4 Персоналът обучен ли за специфичните нужди на пациенти с увреждания?			
3.1.5 Is written material available in accessible form (braille, enlarged print etc.)? 3.1.5 Има ли писмени материали в достъпна форма (с Брайлова азбука, увеличен печат и т.н.)?			
3.1.6 Are guide dogs accepted in the premises? 3.1.6 Допускат ли се кучета-водители в помещенията?			
3.1.7 Is the name of medication and dosages provided in accessible forms for patients? 3.1.7 Името на медикаментите и дозировката предоставят ли се в достъпна форма за пациентите?			
3.1.8 Is the patient's appointment system online? Is it accessible? 3.1.8 Има ли система за записване на пациенти онлайн? Достъпна ли е?			

Bibliography/ Библиография

Some indicative bibliography which assisted in the realization of the above checklists includes the following:

Някои библиографии, които подпомогнаха реализацията на горепосочените контролни списъци, включват следното:

Americans with Disabilities Act Accessibility Guidelines (ADAAG) (1992) "Checklist for Buildings and Facilities"

Americans with Disabilities Act (2010) "Access to medical care for individuals with mobility impairments"

Anti-discrimination Commission of Queensland (2014) "Checklist for creating a fair and inclusive workplace", available at <https://www.adcq.qld.gov.au/resources/other-resources/employers-toolkit/checklist-for-creating-a-fair-and-inclusive-workplace>

Department for Transport (2002) "Inclusive mobility", London, DfT

Department for Transport (2007) "Manual for streets" London, DfT

Greater Vancouver transportation authority (2007) "Universally accessible bus stop design guidelines", Design guidelines report

Greek Ministry of Environment, Land Planning and Public Works (2003) "Designing for All", Athens, MELPPW

National Disability Recruitment Coordinator "Accessibility Checklist", JobAccess – Australian government initiative, available at <http://www.jobaccess.gov.au/sites/default/files/documents/07-2015/Employer%20Accessibility%20Checklist.pdf>

Naniopoulos A. (2001) "Accessible and Usable for All Transport Telematic Systems", 9th International Conference on Mobility and Transport for Elderly and Disabled People, Warsaw, TRANSED

Naniopoulos A. et al. (2009a) "Determination of Population Groups and Description of a Task Model", PROSPELASIS project Deliverable, Thessaloniki, AUTH

Naniopoulos A. Tsalis P., Gerasimidis S., Kyriakopoulos N. (2009b) "D2: Methodology for the examination of the existing situation", PROSPELASIS project Deliverable, Thessaloniki, AUTH

Royal National Institute for the Blind (1995) "Building sight", JMU

Royal National Institute for the Blind (2003) "The Talking Images Guide", RNIB

Tsalis P. (2010) "Development of a standard for the assessment and continuous improvement of the accessibility of municipalities to people with restricted mobility", PhD thesis (in Greek)

Tsalis P., Naniopoulos A. (2008) "Needs of people with disabilities in tourist activities", MEDRA Project deliverable, Toroslar, Toroslar Municipality

Transport Systems Research Group AUTH (2005) "Checklist for the evaluation of municipal buildings", "Euvatos Polis" Project deliverable

United Nations (1996) "Accessibility for the Disabled", available at <http://www.un.org/esa/socdev/enab/de/signm/>, > [Accessed 10 October 2008]

United Nations (2006) "Convention on the Rights of Persons with Disabilities", New York

United Nations (2008) "International Recommendations for Tourism Statistics 2008"

University of the West of England “Cheltenham street audit”, Foxley Tagg Planning

USBLN® (2011) “Workplace Disability Inclusion Assessment Tool”, available at http://www.usbln.org/pdfs/docs/2011_USBLN_Leading_Practices_Assessment_Tool.pdf

U.S. Chamber of Commerce (2013) “Leading Practices on Disability Inclusion”

ORDINANCE № 4 dated July 1, 2009 of the Ministry of Regional Development and Public Works for the design, implementation and maintenance of the constructions in accordance with the requirements for an accessible environment for the population, including for people with disabilities (НАРЕДБА № 4 от 1 юли 2009 г. На МРРБ за проектиране, изпълнение и поддържане на строежите в съответствие с изискванията за достъпна среда за населението, включително за хората с увреждания)